AÑO XIX N.o 6,264

# LA NACION

ES PROPIEDAD (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.) M. C. R.

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO, DE CHILE, DOMINGO 20 DE ENERO DE 1935 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

# NUPCIAS MUERTAS

Cuento por HERNAN GONZALEZ DE LA BARRA

AYES, lamentos, bajan por la escalinata.

En un escenario de tristeza se desarrollará el primer acto. En el aire no hay aire; habrá éter, cloroformo.

Se ven galerías blancas, galerías verdes...

Ramón Toro protagonizará. Ramón Toro se presenta ante nosotros con una indumentaria de la tierra huasa.

**Ramon Toro** (Entrando en mi cuarto).— Señor, ¿aún no se sabe nada?

**Yo.**—¡Nada! Anoche sufrió mucho; el doctor dice que es muy difícil que viva.

Ramón Toro me habla sin decir nada.

**Yo.**—Si quiere verla, lo puedo conducir a una pieza que está al lado de la de Isolina. Mirará usted por una ventana.

**Ramón Toro.**—Señor, ¿y no podría entrar a la pieza? quiero hablarle.

**Yo.**—Imposible. Está con ella su madre, y usted bien sabe lo que es esa señora y lo que le odia a usted.

**Ramón Toro.**—Me odia tanto como yo quiero a Isolina, e Isolina me quiere a mí.

**Yo.**—No me cuente usted nada: la enferma me lo ha dicho todo.

* * *

Una ventana con un velo blanco permite a Ramón Toro contemplar el cuarto de su amada.

Isolina, en unos momentos más será madre. En ella hay dos vidas. El médico, la comadrona, su madre y una enfermera, están en el cuarto. Isolina llora y grita.

**Ramón Toro.**—¡Sufre mucho! ¡¡Demasiado!!

**Yo.**—¡Chist! No grite.

**El doctor.**—Traiga más sublimado y un poco de lisol, señorita. Haremos lo posible...

**La comadrona.**—¿Cree usted, doctor, que nacerán vivas las criaturas?

**El doctor.**—Sí; pero, seguramente tendremos una hemorragia interna. Lo que complicará este caso, de por sí muy difícil... ¡Quizá...!

Ramón Toro está junto a mí en la pieza del lado. De pronto lo veo padecer, temblar... caer pesadamente. Debo sacarlo antes de que se enteren en el cuarto de la enferma.

Nos vamos al jardín del hospital. El jardín es hermoso, muy hermoso. ¡Cuánta vida, ¡cuánta luz!! Hay una línea toda amarilla: son retamos. Unos enfermos, casi tan amarillos como los retamos, toman "sol" desde unas hamacas rayadas.

Ya la sombra de los árboles ha crecido un poco más. Un enfermo de las hamacas pregunta al compañero que tiene a su diestra: —¿Quién se va a morir ahora? Allí va el cura.

Ramón Toro alcanza a oír. Corre al interior del hospital. Yo lo sigo. Llegamos a la sala que hace un momento habíamos abandonado. Miramos al cuarto de Isolina. El cura allí reza en un libro negro. En esa pieza ha cambiado todo. Han aparecido dos vidas, y se ha perdido otra.

**Doctor.**—¡Todo ha terminado!

**El Cura.**—Requien eternam dona ei, Domine.

**La madre.**—¡Que Dios tenga misericordia de ella!

Ramón Toro no está a mi lado.

**La madre.**—¡No! Usted no pueda estar aquí. ¡Salga...! ¡Salga!!

El hombre ha rechazado a la madre de su amada, y se arroja en el lecho de Isolina.

**Ramón Toro.**—Querida mía, no te mueras. No puedes morirte. Ahora menos que nunca; tenemos dos hijos, dos niñitos que cuidar. Yo veré uno, mientras tú alimentas al otro... y después un cambio... Sí Isolina, después un cambio...

**La madre.**—¡Quiten a ese hombre, por favor!!

El doctor toma suave de una mano a Ramón Toro, y lo retira del lecho.

**La madre.**—¡Sáquelo de aquí, doctor; ha sido él quien ha muerto a Isolina!

**Ramón Toro.**—Miente, señora. Usted le ha muerto a Isolina... Ella era mía... Ella me quería más que a usted. Es usted la culpable de esta muerte... y de otras más que vendrán. Mire, señor cura, yo la quería; ella a mí también me quería. Yo con ella me iba a casar allá en la capillita de Pencahue... Sí, señor cura, me iba a casar allá en la capillita de Pencahue...

El hombre rudo llora. Así continúa:

—Señor cura, yo la quería; me iba a casar con ella para la Pascua; pero cuando mi viejo fué a hablar con esta señora, ella lo insultó; le dijo que yo no era para Isolina, que yo valía muy poco... Después... después, el amor, señor cura...

**La madre.**—¡Calle! ¡No manche usted el nombre de los muertos!

El cura con Ramón Toro salen de la pieza.

**El cura.**—Hijo mío, ten resignación... y... ¡perdona!

En el cuarto de Isolina lloran dos criaturas. Tienen hambre. Su madre no las oye, y si las oye, no querrá acercar sus pechos de mármol a esas boquitas; las helaría. Ella, de muy lejos o de muy cerca, las verá siempre tan chiquititas, tan coloradas. Su madre no las querrá nunca, porque la han muerto a ella. Ella las quiere; mas qué importa ese cariño...!

* * *

Lector, el primer acto ha terminado. Un telón negro cae. Tras él no se ve nada; sólo se siente que en la pieza blanca de Isolina, el cura reza el De profundis.

Yo haré un corto entreacto para que no os aburráis, mientras Ramón Toro prepara el fin.

* * *

La capillita de Pencahue se ha cubierto con cortinas negras, como una viuda nueva.

El viejo campanero dobla las campanas, haciéndolas llorar hoy, tan igual como ayer las hizo reír.

Unas mujeres, tapadas como monjas, se arrodillan junto al catafalco vacío. Un rodar de carros, un trotar de caballos, anuncian que viene el cortejo. Los cirios queman el aire. El humo del oriente y las flores blancas de unas coronas, lo embalsaman.

Un sacerdote viejo, cubriendo sus años con una capa negra, camina al altar. El armonium preludia la misa de Requiem, y la voz de unas mujeres empieza el "Dies irae".

Dos filas de hombres dan paso a otro hombre, que va a sollozar junto al féretro. Por primera vez, él está junto a ella en una iglesia, ante un sacerdote; esto era su gran querer. Se ha cumplido sin cumplirse.

No quisiera Ramón Toro ser un hombre, sino un cuerpo de hombre.

Terminó la misa, y se fue el cortejo.

Ramón Toro, en su caballo, corre como un endemoniado. Como perseguido por algo imposible, enfermizo: "el amor a un cadáver".

* * *

El camino largo al cementerio ya no existe.

Entre cerros amarillosos, se sumergen las cruces de los pisoteados por la eternidad.

El cuerpo níveo de una mujer, desgarrada por la fecundidad del amor, va a ser cubierto de tierra, de flores, de olvido... Otra cruz más, otro epitafio y una ausencia eterna.

Cuando los dolientes tiran pedazos fofos de tierra en la madera reluciente del ataúd, un grito va a caer con esa tierra en la tumba. Es Ramón Toro. ¿Qué hacéis? ¿Queréis ahogar a una mujer por el solo hecho de amar a un hombre!!... ¡Arrancad de aquí...! ¡Dejadme solo con ella!!

Lo sacan de aquella tumba.

Unos amigos se lo llevan lejos, por un camino donde están cantando las chicharras.

Pasa, rayando el aire, una bandada de tortolitas que con sus alas parecen arrullarse. Ramón Toro cree ver una bandada de avechuchos que van anunciando la muerte...

Pleno sol, y Ramón Toro va caminando por una noche umbrosa. El cantar de las chirigüas, el rodar de las quebradas que despedazan en el sol sus aguas puras, le suenan al amante como llanto de guagüitas.

Por el callejón negro que camina hasta el río, Ramón Toro ha seguido solo. El y su caballo parecen un relámpago. Una nube los ha cubierto, nube de tierra roja, caldeada por el sol del mediodía.

Lector, esa nube es la felpa roja que cierra el escenario de mi entreacto. Yo ya he terminado. Veremos el final que hará Ramón Toro.

* * *

Es el momento en que las cerezas se destiñen.

La hora de Ramón Toro ha dado la campana de la capilla de Pencahue. Once badajazos y una multitud de ondas vuelan por el aire negro.

Todo lo tiene preparado. El caballo es su único cómplice...

El suelo del camino, empapado de luna parece un largo espejo en el que las luciérnagas son el reflejo de las estrellas.

Ramón Toro va por esta camino que lleva al cementerio, hablando con su sombra largamente proyectada:

—Ya nadie me la quitará; nos casaremos...

El caballo de Ramón Toro es ahora un peldaño de escalera: la tapia del cementerio, otro peldaño.

Ramón Toro tiene en sus ojos todo el camposanto...

¿Por qué se ha detenido y no salta?... ¿Pensará algo?

Hay tanta paz en el campo de los muertos. Están todos tan callados. Sólo gritan los grillos, sólo croan los sapos en las charcas. ¿Teme, acaso molestar a aquellos seres?... ¿Profanar aquellas cruces?... No; nada teme, pues ya salta y se pierde entre las tumbas. Corre por entre ellas, espantando alguna rata de un cráneo vacío. Vuelan los murciélagos, que a la sombra de los nichos funerarios son guardias inútiles.

* * *

El amante está en la tumba de la amada. Se detiene. ¿Tiene miedo? No. A quién, pues los muertos están muertos; la noche es día, porque la luna es sol. ¡Mas que raro! Ramón Toro no trabaja. Mira a la luna, que con su cara pálida lo mira a él. Ve dos hileras de cipreses que se alargan para mirarlo a él. Las flores, las cruces, todo lo mira a él. Pero Isolina no puede verlo, porque la han cubierto con un manto espeso.

Ramón Toro va a quitar ese manto; con sus manos rudas cava la tierra suelta.

Se ve ya la madera con la cruz del ataúd. El está contento; una carcajada anormal hace callar a los grillos, otra carcajada enmudece a los sapos de las charcas... ¡Qué silencio!... Una nube negra, que no estaba en el cielo, abriga a la luna... ¡Qué obscuridad!

**Ramón Toro.**—¡¿Isolina?!

Una lechuza hace un "chissst" tan espacioso, que el grito de "Isolina" termina en punta.

Ramón Toro tiene miedo. Se endereza y mira al cielo, que está negro..., y era azul..., y era azul...

La nube negra se llevó el miedo de Ramón Toro. Ahora empieza a descubrir el ataúd. El cadáver de Isolina ve la luna, las estrellas... Ve a su amante que la acaricia en su cara muerta...

**Ramon Toro.**—¿Por qué estás tan fría, Isolina?... ¿Por qué no me miras?... Abre tus ojos; a ver, yo te los abriré; así, así...; no los pongas blancos; si yo sé que los tienes azules... ¿Vamos de aquí, Isolina? ¿No ves que hace frío y tú estás demasiado helada?... ¿Vamos?... ¿No me contestas?... ¿Que ya no me quieres?... No pareces la de antes, Isolina... Antes me besabas; ahora, ni me miras... Pero, no importa; yo te miro... ¡Yo te beso!

Ramón Toro es un necrófilo; su boca ardiente ha lamido los labios yertos de esa mujer muerta.

* * *

Ramón Toro, llevando en brazos a Isolina, va esquivando a los muertos. Ella ya está tendida en lo alto de la tapia.

—No te muevas, que puedes caer y matarte—de dice Ramón Toro, mientras él salta sobre su caballo.

Parado en los estribos, toma en sus brazos el cadáver. Se lo lleva como a una guagua...

**Ramon Toro.**—Isolina, ¿todavía no despiertas? Mira allá en la luna se ve la Virgen, con San José y el niñito Jesús va en los brazos de su Madre. Nosotros tuvimos también un niñito, dos niñitos. ¿Por qué no los llevas en tus brazos?... Pero, yo estoy loco... No recordaba que ellos murieron; mas, no importa; tú no has muerto, y tendremos muchos niñitos. Le pondremos Jesús a uno; sí, sí, Jesús; serán rubios, como tú... ¡Como Jesús! Isolina, ahora vamos a ver al cura, antes de que sepa tu madre. Nos iremos por el río, queda más cerca. ¿Tienes miedo de cruzar el río? No temas nada, si te vas conmigo.

* * *

El mismo callejón que llevó a Ramón Toro el día del entierro, vacía, ahora, en la isla del río Claro, a estos dos seres extraviados.

Falta poco para que nazca el día. El Claro corta como un cuchillo de plata al valle de Tunca.

Al otro lado del río, se ve como duerme el pueblito de Pencahue. Tiene al centro la capillita con aquel viejo santo, al que le dicen Taita Cura.

**Ramón Toro.**—Isolina, ¿por qué tú no tienes el aroma que tenías ayer?...

¿No eran flores de madreselvas, las que tú llevabas? Tú no tienes madreselvas ahora... ¡Tú no hueles como otras veces, Isolina!... ¿Por qué?... ¿Se murió, acaso, la mata de madreselva que tenías en tu casa?... ¿Por que hueles así, Isolina?... A mí no me gusta este olor; al cura tampoco le gustará, y no querrá casarnos. Mira para ir mejor, nos bañaremos en esta agüita del Claro. Está tan limpiecita... ¡Mira a mi caballo cómo la bebe... ¡Ja, ja, ja!... ¡Yo quisiera ser caballo!...

Ramón Toro ha descendido a la muerta hasta rozar la vida fresca que ribetea al río. Se descalza y anda con el agua hasta los muslos. Hace lo mismo con Isolina; pero Isolina no se detiene. El agua está viva, y ella muerta. Isolina cae al lecho del río impasible, como cayó al ataúd. El agua, sudario inmenso, la envuelve. El agua es fría como su cuerpo, que rueda con la corriente al "remolino".

**Ramón Toro.**—¡No, Isolina, espérame; no te metas ahí!... ¡Espera!

El amante corre en busca de su amor, que se ha perdido en el torbellino. Grita como saben gritar los locos. Sus gritos son ahogados por la avalancha de agua que lo empapa por dentro... que lo envuelve por fuera.

...............................................

Pasan por el tiempo unos momentos... Luego se ven asomar a la superficie dos cuerpos. Dos cuerpos. Nada más que eso.

H. G. de la B.

# PARA LAS DAMAS

Como el verano debe ser una estación de comodidades, se abandonarán —al dejar la ciudad —los zapatos charolados, de cabritilla o de crespón de China, en favor del calzado derivado del coturno, que deja el pie casi libre, sosteniéndose únicamente con unas tiritas de cuero sobre el empeine. Mil fantasías han nacido de esta idea.

En la playa o en el campo se llevarán sandalias de cuero o de lino con suela articulada muy liviana. Para la noche, los tejidos y los cueros de oro y de plata han sido labrados y combinados con distinción a fin de hacer juego con los vestidos. Esta forma sandalia muy escotada, que descubre casi enteramente el pie, conviene en particular a los pies esbeltos y alargados cuyos tobillos finos sólo requieren un ligero sostén.

El prudente invento de la "media con dedos", de seda de color carne, que se calza como un guante, evita en el coturno o la sandalia la exposición de la uñas mal cortadas o de los dedos de formas incorrectas.

**LA INFLUENCIA DEL EXTREMO ORIENTE.**

Como se puede notar, desde hace algunas semanas ciertas modistas se han inspirado en las formas, colores y bordados chinescos o japoneses para ataviar a las damas con abrigos y vestidos de anchos cinturones de tipo "Madame Buttefly". Esta influencia del Extremo Oriente se vuelve a encontrar en el corte de las salidas de teatro cuyas enormes bocamangas recuedanr al quimono, y asimismo en la elección de los matices y de los tejidos esmaltados que, con sus tonalidades vivas, traen a la memoria las muñecas del antiguo Celeste Imperio.

De crespón rojo bermejo, formará a menudo el vestido, disimulado bajo el tapado de satén negro barnizado y enriquecido con bordados de hilo de oro. Surgirán quimonos "tres cuartos", de matiz oscuro, formados de un color absolutamente opuesto. Los cinturones de las túnicas son anchos y "drapeados", anudados en el dorso con dos paneles ornados de flecos de seda o de perlas.

## EL SOMBRERO, EL PEINADO Y LOS ZAPATOS DE VERANO

### CINCO NOTAS DE GRAN INTERES

**IMPORTANCIA DEL PEINADO**

El peinado ocupa un sitio de interés en el conjunto de la silueta. Se ha modificado es mucho más complicado y se señala el nuevo auge de la ondulación permanente, que permite lucir la cabeza enteramente ensortijada, como lo exige la moda nocturna, bajo los sombreros sin copa que se sostienen en su lugar gracias a un elástico y unos "pinches" modernos para sombreros.

Pero ahora son bien pequeños y, además, están ornados de perlas, pedrerías de cristal o de oro. Son ciertamente bien útiles para mantener sobre los rizos los rígidos "canotiers" y los fieltros chatos; son el único adorno de las boinas de tafetán o de terciopelo usadas últimamente en París y que se llevarán aquí sin duda en pleno verano; boinas muy amplias, muy planas, que sombrean el rostro, descubriendo la nuca, pero encerrando toda la cabeza.

**EL BLANCO SIEMPRE DOMINA**

Está en boga el blanco este año, no solamente para los vestidos de playa y de deporte, sino también, para los modelos de tarde y de velada. En las noches claras lucirán los vestidos de satén blanco o de crespón "color de luna".

Para los días ingratos de la estación seguirá triunfando el blanco, en los impermeables de caucho, en los "tres cuartos" de tela, en los "sweaters" de tricota.

Los conjuntos de lana o de seda blanca tiene la inmensa ventaja de poderse transformar con el auxilio de una corbata, de un cinturón, de una cartera, que bastan para variar al infinito una misma "toilette". La chaqueta corta de piqué blanco reinará en todo el verano con las faldas negras y en azul marino que comenzaron a tener éxito a principios de la estación.

**LAS BOINAS MODERNAS**

Si alguna duda hubiera en cuanto al éxito actual de la boina, se ha disipado ante las noticias de París, que la señalan como el "furor de otoño" en aquel país. Grandes boinas de terciopelo "a la Greuze" o "a la Rembrandt", salen de todos los talleres, y las llevan infinidad de parisienses, aunque todavía este tocado debe ser sometido a pruebas y estudios cuidadosos antes de adoptarlo.

A pesar de su popularidad, la boina es bonita cuando se la coloca con gracia sobre la frente y se la orna simplemente con algunas de plumas de "paraíso", que la hacen más liviana en su aspecto.

De fieltro, con anchos bordes, recuerda a veces sobre un rostro muy juvenil el gorro Caperucita Roja, ya que el rojo vivo es, con el blanco, el último color de moda para los días de primavera y verano.



1.—Termoso traje de noche, de terciopelo inarrugable, negro, con boa de tul negro almidonado, creación de MOLYNEUX. 2.—Traje de noche de baghera moaré negra, línea alargada y cola. Collerete de linón blanco plissé. — Modelo de LUCIEN LELONG

## COMO se HACE un TURBANTE

Ningún sombrero, como el turbante, sienta tan bien con los nuevos trajes de cuello de piel. Puede hacerse en terciopelo o en una tela de lana, de piel o adornado con piel.

En el diagrama he indicado la manera de confeccionar el molde para el turbante de la ilustración, el cual ofrece muchas variaciones. La copa puede echarse a un lado o a otro, y el ala puede levantarse o dejarse caída, puede enrollarse o ancharse. El de la ilustración está hecho en terciopelo, adornado con cordón dorado. También sería muy atractivo hecho con adorno de piel en banda, en lugar del cordón que puede emplear una pluma o cualquier otro ornamento. Se necesita una cuarta de yarda de un material de 54" de ancho.

Procederemos primero a hacer el molde de la copa. Se corta un cuadrado de papel de 4 y media pulgadas como se indica en A. Se dobla este cuadro cinco veces y luego se corta rectamente al través como se ve en B. Al abrir se tendrá un círculo de 4 y media pulgadas de diámetro, como se ve en C.

Luego se cortan ... tro secciones de la ... se juntan en ... mo se muestra en ... ta un pedazo de pa... y media pulgadas ... cuartos de pulgada ... cho que la dimensi... cabeza. Luego se ... este punto dos pulg... cia arriba en amb... del papel y se m... el papel; usando e... tos como una guía ... zar la forma de los ... la copa como lo in... líneas gruesas del ... ma. El ala es ... una banda recta de ... gadas de ancho, que ... tará media pulgada ... cha que la medida de ... beza.

Cuando se hayan ... las cuatro secciones ... pa como se muestra ... diagrama inferior ... los extremos de la ... ala al rededor de ... inferior de la copa ... F. distribuyendo la ... ra sobrante con ... todo el rededor, de ... no quede notorio.

El otro borde de ... za del ala se ... cia arriba y se ... puntadas como en G ... tea el turbante al ... se coloca el ala en ... preferible.

## PARA LOS NIÑOS

# Para contar al hermanito

### OJOS ASOMBRADOS...

Trabajamos sin cesar desde que se van las estrellas hasta que las estrellas vuelven.

¡Somos dos pobres esclavitos!

Juntos los dos, al mismo tiempo nos movemos un poco a un lado, un poco a otro.

Nada más que un poco, porque estamos tados.

¡Somos dos pobres esclavitos!

A la mañana alzamos el manto y nos ponemos a trabajar; a la noche se nos cae encima el manto y tan cansados estamos que no podemos alzarlo más.

Todo el día acarreamos luz de afuera adentro.

¿Adonde va tanta luz de todos colores? ¿Para qué trabajamos tanto? No lo sabemos.

¡Somos dos pobres esclavitos!

"Ojos asombrados" — nos llama la gente.

Estamos asombrados, porque todo el día echamos luz adentro.

¡Y allá adentro siempre está oscuro!

**TRES PANES**

Tres panes puso en el horno y se fué a la puerta a mirar pasar la gente. A los que iban a pie les decía: "¡Buen día!" Y a los que iban a caballo les decía: "¡Buen viaje!"

Cuando ya no pasaba gente, el panadero se acordó del horno, corrió a verlo y dijo:

—Tres panes puse en el horno y uno sólo salió bien. ¿Qué haré ahora con estos panes? Este que está negro de quemado se lo mandaré al rey del África. Como está acostumbrado a ver negros, no ha de notar que se ha quemado. Este que está blanco de crudo se lo mandaré al rey del Polo. Como está acostumbrado a ver todo blanco no ha de notar que está crudo. Y éste que está bien cocido y sabroso, me lo comeré yo, para que no me ponga triste por el pan que se quemó y el pan que se quedó crudo.

# Una tarde divertida

Había en África un negrito que no tenía nada de particular. Llamábase Mombo, nombre que tampoco tiene nada de particular, pues viene a ser más o menos como Panchito, dicho en africano.

Una tarde fué a visitar a sus dos primos. (Olvidábamos decir que Mombó no era el único negrito que había en África). Vivían en el otro extremo de la aldea, pero no era muy lejos porque la aldea contaba sólo doce chozas de adobe con techos de hojas de palmera, todas en fila y todas iguales.

La mamá dió a cada niño una torta de mandioca con miel de abejas silvestres y después de comerlas, echados de bruces en el suelo, se dijeron:

—Ahora, ¿a qué vamos a jugar?

—A tocar el tantán — dijo Mombó —. Yo toco y ustedes escuchan.

(Cada vez que proponía un juego, Mombó quería ser el principal)

—Es la hora de la siesta—dijo uno de los primos—. No podemos tocar el tantán.

—¡Ufa! ¡Qué fastidio! — exclamó Mombó —. ¡Con ustedes no se puede jugar a nada!

—Juguemos a los cazadores de leones — propuso uno de los primos.

—Sí, pero yo seré el cazador que mata todos los leones.

Y sin esperar que los otros dijeran que sí, Mombó empuñó un pedazo de caña que era la lanza, y comenzó a perseguir a sus amiguitos. Pero los leones no se dejaban matar; es decir, los otros dos niños corrían más rápidamente que Mombó y esquivaban los lanzazos. En vez de animarse más para el juego, Mombó se irritaba. Cansóse muy pronto, arrojó contra la caña, y exclamó:

—¡No juego más!

Era de esperar: cuando Mombó jugaba no tardaba en decir: "¡No juego más!"

Malhumorado, se encaminó hacia la choza. Sus primos lo alcanzaron y lo persuadieron a que jugara a otra cosa, por ejemplo, "a los ríos". El juego de los ríos, de los negritos es parecido al luche de los niños de aquí. Se traza en el suelo un cuadrado y dentro de él, a diferentes distancias, varias rayas que son los ríos, y cerca de algunas se ponen dos o tres palitos que representan troncos de árboles. Uno de los jugadores debe recorrer ese espacio saltando en un pie; trata de hacer salir del cuadrado con un puntapié los palitos — pues no puede seguir si hay un tronco a su paso —, y a la vez que procura no pisar una raya, porque en este caso se cae al río. Entretanto otro de los jugadores recita en voz alta una especie de cuento muy conocido entre los niños. Gana el jugador que recorre todo el cuadrado sin caer en un "río" ni dejar un "tronco" en su camino, antes de que el otro termine el cuento o canción.

Mombó aceptó a regañadientes. Uno de los primos comenzó a preparar el cuadrado y al mismo tiempo empezaron los rezongos de Mombó: las rayas estaban muy cerca, los palitos eran muy chicos, su primo no sabía nada de ese juego. Todo lo encontraba mal y lo decía con tal acento de enojo que parecía que lo hubiesen ofendido gravemente. Iniciaron el juego. Es claro que Mombó quiso ser el primero. Dió dos saltos en el cuadrado, cruzó un "río" y en seguida se volvió indignado diciendo que el otro recitaba demasiado ligero, que eso era trampa, y que así él no jugaba más. Entonces uno de los primos le propuso que él, Mombó, recitara. Aceptó de mala gana. El primo entró en el cuadrado saltando en un pie. Casi al instante, Mombó gritó:

—¡Te caíste en un río!

—Si todavía no he pasado ninguno! — protestó el otro.

—Sí, porque volviste. ¡Así no juego! ¡Eso es trampa!

Y siguieron discutiendo cada vez más acaloradamente. Los dos primos también perdían la calma. Parecían gatos rabiosos. Por fin Mombó dió un pisotón en el suelo y exclamó:

—¡Jamás volveré a jugar con ustedes!

Lo mismo había dicho todas las veces que visitaba a sus primos. Con esa frase terminaba su visita y se iba sin despedirse de la tía, sin volver la cabeza. En toda la tarde, desde el momento en que empezaba a jugar no se reía ni una sola vez. ¡Y a eso le llamaban jugar y divertirse!

Un niño de otro país cuando le contaron estas cosas de Mombó, dijo:

—¡Bah! ¿Qué tiene de raro? Yo conozco uno que hace lo mismo. No se necesita ser negrito ni vivir en África.

Es verdad. Por eso empezamos diciendo que Mombó no tenía nada de particular.

# DETRAS DE LA PANTALLA





MARION SHELTON, una de las nuevas figuras del cine norteamericano, que ha obtenido un brillante triunfo en "La alegre divorciada", film que conoceremos en la próxima temporada y que hoy se pasa, con gran éxito en los teatros de Nueva York



La protagonista de "Hacia las alturas" y "Las cuatro hermanas", la sugerente Khaterine Hepburn, canta, por primera vez en su ... carrera cinematográfica, en el film "El pequeño Ministro", su último triunfo. Junto a la gran actriz actúa también la conocida ... May Robson, con quien se ve en la fotografía, que es una escena de la cinta nombrada.

## Las últimas noticias del cine norteamericano

Los periódicos recientemente llegados de los Estados Unidos traen abundantes informaciones acerca de las actividades que se desarrollan en los estudios de Cinelandia. Diversos directores tienen en "filmación" o acaban de realizar varias nuevas obras de la pantalla. Así, por ejemplo: Alan Crossland ha comentado a dirigir "The white cockatto", con Margaret Lindsay y Ricardo Cortez. Víctor Fleming ha iniciado los preparativos para el rodaje de una película musical—con Joan Crawford y William Powell—cuyo nombre definitivo no ha sido elegido todavía. Hans Kraly está realizando "All horses of the King", con Carl Brisson, el distinguido actor escandinavo, en uno de los papeles principales. Jomes Cruze está "filmando" una nueva película ... "Helldorado", con el modelo de ... hacia el Oeste", donde toman parte ... Tracy, Henry B. Walthall y Step...

Entre otras obras en curso ... ción o recientemente terminadas ... "La buena hada" ("The good fa...") ... Margaret Sullavan y Herbert ...; "Imitación de la vida"—que requirió ... meses de preparación y tres de ... con Claudette Colbert, Warren ... Alan Hale; "Wicked woman", ... Bickford y Mady Christians; "For... others", con Joan Crawford, ... Robert Montgomery, y "Naughty ..." con Jeannette Mac Donald como ... nista.

Se encuentra casi terminada ... ción" de "La montaña misteriosa" ... dirección de Ken Maynard, y ... strikes twice", con Polly Moran ... Pert Kelton, Chick Chandler y ... llagher.

Se encuentra en China, desde ... co Clyde E. Elliot, adonde ... "filmar" la anunciada película ... howla!"

# CRONICA LITERARIA Por ALONE

**ritania", por esto Montene- (Nascimento)**

Empieza esta colección de fantasías y crónicas e-americanas con las repercusio- que en el mundo de los negocios, es r, casi en la totalidad de los Es- s Unidos, habría tenido un se- tro de John D. Rockfeller, rey del óleo y uno de los hombres más onarios del mundo.

un bella catastrofe y un mara- so pánico que Ernesto Montene- describe con todos sus detalles en cuarentas páginas más nutridas 'humour" de su último libro, "pá- os"—como él expresa, modesta- te,— "arrancados a la hoja de icio de un corresponsal viajero" y seguramente anuncian "obra más sada de escritor con domicilio manente".

entro del terreno literario, y me- te la corta fantasía que, según n, constituye el patrimonio de los icos, podríamos imaginar otra ntura provocada por los magos dinero: que a uno de esos poten- s semifabulosos se le ocurriera ar por su cuenta a veinte o trein- escritores de Chile y, después de erlos viajar durante varios años tierras exóticas, los devolviera a patria comprometidos previamen- a escribir y publicar cierto núme- de páginas. Todo hay que estipular- en materia de negocios. También ría fundarles además un diario o revista, sin color político ni es- la determinada, y aún fijarles una ta suficiente. Ya que se trata de tasías ¿por qué detenerse a me- camino?

Qué súbita evolución, qué extra- inario florecimiento se produciría, máticamente, en las letras nacio- s!

os bastará para calcularlo imagi- un momento, imaginar lo que se- Augusto d'Halmar, Joaquín vards, Edgardo Garrido y el pro- Ernesto Montenegro—cabría aña- a Vicente Huidobro—si acaso ica hubieran dejado las playas ivas y tuvieran que limitarse a las as, imágenes y sensaciones sugeri- por este pequeño rincón del pla- a tierra, más unos cuantos libros, siempre bien traducidos.

erto que algunos regresarían co- se fueron. Se da el caso. Maga- es no trajo nada de un viaje a ís, acaso tardío, y ninguna hue- de Londres queda en los cuentos Federico Gana. Otros correrían igro de agostarse en flor, como bablemente le ha ocurrido a Du- Urrutia, la gran promesa de su npo, no cumplida después de toda errancia diplomática a través de continentes. Pero esos serían po- En términos generales puede emarse que las literaturas cambian la historia por el influjo de las co- entes extranjeras, y que los viajes stituyen el grande elemento de novación, a veces de creación inte- tual y artística; aún para ver bien propio suelo y a la gente compa- ota se necesita el contraste y la rspectiva, la visión de otros mun- s, la audición de otras lenguas, el ntacto con séres distantes. Toda agen establece relaciones, todo cio envuelve una comparación: se- más rico de fantasía y de inteli- ncia, dada igualdad de tempera- ntos, el autor que disponga de ma- r amplitud para descubrir asocia- nes y efectuar disociaciones.

Por desgracia, así los millonarios Norte-América como los otros dis- nen de una fantasía aun más cor- que la acordada a los críticos li- arios, y nunca veremos el caso de John D. Rockefeller o un Henry rd, que quiera substituirse a la ovidencia ni alterar sus monóto- s leyes. Ellos se contentan y se tentarán eternamente con cum- rlas comprándose un "yatch", y haciendo el mismo viaje a Paris. Debemos, pues, resignarnos a dejar en el papel esa posibilidad quimérica, y abrir concienzudamente los libros de los viajeros afortunados a quienes algún genio se llevó un día a través de los mares, y otro genio, bueno para nosotros, malo generalmente para ellos, nos ha devuelto a casa.

---

Los Cuentos de mi Tío Ventura, cuya buena ventura se ha celebrado, con motivo del premio de Atenea, significaron el saludo de Ernesto Montenegro al volver a su tierra, una alegre reminiscencia de la mocedad y de los aires de Aconcagua, tan claros, y de sus gentes maliciosas y amables, que saben de viejas historias y poseen el arte de contarlas. Libro ligero, de una sabiduría disimulada por la sencillez, pasa cargado de sonrisa, seguro de flotar sobre la corriente.

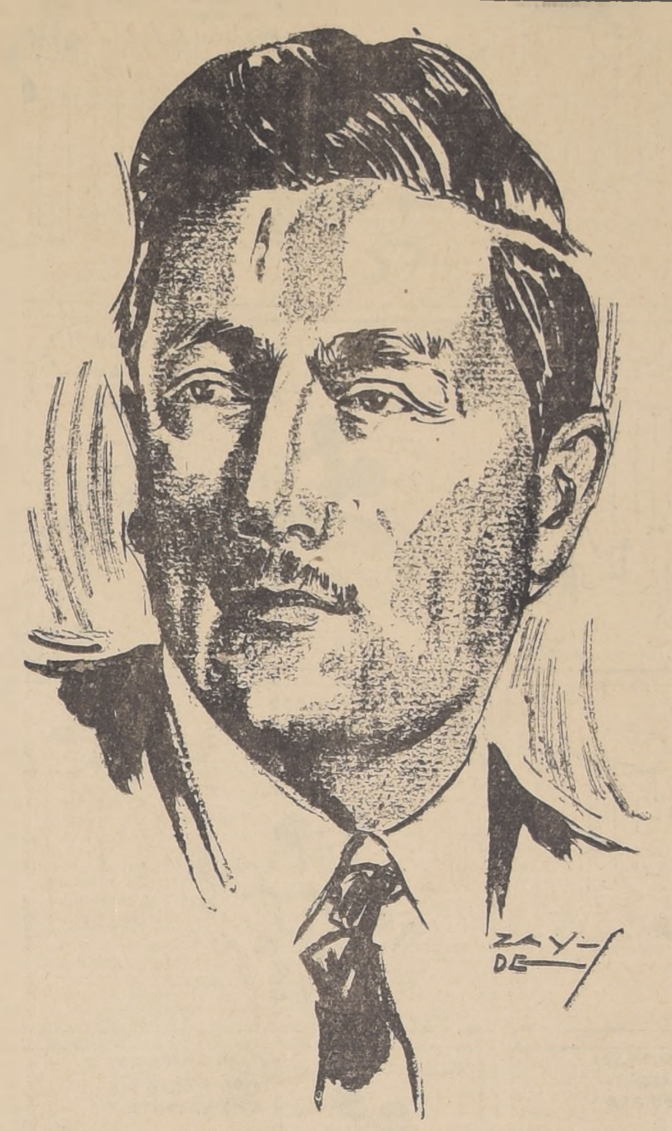
Tanteado ya el terreno, que le ha sido propicio, su autor nos entrega ahora un manojo de experiencias recogidas en andanzas lejanas, y lo vemos recorrer tierras exóticas con la misma tranquila naturalidad, sin excesivo apresuramiento, sin demasiada pausa. Ernesto Montenegro da siempre la impresión de estar a la medida justa. Nada tiene del turista apresurado que enfoca el ojo y la Kodak para tomar su apunte y seguir. Parece que en todas partes hubiera vivido con largueza, un tiempo indefinido, y habla de cada región, de cada persona, de cada cosa con un conocimiento sereno y un interés por las cosas graves que no excluye el detalle pintoresco ni la ironía oportuna.

Bajo el corresponsal de diarios, el novelista se sujeta y da a sus cuadros relieve, o colorido, acento y carácter, dentro del más breve espacio, mientras el pensador echa con discreción la sonda en las aguas revueltas de los problemas sociales.

El libro se divide en tres partes.

Compónese la primera de relatos imaginarios o "historias de lo que no ha sucedido", como el secuestro de Rockefeller especie de novelita rápida, de un humor yanqui muy acentuado, con todo el movimiento periodístico y bursátil de la vida moderna en torno a un incidente sensacional. El caso, como el autor lo observa, ofrece curiosas semejanzas con las peripecias a que ha dado origen el rapto del "baby Lindbergh. Esta fantasía apareció por primera vez en Caras y Caretas de Buenos Aires, el año 1931. Hay, además, el idilio respetuoso, a base de amor propio donjuanesco, entre un pintor de Montparnasse, en realidad, poeta chileno de avanzada, maduro en esta clase de lides, y una dama seudo-condesa y seudo-recatada que viaja sola; "El Año del Hambre", suposiciones económicas no distantes de la realidad producida con la crisis y 'La Mancha de Aceite", reportaje a Eca de Queiroz sobre la doctrina de Monroe.

En la segunda parte hallamos, talvez, las mejores cosas del libro: una visita minuciosa a las regiones legendarias del oro californés, por donde corrió aventuras nuestro Pérez Rosales; el descubrimiento de un pequeño mundo español, el Estado de Nuevo México, invadido por el dominio de Norte-América y que agoniza lentamente, resistiendo por milagro a los usos, las ideas, las costumbres y la lengua, atrincherado en unos cuantos vocablos y en el espíritu de la Madre Patria, por lo demás, totalmente desconocida. Este fenómeno de supervivencia racial lo veremos repetirse después en la colonia judeo-española de Nueva York, compuesta de unos veinte mil **Sefardíes**, expulsados de España por los Reyes Católicos, y que de Turquía han pasado al nuevo mundo sin perder su habla arcaica, ni los




Ernesto Montenegro

recuerdos castellanos; y más adelante todavía en los franceses del Canadá, que se resisten a disolverse en el dominio colonial británico. Estos paseos, hechos con reposo y a conciencia, permiten a Montenegro atisbar paisajes curiosos, dibujar siluetas conmovedoras y traer por un instante a la vida existencias que van apagándose irremediablemente, no sin misterio. "¿De dónde — se pregunta en presencia de los restos de tradición española supervivientes en el sur de Estados Unidos — "esta diamantina fidelidad del neomexicano al idioma y las costumbres de los abuelos? Nada saben de España, y su información de la América Española se reduce a nociones vagas de países tropicales y de inmensas pampas de pastoreo. Ninguna conexión a la distancia, ningún intercambio de informaciones. La Biblioteca Pública de Santa Fe no contiene **un solo libro en castellano**, nada tampoco en lengua inglesa que fuera suficiente para dar una idea del mundo hispano moderno. No hay siquiera periódicos en lengua española, o lo que es peor, aparecen aquí y allí, esporádicamente, "papeles" impresos que parecen ir, en materia de lenguaje, a medio camino, entre los dos idiomas. En estas circunstancias, los neo-mexicanos realizan el milagro de una tradición oral con más suceso que los mismos judíos de Salónica, porque al fin estos grupos han mantenido su lengua al amparo de una porfiada tradición humanística". Montenegro se ha encontrado allí un verdadero laboratorio de investigación psicológica racial, uno de los raros casos en que un proceso de descomposición étnica puede observarse a la simple vista, mientras está realizándose. Véase, como muestra, un ejemplo de la degradación que sufre el lenguaje en el contacto de otro idioma vencedor, y sáquense las consecuencias que podemos sufrir nosotros mismos si, arrastrados por la marea del cine parlante extranjero (1), perdemos el alma del idioma español: "Yo consideré a Harding — escribe un periodista de allá — más o menos una figura de tacto, cuando él fué electo; pero yo estaba empezando a creer que él estaba creciendo a ser un presidente grande"... Mayor sorpresa aún que el lingüista se lleva el sociólogo en la Provincia de Quebec, sometida nominalmente a Inglaterra, gobernada en realidad por un sistema teocrático semejante a los Estados Pontificios hasta Pio Nono. Millón y medio de hombres, descendientes de los colonos franceses llegados en tiempos del Gran Luis reproducen la estampa de los campesinos de Millet, pagan todavía a la iglesia, dueña del suelo, el "fief" medioeval, y reciben del Cura de su Parroquia la renovación de una fe no menos tenaz que las semillas que siembran bajo la tierra escarchada. En el fondo, no distan de reconocerse súbditos del Papa o acaso de San Luis, Rey de Francia. Por lo menos, allá está su espíritu.

En la tercera parte de "Puritania" vienen artículos ya de índole más periodística, aunque el escritor de páginas permanentes sabe poner su sello hasta al describir el "match" Dempsey-Carpentier, verdadero drama pugilístico, el más intenso, sin duda, de la vida moderna en el mundo boxeril, como que no solamente chocaban allí los puños, sino los símbolos de la raza: el toro norteamericano, ceñudo, grave, macizo, que golpea metódicamente como un trabajador concienzudo, al adolescente esbelto, bien proporcionado y ágil, con su cabeza rubia y sus piernas de danzarín. Nada faltó para la emoción del espectáculo, ni el instante en que la suerte del campeonato pareció indecisa a los golpes repetidos del francés, cuando el propio cronista, sin darse cuenta, se sorprende de pies, gritando con los demás y con la voz de la raza latina: ¡Carpentier, Carpentier! Sin participar del fanatismo técnico, Montenegro ha sabido dar allí la sensación perfecta del momento y la vibración de la masa entusiasmada.

---

Una palabra sobre el estilo. Aunque tanto tiempo desligado del ambiente español Montenegro ha sabido conservar la buena forma castellana, dejando solamente infiltrarse en su espíritu chispas y rasgos del humorismo norteamericano, derivado del inglés. Quedan a lo largo de su prosa equilibrada, sobria y precisa, algunas imágenes llenas de gracia y que acuden naturalmente al paso, como esa ardilla que marcha echándose a la espalda la pesada cola de su traje de recepción, o ese puente que, tendido en el camino como un borracho, vomita un agua turbia. Tanto en los detalles como en la composición, nunca abusa ni insiste, y mantiene el equilibrio entre lo que debería ser una prosa netamente literaria, destinada a un libro, y lo que exige la descarnada livianura del periódico, sin caer en la pobreza de éste ni recargar la opulencia que el otro permitiría. En suma, nos parece un raro ejemplo de lo que en todos los tiempos se ha llamado, aunque en los actuales vaya perdiéndose: **"el buen gusto"**.

(1) Y la sección deportes, turf, etc. de los diarios...

---

**"Canto a la Vida" por Pedro Madaune Dorlhiac (Cultura)**

En prólogo de viejo amigo y de maestro, cariñoso y hasta paternal, Omer Emeth dice al autor de "Canto a la Vida" una verdad que el joven debe recibir como de maestro y amigo: "Sigue, amigo mío, cultivando la poesía en tus dos idiomas patrios. Así rendirás culto a la belleza, y a la vez, irás adquiriendo maestría en la prosa". **Suaviter in modo**... Excelente manera de señalar a un entusiasta de la poesía el que, según todos los indicios, constituye su camino verdadero. Hay en los versos de Madaune Dorlhiac una verdadera explosión de juventud y de nobles sentimientos, un desahogo de generosidades cordiales que, por instante, enciende algunas estrofas; pero detrás de todas se siente al prosista que pugna por bajar a terreno llano y hablar en líneas corridas. Por lo demás, el consejo de Omer Emeth ha sido práctica constante de los mejores artistas de la prosa en Francia.

---

**"Bibliografía de las Obras sobre Socialismo, Comunismo y Fascismo" por Luis Mayorga Uribe**

Las Prensas de la Universidad de Chile, han publicado un folleto de noventa y cuatro páginas en que con Luis Mayorga Uribe, funcionario de la Biblioteca Nacional, ha reunido trescientos cincuenta y cuatro títulos de obras relativas a Socialismo, Comunismo y Fascismo, existentes en la Sección Fondo General de dicho establecimiento. Cada título lleva las indicaciones técnicas necesarias, año de publicación, formato, número de páginas, ubicación, etc., etc. Al final, un completo índice.

Trabajo sumamente útil, demuestra en su autor una laboriosidad que habrán de reconocerle, fuera de sus jefes, cuantos se dedican al estudio de las cuestiones sociales, cuyo nombre, en estos tiempos, es "Legión".

ALONE.

# LAS MUJERES DE ESPAÑA Por AZORIN

SAN SEBASTIAN, Diciembre de 1934.

Cuando San Isidro Labrador, en el poema de Lope de Vega, trata de casarse, todos los labradores de los contornos le ofrecen sus hijas, hermanas, sobrinas. Lope lo dice:

Cual le daba hermana o sobrina;
ya es Teodora, ya Rufina,
Brígida, Teresa y Ana,
Pascuala, Isabel y Juana,
Paula, Antonia y Catalina.

Y estos nombres de mujeres, mujeres españolas, suscitan en nosotros muchos recuerdos. La mariología es extensa en España. Cada país tiene sus Marías. Granada tiene la Virgen de las Angustias. Famosa es la Consolación de Utrera, ensalzada en una sentida copla popular. Avila cuenta con la Virgen de Sonsoles. No olvidemos a Murcia con su Fuensanta. No pasemos a otra cosa sin un recuerdo para la Virgen segoviana de la Fuencisla. La mujer española reviste, en la varia área nacional, modalidades y matices diversos. Escribo estas líneas en una de las bellas ciudades españolas San Sebastián. Un pintor amigo mío, don Rogelio Gordon, ha logrado, con mil afanes, formar una curiosísima colección de cierto arreo mujeril. Como esta colección no habrá seguramente otra en España. Qué digo en España, ni acaso en toda Europa. En cuatro amplias vitrinas se ven ordenadas, en hileras, todas las arracadas típicas de las regiones españolas. Hay arracadas cordobesas, segovianas, leonesas, de Burgos, de Galicia, de Vasconia, de Valencia, de Andalucía. Tienen las más diversas formas, se han empleado en estos pendientes diversas materias: ya el oro, ya la plata, ya el coral, ya el azabache, ya las piedras de todos los colores. Nunca ante una colección de antigüedades hemos sentido tan hondo. Porque no es sólo el dije lo que veíamos—dije gótico, plateresco o barroco—, sino la mujer que los había llevado y la tierra en que esa mujer viviera.

Aventurado sería trazar un esbozo psicológico de cada tipo de mujer española. Las diferencias existen indubitables. Hay gran distancia de una vasca a una valenciana, y de una valenciana a una galaica. No existe conexión entre una cordobesa y una habitadora del viejo y gótico reino de León. Pero, ¿cómo marcar esas sutiles y arraigadas diferencias? ¿Qué pluma habrá que acierte a exponerlas con arte y con delicadeza? No faltan monografías sobre mujeres españolas. Conocemos la pintura de la manchega, hecha por el marqués de Molins. Recordad que la amada de Don Quijote era manchega. Don Juan Valera ha descrito la cordobesa. Don Pedro Antonio de Alarcón ha pintado la granadina. Pero de todos los trabajos que conocemos, de todas las pinturas femeniles, de todos los retratos de este género, el que, a nuestro juicio se lleva la palma, es el del doctor don Federico Rubio. El gran doctor pintó, en un libro admirable, la mujer gaditana. El volumen es extenso: 344 páginas en cuarto. No hay lectura, sin embargo, más amena. Se publicó "La mujer gaditana" en 1902. Detalle conmovedor: se hallaba el autor corrigiendo las pruebas de su libro una noche, de madrugada, cuando de pronto se sintió enfermo. Algunos días después expiró. El doctor Rubio, al corregir las pruebas de su libro, intercaló un extenso añadido. Con una cruz están señaladas en el libro estas postreras cuartillas del eminente doctor.

Hay una notable diferencia entre los libros hechos con otros libros y los libros hechos con la realidad vista y vivida. El libro del doctor Rubio es de estos últimos. Fruto de la experiencia y de la fina observación, este libro se lee con vivísimo interés. Nó se habla sólo de la mujer gaditana en la obra: se habla de todo. Sin plan ni método, al azar, negligentemente, el autor va discurriendo sobre una porción de cosas interesantes. La mujer gaditana es una de las más finas de España. Lo es anatómica y socialmente. La gaditana está formada por un conjunto de excelencias que la hacen viviente maravilla. El autor la describe; oigámosle: "El sonrosado y las sombras azules, lo produce la finura de la epidermis, trasparentando los capilares arteriales y venosos. La delgadez epidérmica, la vida doméstica y urbana. El cuerpo, esbelto y flexible, alto de pecho y ancho de caderas, procede del pavimento, desprovisto de cuestas, hoyos y tropiezos. Igualmente el andar. Emplean en aire y gracia el movimiento lo que tienen necesidad de gastar en esfuerzos para vencer obstáculos y guardar el equilibrio. El pie, breve y alto de empeine, depende de la regularidad de las aceras y de las cortas distancias de un punto a otro de la ciudad. Agréguese que las gaditanas no soportan pesos ni tienen que sostener más que el de su propia persona. Si tuviesen que vivir en Londres o Paris y no dispusieran de carruajes, ya tendrían que echar el paso largo, hacer jornadas; y su pie bajaría de empeine y crecería, so pena de no llegar a ninguna parte".

Naturalmente, un ejemplar humano tal no es cosa espontánea e incausada. Se ha formado la mujer gaditana en un ambiente propicio. En Cádiz no ha habido apenas mezcla de razas. Las distintas invasiones de España—romanos, godos, árabes—no han ejercido aquí su influjo. El sedimento que dejó Grecia es el que ha perdurado casi puro a lo largo de los siglos. No ha existido tampoco en Cádiz diversidad de factores sociales. No es la condición social la que ha diferenciado a los moradores de la ciudad, sino la cultura. El doctor Rubio insiste en esto. Los moradores de la ciudad han formado únicamente dos grandes clases: una, la de los hombres cultos, y otra, la de los hombres rudos. Una, la de quienes practicaban las profesiones liberales, y otra, la de quienes se dedicaban a los trabajos musculares. No había en Cádiz aristocracia fundada en el dinero. Estribaban todos los antagonismos en la inteligencia. La capacidad o no capacidad intelectual era lo que establecía la diferencia entre los ciudadanos. Y la inteligencia sabía vivir. Como lo sabía en Grecia, lo sabía en Cádiz. El doctor Rubio dice que al volver a Cádiz desde Paris, Londres o Berlín, lo primero que se notaba era lo estático de la vida. En las grandes capitales los ciudadanos estaban en movimiento; en Cádiz permanecían quietos. No había prisa para nada. Una dulce quietud—grado supremo de elegancia—inspiraba a todos los moradores. Se paseaba; se sabía pasear, cosa que ya se ha olvidado en las ciudades modernas. Se formaban en las calles corrillos de amigos y conocidos. En las casas las tertulias eran deliciosas. Se sabía también hablar y escuchar. Escuchar saben muy pocos. Ya no escucha nadie. Un político que sepa escuchar es rarísimo.

Si un político escucha, y escucha con perseverancia y atención, sólo con esto llevará una ventaja inmensa a sus congéneres. En Cádiz la tradición helénica, el ambiente de sosiego y las costumbres de civilidad hacían de la población una escuela de hombres cultos y finos. La facultad de Medicina de Cádiz, dice el doctor que afinaba a sus alumnos. "Aquí llegan bozalones, zurdos, malfachados, de los pueblos limítrofes, o de otras provincias—escribe el autor—y a los tres o cuatro años están aptos para presentarse y alternar en la mejor sociedad". No sabemos de cuántas universidades, españolas o no españolas, se podrá decir hoy lo mismo.

El doctor Rubio traza en su libro siluetas de gaditanos y gaditanas verdaderamente primorosas. ¿Quién no siente una viva simpatía por este pulcro y atildado gaditano, A. Huertas, que conserva en su austera pobreza, en su recatadísima pobreza, una tan nobilísima dignidad? El retrato es de lo más hondamente español que conocemos. Pues las mujeres que el doctor pinta no son menos simpáticas. Aquí está, por ejemplo, Carmen, con sus saraos amenos, en que se charlaba y bailaba con finura y gracia. Lo fastuoso no es precisamente lo elegante. Carmen, con muy poquitas cosas, con menguados recursos, sabía organizar en sus salas, limpias y claras, reuniones quizá más gratas que las que pueda organizar una altiva princesa. ¿Y Luz Chico? ¿Y la Sombrererita? El retrato de esta gaditana, que de lo más humilde se elevó a lo más alto, es profundamente conmovedor. Siempre la Sombrererita fué sencilla, cordial y afectuosa. La limpieza que resplandece en toda la ciudad resplandece en las casas y en los ciudadanos. Dice el doctor que, habiendo recorrido toda Europa, sólo en Florencia ha encontrado limpieza igual.

No sin emoción escribimos estas líneas dedicadas a las mujeres españolas. No son sólo las gaditanas las simpáticas y atractivas. Lo son todas. Todas las españolas son acogedoras, sencillas y cuidadosas. Lo son las Angustias de Granada y las Desamparados de Valencia, las Fuensantas de Murcia y las Sonsoles de Avila. Saben reír con el alegre y derramar lágrimas—que son dulcísimo bálsamo—con el penado.

El cuento de la semana

# EL SUSTITUTO DE VIRLOT

por Henri Farémont

—Señor director, una visita. Es un señor que viene al asunto del anuncio.

—Hazlo seguir, Baptistin.

Apenas el director divisó al recién venido, saltó sobre su butaca y lanzó una exclamación de asombro:

—¡Caracoles! ¡Cómo puede ser!

El desconocido sonrió, visiblemente satisfecho con la impresión que había producido. Después habló así:

—No dudaba del estupor que mi presencia le produciría, señor director. Soy el perfecto duplicado de su célebre actor cinematográfico Virlot. No es usted el primero que se asombra al verme, querido señor, créalo usted.

—¡Es sorprendente! ¡Increíble! ¡Fenomenal! Yo no me emociono fácilmente, pero..., vamos, usted me ha hecho emocionar. Y si no acabara de salir en este instante de la clínica en donde yace ese desgraciado Virlot, en donde tres cirujanos le tienen tendido sobre la mesa de operaciones, pues diría que el paciente se ha levantado y que se me presenta ahora. ¡Fantástico!

—Sí, una fantasía de la naturaleza. Tengo la misma talla de mi actor, las mismas facciones, la misma edad, la misma voz...

—Adivinará usted la causa que me ha hecho publicar ese anuncio en los periódicos. Virlot ha tenido que suspender la filmación de su última película para someterse a una operación urgente. Es un caso perdido; los médicos me lo han dicho y, a no ser por un milagro el cinema va a perder uno de sus mejores cómicos. Y tengo metido un capital en una cinta que se ha quedado en la mitad, en la que hacía él el papel principal. La desaparición súbita de Virlot es mi ruina, querido señor. El éxito de esta nueva cinta estaba asegurado con Virlot en el papel principal; sin su nombre prestigioso la película no vale un maravedí, sería acaso un fracaso completo. Dice el refrán que en el mundo todos tienen su duplicado. Yo he pensado completarla empleando un "duplicado"; ¿sabe usted?, una contrafigura. Y la presencia de usted ilustra y confirma el dicho. Veamos, ¿qué aptitudes tiene usted? ¿Ha representado comedias?

¿Quién no ha hecho comedias en esta época en que el último de los payasos encuentra empleo en los estudios?

—Sí, así es. Le recomiendo a usted un secreto absoluto; es necesario que el público no se entere de la substitución. Yo le pagaré bien; ya verá, le doy a usted el mismo salario que a Virlot. Aquí está el contrato que tenía con él... cinco mil francos al día y gastos...

—Yo pido seis mil.

—¡Caramba! ¡Para ser principiante, es usted exigente!

—La situación es especial.

—En fin, los negocios son negocios; quizás abusa usted un poquillo, pero está bien. Es precisamente lo que pedía Virlot, pero yo se lo rehusé. Y tengo un profundo pesar por no haber cedido, pues si lo hubiera hecho este desgraciado no estaría ahora en donde está. Esa enfermedad del hígado que hoy padece es el resultado, creo yo, de mi testarudez estúpida. A usted solamente le confío esto; pero no me traicione usted. La prensa y el público me volverían pedazos y me tratarían de asesino. Pero no sé por qué le entretengo a usted con estas cosas personales. En fin, eso me alivia, es una especie de confesión. Soy espantosamente terco; es un mal defecto... Pero vamos a remediar juntos las consecuencias de mi testarudez. Decíamos, seis mil al día y gastos. A propósito, ¿es usted pariente de Virlot? Ese parecido tan extraño...

—Soy su hermano.

—¡Oh...!

—Su hermano gemelo.

—¡Cómo, su hermano gemelo! Ahora todo se explica. ¡Pero Virlot no me dijo nunca que tuviera un hermano!

—Nos llevamos muy mal; por su culpa soy yo un pobrete... Cosas de familia, una herencia... Hemos roto para siempre...

—¡Ajá!... Pues, pensándolo bien, no me sorprende. La vida tiene tantas cosas... De todos modos, es una historia curiosa. Sin embargo, lo principal es que he encontrado el reemplazo. ¡Y qué reemplazo!... Aquí tiene un contrato en blanco, llénelo usted mismo y firme...

Cinco minutos después el contrato en doble ejemplar estaba firmado por las dos partes. Y entonces...

Entonces fué cuando el asunto se hizo bien curioso; el nuevo empleado soltó una ruidosa carcajada.

—¡Cayó usted! ¡Cayó usted, don Samuel! —decía sin dejar de reír.

—¡Pero usted se ha vuelto loco! — clamó el director poniéndose de pie.

—He engañado a Samuel, el rey de los businessmen! No hay dos Virlots, querido jefe. Virlot sólo es uno. ¿El mal del hígado? ¿La clínica? ¡Comedia! ¿Los cirujanos? ¡Compadres! ¿La operación? ¡Mise en scène! Para eso tengo veinte años de práctica en la escena. Había que hacer una buena comedia para sacarle a usted mis seis mil francos!

—¿Qué dice usted? resopló el director, desconcertado.

—Que usted se obstinaba, mi jefe pero que yo le he ayudado a ceder. Ahora, sea usted buen perdedor; el contrato está firmado, todo está en regla. Mañana por la mañana volveré a tomar mi papel en el estudio.

Y en efecto, el jefe era un hombre que tomaba las cosas como venían.

—Comprendido, dijo sonriéndo. He perdido la partida y pagaré. Sí, lo comprendo, todo ha estado muy bien pensado y maravillosamente ejecutado. Y ahora me ocurre una idea acerca de este asunto... Dime, Virlot ¿no podríamos utilizar esta aventura para hacer con ella un película?

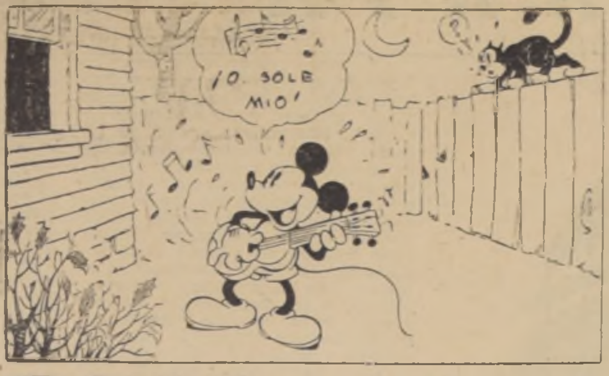
¡—Oh! ¡Ciertamente, es usted el rey de los hombres de negocios! ¡Usted saca partido de todo!

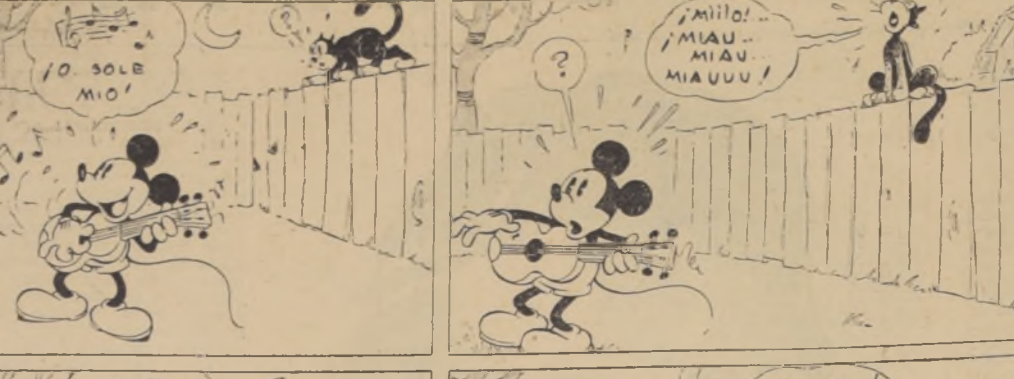
—Pues, ya está; te doy los siete mil, Virlot; tu dispondrás el escenario y harás la mise en scène.

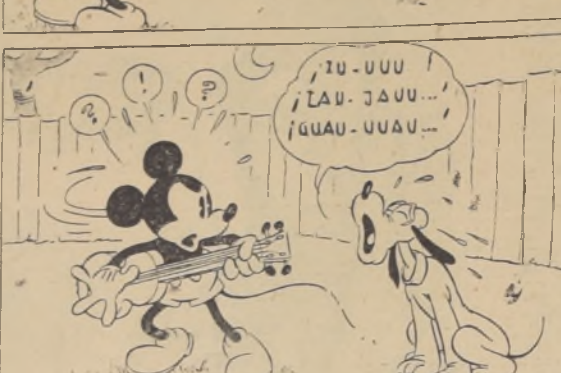
H. F.

# RATON MICKEY

por WALT DISNEY

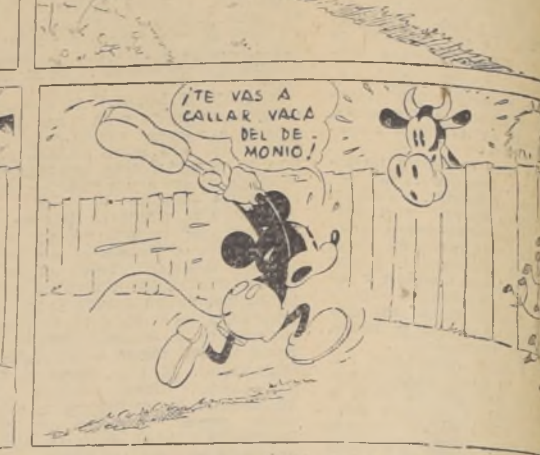


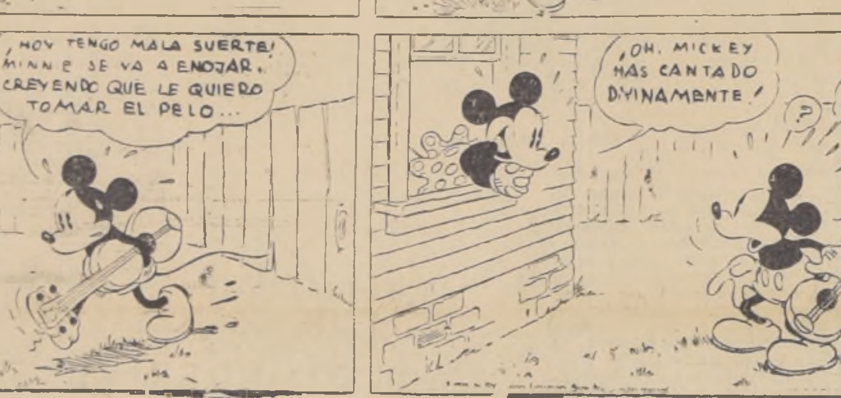



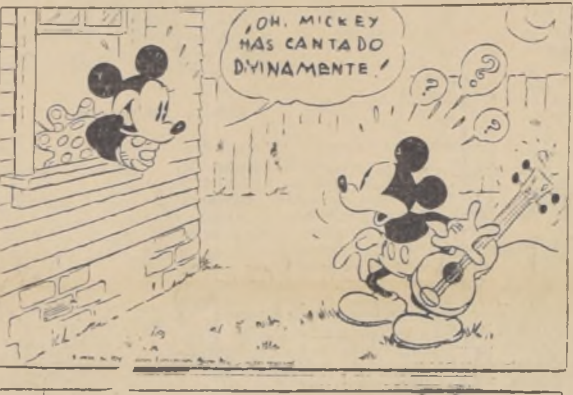



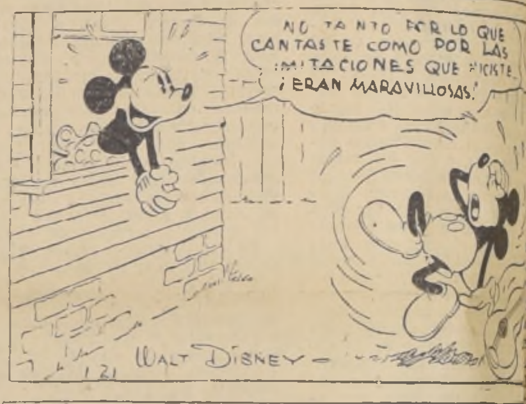






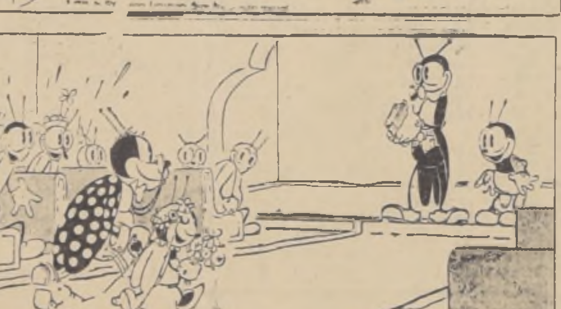




INSECTILLANDIA por WALT DISNEY

CHINITA SE ADELANTA HACIA EL ALTAR DEL BRAZO DE SU PADRE Y KUKÓ LA ESPERA CON EL CORAZÓN ENCENDIDO DE ALEGRÍA

Ooo--























AÑO XIX N.o 6,264

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

RECIC EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 20 DE ENERO DE 1935

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.



## 'INANCIAMIENTO DE LA LEY DE HABITACION BARATA

Después de una larga y ficultosa gestación, y gracias al interés especial que dedicaron el ex Ministro ñor García Oldini y el acal Ministro del Trabajo, ñor Serani, ha podido conguirse una ley de financialento de la ley 33 sobre ıbitación barata. El menje del Ejecutivo que ha sido ırcialmente modificado en discusión en las Cámaras, ɪnsulta para este fin, una nisión de 50 millones de ısos en bonos; servicio que rá hecho por intermedio la Caja Autónoma de mortización, a medida que exijan las operaciones a le se refiere la ley, y que n: el pago de terrenos sobre los cuales se hayan construído mejoras, préstamos a lquirentes de sitios a plazo; go del saldo de precio inluto de las respectivas quisiciones, y obras de urnización de las poblaciones construídas bajo el amro de esta ley.

La forma en que fué deschada, hace algún tiem. la ley 33, sólo sirvió paque algunos contratistas fraudaran las esperanzas las pequeñas economías de s pobres, haciendo un neocio al margen de las disciones encaminadas a alizar una obra de defensa justicia social. Los obreros, ducidos por la expectati cercana de su hogar pro- o, no reparaban en el ecio excesivo de las casas le se les ofrecían, ni en las ndiciones desventajosas en le se les colocaba al verse ligados a aceptar las cláulas de esos contratos en le, muchas veces, no se les conocía siquiera el título propiedad de las viviens que adquirían. Cuando valorización de los terres era ya considerable, a usa de la urbanización de edios rústicos, el incumimiento en el pago de las otas autorizaba a los venedores a recuperar las caa que habían vendido, inulizando los sacrificios hehos por los presuntos proletarios, y beneficiando en arma usuraria a los consuctores de propiedades.

Producida, pues, esta siación anómala que desvirıaba por completo el espíritu l legislador, no cabía otra lución que la que le ha dala ley recién despachada r el Congreso: facilitar a pequeños propietarios, y un interés máximo de tres r ciento anual y dos y meo de amortización, el dine- que necesitan para cuir las deudas contraídas, y der así librarse de las exrsiones especulativas de los ntratistas.

El artículo 6.o de la ley spone también que: "Tanto arrendatario como el rendador de sitio o piso nde se hubieren construi- mejoras, deberán hacer ler sus respectivos dereıos, para adquirir el suelo las mejoras en conformiıd a lo dispuesto en el deeto con fuerza de ley 33, 12 de febrero de 1931, ntro del plazo de un año, ntado desde la fecha de omulgación de la ley". En ra de sus disposiciones rt. 10) se especifican las usales que dan derecho a ctificar el precio de la mpra-venta, con el objede que puedan ser debimente sancionados los maejos usurarios que deterinaron el fracaso de la licación de la ley 33, por forma en que fué despaıada, hace cuadro años. labor de la Comisión Recficadora, encargada de dimir las antiguas dificultaes subsistentes y de evitar ue se produzcan en lo susivo, es difícil, y de gran sponsabilidad. A su tino y uen juicio está encomenada la suerte de cerca de 0 mil familias de escasos cursos, que necesitan que, una vez por todas, terine la incertidumbre en ue viven, sin saber si son ctualmente dueños de las viendas que tan dificultosamente han adquirido.

La justa y correcta aplicación de esta ley, que ha do cuidadosamente estuıada y debatida, significa la ealización a corto plazo de no de los postulados más nteresantes y de más alta ignificación social en la vida de las democracias modernas: considerar como función obligatoria del Estado, toda medida tendiente a proporcionar al individuo un mínimum de medios decorosos para albergarse él y su familia.

## LAS CONDICIONES SANITARIAS DE LA FRUTA DE EXPORTACION

A la importancia de conquistar mercados, puede equipararse la de conservarlos para los productos nacionales.

Resulta, en realidad, contraproducente tratar de ampliar el radio de las ventas, si acaso la calidad de los artículos exportados no corresponde a las exigencias de los clientes. Con este procedimiento no se logra sino el descrédito comercial, que redunda de inmediato en perjuicio del país. Por eso hemos recomendado, con insistencia, que el Gobierno tome las medidas máximas, a fin de controlar severamente las exportaciones.

Hay ramas de la producción nacional que recién están conquistando la atención del consumo extranjero. Nuestras frutas, por ejemplo, han gozado siempre de una buena reputación, pero sólo desde hace pocos años se ha regularizado la corriente de las ventas al exterior. Aún más, por la falta de experiencia y por la ausencia de organización en esta industria, muchos de los primeros ensayos de grandes embarques fueron de desastrozos resultados, tanto para los industriales exportadores como para el prestigio comercial del país y el porvenir de esta próspera fuente de riqueza. Es fácil recordar esos episodios en que salió muy mal parada la reputación de nuestras exportaciones fruteras, porque debido principalmente a deficiencias en el empaque, los embarques llegaban a los puertos de destino en pésimas condiciones, y los cargamentos enteros eran arrojados al mar por las autoridades aduaneras y sanitarias.

Aparte de estas razones de técnica de exportación, de preparación y embalaje de las frutas, existe el serio problema de la sanidad de las frutas que se envían a los mercados extranjeros. Es sabido que los principales países del mundo tienen en vigencia una estricta legislación en esta materia, destinada a proteger su producción y a mantenerla fuera de la contaminación que pueda llegarles del extranjero. La reglamentación sanitaria de todos esos países, que son los mejores consumidores, es especialmente severa en este sentido y, sin ir más lejos, tenemos el ejemplo de Chile, que exige determinadas condiciones de sanidad a la fruta que se importa.

Por eso mismo, son muy dignas de atención y de ser estrictamente observadas, las recomendaciones que la Jefatura de los Servicios de Sanidad Vegetal ha hecho en una circular a sus principales funcionarios. Se recomienda en ella la estricta observancia del decreto N.o 485, de septiembre de 1933, en que se estipulan las condiciones sanitarias en que debe autorizarse la salida de fruta para el extranjero. Especialmente aconseja la circular, extremar la severidad en los embarques a determinados países, que tienen una drástica legislación en este sentido. Deben, pues, los inspectores, impedir la salida de cualquier cargamento que no se conforme a las estipulaciones concretas de los reglamentos vigentes.

Las instrucciones de la Jefatura de esos servicios deben ser fiel y estrictamente ejecutadas. Ya nada justifica que se permita a los industriales y comerciantes enviar al extranjero cargamentos que, se sabe por anticipado, van a ser rechazados, y que dejarán una pésima impresión en esos mercados que se trata de conservar para este noble producto chileno.

La fruticultura es una industria que día a día se disciplina, y el Gobierno no le escatima su ayuda, a fin de que esté en condiciones técnicas satisfactorias y proporcionadas a su creciente importancia. Los propios industriales deben ser los más interesados en secundar esta labor controladora de estos organismos fiscales, pues ellos son los principales beneficiados con el prestigio que la fruta chilena pueda labrarse en el extranjero.

Esta industria está destinada en Chile a un gran porvenir, y merece ser orientada dentro de la más delicada y minuciosa política comercial, porque, por sus características, debe llegar a ser un poderoso factor de robustecimiento económico para el país, y de independencia financiera para muchas personas que se dedican, o pueden dedicarse, con pequeños capitales, a este lucrativo negocio.

## El Ministro Serani contesta a un diputado

Señor director:

En la rectificación firmada por el diputado señor Olavarría, que publica "El Imparcial" de ayer, hay un párrafo que dice: "Lo que me hiere es que a mis espaldas se haya accedido a las exigencias del interés particular, en este caso contrario al interés público, sacrificándose la patriótica aspiración de un diputado adicto al Gobierno, para tomar una determinación que en el hecho ha venido a salvar, por ahora, intereses individuales que están en pugna con el interés social, etc."

Este párrafo contiene una serie de afirmaciones que no están de acuerdo con la realidad, por cuyo motivo me veo obligado a solicitar la benevolencia del señor director, quiera publicar una rectificación a la carta del señor Olavarría.

Para demostrar que el Gobierno no ha accedido a exigencias de interés particular ni sacrificado el interés público, necesito recordar primero, que los Servicios Prendarios se rigen por una Ordenanza dictada el año 1927, con olvido frecuente de las disposiciones constitucionales y de principios del derecho administrativo. En vista de haberse presentado algunas dificultades al servicio, motivadas por una de las disposiciones anti-constitucionales de la Ordenanza, el diputado señor Olavarría presentó en el año 1934 un Proyecto de Ley, que se limita a declarar que la facultad que la Ordenanza confiere al director de los Servicios Prendarios para cerrar las agencias, está establecida por el interés público.

Incluído este proyecto en la Convocatoria, se trató en la Comisión de Legislación Social y Trabajo de la H. Cámara, en numerosas sesiones, a las cuales asistí, y en las que predominó un espíritu de intolerancia lamentable. Las insinuaciones malévolas que en la semana pasada se hicieron en la Cámara, fueron esgrimidas como argumento en el curso de las sesiones de la Comisión, lo que fué causa de que los ánimos se alteraran muchas veces, y de que a raíz de una de las sesiones de esa Comisión se llegara hasta la tramitación de un duelo. Terminada la discusión del proyecto en la Comisión, fué rechazado por mayoría de votos.

En su carta el señor Olavarría afirma que su proyecto iba a ser aprobado por inmensa mayoría. El conocimiento que tengo de la Cámara, las numerosas opiniones que había recibido de honorables diputados, y el hecho de haber sido el proyecto votado en contra por los liberales y conservadores, como Partido en el seno de la Comisión, me permiten afirmar a mí que el proyecto Olavarría tenía en la Cámara el 90 por ciento de los votos en contra.

Los diputados señores Gajardo, Aburto y Casali, en el deseo de salvar el proyecto, presentaron un contra-proyecto que reserva al Estado el monopolio del Crédito Prendario. Este proyecto presentaba la misma objeción que el del señor Olavarría, o sea, que entrega al criterio de un solo hombre, el jefe de los Servicios Prendarios, la facultad de poner término a los negocios de agencias que hay en el país, cuando lo estime conveniente. Recordando que esta objeción fué precisamente, la causa de la derrota del proyecto Olavarría en la Comisión, solicité de S. E. el Presidente de la República el retiro de ambos proyectos, para evitarle, precisamente, un fracaso en la Cámara y someterlos a un mayor estudio.

Mi opinión personal es favorable a la idea de los señores Gajardo, Aburto y Casali, o sea, dictar una ley que, de acuerdo con las disposiciones constitucionales vigentes, conceda al Estado el monopolio del Crédito Prendario. Pero, a mi juicio, el proyecto debe ser complementado por una disposición que cree un Consejo, que administre y supervigile los servicios de la Dirección de Crédito Popular. No puede entregarse a un solo hombre—y al decir esto no me refiero a ninguna persona en particular—no puede entregarse a un solo hombre, repito, el manejo de una institución que, por una parte es un Banco que puede recibir depósitos de ahorro hasta por 30 millones de pesos, y por otra parte, es una institución de crédito con 6 oficinas, con más o menos 400 empleados, y a la cual se le entrega, además, por la Ordenanza del Crédito Prendario, la facultad de clausurar y suspender los negocios de agencias que estime convenientes. Mi opinión es que una institución de esta especie debe estar gobernada por el director, asesorado por un Consejo respetable.

S. E. el Presidente de la República, tiene también el mismo convencimiento. La impresión general que he recogido en la Cámara, es que el contra-proyecto de los señores Gajardo, Aburto y Casali, en la forma en que se presentó, habría sido también rechazado, pero que, seguramente, será aprobado si se complementa con disposiciones que creen el Consejo para la Caja de Crédito Popular.

Si bien es cierto que al señor Olavarría le ha parecido muy mal el retiro del proyecto de la Convocatoria, no es menos cierto que numerosos diputados me han expresado su satisfacción por este hecho, ya que la discusión se había colocado en términos inconciliables con la dignidad y decoro del Congreso Nacional. El retiro del proyecto, me han dicho muchos honorables diputados, permitirá reanudar su discusión y estudio en una época en que los ánimos no estén tan excitados como lo están ahora.

Le agradeceré la publicación de estas líneas y le saluda S. S. (Fdo.)

ALEJANDRO SERANI B.,
Ministro del Trabajo

## Actualidades

### VENTA DE APARATOS RADIO-RECEPTORES EN CHILE

WASHINGTON (Sipa). A pesar de la depreciación del peso chileno, y de lo subidos que se hallan hoy los derechos de importación, la venta de aparatos radioreceptores en Chile ha adquirido últimamente actividad extraordinaria, según informe que ha recibido el Ministerio de Comercio de los Estados Unidos, informe en el cual aparece, que, en efecto, de mayo a agosto de este año, se vendieron nada menos que 4.200 de esos apartos. Créese, en cambio, que por el hecho mismo de haber sido tan extensa la distribución reciente, no siga aumentando la venta en un futuro inmediato.

### LA INDUSTRIA SOMBRERERA EN CHILE

WASHINGTON (Sipa. - La industria chilena de sombreros de lana y de fieltro, ha progresado considerablemente en los últimos dos años, bajo el estímulo de la depreciación del peso, por razón del dominio ejercido en el cambio monetario. El Ministerio de Comercio de los Estados Unidos, fuente de esta noticia nos dice que hay actualmente en Chile cuatro fábricas, de tales sombreros, que representan una inversión total de 500.000 dólares, aproximadamente. Su capacidad de producción, combinada, es de unos 2.500.000 sombreros al año, y actualmente producen 1.600.000 sombreros de fieltro, poco más o menos, por valor aproximado de 2.600.000 dólares. Casi toda la materia prima que utiliza esa industria, se produce en el mismo país.

## Centro Hijos de Linares

Hoy, a las 13 horas, se llevará a efecto en el Estadio de Carabineros, el almuerzo mensual de este Centrol el que será en honor de los comprovincianos Armellano Bobadilla y Celso Acuña P.

Se nos encarga recomendar la asistencia a las personas que no hayan alcanzado a recibir la invitación.

Punto de reunión: la Garita de Mapocho, a las 12.30 horas.

## Consejo Superior del Trabajo

NO HUBO QUORUM PARA LA SESION DE AYER EN LA UNIVERSIDAD

Ayer, a las 15 horas, debió efectuarse en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, la asamblea general del Consejo superior del Trabajo.

Esta reunión no pudo efectuarse por falta de quórum legal, o sea 50 personas, en un total de cien miembros. Había en la sala cuarenta personas más o menos.

Las numerosas excusas llegadas, manifestaban con uniformidad que los miembros del Consejo se hallaban fuera de Santiago.

La reunión se efectuará el jueves próximo, a las 21.30 horas en el mismo local.

## Aceite o grasa

Según los españoles o italianos que se establecen en nuestra tierra, una de las costumbres que extrañan, en primer lugar, es la ausencia de aceite en las comidas, y la enojosa presencia de la grasa que aquí se usa. En esta época veraniega, en que muchos santiaguinos se ven obligados al veraneo seco, y a comer en restaurants por ausencia de la familia, se desarrollan epidemias de colitis o de infecciones intestinales, no ajenas al uso de la grasa de ínfima calidad o en malas condiciones. El verano repele a la grasa, y por ello el problema de la cocina cobra mayor relieve.

El uso del aceite para los greco-latinos es, no ya un simple problema de cocina,— un gusto, — sino también una causa de cultura. ¡Quién podrá decirnos la parte que el aceite tuvo en la batalla de Salamina, en Samotracia, y aún en las pláticas de Sócrates! La cultura grecolatina estaba aceitada. Desde que el viajero pone pie en cualquiera ciudad derivada de esas culturas, así sea Génova, Cádiz o Lisboa, comienza a sentir el característico y agradable olorcillo a las frituras en aceite; es un ruido alegre y acogedor; es un olor que no se olvida jamás y que se asocia a los recuerdos, así como en Londres ocurre con el tabaco rubio. Eza de Queiroz no olvidó jamás la sebenta, las guitarradas y las sardinas en aceite de la época de estudiante y del club de los vencidos de la vida. Se diría que el aceite da a los actos humanos mayor fantasía, humorismo y serenidad. El aceite es filósofo. ¡Cuántas, cuántas cosas se hacen con aceite! Y el derramar un líquido tan precioso por el suelo trae mala suerte; desde luego, es mala suerte perderlo. El aceite se usa solo, como remedio y alimento; se usa en pan como la mantequilla; en torrejas fritas. Un minero, sepultado por la catástrofe de una mina, en Asturias, se salvó, después de nueve días de obscuridad, gracias al aceite de su lámpara. Un italiano me decía: "¿Cree usted que hubiera sido posible Mussolini, si el pueblo italiano no usara el aceite y las pastas? Todo eso es lo que da a nuestro pueblo su buen sentido, su disciplina y respeto a las jerarquías".

Podríamos establecer fácilmente las diferencias que van entre los pueblos aceitados con el zumo de las divinas aceitunas, y los pueblos engrasados. Ciertamente, los españoles e italianos nos echarán en cara, en sus momentos de franqueza o mal humor, la ordinariez del elemento primordial de nuestra cocina. Así, el sabio Mora, refugiado en el Perú, después de haber sido expulsado por el implacable Portales, nos dedicaba unas coplas que ahora nos hacen reír, y donde decía, más o menos:

**Mezcla de grasa y de porotos,**
**futres por fuera**
**por adentro rotos...**

La grasa, según esos extranjeros, produce los malestares del hígado, y su consiguiente cortejo de mal humor, agresividad, tristeza corrosiva.

El que haya residido algún tiempo largo en Europa, no dejará de recordar que, algunas veces, cuando se reunían varios chilenos recién llegados, el Consulado de Chile tomaba un carácter especial de sanatorio; todos llegaban enfermos del estómago, pidiendo señas de especialistas, quejándose, descontentos de su cuerpo y de su suerte. Ahora bien, ¿no tiene este país un clima adecuado para plantar olivares? ¡No lo va a tener! Eso sí: nuestros agricultores plantan solamente aquello que crece ligerito.

Es otro de los síntomas de la inveterada imprevisión que padecemos. Pero, hay por ahí un campesino previsor, creo que el señor Petrinovic, acaudalado y de buena vista a distancia, quien plantó gran parte de su fundo cercano a Santiago, de olivares, como los magnates de Queiroz. Vamos a ver si, dentro de algunos años, este sagaz industrial logra cambiar el temperamento nacional engrasado por el aceitado.

Sería curioso ver, de aquí a tres lustros, un pueblo que no hablara ya de piedras al hígado, ni de almorranas, ni de operaciones al apéndice, sino de otros asuntos más cercanos a Dionisos o a la diosa Atenea. Entonces, nuestras fiestas sociales y las visitas perderían ese carácter tétrico de consultas médicas que ahora tienen.

Desde el instante que los alimentos alteran el cuerpo es preciso convencernos de que también alteran el alma.

Tanto y tan bien ha sido entendido esto por los teólogos, que la liturgia de casi todas las religiones usa el aceite como símbolo: el olio sagrado.

En la religión, en la cocina, en la música, en la locomoción, y en el atletismo. Si las mujeres de las Sagradas Escrituras se purificaban las cabelleras con aceite, los atletas bajaban también a la arena untados en el divino líquido.

J. E. B.

## Un país que se basta a sí mismo

### LA INDUSTRIA NACIONAL EN CHILE —SUGERENCIAS PARA UNA LEY DE PROPIEDAD LITERARIA. — FENOMENO ECONOMCO

El fenómeno económico que podemos observar en Chile, este crecimiento industrial que contemplamos sorprendidos, sólo tiene un precedente: el de Rusia, y puede servir de ejemplo admirable para los demás países de América, que aspiren a bastarse a sí mismos.

Chile, que empezó fabricando vinos, produce hoy todos los elementos necesarios para la vida, desde el alimento hasta el vestido. Una sabia política patriótica a la que contribuye en primera línea el pueblo, favoreciendo con su decidido apoyo el consumo del artículo nacional, ha acompañado este movimiento singular de producción.

Los gobiernos que vienen sucediéndose, empujados por el vaivén de una política borrascosa, han respetado, todos, esta inquietud fecunda destinada, a la larga, a dar óptimos frutos, muchos de ellos insospechados aún.

Hierro, cobre, madera, pieles, frutas, flores, todos los productos que la naturaleza generosa pone al alcance del hombre, el hombre de Chile sabe hoy manufacturarlos, obteniendo de ellos el summum de utilidad que la industria y el arte pueden alcanzar unidos. ¡Diríase que no en vano Róbinson Cruzoe, el ingenioso náufrago, encalló en una isla de este país admirable, convirtiéndose en algo así como en un símbolo procursor, anunciador del fenómeno presente!

Una protección decidida en todos los órdenes a la industria nacional, ayudada con aranceles aduaneros casi prohibitivos, constituye la base de esta política económica, impuesta por circunstancias especialísimas que han obligado a los gobiernos a adoptar medidas extraordinarias para evitar la desocupación de las clases pobres, convertidas hoy, como por arte de magia, en productoras envidiables.

La colectividad, agradecida, mira con ojos regocijados este despertar magnífico, aceptando el artículo de fabricación propia con un noble gesto de orgullo, que es, a la vez, estímulo y honra. Existe el convencimiento de que el país debe salvarse, por el esfuerzo común, de la aguda crisis en que lo sumió el destino.

Técnicos, productores y consumidores, todo se ha creado al mismo tiempo, realizándose así el milagro; que milagro es provocar el período industrial de un pueblo adelantándose al porvenir.

Puede, pues, decirse, que hoy Chile, desde el punto de vista industrial, es un pueblo que se basta a sí mismo.

### LA SITUACION DEL ESCRITOR EN CHILE

Ahora bien, en medio de este progreso, que honra a Chile en todo sentido, ha quedado olvidado el productor intelectual a quien no sólo no llega la mínima protección, la más insignificante ayuda, — a él que fué el sembrador de cultura ayer, que lo es hoy, que lo será mañana, cultura que es germen de todo el adelanto presente,—sino que, por el contrario, se le coloca, sin reflección o por olvido indisculpable, en situación desventajosa para producir, permitiéndose una competencia desleal y bochornosa que únicamente favorece a intermediarios ansiosos.

Efectivamente, el escritor en Chile, se encuentra hoy en la más triste, en la más lamentable de las situaciones, frente a una competencia tan imposible cuanto alejada de la justicia.

Y lo más terrible del caso es que se le pone frente a frente del escritor inicuamente esquilmado de fuera, el colega, el compañero extranjero a quien forzadamente tiene que ver como competidor armado con toda clase de ventajas.

¿Pero es que el Estado — interrogo ahora — mientras secunda, ayuda, protege, ampara, como es su deber más sagrado, a todo productor chileno, desde el que manufactura el traje y el alimento, hasta el que elabora el perfume y el cigarrillo; pero es que el Estado, insisto, puede en este concierto de estímulo y protección, no sólo descuidar, olvidar al hombre de pensamiento y de arte que entrega su espíritu en obras destinadas a constituir el acervo común de la cultura patria, sino abandonarlo a la codicia comercial, colocándolo en situación única de franca inferioridad?

Fijaos bien que hoy el escritor chileno se ve en la imposibilidad de competir con el de fuera, no por lo débil de su obra, que no lo es, sino por la condición especial de desamparo en que lo sitúa una legislación que protege a todas las clases, con excepción de la suya.

¿Qué hacer, entonces? ¿Cuál es la actitud de observar por parte del Estado ante situación tan anómala?

¿Dejar que el negociante en libros, so pretexto de una difusión de cultura, continúe usufructuando solo la situación de privilegio en que lo coloca la falta de una legislación adecuada sobre la producción intelectual? No. El deber del Estado es otro. Veamos cuál.

### LA LEY Y LA LIBERTAD

Si es incumbencia del Estado velar por el mejoramiento de la industria nacional, ¿cómo no ha de ser objetivo preferente de su atención, buscar la forma de conseguir que la producción intelectual adquiera el grado de desarrollo y perfeccionamiento que, dados sus antecedentes honrosos, debiera haber alcanzado ya?

El arte chileno, en sus diversas ramas, y la literatura especialmente, por el manifiesto olvido en que se les mantienen, deben preocupar de una manera inmediata a los poderes constituídos, y no para ayudarlos con medidas que, por parciales o extraordinarias pudieran limitar el campo de libertad en que necesariamente debe desenvolverse el pensamiento, sino para colocarlos en situación de equilibrio y de emulación y competencia leal con la producción importada.

No debe, pues, pedirse ni buscarse una tutela repudiada por la libertad, sino una contemplación adecuada que, al colocar al productor en condiciones iguales, le estimulen dignamente.

¿Cómo conseguir esos fines?

Sencillamente: impidiendo, en beneficio del productor y del Estado, que el comerciante, editor o librero, continúe, sin intervención fiscal de ninguna clase, usufructuando la producción extranjera.

De acuerdo con el procedimiento aplicado a las demás industrias, la del libro debe ser intervenida inteligentemente, para que, tanto el Estado como el productor nacional, puedan obtener las ventajas merecidas, sin que por ello sufra un ápice la cultura de la patria.

He aquí ahora algunas sugerencias,—que complementan las ya expuestas en el banquete con que me obsequiara la Sociedad de Escritores — para redactar una ley de propiedad literaria que consulte los verdaderos intereses de Chile:

El Estado debe controlar la producción del libro extranjero, aplicándole un arancel como a los demás productos importados, y velando porque el derecho de autor no sea defraudado en perjuicio únicamente del productor nacional y en beneficio exclusivo del comerciante.

El Ministerio de Instrucción Pública se encargará de controlar y autorizar la publicación de las obras extranjeras, y de las nacionales que hayan pasado a ser propiedad común. El fin primordial de esta medida es el de impedir que comerciantes sin escrúpulos deformen o mutilen los textos literarios. Estas obras deberán ser gravadas con un impuesto destinado exclusivamente a la cultura pública.

Será considerada obra nacional — vale decir, industria nacional — toda la que se publique en Chile, sea o no chileno su autor. En esta forma podría darse un auge insospechado a la industria de la imprenta en Chile, fabricándose aquí el libro extranjero en idénticas condiciones a las establecidas ya para los perfumes, los paños, los cigarros, las sedas y los productos químicos. Y así se beneficiarían, sin competencias desleales, todos los autores, los de dentro y los de fuera, norte que deben tener principalmente en cuenta los que velen por la conservación y prosperidad del pensamiento y el arte. Además, con esto se conseguirían dos cosas: darle al país capacidad de exportador de libros, y evitar ante el mundo el espectáculo actual en que, por falta de una legislación apropiada sobre propiedad intelectual, aparece como defraudador universal de derechos de autor.

Y conste que yo no ignoro la existencia de algunos proyectos de tratados sobre propiedad intelectual, como el tramitado entre España y Chile, aún no firmado, pero que no sólo no solucionan sino que enmarañan aún más las dificultades presentes.

Si la Sociedad de Escritores de Chile encuentra en estas sugerencias base firme para iniciar una campaña encaminada a obtener la sanción de una ley, que venga a defender por fin debidamente el derecho de autor, bien podría ser ella, con su autoridad y su prestigio, quien la propiciara ante los poderes públicos. Nadie con más obligación moral de hacerlo, ni nadie con más probabilidades de éxito en tal gestión. A ella, pues, la palabra. Yo, al apuntar la idea, he cumplido con lo que consideraba también un deber moral desde mi punto de vista de escritor.

ALBERTO GHIRALDO

SOBRE EL SALARIO MINIMO

## El proyecto del Ministro Serani

Prosiguiendo su incansable obra de beneficio público, aprobada ya la Ley de la Habitación Barata, el Ministro del Trabajo dedicará en lo sucesivo sus mejores intenciones a la dictación de un ley de inmenso valor social, la del salario mínimo.

Aborda el Ministro del Trabajo un problema de trascendencia y, en circunstancias muy oportunas, para la clase asalariada, ya que él viene a regular la vida, "las necesidades del trabajador, pues ese problema se impone desde el punto de vista del interés nacional".

El Ministro Serani, que, por su versación y conocimientos en la materia, está especialmente capacitado para abordar un asunto de tanta importancia, ha tocado el aspecto más desgarrador de esa lucha desigual del capital y del trabajo, del patrón y el obrero, no siempre encuadrada en lo ecuánime, justiciero y correcto.

Llena, entonces, el Proyecto de Ley del Ministro Serani, una de las más sentidas necesidades. El lleva al obrero, especialmente, al terreno de suprema garantía; lo dignifica en su calidad de abyecto, ya que la remuneración de hoy está muy lejos del verdadero valor adquisitivo de la moneda.

Hay un poema hondo de miserias en cada rostro taciturno de cada empleado humilde, de cada obrero. El ancestro de clase por todas las torturas morales recibidas, se refleja fidedignamente en forma que ha preocupado a los actuales gobernantes. Lo prometió S. E. el Presidente de la República al pueblo, y ahora, con la inteligente colaboración del Ministro Serani, lo llevará a cabo. En horas de desconcierto, de incomprensión, una nueva obra social del Gobierno, de beneficio inmediato, trayendo justicia para un malestar hondo, viene a agregarse a todo un programa que se trazara cuando asumió el Ministerio del Trabajo Alejandro Serani, vinculando su nombre a la realización de una amplia obra social y económica. Comprende el Ministro que la lucha primordial de hoy, la que tiene en su seno todas las inquietudes de la humanidad, es la lucha económica, que marcha aparejada a la tranquilidad de la sociedad, a la satisfacción de vivir.

Irritante bajo todos conceptos, es el cuadro desgarrador de las condiciones de vida de la clase trabajadora. Pero, mucho más elocuente es la pobreza llamada "de cuello limpio", de los empleados que callan el dolor, que disimulan el sufrimiento, de los niños que van a su colegio muy limpios, muy quietos, muy callados, con su carita marchita y amarilla por las privaciones: los hijos de los empleados que todo lo silencian, incluso el hambre.

El proyecto del Ministro del Trabajo, sobre salario mínimo, es una pieza legislativa de alto mérito. Puede tener el país y el pueblo la satisfacción de que lo haya presentado un mozo que conoce este malestar, que sabe de las miserias y probrezas, y que llegando a una situación espectable en el Gobierno de la República, sus desvelos, su preparación, su inteligencia, los dedica para servir a la gente de trabajo. Envidiable, edificante y digno. Y S. E. así lo comprende, también, colocándose siempre al lado de los intereses populares, que son los intereses nacionales.

Después el Ministro del Trabajo luchará por la dictación de la ley que creará la Caja del Arte, que cobije a los artistas, a los músicos, en la moderna legislación social, clase de trabajo hoy abandonada.

E. C.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## DIEZ CENTAVOS PALABRA



### Indice de avisos económicos clasificados

1 —Alhajas, monedas y antigüedades.
2 —Automoviles, compra-venta
3 —Neumaticos y accesorios.
4 —Rodados en general.
5 —Arriendos buscados.
— Casas, chalets —
— Departamentos, piezas —
— Locales y oficinas —
— Garages —
6 —Arriendos ofrecidos.
—Casas, chalets —
— Departamentos, piezas —
— Locales y oficinas —
— Garages —
7 —Turismo y veraneo.
8 —Articulos para deportes.
9 —Arboles, plantas y flores.
10 —Armas caza y pesca.
11 —Articulos de escritorio y librería.
12.—Abarrotes y comestibles.
13.—Aves, animales y talajes.
14 —Belleza y Peluquería.
15.—Compra-venta varios.
16.—Citaciones, notificaciones y bombas.
17.—Diversos.
18.—Educación e instrucción.
19.—Profesionales varios.
20.—Empleados ofrecidos:
Profs. Parts.
Domésticos
21.—Empleados buscados:
Profs. Parts.
Domésticos
22.—Estatutos sociales.
23 —Frutos del país.
24 —Hoteles y restaurants.
Residenciales y Pensiones
25 —Modas. Interés para el hogar
26 —Mercaderia en general.
27 —Mudanzas y transportes.
28 —Muebles y menajes en general.
29 —Materiales de construcción.
30 —Maquinas registradoras, escribir y coser
31 —Motores, maquinarias y articulos eléctricos.
32 —Negocios e Instalaciones, compra-venta.
33 —Operarios y obreros ofrecidos
34 —Operarios y obreros buscados
35 —Objetos y animales perdídos.
36.—Propiedades venden:
Casas, chalets
Quintas, sitios
Fundos, chacras
37 —Propiedades compran
Casas, chalets
Quintas, sitios
Fundos, chacras
38 —Productos medicinales y drogas
39 —Préstamos, acciones, bonos y socios
40 —Propuestas publicas y particulares.
41 —Personas buscadas.
42 —Permutas.
43 —Radios, pianos, fonógrafos y otros.
44 —Restaurants y sitios de recreo
45 —Remates voluntarios.
46 —Remates judiciales
47 —Sastrerias e indumentarias.
48 —Talleres y composturas.
49 —Tintorerias y lavanderias.
50 —Articulos Sanitarios.
51 —Utiles cientificos.
52 —Vinos y viñas.

### 1.—ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES.

CASA KARDONSKY, ESTADO 384. Oro, Brillantes, Relojes compraventa consignaciones. Seriedad y competencia. 20—E.

COMPRA - VENTA: JOYAS BRILLANTES, Oro, Platino, Boletos Compostura relojes finos. "El cronometro Suizo". Agustinas 889. (Casa fundada 1916). 2—F.

PLATA, PESOS FUERTES, OBJETOS. Superamos cualquier oferta que llegue. 1087 Huérfanos 1087. 23 E.

PLATERIA BOLIVIANA, EN PRECIOSOS objetos, ofrecemos a precios bajísimos. Money Exchange, Bandera 220. 23 E.

PESOS FUERTES, MONEDAS, objetos de plata, chauchas, dieces, cincos, compramos. Le conviene consultar nuestros precios, Trust del Oro, Huérfanos 1087. 23 E.

TRANSFORMACIONES JOYAS FINAS. Gabor y Weiss. Agustinas 1116. 21 En

JOYAS SE VENDEN, OCASION, Gabor y Weiss, Agustinas 1116. 21 En.

COMPOSTURAS RELOJES, GARANTIZADAS, Gabor y Weiss, Agustinas 1116. 21 En.

¡¡NOVIOS!!, PARA ARGOLLAS, "Sostin", Nueva York 66. 11 Feb.

ARGOLLAS, ORO, 14 Y 18 KILATES, macizas, grabadas, desde $ 9 par. San Diego 780. Relojeria Sportman. 11 Feb.

ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES, compra la acreditada Casa Real. Pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1925, frente Teatro Real. Teatinos 65855. 30 En.

ARREGLO PLUMAS Fuente todo objeto caucho ámbar, marfil. Bandera 642. 20 E.




### 1.—ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES.

CASTRO Y LOPEZ, JOYEROS, transformación y arreglo de joyas. Huérfanos 1059, oficina 50 F—2

CASA KARDONSKY, ESTADO 384. Oro, brillantes, relojes, compraventa, consignaciones. Seriedad y competencia. F—19

COMPRO OBJETOS PLAQUE, cristal, bronce, porcelana, marfil, lámparas lágrimas. Santo Domingo 835. Teléfono 84136 F—3

### 2.—AUTOMOVILES, COMPRA-VENTA.

CHEVROLET 6, CUATRO PUERTAS, en muy buen estado, vendo en $ 10.000. Verlo en Lira 1200, de 2 a 7. 20 A

CHRYSLER, PLYMOUTH TURISMO vendo o cambio por Roadster cualquiera marca. Taller Universal Maruri 754 20 A

SOZA DELICIAS 1720, COMPRO camiones Ford 30 o 31 urgente. Telefono 62589. 27 En.

CHRYSLER MOTOR, PINTURA Y neumáticos en perfecto estado, Seminario 341. 20 E.

COMPRO CARRUAJES USADOS en cualquier estado. Federico Ledermann. Delicias 3470. 25—E

AUTO "BUICK COACH" CERRADO 5 asientos buen estado, vendo ocasión. "Fundición Grajales". Grajales 2548 21 E.

SEÑOR AUTOMOVILISTA: ECONOMICE dinero mandando hacer trabajos de tapicería y ahorrará 50 o|o. Brasil 769. 21 En.

SI NECESITA REPUESTOS USADOS, diríjase a Roca, garage "El Cóndor", Brasil 773. 27 E.

### 3.—NEUMATICOS Y ACCESORIOS.

REPUESTOS WHIPPET Y WILLYS encuentra donde "Copetta". San Antonio 798. Despacho provincia contrarreembolso. 21—F.

CRISTALES DE PARABRISAS Y laterales, entregamos inmediatamente, "Belgica", San Diego 219. Feb. 6

¡¡OCASION!! FORROS 30x5, 32x6, 32x4 1|2, Delicias 3413. 22 En.

NEUMATICOS ROTOS, EL "RAPIDO" los deja nuevos. Vulcanización Eléctrica. Trabajos garantidos y despachamos a provincias. Gral. Mackenna 1076. 22 En.

REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA Ford y Chevrolet, aceites y grasas envasados, liquidamos, Rubio y Vega, Morandé 600 ... E—29



PERGAMOIDE, TELA PARA CAPOTA, tela para fundas, huinchas, broches, etc., rebajados de precios, ofrecen: Rubio y Vega, Morandé 600 E—29

NEUMATICO 32 x 6 ROYAL PEERLES vendo por cuenta de fábrica, precios bajos, despachamos a provincias. Vulcanización El Rápido, General Mackenna 1076. 31 En.

NEUMATICOS LLEGARON: 895 x 135, 820 x 120, 880 x 120, 730 x 130, 720 x 120, 13 x 45, 14 x 45. Casa del Neumático, Londres 11. 21 En.

ACEITE EN CAJONES VENDO ocasión. Moneda 1320. Ene. 21

ESTACION DE SERVICIO BATERIAS Hart, Delicias 2128. Reparación y carga de toda clase de baterías. Venta de placas y separadores de todo tipo. Precios bajos. Técnicos especialistas Abelardo García P. y Julio Barros H. ¡No lo olvide: Delicias 2128! Ene. 20

### 4.—RODADOS EN GENERAL.

VENDO BICICLETA DE MUJER en perfecto estado. Plaza Pedro de Valdivia 1850. 27—B

¡¡¡GRAN OCASION!!! MOTO INDIAN "scout", flamante. Bascuñan 54. 20 E.

### 5.—ARRIENDOS BUSCADOS.

NECESITAMOS ARRENDAR para industria textil galpón en buen estado que no deslinde con casa habitación. Dirigirse: Casilla 1375. 19 En.

### 6.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

#### Casas

COMODOS ALTOS COMPLETAMENTE independientes. Avenida Cañas 1121. 20 En.

170, 180, CASAS CUATRO, CINCO piezas, cocina, gas instalado. Irarrázaval 370. 21 En.

350 CENTRAL 740, ÑUÑOA, BUNGALOW moderno, 5 dormitorios, baño, instalado, huerto frutal, gallinero. Teléfono 62444. Ene. 22

550, ROSAL 6 PIEZAS, TOILETTE, servicios. Cristi, Morandé 291. 20 E.

170, CASITA INMEDIATO ESTACION Central, Covadonga 25. Tratar: Santo Domingo 582. 21 En.

ARRIENDO ESPLENDIDO departamento amoblado, baño, cocina y teléfono, centralísimo a persona solvente, sin niños. Casilla 2654.—N. N. 30 En.

SE ARRIENDA CASA CENTRAL amoblada, parte tranquila. Blanco 1637. Valparaíso. Ene. 25

ESPLENDIDA CASA EN CARTAGENA, siete piezas y dependencia. Dos cuadras de Playa Chica. Serrano esquina Silva. Tratar: al lado 25 B

OFRECE EN ARRIENDO LA CASA de Bordados Elena de Avila, departamento 2 piezas; prefiérese modas sombreros. Santo Domingo 953. 21 En.

ARRIENDASE CASAS 3, 5, 6 Y 9 piezas, fuera dependencias. San Francisco 862. 20—E.

CASA ESTUCADA CON QUINTITA frutal, 6 piezas, carros y góndolas a menos de cuadra, ida y vuelta. $ 160, incluso luz y agua. Tratar: San Pablo 4690. Ene. 20

160, 180, 300, ARRIENDO CASAS y esquina comercial. Del Río, Bandera 532. 20—E.

PROPIETARIOS: ¿SUS ARRIENDOS no se los pagan? Fiat-Lux se los hace pagar inmediatamente, única oficina atendida por abogados activos. Las consultas son gratuitas. Agustinas 1118, oficina 6. Teléfono 60817. 21—F.

¡IMPORTANTE! - ARRIENDASE barato cómoda y extensa propiedad. San Pablo 2173, esquina Maturana que se puede dejar con galpón para alguna industria. E—22

$ 700 CHALET, MODERNO, TRES dormitorio, hall, baño y cocina instalados, teléfono. Andrés Bello 190 E—21

#### Departamentos, piezas

SE ARRIENDA UNA PIEZA INDEPENDIENTE a la calle, a persona sola. Sotomayor 74-A. 30 En.

400 DEPARTAMENTO CENTRAL 3 piezas, toilette, servicios; otro bajos 310, especial profesional. Cristi, Morandé 291. 20 E.

85. ARRIENDASE DEPARTAMENTO Olivares 1135. 23—E.

ARRIENDO PIEZAS, BUENOS AIRES 370 Recoleta. Ene. 20

DEPARTAMENTO CALLE ESPECIAL profesional, arriendo. Delicias 1116. Ene. 21

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas, sin baño, para modista u otra profesión. Santo Domingo 987, esquina puente. Ene. 20

#### Locales y oficinas

TRASPASO LOCAL CENTRAL con esa habitación, canon barato. Llaves: San Antonio 733. 21 E.

SE ARRIENDA FABRICA GRANDE, galpones en altos y bajos, $ 400 mensual. Sucre 629. Tratar: Avenida Matta 577. 22 E.

SE ARRIENDA ALMACEN, INSTALACIONES, bodega y casa. San José esquina Melipilla 1502. Ene. 21

### [illegible] DE AVISOS ECONOMICOS-CLASIFICADOS

OFERTAS Y PROPAGANDA POR RADIO DE ESTA SECCION



COMPRA VENTA JOYAS, BRILLANTES, oro, platino, boletos. Composturas relojes finos. "El Cronómetro Suizo", Agustinas 889. Casa fundada 1916.



PERGAMOIDE, TELA PARA capota, tela para fundas, huinchas, broches, etc., rebajados de precio, ofrecen: Rubio y Vega. Morandé 600.




SAL DE QUILLAY. ELIMINA la grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídala en su botica.

Diariamente encontrará en nuestros avisos económicos ofertas como éstas, y muchas otras de interés para usted. Revíselas.

#### Radio difusión-Gratuita

TRANSMITIDA POR LA BROADCASTING "LA NACION".

FAVORECIDOS POR EL SORTEO DE AYER. SE TRANSMITEN HOY LOS SIGUIENTES AVISOS:

REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA FORD Y CHEVROLET. Aceites y grasas envasados, liquidamos. Rubio y Vega, Morande N.o 600.

PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIDA INDIVIDUAL, COMPLETA. Competentes profesionales. Delicias 2469.

MAMELUCOS, GUARDAPOLVOS HOMBRES, NIÑOS. FABRICA: Delicias 2471.

ESTUDIE EN VACACIONES: DACTILOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, comercio, manicure, ondulacion. Otorganse diplomas Instituto Profesional: Morande 530.

CINE FAMILIAR VENDO OCASION. MONEDA 1320.

NEUMATICOS 32x6 ROYAL PEERLES, VENDO POR CUENTA de fábrica. Precios bajos. Despachamos a provincias. Vulcanización. "El Rápido" General Mackenna 1076.

¡NO SEA ENCLENQUE! TONIFIQUESE CON "ENERGIOL". para postración nerviosa, agotamiento mental trabajo excesivo cansancio cerebral. "Energiol". Base: Fosforo asimilable calcio, manganeso.

MOTORES ELECTRICOS, OCASION. PRAT 851.

SAL DE QUILLAY ELIMINA LA GRASITUD, LA CASPA E IMPUREZAS del cuero cabelludo. Pídala en su botica.

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. SACK.

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. MORANDE 817.

ESTACION DE SERVICIO. BATERIAS HART. DELICIAS 2128.

JULIO BARROS H. ¡NO LO OLVIDE! DELICIAS 2128.

BUSCO SOCIO TRABAJAR ALMACEN ESTABLECIDO. LORD Cochrane 1301.

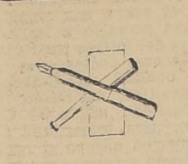
MUDANZAS, SERVICIO GARANTIDO. TELEFONO 82419. ESPERANZA 778.

HARNEADORA BOBY N.o 15, CON RUEDAS; TURBINA HORIZONTAL francesa, 50 caballos; betonera para concreto, prensas para pasto. Todo de ocasión. Chacabuco 63.

CONSTANTINO QUIROGA, CONTADOR TITULADO. AUTORIZADO con experiencia profesional. Comercio, industria durante varios años. Especialidad explotaciones agricolas. Alonso Ovalle 1328.

MAS-FOOS 48 PESOS LOS 100 KILOS; MAIZ, $ 36 SACO grande; harina pescado, hueso, linaza y toda clase de granos ofrece Fábrica de Alimentos para Aves, Delicias 3481, fono 88611.

SUSCRIBASE A "LA NACION"



ARREGLO PLUMAS FUENTE, todo objeto caucho, ámbar, marfil. Bandera 612.



OCASION! FORROS 30 x 5, 32 por 6, 32 por 4 1|2. Delicias 3413.



VENDO DE OCASION AMOBLADOS dormitorios, comedor, salón y piezas sueltas. Delicias 2156.




Los avisos económicos clasificados de "La Nación" a $0.10 palabra han resuelto todos mis problemas. compro, vendo, arriendo, etc. sin dificultad.

Aproveche esta oportunidad

### 7.—TURISMO Y VERANEO.

VIÑA DEL MAR, CASA RESIDENCIAL alemana, calle Valparaiso 593. Situación central. Buena comida. Precios módicos. 21 En.

ANAFES "PRIMUS", LAMPARAS parafina. Precios rebajados. Taller reparación Armeria San Diego 59 23 En.

VIÑA DEL MAR VALPARAISO 331, arriéndase temporada, casa amoblada ocho dormitorios, gran comedor, hall, baños, servicios higiénicos primera clase, cocina gas, dependencias. Todo nuevo. Tratar misma. 21 En.

VIÑA DEL MAR, TELEFONO 81554, piezas, pensión. Pasaje Muñoz Rodriguez 171, paradero Caleta o por Agua Santa. Av. Portales. Informes: Compañía 1329. 21 En.

PUERTO SAN ANTONIO (BARRANCAS), 4 casitas independientes, gran porvenir, $ 38,000 vendo. Gorbea 2860. Ene. 22

MUDANZAS SERVICIO GARANTIDO, telefono 82419. Esperanza 778. Ene. 24

### 9.—ARBOLES, PLANTAS Y FLORES.

SEMILLAS POR MAYOR, MENOR. Juan Wulle, Morandé 822. Despachamos provincias. Ene. 22

"SEMILLAS" LAS MEJORES ENCONTRARÁ en la antigua Semillería Valenzuela, Mercado Central. Remitimos provincias. 22 En.

ARBOLES Y PLANTAS, TIERRA de hojas de litre, maceteros greda, todos tamaños, ofrece: Criadero Corral en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat. 18 Feb.

### 10.—ARMAS CAZA Y PESCA.

COMPRO ARMAS DE FUEGO balas y cartuchos. A. Prat 6. 24 En.

ARMERIA SAN DIEGO. COMPOSTURAS garantidas de armas. Precios módicos. Atiende órdenes provincias. San Diego 59. 6-F

COMPOSTURAS FINAS DE ARMAS de fuego; niquelados, empavonados. Atiéndese órdenes de provincia. "Armeria", San Diego 59. 27 En.

COMPOSTURAS DE ARMAS FINAS. Solamente la Armeria Ricci, A. Prat 6. 24 En




### 12.—ABARROTES Y COMESTIBLES.

— OAKLAND — LA MEJOR grasa comestible. Despachamos a provincias, Carlos y Humberto Rubio. Teléfono 65998. 23 ene.

¡¡CUIDE SU SALUD!! SOLO LO conseguirá consumiendo comestibles finos, del Emporio Botto. Delicias 2395, teléfono 89460, despacho rapido de pedidos a balnearios. 3 F.

ANTILLO ESCOBAR HERMANO ofrecen pasas del Huasco, 4, kl. Grandes descuentos para comerciantes. San Diego esquina Pedro Lagos. 24 En

ANTILLO ESCOBAR HERMANOS ofrecen sal costa para helados por carros y al detalle. San Diego esquina Pedro Lagos. 31 E.

ANTILLO ESCOBAR HERMANOS ofrece "Te Orange" 24 kilo. San Diego esquina Pedro Lagos. 3—F.

### 13.—AVES, ANIMALES Y TALAJES

ALIMENTO PARA AVES OFRECE Fabrica Corona Pedro Valdivia 91, telefono 81455, Casilla 252. Depósito Central: Semilleria Bandera 546. La fábrica es la mas antigua, mayor experiencia práctica en plaza. Mashfood para ponedoras, sin envase, puesto domicilio, 48 los 100 kilos. Maiz 68 saco, triturado con triguillo 56. Además, alimento pollos conchuela. Remesas a provincias. Una colisa de paja gratis por compra de $ 80 minimum. Ene. 31

INCUBADORA VENDO BARATISIMA. Nueva Valdés 1034. 21 En.

MAS-FOOD $ 48 LOS 100 KILOS, maíz $ 56 saco, sangre, harina pescado, hueso, linaza y toda clase de granos ofrece: Fábrica de Alimentos para Aves Delicias 3484, teléfono 88611. Ene. 21

REALIZO CANARIOS A $ 20, COMUNA Quinta Normal, calle Neptuno esquina Vicuña. Rosas 6094. Ene. 20

### 14.—BELLEZA Y PELUQUERIA.

JABON Y POLVOS CHELA SON muy finos adherentes perfume agradable y persistente. 4-Feb

MAQUINAS DE PELUQUEROS arreglo, $ 5; navajas $ 3. Colonia $ 7 litro. Chacabuco 21, García. 25—E.

PARA LAS CANAS USE ENEOL, aplicacion entera, castaño, obscuro y negro. $ 25 Peluqueria Loubat San Antonio 208, esquina Agustinas. 16 Mzo.

# VIDA SOCIAL

**SEÑORITA ROSA BA-[...]OS BARROS.—**

[...] dejado de existir en [...]tra capital la distingui-[...]enorita doña Rosa Ba-[...]Barros, hija de don José [...]o Barros Moran, ex-par-[...]ntario, y sobrina del [...]re educador don Diego [...]os Arana.

[...]n su muerte desaparece [...] alma bondadosa, que de-[...]umido en profundo dolor [...]s suyos y a cuantos la [...]ieron.

[...]s funerales se efectua-[...] hoy en privado.

**[...]IRO SOTOMAYOR VI-[...]ET.—**

[...] los trece años de edad, [...]ado sus condiciones de [...]ligencia lo hacian desco-[...] en sus estudios religio-[...] dotado de raro conjunto [...]virtudes, el joven Ramiro [...]mayor Videt, vinculado [...]restigiosas familias de [...]tiago y Valparaíso, fa-[...], sumiendo su hogar [...]el mas profundo duelo.

[...]os R. R. P. P. Dominicos, [...] cuyo Colegio seguia sus [...]dios religiosos, permane-[...]on a su lado hasta que [...]alma se elevó al cielo.

**[...]TIZOS.—**

[...] la Parroquia de San [...]rnino y por el señor [...] Párroco, don Oscar de [...]uente, ha sido bautizada [...]ía Josefina de Lourdes, [...] de don Emilio Morales [...]iano y de la señora [...]edes Castro de Morales. [...]ieron padrinos: don Mau-[...] Castro Rojas y señora [...]a Barceló de Castro.





## Matrimonio Morales Alvarez —Mizón C.



Señorita María Morales Alvarez. Su matrimonio con el teniente de Marina señor Luis Mizón C., fué bendecido ayer en casa de la novia.

Fueron padrinos por parte de la novia el capitán de navío en retiro don Rubén Morales F., y la señora Amalia Alvarez de Morales, y por parte del novio el señor Rafael de la Sotta B., y señora Laura Mizón de de la Sotta.

Testigos en la ceremonia religiosa por parte de la novia, los señores Jorge Morales Alvarez y Alejandro Abarzúa R., y por parte del novio los señores Jorge Mizón C. y Víctor Ginouves.

Testigos en el matrimonio civil por parte de la novia, el señor Carlos Atienza P. y el doctor Oscar Chacón G., y por parte del novio, el teniente de Marina señor Ernesto Jara D. y el doctor Guillermo Brinck.

**MATRIMONIOS.—**

Hoy se efectuará privadamente en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Irma Deichler Solís con el teniente de Ejército, señor José L. Cárcamo Carrasco.

**EN VIÑA DEL MAR.—**

Pasan la temporada en Viña del Mar las siguienes personas:

Señora Rosa Esther Rodriguez de Alessandri, Arturo Matte y señora, Eduardo Alessandri y señora, Carlos Balmaceda y familia, Gustavo Gandarillas y señora, Santiago Riesco y señora, Ricardo Searle y familia, José Manuel Larraín E. y señora, Carlos Duval y señora, Hernán Videla y señora, Luis Izquierdo V. y señora, Alberto Covarrubias P., y familia, Alamiro Montes y señora, Manuel Grez y señora. Alejandro Méndez y señora, Víctor Bezanilla y señora, Darío Ovalle C., y señora, Federico García de la Huerta y familia, Arturo Irarrázaval y señora, Camilo Prieto Concha y señora, Oscar Valenzuela y familia, José Luis Lecaros y familia, Daniel Bernales Lazcano y señora, Armando Band y familia, Manuel Guilisasti y familia, María Edwards de Errázuriz y familia, Francisco Subercaseaux A. y familia, Magdalena Pérez de Bascuñán y familia, Alvaro Covarrubias P. y familia, María Vial de Echeverría y familia, Daniel Bernales Mancheño y familia, Carlos Covarrubias V. y señora, Rita Larraín de Ortúzar y familia, Mauricio Mena y familia, Sara Ossa de Covarrubias, Alberto García de la Huerta y señora.

**VIAJEROS VIA PANAGRA.—**

De Buenos Aires: Sr. Jaime Torres, diplomático, señora Josefina J. de Torres, Sr. Vicente Fidel López, apoderado de la Cia. de Aviación Pan American Argentina, S. A., Sr James Massukevitch, Sr. Angel J. Tamburini

A Tacna: Sr. George Hyland, gerente de la "Caracoles Tin Co. de Potosí, señora Elsa de Hyland.

A México: Sr. Jaime Torres, señora Josefina J. de Torres.

**El Encargado de Negocios de México**

El señor Jaime Torres, Encargado de Negocios de México en Buenos Aires, llegó ayer a Santiago acompañado de su esposa señora Josefina J. de Torres, en el avión de itinerario de la Panagra. Seguirá viaje por la misma vía aérea hasta la ciudad de México.

**El señor Angel J. Tamburini**

En el avión de ayer de la Panagra, llegó, procedente de Buenos Aires el señor Angel J. Tamburini, presidente de la Federación Aeronáutica Argentina y miembro permanente del Comité Aeronáutico, quien pasará algunos dias en nuestro país.

**PASAJEROS POR LA LINEA AEREA NACIONAL.—**

Al norte: Santiago a Ovall.— Sr. Ramón Alcayaga y señor Jorge Weber. A Serena: Sr. Hernán Ariztía, señor Luis Amenabar, señorita Luz Amenabar y señorita Cristina Urzúa. A Antofagasta: Sr. F. J. Ruderhaussen, señora Hegge de Ruderhaussen, Sra. Matilde de David, señor Andrés Lebon y señora Carmen Michaelsen. A Arica:: señor Manuel Correa Olate. Serena a Copiapó: señor S. G. Freeston.

Del norte: Arica a Santiago: señor Carlos Rocca. Antofagasta a Copiapó: Sr. José Córdoba. Taltal a Copiapó: Sr. Guillermo Rodríguez. Copiapó a Santiago: Sr. Adalberto Schweikart, Sr. B. E. Douding y señora Emma de Douding

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido una hija de don Oscar García Vergara y de la señora Olga Vergara de García.

**MATRIMONIO ALVEAR URRUTIA-MATURANA LARRAIN.**

El 22 del presente será bendecido privadamente el matrimonio de la señorita Inés Alvear Urrutia con el señor Alejandro Maturana Larraín.

**CLUB DE SEÑORAS.—**

La matinée de hoy a las 14.45 horas, será de grandes atractivos para chicos y grandes. Se pasarán las cintas en 7 actos Corazón de soldado, Dos veces hijo, en ocho actos y la graciosa cinta Ladrón improvisado. Además cómicas, noticiario y dibujos. En especial y noche se estrena la estupenda ope.eta Coches domitorios por Madeleine Carrol.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Elena Rogers R., con el señor Mario Pacheco Díaz.

Hará la visita de estilo la señora Rebeca Díaz de Pacheco.

**ENFERMOS.—**

—En el Hospital Militar continúa enfermo el señor Alejandro Gross Pérez, contador de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército.

—Se halla enfermo de cuidado el señor Ibrahim Avila Donoso.

—Fué operada con bastante éxito en el Pensionado de San Borja, por el doctor don Aníbal Grez, la señorita Elsa Bahamonde Orrego.

Su estado es satisfactorio.

**DESPEDIDA DE SOLTERA.—**

Un grupo de amigas despidió de su vida de soltera el Restaurant "Da Osvaldo" a la señorita Inés Alvear Urrutia.



Señorita Carmen Valenzuela Marín, cuyo matrimonio con el señor Roberto Balmaceda Astaburuaga, será bendecido hoy, privadamente

**EMILIO LETELIER PUGA.—**

Murió hace dos dias, Emilio Letelier Puga, en plena juventud. Poseía un temperamento fuerte, un alma bien puesta, un corazon abierto a los más nobles sentimientos.

Muchos le recuerdan con cariño, ahora que ha emprendido la marcha eterna. El recuerdo de sus acciones, la breve página de su vida, la nobleza de todas sus actitudes, queda como una estela que perdurará mucho tiempo.

Era un hombre inteligente, bondadoso, trabajador, afable. Para su hogar y para sus amigos, su muerte constituye una irreparable pérdida.

## 18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

RADIO, AUTOS DIBUJO, PROCURador, Constructor, Agricultura, Ganadería, Electricidad, Tenedor de Libros, Corte y Confección, Farmacia, Periodismo, Publicidad, etc., enseñan por correo las famosas Escuelas Sudamericanas. Avenida Montes de Oca 695, Buenos Aires, Argentina. 25—E.

ANTIGUOS, PRESTIGIOSOS, cursos vacaciones. Av. Matta 449, Santiago y Cartagena. 30 Ene.

CLASES MATEMATICAS, CASTEllano. Molina 242. 20 En.

JOVENES, SENORITAS, APRENdan peluquería, ganarán dinero su porvenir asegurado; presto herramientas. San Francisco, 1087. En. 23

INSTITUTO, TAQUIGRAFIA, COmercio, Estado 32. Aproveche vacaciones, Inglés, taquigrafía, contabilidad. ¡¡¡Escritura máquina en 15 días!! 6—F.

ESCUELA TECNICA DE CORTE y confección, sombreros artísticos, aprendizaje práctico, rápido. Cursos desde $ 30. Títulos autorizados. Huérfanos 801, oficina 11, esquina San Antonio. 28 En.

$ 20. MENSUALES CLASE PIAno, vacaciones. Amunátegui 50. 21 En.

ESTUDIE EN VACACIONES: DACtilografía, taquigrafía, comercio corte, confección, manicure, ondulación. Otórgase diplomas. Instituto profesional. Morandé 530. 27 En.

CURSOS RAPIDOS INICIANSE. Instituto Ideal, Ahumada 358. Contabilidad, Inglés, Redacción Taquigrafía, $ 10 mensuales. Dactilografía un mes. Sombrero, corte, confección, Peluquería Manicure. 30 En

BASIC ENGLISH, APRENDA USted inglés por el sistema más moderno y rápido. Cursos especiales viajes. Clases a domicilio. Diríjirse: "Basic". Correo. La Cisterna. 20—E.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA rápida, individual, completa, competentes profesionales. Delicias 2469. Ene 24

"COLEGIO SANTA FAMILIA", Bascuñán 148. Teléfono 83869. Kindergarten, Preparatorias, Humanidades, Inglés, Francés, desde las Preparatorias. Exámenes válidos. Internas, mediopupilas, externas. Precios módicos. Principian los cursos el 11 de marzo. Feb. 2

$ 5 MENSUALES: ENSEñanza rápida, correcta, escritura a máquina. Hácense copias. Independencia 318. Ene. 20

LA ESCUELA CHILE DE TELEgrafía eléctrica ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de vacaciones. Telegrafía teórica y práctica. Matrícula abierta. Solicite prospectos. Molina 337. 22—E

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. Santo Domingo 831. Cursos rápidos, económicos: Contabilidad, taquigrafía, aritmética, castellano. Enseñanza perfecta, garantida, escritura máquina al tacto; cursos un mes, quince días, desde diez pesos. Solicite prospectos. F—3

¡¡¡JOVENES Y SEÑORITAS!!! aseguren su porvenir, aprendan peluquería y ganarán dinero. Presto herramientas. San Francisco 1087. 25 En.

## 19.—PROFESIONALES VARIOS.

ORREGO UNICO ORTOPEDICO. Especializado en pies defectuosos. San Pablo esquina Teatinos. 23 E.

HUMBERTO DARRIGRANDE, farmacéutico químico: Especialidad en análisis de orina, químicos y microscópicos. Recoleta 701, teléfono 36141. Feb. 4

ROSENBLUT LLAPIDES CONTAdor público (registrado): Contabilidades, balances, revisiones, peritajes, declaraciones, renta. Atiende Santiago, provincias. Huérfanos 1059, oficina 56. 22 E

CONSTANTINO QUIROGA, CONtador general titulado, autorizado, con experiencia profesional. Comercio, Industria durante varios años. Especialidad explotaciones agrícolas. Alonso Ovalle 1328. 1.o Feb.

BUSTAMANTE, PRACTICANTE, curaciones, inyecciones, tratamientos ambos sexos, análisis, etc., precios bajos. Avenida Ecuador 3461. 20 En.

JORGE ARIAS, PERITO CONTAdor. Huérfanos 761, oficina 6. Teléfono 63479. Atiende contabilidad en general. 3—F.

## 20.—EMPLEADOS OFRECIDOS.

### Profs. y Parts.

SE OFRECE JOVEN 18 AÑOS PAra trabajar, buenas recomendaciones, carnet y libreta de Seguro. Copiapó 1029, casita 16. Juan R. Meléndez. 28—B.

SE OFRECE UN CONJUNTO DE música de arpa, guitarra y canto, para quinta de recreo. Dirección: Eyzaguirre (Pasaje Lira N.o 50). 30—B.




## 20.—EMPLEADOS OFRECIDOS.

SE OFRECE PERSONA CON NIñita para administrar cité, puesto de Leche.— Carmen Elgueta, Moneda 2345, casita 10. 30—B.

JOVEN CASADO, DESEA OCUpación, aquí en Santiago, de mozo para casa mayorista, o bodega, con recomendaciones carnet y antecedentes. Diríjirse a J. R. C. F., Mapocho 3747, casita 19. 30—B.

### Domésticos.

ME OFREZCO COMO BUENA COcinera o sea todo servicio con hija de trece años; prefiero fuera de Santiago, cualquier sueldo. Correo Central.—Camila Zárate. 26 En.

AVISO: SE OFRECE SEÑORA joven para ama de leche, con certificado médico. Tratar por carta o personalmente en Santa Isabel 394. R. Cornejo. Ene. 20

AMA DE LECHE SE OFRECE para aquí o fuera de Santiago, con certificado médico. — Rosa Cornejo, Santa Isabel 394. 30—B.

## 21.—EMPLEADOS BUSCADOS.

### Profs. y Parts.

VENDEDORES ARTICULOS MUY fácil venta, 20 o|o comisión, necesito San Luis 1576 (Independencia).

NECESITO TRES SEÑORITAS vender plaza producto fácil colocación. Compañía 1986, de 2 a 5. 30—B.

JOVEN ESCRIBA MAQUINA, CARgo correspondencia oficina solamente. Diríjirse: Casilla 45. Ene. 20

NECESITO CONTADORA, JOVEN, práctica, tenga buena letra parada, Huérfanos 1059, oficina 56. E—22

### Domésticos.

NECESITO JOVEN PARA MOZO, serio y con buenas recomendaciones, presentarse calle Ahumada, Galería Teatro Principal, 4.oo pis., casa 164.— 30—B

NECESITO EMPLEADA TODO servicio, recomendada. San Gregorio 3341 esquina Macul. 20 En.

PARA RESIDENCIAL ESPAÑOLA-Italiana, necesito cocinera competente. Estado 235. 21 E.

## 23.—FRUTOS DEL PAIS.

¡¡COMERCIANTES!! LEÑA PICAda garantida, seca eucalipto $ 9.50, monte $ 11, álamo $ 11, espino $ 12, carbón espino $ 20, quillay garantido $ 13. Bascuñán 1189. Teléfono 88418. Ene. 22

## 24.—HOTELES Y RESTAURANTS.

### Pensiones y Residencias

HOTEL "ASTURIAS", DELICIAS 2816. Piezas para pasajeros, comida sana y abundante. Precios módicos. Teléfono 65179. 27 enero

HUERFANOS 727, RESIDENCIAL familiar centralísima, todo respeto, piezas calle, espléndida comida. Matrimonios: $ 350. 30 E

PIEZA MATRIMONIO, PENSION. Claras 282. 16 Mzo.

PIEZAS PENSION CON O SIN muebles matrimonios, personas solas se da pensión mesa y viandas domicilio. Precios módicos. Santo Domingo 2242. 30 Ene.

ARRIENDO PIEZAS PENSION, baño, teléfono. Santo Domingo 1457. Ene. 22

HOTEL "CHIC", DELICIAS 2806, una cuadra Estación Central, piezas elegantes, higiénicas, precios rebajados por temporada de verano. Ene. 23

PIEZAS, DEPARTAMENTO CAlle, confort, honorabilidad. Moneda 741. 27 En.

SE ARRIENDA PIEZA CON PENsión, precios módicos. Rosas 1175. 22 En.

CASA FAMILIA HONORABLE DA pensión con pieza y de mesa. San Francisco 130. 22 E.

EN CASA FAMILIA HONORABLE arriéndase dos buenas piezas con o sin muebles, calle Ahumada, Galería Teatro Principal, 3.er piso, casa N.o 164, frente Hotel Savoy. 30—B.

MONEDA 1312, BUENAS PIEZAS, buena comida. 21 En.

HUERFANOS 882 RESIDENCIAL arrienda dos piezas a la calle con pensión, para matrimonio o jóvenes, baño instalado, teléfono, excelente comida. 20—B.

CABALLERO DEBE PASAR DOS días semana en Santiago, deseo habitación con baño independiente, con o sin pensión, en Residencial primera clase o casa familia, distante cinco cuadras máximo Ministerio de Hacienda. Ofertas y precios: Blanco 21, Valparaíso. 20—E.

ARRIENDO PIEZAS CON O SIN pensión. Club Hípico 683. 20—E

HOTEL ANTOLIN, PIEZAS DESDE $ 3, con pensión $ 150. Avenida Ecuador 3497. 19—F.

## 25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

GRAN FERIA DE JUGUETES, precios fábrica, visítela. San Diego 1620. 2—F.

TABLETAS EVITOL ES UN DEsinfectante de uso íntimo para señoras, pídalo en buenas boticas. 4—Feb.

SAL DE QUILLAY ELIMINA LA grasitud, la caspa e impurezas del cuero cabelludo, pídalo en su botica. 4—Feb.

CREMA LECHUGA REJUVENECE quita pecas, manchas, espinillas. 4—Feb.

COMPOSTURA ZAPATO CHECOeslovaco, trenzado, medida hecho.—Dobrid, San Antonio 74. Ene. 22



## 25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

6 FOTOS POR $ 1. INdependencia 318-A. 26 enero

CLINICA DENTAL, CONSULTAS gratuitas. Facilidades pago. Puente 583. 31—E.

¡¡TIENDA DE CALZADO DE LUjo!! Especialidad en medidas para señora y calzado de playa — Eduardo Pavez, Manuel Rodríguez 113. 27 Ene.

¿HA PROBADO USTED TODO? ¡¡No pierda la fe!! Use el famoso ungüento "Monte Santo" contra eczemas, sarnas, empeines, ronchas, úlceras, almorranas, espinillas. Base: Lassar. Boticas 0.40, 2.00 1.o Feb.

VENDO TRAJES, FACILIDADES pago, hechuras elegantes. Precios módicos. Brasil 135. 20 En.

VERANEANTES: ¿POR QUE PAgar $ 40, 80 o más pesos por un traje de baño?, cuando por $ 25, usted puede comprar un traje sobre medida, y según diseño que nos presente; ricas salidas de baño, $ 75; jersey para trajes de playa, $ 9 y 12 metro. "Fábrica Francesa" Avenida Matta 1045. 20 En.

JABON Y POLVOS CHELA SON muy finos, adherentes, perfume agradable y persistente.

LA BOTERIA ORREGO SE TRASlada, San Pablo esq. de Teatinos, donde seguirá atendiendo su clientela en la forma acostumbrada. 23 E.

¡¡URRUTIA!! ENCERADOR, REcorredor. Teléfono 85316. 24 En

SEIS HERMOSOS RETRATOS, más ampliación Syvar, $ 50. Catedral 1165. Ene. 25

ARREGLE SUS PIELES A MITAD de su valor en el Taller La Tolita. Mande su dirección para ahorrarle trabajo. Tejidos lanas y sombreros. Rosas 1040. Ene 30

FOTOGRAFIA VERA, SAN ANtonio 560, Salón Peinado anexo. E—29

FABRICA DE CARTERA, ZAPAta. Hechuras, transformaciones de carteras y teñidos, especialidad en carteras de sedas. 10 Julio 932, entre Prat y Serrano. 20 En.

CALZADO. ¿LE GUSTA BIEN compuesto con buenos materiales? Llévelo a Erasmo Escala 2111. 21—E.

PARA DAMAS ELEGANTES: TElas de lana importadas del más alto valor, novedad y buen gusto, precios baratísimos: igualmente nacionales. Sedas fantasía preciosísimas, recién importadas y las mejores sedas nacionales que se fabrican en el país. Fábrica Nacional de Sederías "El Gusano de Seda". Depósito de ventas al detalle. Serrano 68. 18 Feb.

"SEÑORITAS MODISTAS": ANtes hacer pedidos otoño, pida lista precios, vea surtido fieltros, lana, taupet, Terciopelos sombreros. "Liquidación. Cambio local vende instalaciones. Máquinas, modelaje, manufactura sombreros "Castilla". Merino Nieto, Catedral 1280. Arriendo local. 3 Feb.

PIELES, CURTIDOS, TEÑIDOS Y confecciones.— T. Moran, Diez de Julio 475. Ene. 21

¿TIENE DUDAS? CONSULTE con Magda, de 2 a 8. Moneda 1682. Feb. 2

VESTIDOS, SOMBREROS HEchuras últimos modelos, figurines recién recibidos, también se corta y prueba. Precios módicos. Marie Therese. Huérfanos 801, oficina 11 esquina San Antonio. 28 En.

FABRICA DE PIELES CURTIDOS, teñidos, confecciones, trabajos garantidos, precios bajísimos, Arturo Prat 937. 18—F

FAJAS DE MEDIDAS LARGAS, acinturadas a 45 pesos, con materiales de primera. San Diego 630 F—3

ANCLAS PARA TRAJES DE PLAya, todos tamaños, desde $ 1.— hasta $ 15.—. Santo Domingo 955 E—21

ACADEMIA "SUR AMERICA", Quilpué. Prepara en un año ingreso Universidad. Datos: Casilla 3380, Valparaíso. 7 Feb.

## 28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL.

¡¡¡NOVIOS!!! MUEBLES FINOS, modernos, coloniales, facilidades. Prat 248. 31 En.

¡¡LAVAPLATOS!! ENLOZADOS, estampados, galvanizados, antigua fábrica Mérida. Chacabuco 5. 7 Feb.

COCINAS ECONOMICAS LAS mejores y más baratas encontrará Ud. en casa Maglio. Carmen 467, teléfono 60302. 26 enero

¡¡CALENTADORES!! SOLIDOS, garantidos, fábrica, Mérida. Chacabuco 5. 7 Feb

VENDO DE OCASION AMOBLAdos dormitorios comedor, salón y piezas sueltas. Delicias 2156 20 En.

REFRIGERADOR Y VITRINAS Frigomax. Catedral 1063. 22—E

$ 850 VENDO MODERNO AMObiado living, nueve piezas, forrado en felpa. Calle Horacio Fabres 1190 (Carros Bilbao). Ene. 0

¡FERIA DE MUEBLES! VENDO: juegos comedores, dormitorios, sillas, mesas, escritorios, peinadores, infinidad muebles sueltos, artículos de arte. ¡Precios de gran ocasión! Para comerciantes, precios especiales. Delicias 3035, teléfono 65336. 26—E.

MANDE HACER O ARREGLAR sus espejos y cristales a "Bélgica". San Diego 219. Feb. 6

¡¡BAÑOS!! GRAN LIQUIDACION, Chacabuco 5. 7 Feb

COMPRO - VENDO MAQUINAS de coser, muebles, catres, colchones, cocinas, calzado, camisas, sombreros ropa usada. La Yungay. San Pablo 2602. 26 En.

## 28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL.

¡¡PARA COMPRAR BARATO!! Buenos somieres. Fábrica "El Cóndor", Delicias 1789. 26 E.

VALE UN MINUTO, ESMERALda 850. Ene. 26

COMPRAMOS CATRES, COLCHOnes, muebles, cocinas, máquinas de coser, boletos agencia y toda clase de menaje. Voy a domicilio. Delicias 2883. 12—F.

¡¡REFRIGERADORES!! FABRIcación perfecta, modelos elegantes. Precios económicos. Castro 8. 14 F.

COMPRAMOS MUEBLES PAGANdo mejores precios. Vamos domicilio. Agustinas 865, teléfono 82169. 1 o Febrero

VENDO ALFOMBRAS Y CATRES. Bilbao 1410, Ñuñoa. 21—E.

TELAR SUECO REFORZADO DOS metros, vendo ocasión. Santo Domingo 955. 21 En.

SE HACEN LLAVES PARA TODA clase de chapas y candados. Bandera 820. 26 En.

¡¡¡EL AGUILA!!! SAN DIEGO 460. Teléfono 60885, como principio de año vende a su clientela juegos de comedor, dormitorio, hall, a precios nunca vistos. Feb. 2

VENDO OCASION AMOBLADO dormitorio, comedor, rica cocina blanca gas, amoblado salón, escritorio, cocina económica y varios muebles. Carmen 272. Ene. 23

BIDET LLUVIA IMPORTADO $ 300, lavatorio patente 140, lluvia niquelada 120, vendo. Huérfanos 3034 (Bajos).

BAÑITOS, 18.50; BAÑOS, 110; CAlentadores, 120; lavaplatos, 25; pailas, 6.50; jarros lavatorios, 8; taza excusado lozo, 60. Real zamos aluminio, cacerolas, 9.80; ollas, 13.50; pailitas, 2.50; platos excursión, completos, 12; lecheritos, 7. Trabajos gasfitería, hojalatería, a cantarillado. Patri. Delicias 2350 E—21

AMOBLADO FINO DE HALL, TApizado felpa azul, muy poco uso, vendo de ocasión. Pedro Valdivia 103.

## 29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. 1.o Feb.

CEMENTO MELON SACK. 1.o Feb.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. 1.o Feb.

FIERRO ACANALADO GALVANIzado. Morandé 817. 1.o Feb.

PRODUCTOS DE LA "SOQUINA" vende Sack. 1.o Feb.

PINTURAS EN PASTA SACK. 1.o Feb.

PARA FIERRO, SACK 1.o Feb.

S. SACK, BARRACA DE fierro San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 1.o Feb.

"TECHO FONOLITA" INSUPERAble $ 6.— metro cuadrado. Entrega inmediata. Traver - Angelini. Avenida Matta 375. 22—E

PUERTAS, VENTANAS GALERIAS, mamparas surtido más completo en plaza, lista para entrega, y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fenix", Delicias 739. 20 En.

¡¡¡MATERIALES PARA ALCANtarillados!!! Estanques, desgrasadores, tapas-cámaras, cañerías, fierro liso, ventilaciones realiza. Mérida. Chacabuco 5. 7 Feb

GRAN PARTIDA VIGAS fierros realizan "Almacenes Materiales Construcciones". Santo Domingo 1135, tel. 80323 26—E.

¡¡¡VIDRIOS!!! COLOCA, ESTADO 111. Teléfono 63632. 26 En

BALDOSAS DE CALIDAD A PREcios incompetible, ofrece: Fábrica Fontecilla 66, Teléfono 86,300 E—23

POLEAS DE FIERRO FUNDIDO, enteras y partidas; descansos, consolas, ejes para transmisiones, machones, correas importadas y nacionales, grapas y pasta para correas, ofrece a precios que no tienen competencia Fundición Grajales, calle Grajales 2548. Casilla 1784, Santiago. 23 E.

¡¡MATERIALES DE CONSTRUCción!! Fierro galvanizado y negro, maderas, etc., por demolición liquido cualquier precio. Club Hípico 572. 21 E.

SIGUE LLEGANDO FIERRO ACAnalado usado. Mercería Gran Bretaña. Avenida Matta 1070. 23 En.

¡¡¡PINTORES, CONTRATISTAS y propietarios!!! Continúa la gran realización de aceites y pinturas y tierras de colores. Aceites $ 1.60 litro; aguarraz, $ 1.60. Pasta blanca $ 3 kg. Atendido por su dueño. San Pablo 1222. Almacén de Pinturas "El Faro" 26 En.

PLANCHAS ZINC GALVANIZAdas, puertas, ventanas, galerías maderas, roble, pino y álamo; rejas fierro cortinas metálicas, planchas mármol, vendo. San Diego 1758. 25 En.

VENDO ZINC INGLES UN USO, canales, caballete, cañerías fierro, puertas maderas, tablas de piso. San Diego 1260. 25 En.

POR DEMOLICION VENDO ZINC, canales caballetes, cañerías, puertas, ventanas, tablas pisos y cielo, bolones adobes y adoquines. Pasaje Fernando. San Diego 1147. 22 En.

ALCANTARILLEROS: OFREZCO piezas de fierro fundido para alcantarillado; precios de ocasión. Compañía 1811. 3 Feb.

"PUERTAS, VENTANAS GALErías", mamparas, surtido más completo en plaza, lista para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fenix". Delicias 739 F—4

## 30.—MAQUINAS REGISTRADORAS. ESCRIBIR Y COSER.

DOS MAQUINAS TEJEDORAS realizo. Nueva York 47-F.

## 31.—MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS.

VENDO ESTANTERIA, 100 KILOS malpe, batea de 2 metros para lavandería o panadería. Bulnes 17 31 enero

MOTORES ELECTRICOS, MONOfásicos, alternos, continuos, ocasión, solo. Diez de Julio 363. 20—E.

MOTORES ELECTRICOS OCAsión. Prat 854. 13 Feb.

PARA MATERIALES ELECTRIcos de calidad y precios sin competencia. Enrique Musa. San Pablo 1217, teléfono 80956. 8 Fbro.

NECESITO COMPRAR LOCOMOvil diez caballos. Se prefiere marca Clayton. Moneda 1065. 21 En.

REGALO BIOGRAFO PATHE BAby con 113 películas. San Pablo 2146. 20 En.

PRENSA PARA ENCHAPAR 2.35 por 0.85, serrucho en bolitas con banco. Sierra Bella 1944 21 En.

¡¡¡OCASION!!! VENDO GASOGEno marca Rex, especial instalaciones fundo o minerales. Pedazos acero ancho para herramientas. San Pablo 1676. 23 En.

## 32.—NEGOCIOS E INSTALACIONES, COMPRA-VENTA.

¡HOTEL! VENDO POR DESCONOcer ramo, recién instalado, 18 dormitorios al público. Únicamente piezas, sin derecho llave. Ubicación inmejorable. Precio aceptable. Zañartu 1095.

¡¡¡MOSTRADORES, VITRINAS!!! estanterías, mesas, sillas, cocina gas, letreros, balanzas, realizamos. San Pablo 2399, entrada Bulnes 839. 31 En.

$ 3,500 VENDO CORTADORA fiambre nueva, remarcador gas, $ 75, cajones vacíos. Delicias 2722. 20 E.

ALMACEN CAPITAL 5 A 6 MIL pesos, venta $ 250 diarios, arriendo $ 130, vendo por ausentarme. Santa Teresa 602. 20 En.

VENDESE OCASION BAJO, PREcio por traslado al campo, Hotel Clarendon, Errázuriz 560 y Blanco 557, Valparaíso, frente muelle pasajeros y Estación Puerto, situación inmejorable; buena clientela. 21 En.

URGENTE NECESITO VENDER depósito licores. Curicó 104. 21—E.

VENDESE ALMACEN UNICO ESquinas, casa - habitación. Damos prueba. San Isidro 1150. 21—E.

FARMACIA PEQUEÑA, VENDESE barata. Portugal 54 21—E.

ROMANA HOWE 750 KILOS, vendo, Esperanza 1041. Ene. 20

OPORTUNIDAD: SALON DE CAfé y pastelería, buena situación, se vende. G. Mackenna 1070. Ene. 21

VENDO BAR RESTAURANT CHAplin, imposible atender, excelente situación comercial. Bandera 868. Ene. 20

VENDO BAR RESTAURANT EL "Canario", por viaje, con clientela. San Diego 1341, frente Teatro Imperial. Ene. 23

SE VENDE DEPOSITO VINOS. Franklin 683. Ene. 20

SALON DE BILLARES SE VENDE en muy buena situación. Delicias 3172. Ene. 20

¿QUIERE GANAR DINERO?, ¿ES emprendedor? Invierta bien su capital. Compre la manufactura de Sombreros "Castilla", Catedral 1280. Baja cambio oficial, alza derechos Aduana duplicará inmediatamente capital. 3 Feb.

## 34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS.

NECESITASE MECANICO COMpetente para fábricas de puertas y ventanas. Irarrázaval 280 (Ñuñoa). B. 25

COSTURERAS POSTICERAS MUY competentes, necesito. San Diego 257. Inútil presentarse sin libreta Seguro Obligatorio. 26 En.

OPERARIOS U OPERARIAS VEStoneros, chalequeros y pantaloneros, con muestra, y maestra composturera necesitamos. Sastrería Lozano. San Antonio esquina Monjitas. 21 En.

LAVANDERAS, APLANCHADORA doblez, competentes. Lavandería "El Derby". Bellavista 0253. 20 En.

MUEBLISTAS COMPETENTES NEcesitan. Chiloé 1189. Ene 21

ARMADORES BLACK NECESITO. Gorbea 2860. Ene - 22

COSTURERA MUY COMPETENTE sepa cortar y probar, necesito. Amunátegui 764. Ene. 21

NECESITO PINTORES. TRATAR: Presidente Montt 540. (Tropezón).

## 35.—OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS.

SE GRATIFICARA A QUIEN ENtregue llaves con llavero perdidas en barrio Avda. Matta, e Ignacio 1132. 20 En.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

### Casas y chalets.

95,000 AV. LYNCH (GUINDOS). Quinta frutal 58 por 125 metros, permutaría. Cristi, Morandé 291 30 B

12,000 MADRID, TRES CUADRAS pasado Matta, 3 habitaciones, servicios. Cristi, Morandé 291. 30-B

20,000 SANTA FILOMENA (Quinta Normal), 4 piezas, dependencias, 10.40 por 34 metros. Cristi, Morandé 291. 30-B

38,000 -CISTERNA, A 50 METROS Gran Avenida, 4 piezas, 40 por 58 metros. Cristi, Morandé 291. 30-B

20,000 AV. PORTUGAL, moderna, 5 piezas, servicios, parrón. Permuta. Cristi, Morandé 291. 30-B

20,000 FERMIN VIVACETA CERca Mapocho. 3 dormitorios, comedor, hall, servicios. Cristi, Morandé 291. 30 B



## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

42,000 SANTO DOMINGO CERCA Lourdes, 7 habitaciones, hall, servicios. Nueva. Cristi, Morandé 291. 30-B

105,000 CENTRAL, 740, ÑUÑOA, bungalow moderno, cinco dormitorios, dos toilettes, instalados, huerto frutal, gallinero. Teléfono 62444. Ene. 22

$ 6,500, SALDO MENSUALIDAdes $ 83, largo plazo, traspaso chalecito Parque, un piso, dos dormitorios, living, comedor, baño, cocina, jardines y huerto plantado árboles frutales. Compañía 1231, Of. 7, de 11 a 12 y 5 a 6.—Jara. 30—B.

13,000, CASA DAVILA LARRAIN pasado Matta. Deuda: $ 3,000, 5 piezas, 1 inconclusa, cocina, W. C., luz eléctrica, agua potable. Produce: $ 2,000 anuales. Compañía 1231, Of. 7, 11 a 12 y 5 a 6.—Jara. 30—B.

18,000, CASA-QUINTA LO OVAlle, paradero 18, dos cuadras Gran Avenida, 4 piezas, cocina, quinta toda plantada, luz eléctrica. Mitad contado, saldo convencional. Compañía 1231, Ofic. 7.—Jara. 30—B

16,000 CASITA 3 PIEZAS, HALL cocina, tiene cimientos hechos seguir edificando, construcción sólida, luz eléctrica y agua. Barrio Recoleta, mitad contado saldo convencional. Compañía 1231, Of. 7.—Jara. 30—B

90,000, NATANIEL, 5 DORMITOrios hall galería, servicios, 30,000 deuda Banco Hipotecario. Cristi, Morandé 291. 30—B.

EN BARRIO ALTO CHALECES uno y dos pisos traspaso, $ 21,000, $ 19,000, $ 17,000, $ 16,000 y 12 mil pesos contado saldo mensualidades $ 150 a $ 95 largo plazo. Compañía 1231, Of. 7, 11 a 12 y 5 a 6.—Jara. 30—B.

12,000, CONTADO TRASPASO casa V. Mackenna pasado Matta, saldo $ 42,000 con $ 260 mensuales, 5 piezas hall, sala de baño, W. C., huerto todo plantado. Compañía 1231, Of. 7; 11 a 12 y 5 a 6.—Jara. 30—B.

TRASPASO REGIO CHALET SIN usarlo, dos pisos, dos dormitorios, hall, living, comedor, baño, W. C., cocina, plantación de árboles frutales nueva, luz eléctrica, agua, tres cuadras Gran Avenida altura paradero dos, $ 43,000. $ 10,000 contado saldo largo plazo mensualidades $ 180. Compañía 1231, Of. 7.—Jara. 30—B.

25,000, CASA COPIAPO LLEGAR San Ignacio, 6 piezas, sala de baño, cocina, patio chico. Completamente saneada, bien tenida, alcantarillado, luz eléctrica, agua, $ 15,000 contado, saldo un año plazo. Compañía 1231, Of. 7.—Jara. 30—B.

20,000, CASITA GORBEA PASAdo San Alfonso, 4 piezas, pasadizo, cocina, patio chico, W. C., alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, saneada, Compañía 1231, Of. 7.—Jara. 30—B.

24,000 CASA BARRIO LOURDES, 5 piezas, cocina, baño, W. C., patio plantado jardín, saneada, luz eléctrica y agua; con facilidades. Compañía 1231, Of. 7 30—B.

23,000, CASA ESQUINA CON RENta, Francisco Huneeus, 13x34, 5 grandes piezas, pasadizo, mampara, cocina, W. C., baño, 2 patios, portón entrada auto, sólida, alcantarillado, luz eléctrica y agua, $ 17,000 contado, saldo un año plazo. Compañía 1231, Of. 7; 11 a 12 y 5 a 6.—Jara. 30—B.

35,000, CASA LOURDES 8 PIEzas, 2 patios, cocina, dependencias, renta, un galpón al fondo se da facilidades, o por Caja. Compañía 1231, Of. 7.—Jara 30—B.

EMPLEADOS FERROCARRILES O Particulares, dos regios sitios una cuadra Alameda 13x60 Toro Mazzotte, se regalan por apuro $ 20 metro. Compañía 1231. Of. 7; 11 a 12 y 5 a 6.—Jara. 30—B.

GENERAL VELASQUEZ VENDO casa muy bien tenida, se da con un auto Studebaker turismo 31, $ 58,000 con facilidades o por Caja. Produce el 10 o|o. Compañía 1231. Of. 7.—Jara. 30—B.

CASA ESQUINA SANTA ELENA 5 piezas, hall, sala de baño, dependencia, W. C., jardín, árboles frutales, construcción sólida, gran galpón, entrada para auto. Deuda Caja Hipotecaria $ 11,000, se arriende $ 75 mensuales, saldo facilidades. Valor total $ 42,000. Compañía 1231, Of. 7.—Jara 30—B

SITIO ESQUINA IRARRAZAVAL 20x40, ganga $ 50 metro vendo. Agustinas 1352 20 En.

SITIO, Av. BILBAO ESQUINA, vendo. Tratar: Bilbao 795. 20 En.

¡SITIOS! LADO IRARRAZAVAL, calle residencial, pavimentada a $ 25 y $ 35 metro. Quedan pocos lotes. Caja de Renta y Edificación. Agustinas 1352. 20 En.

$ 16,000, VENDO CASA 5 PIEzas, galpón; apropiada industria. Regelio Ugarte 1919. 21 En

$ 60,000 CADA UNA, VENDESE dos casas chalet nuevas en Lo Encalada esquina Suárez Mujica, llaves ahí, 5 piezas, hall, servicios, garage con deuda hipotecaria. Tratar su dueño, Huérfanos 2896, teléfono 80961 21 E.

VENDESE SITIO EN ÑUÑOA ENtre General Mitre y Palermo 16 1/2 por 25, $ 6,000. Tratar: Calle Santiago 1448. 30—B.

CHACRA VENDO 20 HECTAREAS buenos suelos, todo cultivo abundante agua, gran galpón y piezas inquilinos, 40 kilómetros de Santiago y cerca camino pavimentado. Valor: 120,000. Por viaje rápido admito ofertas.—J. Tobella, Salvador 2892. 20 En.

CHALETS MODERNOS, excentos contribuciones, véndense. Monseñor Eyzaguirre 195. 21 E.

$ 25,000, CUEVAS 1758, FRENTE ladrillo, 5 piezas, hall, patio, parrón. 21 En.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

$ 280,000 VENDO O PERMUTO magnífica propiedad en La Cisterna, compuesta de lindo chalet, 3 pisos, baños, califont, cocinas instalada. Gran parque, quinta frutal 7,000 m2 chacra, regia cancha tennis, piscina natación, gallineros, garage, pesebreras, dependencias. En la venta comprende: Auto Packard lujo, cerrado, caballos, arados, herramientas. Acepto permuta por propiedad habitación- renta en Santiago, hasta $ 200,000. Tratar: Dueño, Avenida Belsas del Maipo 0261, Paradero 23, teléfono 67, La Cisterna.

15,000 MENOS VALOR TASACION, vendo en comuna Ñuñoa, linda avenida, 3 600 metros cuadrados, buena plantación, chalet refaccionado, seis piezas, hall, galerías, galpón y piezas de servicio. Bandera 131, oficina 11. 21—E

EN $ 9,000 VENDO SITIO ESquina, en calle Concepción. Doy facilidades. Casilla 3246.

CON $ 6,000 AL CONTADO $ 89.80 mensual, puede adquirir bonito chalet, Población Chacabuco. Tratar: Aldunate 802. 20—E.

40,000, CASA-QUINTA MODERNA cerca Plaza Ñuñoa, Ossandon. Bandera 168. 21 En.

40,000, QUINTA PLANTADA 4,500 metros2., cerca Avenida Egaña. Ossandon. 21 En.

45,000, REGALASE CASA-QUINta 1600 metros2., en Gran Avenida con 28,000 deuda Caja Ejército. Ossandon. 21 En.

55,000, CASA-QUINTA MODERNA 1700 metros2., inmediato Gran Avenida, deuda 17,000 Caja Ejército. Ossandon. 21 En.

60,000, CASA-QUINTA 15,000 metros2. casa cuidador, totalmente plantada, toda clase árboles frutales en Camino Ochagavía. Ossandon. 21 En.

60,000, SAN FRANCISCO, CASA extensa, a pocos pasos Avenida Matta. Ossandon. 21 En.

65,000, BUNGALOW MODERNO 1,000 metros2., entre Avenida Chile-España y Espronceda. Ossandon. 21 En.

80,000, PROPIEDAD CON GRAN frente, Santa Rosa inmediato Delicias, renta mensual 720. Ossandon. 21 En.

80,000, COMODA CASA DE UN piso inmediato Diez de Julio. Ossandon. 21 En.

90,000, MUY BUENA CASA CON renta inmediata Recoleta, fuerte deuda, gran extensión terreno. Ossandon. 21 En.

100,000 CASA EXTENSA CON renta a 2 cuadras Providencia. Ossandon. 21 En.

130,000, CONFORTABLE CASA A pocos metros Providencia, 440 metros2. Ossandon. 21 En.

135,000, CHALET ESQUINA ROdeado jardines 900 metros2., inmediato Providencia y Estadio Francés. Ossandon. Bandera 168. 21 En.

VENDO SITIO UBICADO EN LA Avenida San Luis N.o 1318. Población San José. Tratar: en Avenida Lynch N.o 649, Ñuñoa. Ene. 24

VENDO DE OCASION EN LO Ovalle, Paradero 19, calle Santa Clara 449, casita-quinta, 12 por 50. Valor $ 11,000. Tratar su dueño, Benavente 730. Ene. 22

VENDESE PROPIEDAD OCHO piezas, 8 frente 137 fondo. Juárez 742. Ene. 20

VENDO SITIOS 15x50; 30x50. Llano Subercaseaux, Población Germania. Tratar: Dávila 769. 20 En.

VENDESE, ARRIENDASE SITIO Compañía 2271-77, cerca Brasil. Facilidades pago. Tratar: de 1 a 6. Santo Domingo 2235. 22 En.

VENDO O ARRIENDO EXTENSA quinta, buena casa, puertas góndolas, carros, luz; cerro Navia. Fontecilla 274. 20 En.

20,000 VENDO CASA CON SITIO anexo. Bellavista, próxima carros. Del Río. Bandera 552. 20—E.

INTERESANTE, POR DEUDAS vencidas vendo, ocasión, casas y cités, desde 8,500. Del Río. Bandera 552. 20—E.

68,000 NATANIEL, CERCA ALAMEda, 7 piezas, servicios. Cristi. Morandé 291. 30—B.

57,000 MANUEL INFANTE, 3 CUAdras Providencia, cómodo chalet. Cristi. Morandé 291. 30—B

85,000 LOS LEONES, BUNGALOW, cerca tranvías, 3 dormitorios. Cristi. Morandé 291. 30—B.

50,000 ANDES, 4 CASITAS. RENTA 6,000 anuales. Cristi. Morandé 291. 30—B.

32,000 ANDRES BELLO, 7 PIEZAS, 2 patios. Cristi. Morandé 291. 30—B.

40,000 SAN FRANCISCO CERCA Matta, 5 habitaciones, dependencias, baño. Cristi. Morandé 291 30—B.

75,000 DOMINICA, 8 HABITACIOnes, servicios. Cristi. Morandé 291. 30—B.

35,000 LO OVALLE CERCA GRAN Avenida, 3 habitaciones, luz, agua potable y corriente. Cristi. Morandé 291. 30—B.

120,000 PIZARRO (PEDRO VALDIvia), chalet moderno, libre contribuciones. Cristi. Morandé 291. 30—B.

26,000, AV. PORTUGAL, 4 DORMItorios, hall, servicios. Cristi. Morandé 291. 30—B.

28,000 WASHINGTON, 4 HABITAciones, servicios, casa nueva, ladrillos. Cristi Morandé 291. 21—E.

36,000 DELICIAS, 11 HABITACIOnes, servicios. Debe 11 200 Caja Hipotecaria. Cristi. Morandé 291. 21—E.

42,000 ARTURO PRAT, UN PISO, 7 piezas, servicios. Cristi. Morandé 291. 21—E.

42,000 SANTO DOMINGO, 7 HABItaciones, hall y servicios, huerta frutal. Cristi. Morandé 291. 21—E.

22,000 CUEVAS 6 HABITACIONES, dependencias. Cristi. Morandé 291. 21—E.

EN TENIENTE PONCE VENDO sitio con mejoras. Tratar: Cochrane 469, casa 5. 30—B.

## 37.—PROPIEDADES COMPRAN.

COMPRO CASA 50,000 CONTADO, resto facilidades ofertas por carta San Pablo 2991. 21 E.

## VIDA SOCIAL

**VIAJEROS Y VERANEANTES**

—A Panimávida el señor Javier Delgado Irigoyen, Secretario de la Embajada del Perú.

—A Concepción don Ladislao Pereira y señora Marta Roberts de Pereira y familia.

—Al Tabo el doctor Ernesto Prado Tagle.

—A Buin don Raúl Matte Larraín y señora Amelia Vial de Matte.

—A Pichilemu el señor José Rivera Cruzat y señora Inés Lisboa de Rivera y sus hijos Sergio, Jimena y Nené.

—De Mendoza: el señor Emilio Olaechea, su esposa doña Elena Capmany; el señor Alfredo Olaechea, su esposa doña Victorina Núñez; el doctor Pedro N. Ferreyra, su esposa doña Dora Varas Gazari; el doctor Romelio Villalobos, su esposa doña Delia Pissano.

—Don Juan José Rodríguez.

—La Sra. Elena Montenegro Ortiz de Cuervo, la señora Angélica Cuervo de Bernal Villanueva y sus hijos.

—A su fundo en Vallenar, don Julio Bolados Cárter y señora Nelly Herrera de Bolados.

—De Valdivia don Carlos Fernández Undurraga, señora Inés Errázuriz de Fernández e hijos José, Loreto y Marina.

—A su fundo Los Guindos don Arturo Prat C., y familia.

—A Viña del Mar, señoras Josefina González de Valdés, Laura Granja de Ramírez, don Oscar Vial Vergara y señora Josefina Ramírez de Vial.

—Mañana se dirigen a Magallanes, por una corta temporada, don Manuel Zorrilla C., señora Rosa Bucksbaum de Zorrilla y señorita Rebeca Bucksbaum.

—Veranea en Cartagena la familia Rolke Bucksbaum.

—Al Sur la señorita Leonor Mesías.

—A Limache las señoritas Adriana y María Moreno Rojas.

—Al Recreo la señora Dora González viuda de Aragón e hijita.

—Ha partido en viaje de placer a la región de Los Lagos el industrial don Antonio Sala Ferre.

—A Viña del Mar, las señoritas Inés Sala Duarte y Dolores Alvarez M.

—Al Sur la señora Olivia Fe[illegible] de Solar y la señorita Malvina Solar Vargas.

—A Viña del Mar don Augusto Millán, señora Carmen Urzúa de Millán e hijos.

—De la Viña Santa Lucía los señores Andrés y Emilio Balmaceda B.

En Quibolgo la familia Santa María Ovalle y la señorita Luz Herquiñigo Penna.

—Próximamente partirán a Viña del Mar donde pasarán la temporada de verano, las siguientes familias:

Lira Larraín, Jara Infante, Morales Cea, Hermosilla Morales, Montes Vicuña y Verdugo Quiroz.

—Al mismo punto se dirigirá el señor Alvaro Morales Cea.

—Al mismo punto la señora Cecil C. de de la Vega y su hija señorita Margot.

**RESIDENCIA.** —

Don Gustavo Torres Cereceda y familia han fijado su residencia en calle Baden 4801 (Ñuñoa).






# M U S I C A

## CINCO MINUTOS CON NATHALIE BOSHKO, LA VIOLINISTA RUSA

Sabedores de la presencia en Santiago de la distinguida violinista rusa Mme. Nathalie Boshko Brown, nos apersonamos al Hotel Crillón donde se hospeda, a fin de obtener de ella un momento de charla.

Alta, garbosa, de rostro dulce y expresivo, Mme. Boshko nos recibe amablemente y accede gustosa a satisfacer nuestra curiosidad.



**Nathalie Boshko, la distinguida violinista rusa que, de paso, nos visita y que en la temporada de este año tendremos la oportunidad de escuchar**

—Pertenezco, nos dice, a la "Permanent Comission for International Exchange Concerts", que se dedica a difundir y cultivar la música moderna en todo el mundo, y soy el Representante Internacional de la institución. Actualmente realizo mi primera jira por Sudamérica, empezando por Buenos Aires, para continuar con Santiago y la costa del Pacífico, y regresar nuevamente a Nueva York. Antes ya he recorrido casi todos los continentes; pero mis mayores éxitos los he tenido en Rusia, mi tierra natal, y en los Estados Unidos, que son como mi segunda patria.

Al nombrarnos su país de origen, aprovechamos la oportunidad para preguntarle si sus simpatías pertenecen a la antigua Rusia o a la U. R. S. S.

—Es una pregunta indiscreta, nos responde sonriendo; pero, le aseguro que me alegro de que haya sobrevenido la revolución, por lo bien que se encuentran ahora mis conciudadanos... Creo y espero, sin embargo, que las cosas cambiarán y que Rusia se pondrá más de acuerdo con la manera de ser del resto del mundo... Cambiar, renovarse, convulsionarse, por lo demás, es cosa propia de la vida humana... La tranquilidad permanente, no existe para los hombres... Ustedes tienen el ejemplo en ustedes mismos...

Nos apresuramos a recordarle nuestra pasada tradición de regularidad política, y ella vuelve a mostrar su sonrisa, para desviarse de la cuestión, asegurándonos que lo mejor que a ella le ha parecido de América del Sur, y especialmente de Chile, es la belleza natural del paisaje, variado, caprichoso, pintoresco y virgen en casi todas partes.

—Todo en ustedes me da esa impresión de virginidad, de cosa primitiva, donde se ocultan todas las posibilidades, y todo es esperanza y promesa para el futuro. Ahora me voy directamente a la región de los lagos, donde me han asegurado que podré deleitarme con las más espléndidas visiones que la montaña y la selva reservan al turista. Será un corto descanso en mi vida de artista, absorbida incesantemente por el estudio y el trabajo, que desde niña llevo; primero bajo la dirección del maestro Auer (el maestro de Heifetz) en Rusia, y luego en Estados Unidos, estudiando con el maestro belga Ysaye.

Desde allí me iré a la capital argentina, visitaré en seguida las principales ciudades del Brasil y luego regresaré a Santiago, para cumplir el itinerario que me he propuesto.

Me han hablado muy bien de la cultura musical del público chileno y de las condiciones de los teatros de Santiago, los que no tengo todavía el gusto de conocer. Espero que cuando me presente a ustedes, no les dejaré un recuerdo demasiado malo—termina.

# A C T U A L I D A D E S

## Cartas del público

**ALAMBRES DE PUAS**

"Al señor C. A. G.— Diario "La Nación".— Estimado señor: Su artículo: "Alambre de puas", lo he leído con satisfacción.

Soy padre de 4 hijos, hombres, el mayor tiene 10 años. A mis chicos los saco, de mi estrecha y reducida casa, a pasear a los jardines del Parque Providencia y Forestal. Por razones de fisiología e higiene, los hago jugar descalzos en los prados de pasto, especialmente cuando están recién regados o plenos de rocío; juegan a la "pinta" que es una carrera vigorosa. Su ilustración, señor, me ahorra entrar a explicarle la acción que ejerce el pasto mojado en el tegumento rico en tejidos nerviosos de la planta de los pies y su acción refleja. (No soy doctor, señor, pero he estudiado mucho de fisiología y la higiene, por ellos y por mi patria a quien les quiero dar estos hombres lo más sanos posible).

Ahora bien, todos estos juegos de mis chicos se tienen que realizar como quien hace un robo, a escondidas; si los vé el hombre que riega o el que está encargado de cuidar los prados, enarbola un palo o alza una huasca y los expulsa como si fueran perros..., digo mal, señor, parece mentira, no, a los perros se les deja jugar en los prados y emporcarse en ellos cuando lo deseen!

Mis agradecimientos señor, por su artículo y mis respeto.

De usted Atto. y S. S. — Un lector del diario "La Nación".

## Congreso de Higiene pública de Valparaíso

**POSIBLE DELEGACION**

Como en el mes próximo, desde 24 adelante, debe verificarse el Congreso de Higiene Pública en Valparaíso, podemos adelantar que la delegación del Servicio de Sanidad Nacional, estaría compuesta por el Director General de Sanidad, doctor don Luis Puyó Medina; por el médico-jefe Provincial de Santiago, doctor don Nacianceno Romero, y por los doctores, señores Coutts, Orellana Hurel, Gallinato y Donoso. Presidiría la delegación el Director de Sanidad, doctor Puyó, y actuaría de secretario técnico, el doctor Gallinato.

## Ayer se abrió Casa de Limpieza

**FUNCIONO LA DE MARCOLETA.— MAÑANA SE ABREN LAS OTRAS**

Ayer quedó en funcionamiento la Casa de Limpieza de la calle Marcoleta. A las ocho de la mañana, el personal designado por Sanidad, se hizo cargo de su puesto bajo la dirección del señor J. Orellana, jefe del Servicio respectivo de la Dirección de Sanidad.

Mañana lunes se abren las otras siete casas de limpieza que tiene esta repartición en Santiago, con lo cual vuelven a quedar en servicio las trece casas que sirven a Santiago.

## RADIO DIFUSORA "LA NACION"

SANTIAGO de CHILE — AL SERVICIO DE "LA NACION"

Dirección y Estudio: F. Fernández Concha 960. Director Técnico, ENRIQUE SAZIE.

Casilla 3396. Teléfono N.o 88314. Director Artístico, PAUL FIORI.

**PROGRAMA DE TRANSMISIONES DE MAÑANA LUNES 21 DE ENERO DE 1935.**

**HORARIO DE VERANO**

De 12.— a 12.30.—Canciones y bailables.
De 12.30 a 13.30.—Música seleccionada.

**TARDE, DE 18.30 A 20 HORAS:**

De 18.30 a 19.00. — Lectura del Boletín Informativo, proporcionado por el diario "LA NACION".
De 19.00 a 19.30.—Transmisión de los avisos clasificados sorteados por el diario "LA NACION" para ser transmitidos por esta Radio Estación, alternados con música bailable.
De 19.30 a 20.00.—Programa bailable.
NOCHE, DE 20 A 21.30: HORA ITALIANA.

**HOY DOMINGO, PROGRAMA BAILABLE.**

## CITACION

POR ACUERDO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO DE LAS FUERZAS ARMADAS, Y PARA DAR CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL ARTICULO 21 DE LOS ESTATUTOS, CONVOCASE A LOS SEÑORES ACCIONISTAS A JUNTA GENERAL ORDINARIA PARA EL MIERCOLES 30 DE ENERO A LAS 18 HORAS EN EL LOCAL DE LA ACADEMIA DE GUERRA, DELICIAS 2577.

EL SECRETARIO.

# TEATROS Y CINES

## AYER QUEDO CONFIRMADO EL EXITO DE LA Cía DE EMPERATRIZ CARVAJAL

Las dos funciones de ayer en el Teatro Avenida Matta, confirmaron plenamente el éxito de la Compañía de Sainetes y Variedades que dirige la simpática vedette chilena Emperatriz Carvajal.

La crecida concurrencia que acudió a las funciones de vermouth y nocturna, prodigó entusiastas aplausos a las primeras figuras del conjunto, especialmente a Emperatriz, Elena Puelma, Alberto Mery y Esperancita Ortiz de Pinedo.

Hoy en la vespertina y nocturna, se repetirán las dos celebradas obras que ha dado a conocer la Compañía, y que son: "El Huaso Marambio", de Carlos Barella y Roberto López Meneses, y "La Radio de Don Giovanni", original de Ignacio Otero Bañados y Antonio Orrego Barros.

## Libertad Lamarque trabajará en vermouth y noche en La Comedia

Dos funciones dará hoy domingo en el Teatro de La Comedia, la celebrada tanguista argentina Libertad Lamarque, la cual en este teatro ha superado sus triunfos de otras salas. Su linda voz, su simpatía y su belleza son todos atributos que han predispuesto a su favor al público del barrio céntrico. Libertad Lamarque actuará hoy en vespertina y nocturna con un seleccionado programa de tangos, vals y canciones de moda. La secundará el aplaudido trío argentino Rodio-Malerba-Artola.




Hoy 2.45, gran matinée triple: 1.o "Corazón de soldado", en 7 actos; 2.o "Dos veces hijo" en 8 actos; 3.o "Ladrón improvisado", en 2 actos; 4.o Dibujos y noticiarios (mayores y menores). Niños $ 1.60, grandes $ 2.40, balcón 1.60. Especial 6.30 y 9.45, estreno de la preciosa opereta de linda música "Coche dormitorio", por Madeleine Carroll (para mayores; no recomendable). Platea $ 3.40, balcón $ 2.40. Mañana sociales: "El encanto del hogar". Martes "Stingaree".






## BAQUEDANO

Matinée (para menores): "En busca del tigre Satán", "Krakatoa", explicada en castellano, y 2.a función de la serie "La sombra misteriosa".

Especial y noche.—Ultimas exhibiciones de la maravillosa película europea SERENATA VENECIANA, por el tenor Franco Foresta (para mayores: no recomendable para señoritas).

**PROXIMA INAUGURACION: TEATRO ITALIA**

Av. Bilbao esq. Italia. Construcción asísmica toda de cemento armado con los últimos adelantos en edificaciones teatrales.

EQUIPO WESTERN ELECTRIC

## CARRERA

Matinée (para menores): "En busca del tigre Satán", "Krakatoa", explicada en castellano; "La sombra misteriosa" 2.a, y comicas.

Especial y noche.—La sensacional película dramática MATANDO EN LA SOMBRA, por William Powell (para mayores de 15 años). En los entreactos, gran éxito del Quinteto Carrera.

## COMEDIA

Matinée (para menores): "Hombres sin miedo", "S. O. S. Iceberg", programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche.—Gran éxito de la Reina del Tango: Libertad Lamarque, y su conjunto típico. Cine: la comedia musical FRUTA VERDE (para mayores).

## POLITEAMA

Matinée (para menores): "El encanto del hogar", por Shirley Temple; estreno 1.a función de la serie "La sombra misteriosa", programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche, acontecimiento exclusivo en los teatros de barrio. Por gentileza del Baquedano se exhibirá en combinación la maravillosa película inglesa SERENATA VENECIANA, super producción musical, cantada por el célebre tenor Franco Foresta (para mayores; no recomendable para señoritas).

Martes, debut en el POLITEAMA, en combinación con cine. El conjunto típico netamente criollo que levanta el espíritu por lo que es nuestro: la bella música campera, las hermanas Orellana, dúo de arpa y guitarra, y el dueto Campos Cárdenas, el alma de la cueca y las canciones chilenas. Vea este conjunto. Aplauda lo que es nuestro.

## COLISEO

Matinée de cine y espectáculo revisteril. Cine (para mayores): "El engreído", estreno 1.a función de la serie "La sombra misteriosa" y presentación de "La Revista Infantil", con actuación de todos los aspirantes a artistas (infantiles) que se han revelado en el concurso de aficionados del Coliseo.

Vermouth y noche dobles por la Compañía Nacional de Revistas. Subirán a escena los dos últimos éxitos: FAROLES CHINESCOS y la revista deportiva de Cariola: GOAL!

## ESMERALDA

Matinée (para menores): "Corazón de un soldado" y estreno 1.a función de la serie "La sombra misteriosa", programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche: Warner Baxter en la película pasional Fox: MUJERES PELIGROSAS (para mayores de 15 años). Martes: SERENATA VENECIANA.

## O'HIGGINS

Matinée (para menores): "El encanto del hogar", por Shirley Temple: "El tren arrollador" 5.a; programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche. Cine y variedades: EL ULTIMO LLAMADO, por Spencer Tracy (para mayores) y fin de fiesta por la troupe "Los Canillitas".

## NOVEDADES

Matinée (para menores): "El expreso de la seda", "El tren arrollador" fin, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche.—Warner Baxter en la película pasional Fox de gran lujo: MUJERES PELIGROSAS (para mayores de 15 años).

## NACIONAL

Matinée (para menores): "El encanto del hogar", por Shirley Temple; "El tren arrollador" 5.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche.—La sensacional película dramática por Spencer Tracy y Constance Cummings: EL ULTIMO LLAMADO (para mayores de 15 años).

## SETIEMBRE

Matinée (para menores): "El encanto del hogar", por Shirley Temple; "El tren arrollador" 5.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche.—La maravillosa película europea pasional de gran lujo: COCHE DORMITORIO, por Madeleine Carroll (para mayores; no recomendable para Srtas.)

## BRASIL

Matinée (para menores): "El encanto del hogar", por Shirley Temple: "El tren arrollador" fin, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche.—La superproducción por Irene Dunne y Richard Dix: STINGAREE (para mayores de 15 años).

## RIALTO

Matinée (para menores): "El expreso de la seda", "Con toda la boca", por Joe E. Brown, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche: EL DIARIO DE UN MEDICO, por Lionel Barrymore (para mayores de quince años).

## 40 —PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas. — Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la construcción de las obras de agua potable de Pichilemu, las que se abrirán el 30 de enero en curso, a las 3 P. M. Bases y demás antecedentes pueden consultarse en la Oficina de Partes. Santiago, 5 de enero de 1935. — El Director del Departamento. 29 En.

PROPUESTAS DE FORRAJE.— I. División de Ejército — Solicítanse propuestas públicas para la provisión de especies forrajeras a las Unidades de la I. División de Ejército, durante el período comprendido entre el 1.o de abril del presente año y el 31 de marzo de 1936. Dichas propuestas serán abiertas el día Jueves 21 del actual, a las 16 horas, en Antofagasta, en el Cuartel General de la División, y pueden ser presentadas personalmente por los interesados o remitidas por correo. Bases en el citado Comando Divisionario.— El Comandante en Jefe de la I. División. G. C.

POSTERGACION PROPUESTAS DE Forraje. — Las propuestas para proveer de forraje al ganado del Ejército serán abiertas el 8 de febrero, a las 16 horas, conforme a las bases y especificaciones que proporcionarán los siguientes comandos y direcciones: Comando I División, Antofagasta; Comando II División, Santiago; Cuartel General del Ejército, Santiago; Dirección de Establecimientos de Instrucción Militar, Santiago; Fábrica de Material de Guerra, Santiago; Dirección de Arsenales, Santiago; Departamento de Remonta y Veterinaria (Haras Nacional), Santiago; Comando III División, Concepción; Destacamento Magallanes, Magallanes (o el Departamento de Adm. en Santiago). — Los datos pueden también solicitarse telegráficamente. — La Dirección de los Servicios. 8—F.

## 41 —PERSONAS BUSCADAS.

MARIA DIAZ ALBORNOZ, DESEA saber de su hermana Elcira, por asuntos de su conveniencia. Escribir a Graneros, Casilla 10. 25—E.

MARIA LOPEZ DE OSORIO DEsea saber de su hijos Arturo, Rosa, Ema, Elena Osorio. Catedral 3018. 20—E.

## 43 —RADIOS, PIANOS, FONOGRAFOS Y OTROS.

CONVERTIDOR DE CORRIENTE para radio se vende de ocasión. Verlo y tratar: en la Sección Fotografía de "La Nación". 30—B.

ACCESORIOS, REPUESTOS Y REparaciones de radio, la mejor atención. Nueva York 63. Teléfono 65633. 16 Feb.

$ 1,100 VENDO RADIO R. C. A. 1935, nueva. Recoleta 1521. 20—E

PIANO BUEN ESTADO, OCASION, vendo, Avenida V el 1328

## 46 —JUDICIALES.

SEGUNDO JUZGADO, EN 11 DE enero concedió posesión efectiva herencia de don Juan Bautista Tobar a doña Petronila Florisa Tobar Miranda. Ene. 22

SEGUNDO JUZGADO EL 11 ENEro concedió posesión efectiva de don Jenaro Alberto Díaz Estay, a doña Erina Díaz Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge doña Sara Rodríguez. Tramítase conforme artículo 44 ley herencia. Ene. 21

SEGUNDO JUZGADO EN 11 ENEro 1935, concedió posesión efectiva herencia testada de don Policarpo Varela, a María Ester, Temístocles, Policarpo Alberto, Ricardo, Manuel, Humberto, Ana, Raúl, Osvaldo, Dorila Adelina y Laura Raquel Varela Santander. Ene. 22

SEGUNDO JUZGADO EN 11 DE enero 1935, concedió posesión efectiva herencia de don Alfredo Molina Ravanal, a sus hijos Mariana Hismenia, Teresa, German Emilio Guillermo, Alfredo Guillermo y Jorge olina Lahitte, sin perjuicio derechos cónyuge doña Mariana Lahitte v. de Molina. Ene. 22

CESION Y MODIFICACION DE SOciedad.—"Johannes Muller y Compañía Limitada, Sociedad Química Industrial".—En Santiago de Chile, a nueve de enero de mil novecientos treinta y cinco, ante mí, Javier Echeverría Vial, abogado, notario público de este departamento, y testigos que se expresan al final, comparecieron: don Reinaldo Johannes, aleman, casado, comerciante, domiciliado en la calle Bandera número ciento setenta y dos; don Guillermo Quintana, chileno, casado, comerciante, domiciliado en la calle Bandera número ciento setenta y dos; don Juan Graepp, alemán, casado, empleado, domiciliado en la calle Lira número ciento ochenta y cinco; don Federico Muller, aleman, casado, químico, domiciliado en la Avenida San Luis número cuatrocientos cuarenta y ocho, y don Walter Schoelermann, chileno, casado, industrial, domiciliado en la Avenida San Miguel número mil treinta y cinco, todos los comparecientes mayores de edad, a quienes conozco, y expusieron: Que por escritura pública de fecha nueve de setiembre de mil novecientos treinta y dos, ante el notario que autoriza, constituyeron una sociedad colectiva de responsabilidad limitada, bajo la razón social de "Johannes, Muller y Compañía Limitada, Sociedad Química Industrial", sociedad debidamente legalizada. Que por el presente acto, el socio señor Quintana declara haber recibido del socio señor Johannes, y a su entera satisfacción, la suma de veinte mil pesos, valor de su aporte a la sociedad, comprendiéndose en esa suma todos los derechos y acciones que por cualquier causa pudieran corresponderle en la referida sociedad, de la cual se retira en forma definitiva y absoluta, sin tener responsabilidad alguna en la marcha o desarrollo de los negocios sociales, pendientes o futuros o pasados. El socio señor Johannes acepta la anterior declaración y pasa a ser, por consiguiente, dueño de la cuota que correspondió al socio señor Quintana, con todas sus ventajas y responsabilidades. Los restantes socios, señores Muller, Graepp y Schoelermann aceptan el retiro del señor Quintana y la adquisición de su derecho social por parte del señor Johannes, y declaran, de acuerdo con este último, que, salvo esta variación, la sociedad continuará en los mismos términos de que deja constancia la escritura constitutiva. Los comparecientes facultan al abogado señor Mario Lira Urquieta para que proceda a dar valor legal, previas las publicaciones e inscripciones del caso, a esta modificación de la escritura social. En comprobante, firman los comparecientes. Fueron testigos de este acto don Germán Vial Z. y don Nicolás Vial C. Se da copia pagándose al margen de este registro en estampillas de impuesto, la cantidad de cien pesos, y completando papel sellado de cinco pesos en cada hoja, conforme al artículo sétimo de la ley número cinco mil cuatrocientos treinta y cuatro, sobre Impuesto de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, de fecha cuatro de mayo del año mil novecientos treinta y cuatro. Doy fe.—R. Johannes.—J. Graepp.—F. Muller.—G. Quintana.—Walter Schoelermann.—German Vial Z.—N. VIAL C.—Ante mí, Javier Echeverría Vial. E 21

INVENTARIO SOLEMNE — EL 31 del corriente, 11 horas practicaré inventario solemne bienes de los menores de la Correra Cruz. —Carlos Letelier. 20 E.

FORMACION DE SOCIEDAD.—"SCHIAvetti y Bertotti Limitada".—Fs. 831. —En Santiago de Chile, a once de enero de mil novecientos treinta y cinco, ante mí, Javier Echeverría Vial, abogado, notario público de este departamento, y testigos que se expresan al final, comparecieron: don Pablo Schiavetti Astorga, chileno, soltero, rentista, de este domicilio, calle Central número cincuenta y seis, por una parte, y por la otra, don Francisco Bertotti, italiano, casado, comerciante, de este domicilio, calle Agustinas número mil setenta, ambos mayores de edad, a quienes conozco, y expusieron: Primero. Que venían en constituir una sociedad de responsabilidad limitada, con arreglo a las disposiciones de la ley número tres mil novecientos dieciocho, de fecha catorce de marzo de mil novecientos veintitrés, y en las condiciones que a continuación se expresan, que girará bajo la razón social de "Schiavetti y Bertotti Limitada", y cuyo domicilio será la ciudad de Santiago. La sociedad podrá establecer agencias o sucursales en cualquier otro punto de la República. Segundo. El objeto de la sociedad será a) Explotar la agencia de la Compañía Carbonera de Lebu, contratada por los comparecientes con dicha Compañía, según instrumento privado suscrito ante mí, con fecha tres de diciembre del año pasado; b) Realizar cualquier otro negocio que acuerden ambos socios, como ser: comprar, vender, adquirir a cualquier título, arrendar o permutar toda clase de bienes muebles o inmuebles, comprar y vender mercaderías en general; tomar agencias o represenatciones; recibir mercaderías en consignaciones o depósitos, asociarse a otras personas, sociedades, cualesquiera que ellas sean o comunidades; dar y tomar dinero o valores en préstamo, prenda hipotecaria u otra forma. Tercero. La duración de la sociedad será la misma del contrato de agencia mencionado, o sea, hasta el treinta y uno de diciembre de mil novecientos treinta y nueve, y si el plazo del contrato de agencia fuere prorrogado, la duración de la sociedad se modificará en la misma forma; asimismo, si el plazo del contrato de agencia fuere disminuído, cualquiera de los socios podrá pedir la liquidación anticipada de la sociedad. Cuarto. El capital social es la suma de doscientos mil pesos, que los socios aportarán por iguales partes. La responsabilidad personal de cada socio, queda limitada al monto de su respectivo aporte. Quinto. El entero del capital lo harán los socios a medida que las necesidades del negocio lo requiera, dentro del plazo de seis meses desde esta fecha; pero desde luego el señor Bertotti aporta a la sociedad los derechos y bienes que a continuación se expresan, los que serán imputados en bonos a su cuenta capital, por la estimación señalada en el artículo siguiente: a) El contrato de arriendo del local y desvío ubicado en la Avenida Irarrazaval número trescientos noventa y cinco, en las condiciones estipuladas en la escritura celebrada entre el señor Bertotti y doña Virginia Valenzuela viuda de Muljica, con fecha diez de julio del año mil novecientos treinta y tres, ante el notario de esta ciudad don Luis Azocar; b) El galpon, instalaciones, enseres y útiles enumerados en el inventario aceptado y firmado por ambas partes que se protocoliza al final de mis registros de escrituras públicas del presente mes, bajo el número cuarenta y tres; c) La oficina instalada en la calle Agustinas número mil setenta, tercer piso, número doscientos trece y los muebles y útiles contenidos en dicha oficina y que también figuran en el referido inventario. Sexto. Los aportes a que se refieren las letras a) y b) del artículo anterior, se avalúan en la cantidad de veintisiete mil ochocientos diez pesos; y el aporte indicado en la letra c) se avalúa en la cantidad de cinco mil doscientos pesos. En consecuencia, el aporte total que hace el señor Bertotti en este acto, alcanza en total a treinta y tres mil diez pesos. Sétimo. Si las necesidades de la agencia requieren mayor capital que el señalado por la sociedad, esta podrá contratar préstamos con Bancos o particulares, en las condiciones que acuerden los socios, estableciéndose que si estos préstamos fueren contratados con alguno de los mismos socios, particularmente, recibirán como remuneración del préstamo un interés de siete por ciento anual. Octavo. La administración de la sociedad y el uso de la razón social corresponderá a ambos socios separadamente; pero para la contratación de préstamos bancarios, hipotecarios, o con particulares, será necesario la firma de ambos socios. En ningún caso, ninguno de los socios podrá otorgar fianzas, girar o aceptar letras, pagarées u otros efectos de comercio a particulares por operaciones que no correspondan al giro social. Los administradores tendrán al respecto, las más amplias facultades de administración, pudiendo comprar, vender, arrendar o subarrendar bienes muebles o inmuebles; cobrar y percibir lo que se adeudare a la sociedad; abrir cuentas corrientes de depósitos en Bancos, Cajas de Ahorros u otras instituciones de crédito; girar, aceptar, endosar, protestar letras de cambio, pagarées y en general cualquier clase de documentos a la orden; contratar préstamos de cualquiera clase o especie que sean; otorgar y pedir canciones, prenda hipotecaria o de cualquiera naturaleza; conferir poderes especiales con facultad de delegar, revocar, firmar toda clase de documentos, contratos, cualesquiera que ellos sean; hacer cualquier clase de presentaciones ante cualquier clase de autoridad, sean éstas administrativas, judiciales, etcétera; formar parte en otras sociedades, sean ellas colectivas, de responsabilidad limitada o anónimas; concurrir a las reuniones de accionistas con voz y voto. En el orden judicial, tendrán las facultades del artículo octavo del Código de Procedimiento Civil, incluso las del inciso segundo, a saber: Desistirse en primera instancia de la acción deducida; aceptar la demanda contraria, absolver posiciones; renunciar los recursos o términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitradores, aprobar convenios y percibir, y en general las mas amplias facultades que sean necesarias para el mejor desarrollo de los negocios sociales. Noveno. El señor Bertotti se compromete a atender personalmente todo lo relacionado con la agencia, reservándose el señor Schiavetti todas las facultades de vigilancia, inspección y control de las operaciones sociales. Como remuneración especial por la atención del negocio que se compromete a prestar el señor Bertotti, recibirá, con cargo a gastos generales, la cantidad de mil pesos mensuales. Décimo. Las utilidades o pérdidas del negocio serán repartidas por mitad entre ambos socios. Undécimo. Para los efectos de determinar las utilidades sociales, sólo se considerarán como gastos de la sociedad aquellos que demande la recepción, movilización y despacho del carbon, los que están obligados a efectuar los señores Schiavetti y Bertotti, según el contrato de agencia, los que demanda el mantenimiento y conservación de los depósitos, los cánones de arriendo del desvío y de la oficina, los mil pesos mensuales que retirará el señor Bertotti según lo dispuesto en el artículo anterior y los que de común acuerdo convengan los socios. Para el buen orden de todo lo anterior, se llevará una contabilidad de las operaciones sociales. Duodécimo. Semestralmente, el treinta de junio y treinta y uno de diciembre de cada año, se confeccionará un balance de las operaciones sociales. Los socios, de común acuerdo, podrán, antes de la confección de los balances, retirar sumas prudenciales, a cuenta de utilidades. Décimo tercero. En caso de fallecimiento de uno de los socios, la sociedad no se disolverá, y continuará con los herederos del socio fallecido hasta la terminación del contrato social. Los herederos del socio fallecido deberán designar un representante común, el cual no tendrá ingerencia alguna en la administración de la sociedad, sino que sólo tendrá las facultades de vigilancia o inspección que sean necesarias. Décimo cuarto. En caso de disolución de la sociedad, la liquidación de ella será practicada por los mismos socios, y en caso de desacuerdo por la persona que designe el árbitro a que se refiere la cláusula siguiente. Décimo quinto. Toda dificultad que se suscite entre los socios, con motivo de la interpretación y aplicación de este contrato durante la vigencia de la sociedad y en su liquidación, será resuelta por don Antonio Guglielmetti, quien actuará como árbitro arbitrador y amigable componedor, y cuyo fallo será sin ulterior recurso. Se faculta al abogado señor Mario Lira U. para que practique las diligencias necesarias para legalizar la presente sociedad. En comprobante, y previa lectura, firman los comparecientes. Fueron testigos de este acto don Germán Vial Z. y don Nicolás Vial C. Se da copia, pagándose al margen de este registro en estampillas de impuesto, la cantidad de cuatrocientos pesos, conforme al artículo sétimo de la ley número cinco mil cuatrocientos treinta y cuatro, sobre Impuesto de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, de fecha cuatro de mayo de mil novecientos treinta y cuatro. Doy fe.—F. Bertotti. —Pablo Schiavetti.—Germán Vial Z. —N. Vial C.—Ante mí, Javier Echeverría Vial. E 21

POR AUTO SEGUNDO JUZGADO Civil, concedióse posesión efectiva herencia testada de don Isaías Enrique Osorio Urzúa a Ramón González González. Practicaré inventario solemne bienes, el treinta de enero a las 11 horas, en Secretaría. Tramítase, conforme decreto-ley 5,427; 28 febrero de 1934. 21 En.

AGENCIA GENERAL "LA NACION"
CALLE BLANCO 969

# V A L P A R A I S O

TELEFON[illegible]
CASIL[illegible]

## EL CRUCERO "KARLSRUHE" ZARPARA MAÑANA DE VALPARAISO

**Hoy regresará de la capital el comandante Lutjens, con la delegación que rindió honores a S. E. el Presidente de la República.—A las 8 horas del lunes el crucero abandonará Valparaíso**

VALPARAISO, 19.— Los marinos del crucero alemán "Karlsruhe", han continuado siendo objeto de especiales festejos durante estos últimos días.

Esta tarde el comandante, jefes y oficiales del Regimiento Maipo, ofrecieron una recepción en honor de los oficiales, cadetes y tripulantes de la unidad del Reich, fiesta que alcanzó singular éxito. El comandante Barros pronunció un elocuente discurso para dar la bienvenida a los distinguidos huéspedes del Regimiento que comanda, palabras que fueron contestadas por uno de los oficiales alemanes, quien se refirió a los vínculos que unen a alemanes y chilenos.

VETERANOS VISITARON EL "KARLSRUHE"

En la mañana de hoy los miembros del Círculo de Oficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas y los Veteranos de la Guerra del 79 visitaron el crucero "Karlsruhe", donde fueron objeto de especiales atenciones. Los viejos tercios recorrieron los diversos compartimentos de la nave y regresaron a tierra gratamente impresionados por las atenciones que les hicieran los marinos alemanes.

EL COMITE DE FESTEJOS

El Comité de Festejos que ha tenido a su cargo la realización del programa en honor de los marinos alemanes, será mañana domingo, a las 11 horas, objeto de una cariñosa recepción a bordo de la nave germánica. El comandante Lütjens, los jefes y oficiales del cruceron han invitado a los miembros de este Comité a una manifestación con que retribuirán las atenciones que se les han prodigado durante su estada en Valparaíso.

EL COMANDANTE LUTJENS

El comandante del "Karlsruhe", capitán de navío, don Gunther Lütjens, regresará mañana domingo, a las 11 horas, de la capital, con los doscientos hombres que rindieron un homenaje a S. E. el Presidente de la República.

ZARPA EL LUNES

El "Karlsruhe", zarpará el próximo lunes a las 8 horas con rumbo al Callao.— (Arratia, corresponsal).



## MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

Hoy:
El Poseidón, de Europa.
El Kelvinbank, de Calcuta.
El Gisla, de San Francisco.
Mañana:
El Santa Bárbara, de Nueva York.
El Mapocho de Guayaquil.
El Taltal, de Iquique.
El 22 de enero:
El Perú, de Lebu.
El 23 de enero:
El Santa María, de Nueva York.
El Indra, de Oslo.
El Bío-Bío, de Talara.
El Cautín, de Corral.
El El Paula, de Coronel.
El Alejandro, de Magallanes
El 24 de enero:
El Canelos, de Corral.
El 25 de enero:
El Indiana, del Havre.
El 26 de enero:
El Magallanes, de Iquique.
El 28 de enero:
El Chiloé, de Quellón.
El Gilda, de Iquique.
El Flora, de Iquique.
El 29 de enero:
El Virgilio, de Genova.
El 30 de enero:
El Bodegraven, de Hamburgo.
El Mathilda, de Río de Janeiro.
El Castilla, de Iquique
El 31 de enero:
El Amasis, de Europa.
El 2 de febrero:
El Arizona, del Havre
El Márgara, de Arica.
El 4 de febrero:
El Santa Teresa, de Nueva York.
El Alfonso, de Magallanes.
El Naguilán, de Corral
El Allipén, de Arica.
El Alejandro, de Magallaens.
El 5 de efbrero:
El Athen de Nueva York.
El Holstein, de Hamburgo.
El 7 de febrero:
El Vinland, de Oslo.
El 8 de febrero:
El Loreto, de Liverpool.
El 10 de febrero:
El Spreewald, de Europa.
El 14 de febrero:
El Bennekom, de Hamburgo.
El Tarapacá, de Magallanes.
El 15 de febrero:
El Cuzco, de San Francisco.
El 18 de febrero:
El Havenstein, d eEuropa.
El 19 de febrero:
El Svaadrott, de Oslo.
El 20 de febrero:
El Reina del Pacífico, de Liverpool.

SALIDAS

Ayer:
Alfonso, para Antofagasta.
El Don Alberto, para Lota.
El Apolo, para Lota.
Mañana:
El Gisla, para Río de Janeiro.
El Santa Bárbara, para Talcahuano
El Kelvinbank, para el norte.
El Taltal, para San Antonio.
El 22 de enero:
El Mapocho, para San Antonio.
El 23 de enero:
El Poseidón, para Europa.
El Indra, para Oslo.
El 24 de enero:
El Perú, para Iquique.
El Paula, para Nueva York.
El 25 de enero:
El Cautín, para Talara.
El 26 de enero:
El Santa María, para Nueva York.
El Alejandro, para Magallanes.
El Canelos, para Arica.
El 28 de enero:
El Magallanes, para Puerto Montt.
El Flora, para Iquique.
El 28 de enero:
El Chiloé, para Iquique.
El 30 de enero:
El Santa Bárbara, para Nueva York
El Taltal, para Iquique.
El Gilda, para Iquique.
El 31 de enero:
El Bodegraven, para Hamburgo.
El Mathilda, para Buenos Aires.
El Castilla, para Iquique.
El 2 de febrero:
El Amasis, para el sur.
El 3 de febrero:
El Virgilio, para Génova.
El 6 de febrero:
El Allipén, para Corral.
El 6 de febrero:
El Holstein, para Hamburgo
El Naguilán, para Arica.
El 7 de febrero:
El Alfonso, para Puerto Montt.
El 9 de febrero:
El Santa Lucía, para Nueva York.
El 11 de febrero:
El Santa Teresa, para Nueva York.
El 12 de febrero:
El Amasis, para el sur.
El Sprewald, para el sur.
El 15 de febrero:
El Bennekom, para Hamburgo.
El 18 de febrero:
El Havenstein, para Magallanes.
El 19 de febreo:
El Tarapacá, para Magallanes.
El Spreewald, para Europa.

## Ayer se abrió la Exposición de Arte en el Casino de Viña

VALPARAISO, 19.— Esta tarde abrió sus puertas la Exposición de Arte que funciona en el Casino Municipal de Viña del Mar. Las autoridades concurrieron a la sencilla ceremonia que se realizó con este motivo y, en seguida, recorrieron las diversas secciones de la exposición. Un numeroso público ha llegado hasta los salones del Casino para admirar los diversos trabajos que exhiben en este salon algunos destacados exponentes del arte.— (Arratia).



## La Fiesta del "Roto Chileno"

VALPARAISO, 19. — Con una velada literaria musical que se realizó en el Teatro Mundial de este puerto comenzó a celebrarse la fiesta del "Roto Chileno", que ha organizado el Departamento de Extensión Cultural de la Prefectura de Carabineros de Aconcagua.

El programa continuará desarrollándose mañana y a las 11 horas se colocará la primera piedra del Monumento al "Roto Chileno", que se erigirá en la Avenida Argentina por erogación popular. En la tarde, a las 16 horas, se servirá un pic-nic en el Criadero de Arboles de Playa Ancha, al cual concurrirán las autoridades, dirigentes obreros, representantes de la prensa, etc. A las 20 horas se desarrollará en la Plaza O'Higgins un atrayente programa popular. — (Arratia)

## EL CONSUL DE ITALIA OFRECIO UNA RECEPCION EN HONOR DE LA PRENSA

**El representante de Italia en este puerto, don Italo Capanni, ofreció unas once en el Restaurant "El Castillo", con motivo de su próximo viaje a su patria.—Asistieron los miembros del Cuerpo Consular**

VALPARAISO, 19.— El Cónsul General de Italia en Valparaíso, don Italo Capanni, que partirá el 3 de febrero próximo a su patria, haciendo uso de un descanso, ofreció esta tarde en el Restaurant "El Castillo" un te en honor de los Cónsules acreditados en este puerto y de los periodistas porteños y representantes de los diarios de la capital. El Cónsul Capanni, que tan cordiales relaciones ha mantenido con los periodistas en el tiempo que ha residido en nuestro país, quiso, antes de partir, alternar con ellos algunos momentos y con este objeto preparó esta recepción que alcanzó brillantes relieves.

LOS ASISTENTES

Además de los periodistas porteños, concurrieron a esta recepción los representantes consulares de los diversos países, corresponsales de la prensa metropolitana, etc. El Cónsul señor Capanni, ofreció la recepción en un conceptuoso discur[illegible] en el que señaló [illegible] misión que cumple[illegible] dores del público [illegible] a su brillante [illegible] un sonoro "Viva [illegible]" asistentes corearo[illegible] mo.

Agradeció en [illegible] riodistas el presi[illegible] lo de la Prensa [illegible] don José María [illegible]

En nombre del [illegible] lar, habló el Cónsul [illegible] España, señor [illegible] expresó la gratitud [illegible] gas por habérsele [illegible] pes, el representante [illegible] esta agradable [illegible]

Las palabras [illegible] merecieron [illegible]

Los asistentes [illegible] fueron obje[illegible] nes y se [illegible] dos de la [illegible] ció el señor [illegible]

# —o D E L I N T E R I O R o—

## El N.o 21755, vendido en Santiago, obtu[vo] el "gordo" en la Lotería de Concep[ción]

Con $ 50,000 salió favorecido el N.o 15,756; con $ 20,000, el 26,482; con $ 10,000, los [illegible] 07,902 y 17,064. — Lista de los premios hasta quinientos pesos

CONCEPCION, 19.— En el sorteo de hoy de la Lotería de la Universidad de Concepción, el premio gordo de 500 mil pesos correspondió al N.o 21755, vendido en Santiago.

Con $ 50,000 resultó favorecido el N.o 16756, vendido en Antofagasta.

Con $ 20,000, el N.o 26482, vendido en Santiago.

Con $ 10,000, los N.os 07902, vendido en La Serena, y 17064, vendido en Iquique.

Con cinco mil pesos

N.o 18063, vendido en Arica; 14038, en Antofagasta; 06713, en Santiago; 15605, en Santiago; 03303, en Concepción.

Con dos mil pesos:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 06428 | 11056 | 11780 | 14402 |
| 24283 | 13428 | 10501 | 13017 |
| 18776 | 06581 | 09122 | 17619 |
| 27345 | 16394 | 25071 | 20009 |
| 24100 | 18986 | 27577 | 25523 |

Con mil pesos

| | | | |
|---|---|---|---|
| 08406 | 19235 | 28911 | 23960 |
| 04198 | 24626 | 10323 | 28227 |
| 14382 | 15315 | 03565 | 06496 |
| 26537 | 20977 | 01144 | 25607 |
| 17603 | 22097 | 23416 | 01178 |
| 24498 | 06502 | 23516 | 08748 |
| 14577 | 12516 | 25459 | 23557 |
| 01525 | 12756 | 18404 | 22265 |
| 19268 | 25943 | 21779 | 13211 |
| 27029 | 07991 | 05612 | 26372 |
| 11971 | 11916 | 16025 | 11579 |
| 20973 | 28330 | 12854 | 20973 |
| 28230 | 12854 | 10467 | 04110 |

Con quinientos pesos

| | | | |
|---|---|---|---|
| 19844 | 05495 | 28808 | 04715 |
| 07894 | 05151 | 09893 | 03504 |
| 03150 | 19368 | 14304 | 28275 |
| 28511 | 17920 | 17395 | 26590 |
| 13960 | 06036 | 11518 | 05096 |
| 03959 | 13081 | 21902 | 09696 |
| 22975 | 26020 | 09660 | 10662 |
| 05806 | 03523 | 14302 | 08470 |
| 25964 | 05013 | 06571 | 15654 |
| 21073 | 19935 | 21262 | 22866 |
| 13155 | 15908 | 27178 | 14911 |
| 14658 | 09135 | 09146 | 12573 |
| 11689 | 14822 | 16038 | 19071 |
| 26453 | 23575 | 25179 | 23642 |
| 28144 | 03696 | 08689 | 27807 |
| 19055 | 10207 | 25307 | 08939 |
| 07988 | 17184 | 10856 | 18456 |
| 23325 | 24567 | 18860 | 43351 |
| 03167 | 25092 | 12726 | 04896 |
| 17594 | 24792 | 09046 | 05250 |
| 07078 | 07239 | 15855 | 11014 |
| 15073 | 03072 | 23174 | 06826 |
| 01725 | 03936 | 25420 | 09141 |
| 18065 | 23185 | 19351 | 06302 |
| 11302 | 08727 | 22371 | 17572 |
| 26411 | 20560 | 20583 | 06682 |
| 13248 | 25842 | 13936 | 01209 |
| 15454 | 24589 | 14712 | 06002 |
| 13667 | 14336 | 13223 | 16426 |
| 08726 | 08345 | 03208 | 24511 |
| 27851 | 16281 | 17093 | 03202 |
| 28945 | 14129 | 22764 | 23294 |
| 14248 | 06612 | 11141 | 25161 |
| 08916 | 27435 | 16899 | 04429 |
| 23394 | 26010 | 22998 | 04601 |
| 11375 | 13684 | 28960 | 25237 |
| 17491 | 02301 | 28825 | 05772 |
| 24018 | 08432 | 05049 | 02196 |
| 11244 | 15931 | 02805 | 27945 |
| 01804 | 02930 | 11104 | 11957 |
| 01321 | 16137 | 22133 | 16776 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 20209 | 16755 | 09486 | 03882 |
| 06492 | 20219 | 02873 | 17900 |
| 12654 | 20684 | 05715 | 06793 |
| 03477 | 10487 | 15495 | 28684 |
| 14798 | 20183 | 08696 | 25586 |
| 28951 | 28449 | 26923 | 01268 |
| 23972 | 21184 | 26500 | 20010 |
| 25530 | 08814 | 28788 | 13643 |
| 04693 | 26525 | 15140 | 07149 |
| 17753 | 27325 | 20054 | 13486 |
| 10706 | 13009 | 18449 | 05249 |
| 16176 | 23834 | 24403 | 18812 |
| 25619 | 16680 | 15787 | 01800 |
| 16637 | 01347 | 08661 | 09994 |
| 13671 | 11293 | 18900 | 14870 |
| 22732 | 22124 | 04092 | 25450 |
| 17523 | 25759 | 09271 | 20885 |
| 01961 | 27481 | 03820 | 08586 |
| 21029 | 22093 | 12219 | 24364 |
| 07850 | 25278 | 24864 | 19510 |
| 11018 | 25617 | 08764 | 16982 |
| 04255 | 24222 | 11170 | 16009 |
| 03843 | 02332 | 12074 | 25548 |
| 01469 | 07344 | 01977 | 05344 |
| 09128 | 15203 | 11611 | 24439 |
| 12957 | 03587 | 19668 | 17975 |
| 04404 | 22956 | 02545 | 20216 |
| 06206 | 06969 | 18604 | 07701 |
| 06276 | 25745 | 09066 | 27492 |
| 10117 | 22236 | 13601 | 08781 |
| 19404 | 13499 | 07530 | 02166 |
| 04969 | 15719 | 06889 | 18646 |
| 04878 | 01602 | 02058 | 28809 |
| 13804 | 22894 | 07413 | 05299 |
| 02788 | 11380 | 12362 | 05028 |
| 17266 | 06524 | 28166 | 03546 |
| 21442 | 23483 | 02547 | 03075 |
| 08172 | 22046 | 02303 | 09567 |

| | |
|---|---|
| 04952 | 11279 |
| 25417 | 25078 |
| 01271 | 27375 |
| 23887 | 06666 |
| 08386 | 04400 |
| 19227 | 06823 |
| 05241 | 25972 |
| 13972 | 21080 |
| 10728 | 20458 |
| 24525 | 03354 |
| 08654 | 09780 |
| 05933 | 07128 |
| 15624 | 16705 |
| 05259 | 23489 |
| 25683 | 07901 |
| 28415 | 23458 |
| 21463 | 22294 |
| 25845 | 20927 |
| 01832 | 01618 |
| 18917 | 15477 |
| 03731 | 25569 |
| 28988 | 15275 |
| 20085 | 12123 |
| 15232 | 16881 |
| 11880 | 12192 |
| 25831 | 22187 |
| 28480 | 13626 |
| 12101 | 23808 |
| 09032 | 16905 |
| 28737 | 15862 |
| 08157 | 04828 |
| 24893 | 03903 |
| 09931 | 13020 |
| 10001 | 02096 |
| 09747 | 11337 |
| 14841 | 08409 |
| 20115 | 13743 |
| 09183 | 19128 |






## CON EXITO SE ESTRENO ANOCHE EN EL VICTORIA "EL SEÑOR CURA Y LOS POBRES", HOY SE REPITE EN MATINEE VERMOUTH y NOCTURNA

Significativo éxito obtuvo anoche la Compañía de Lucho Córdoba con el estreno de la comedia de André de Lorde y Pierre Chaine: "El señor cura y los pobres", escrita según la conocida novela de Clement Vautel "Mon curé chez les pauvres". Esta pieza alcanzó en París una acogida calurosísima de parte de la crítica y del público, manteniéndose largos meses en la cartelera del Teatro Sarah Bernhardt.

En verdad, "El señor cura y los pobres", corresponde a las referencias que se habían adelantado acerca de sus méritos. Es una pieza bien construída, muy alegre con notas sentimentales hábilmente alternadas con los pasajes festivos, con personajes bien delineados, con un movimiento escénico ágil y novedoso. La figura ya popular del Abate Pelegrin, que nuestro público admiró a través de "El señor cura y los ricos", aparece en esta nueva obra intensificada en su sentido humanitario y satírico y sostiene escenas tan profundas en su significado artístico e ideológico como aquellas del Vaticano ante el Papa. Ciertamente, bastarían tales escenas para colocar a "El señor cura y los pobres" entre las comedias festivas más meritorias de los últimos tiempos.

La Compañía de Lucho Córdoba ha hecho loable esfuerzo al llevar al tablado esta obra. Ha vencido todas sus múltiples dificultades con un trabajo meritorio que demuestra estudio concienzudo, penetración del significado de la pieza, armonía y disciplina. Lucho Córdoba ha destacado una vez más sus dotes de buen cómico en la animación del personaje principal y ha dado viveza, jovialidad, colorido a la composición. Con él han hecho buena labor Olvido Leguía, Luisa Otero, César Soriano, etc.

La presentación escénica de la pieza, revel a el esfuerzo que hizo la dirección para montar la comedia en condiciones adecuadas.

El público aplaudió anoche complacido la interpretación de la pieza, revela el esfuerzo que ca aprobación.

—Hoy se repite "El señor cura y los pobres", en las tres funciones: matinée, vermouth y nocturna.

## Alejandro Flores renuncia a su puesto en el Consejo de la Dirección del Teatro Chileno

### EN UN TELEGRAMA A S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, AGRADECE SU NOMBRAMIENTO. — NO TIENE FE EN LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRAN EN LA CREACION DE ESTE ORGANISMO

Decretada días atrás por el Ejecutivo la promulgación en el "Diario Oficial" del proyecto de ley de protección al teatro chileno, el Ministerio del Interior extendió un decreto haciendo los nombramientos para los cargos de un Director General y seis vocales, que compondrán el Consejo de la Dirección del Teatro Nacional.

Así, esta organización quedó compuesta por el señor Luis Valenzuela Arís en el puesto de Director General del Teatro Nacional, y por los señores Natanael Yáñez Silva, René Hurtado Borne, Enrique Soro Barriga, Alejandro Flores, Rafael Maluenda y Carlos Cariola, en los puestos de vocales.

Oficialmente hemos sido informados de que el distinguido actor, Alejandro Flores que se halla en la actualidad en Concepción, envió ayer a S. E. el Presidente de la República, el siguiente telegrama:

"Excmo. señor don Arturo Alessandri. — Palacio de la Moneda. — Santiago.. "Estoy muy agradecido de su Excelencia, por haberme nombrado miembro del Consejo Directivo del Teatro Chileno. Sin embargo, ruégole aceptar mi renuncia apoyada en dos razones. Primera: no poder desempeñar el cargo indicado, dadas mis actividades, y segunda: no desear desempeñarlo, por no tener la fe necesaria en los resultados que obtendrá la creación de dicho organismo. Respetuosamente saluda a Su Excelencia. — Alejandro Flores".

## Los huasos Campos Cárdenas' y las Orellana'

### EL MARTES DEBUTAN EN EL POLITEAMA

Un buen acierto ha sido el de la Empresa del Teatro Politeama, al contratar un conjunto típico para matizar sus espectáculos de cine durante toda la semana desde el martes próximo. El conjunto ha sido bien seleccionado, figura el dúo de arpa y guitarras "Hermanas Orellana", que se ha destacado actuando en la Compañía Típica "La Fiesta de los Campos Chilenos", y el dueto de huasos cantores y guitarristas "Campos Cárdenas" que vienen prestigiados con una exitosa jira por las principales ciudades del Perú. Las Orellana son las genuinas intérpretes de nuestra tonada campesina, cantan con mucha gracia criolla y tienen un bien ganado prestigio en el público.

Este conjunto actuará en el Politeama desde el martes.


















# GUIA del ESPECTADOR. — TEATROS, CINES y DIVERSIONES.

## TEATROS

**AVENIDA MATTA.** — Av. Matta 618. — Teléf. 122-Mat. Compañía Emperatriz Carvajal. —Especial y noche: El huaso Marambio, y La radio de don Giovanni.

**COMEDIA.** — Huérfanos 1180 —Teléfono 87630.— Vermouth y noche: Libertad Lamarque y el trío típico argentino Rodio-Malerba-Artola.

**VICTORIA.** — Huérfanos y San Antonio.— Teléf. 86474 — Cía. de Comedias Lucho Córdoba.— Matinée, vermouth y nocturna: "El señor cura y los pobres".

## CINES

**ATENAS.** — Avenida Portugal 1085. — Teléfono Santa Elena 186.— Matinée: Dos veces hijo, Salto atrás, El tren arrollador, 3.a función, y programa cómico; Especial y noche: Enigma árabe.

**ALMAGRO.** — Teléf. 83425. —San Diego 500.— Matinée: El expreso de la seda y fin de la serie El tren arrollador; especial y noche: Stingaree.

**APOLO.** — Victoria 753. — Teléfono 225 Mat.— Matinée: Dos veces hijo y Casa correccional.— Especial y noche: Bajo la garra.

**AVENIDA.** — Vicuña Mackenna 624.— Teléfono 84966.— Matinee: El tren arrollador, 5.a función, y El expreso de la seda; especial y noche: El diario de un medico.

**AVENIDA MATTA.**— Avenida Matta 618.— Teléfono 122 Mat.— Matinée: La mano invisible y El abuelo de la criatura.

**BAQUEDANO.** — Plaza Italia.— Teléfono 65050.— Matinée: El tigre Satán, Krakatoa y Sombra misteriosa 2.a; especial y noche: Serenata veneciana.

**BRASIL.** — Huérfanos esquina Brasil.— Teléfono 80308. — Matinée: El encanto del hogar; especial y noche: Stingaree.

**BOLIVAR**—San Francisco 178. —Teléfono 60985.— Matinée: La mano invisible y programa cómico Laurel y Hardy; especial y noche: El angel de los muelles.

**COMEDIA.** — Huérfanos 1180. Teléfono 87630.— Matinée: Hombres sin miedo; S. O. S. Iceberg.

**CENTRAL.** — Huérfanos 930. —Teléfono 66960.— Matinée: El último caballero; especial y noche: Matando en la sombra.

**CARRERA.** — Delicias 2151. Teléfono 86685.— Matinée: Tigre Satán, Krakatoa y Sombra misteriosa 2.a; especial y noche: Matando en la sombra.

**CAPITOL.** — Independencia 224.— Teléfono 89581.— Matinée: La mano invisible, El tren arrollador y Haciendo de las suyas; especial y noche: El último caballero.

**COUSIÑO.** — San Ignacio 1249.— Teléfono 92-47.— Matinés: Kaspa el hombre león y El último de los mohicanos; especial y noche: La mano invisible.

**CLUB DE SEÑORAS.** — Monjitas 743. — Teléf. 85020. — Matinée: Dos veces hijo, Corazón de un soldado y programa cómico; especial y noche: Coche-dormitorio.

**CHILE.** — Recoleta 2106. — Teléfono 60728.— Matinée: Un yankee en la Corte del Rey Arturo y Sherlock Holmes; especial y noche: El último llamado.

**DELICIAS.** — Alameda 2868 esquina de San Alfonso. — Teléfono 83670.— Matinée: Chandú y Huérfanos en Budapest; especial y noche: Mano invisible.

**DIEZ DE JULIO.** — 10 de Julio 319. — Teléf. 80836. — Matinée: El tren arrollador 4.a, y Huérfanos en Budapest; especial y noche: mujeres peligrosas.

**ESMERALDA.** — San Diego y Avenida Matta Teléf. 87430. —Matinée: Corazón de soldado y Sombra misteriosa 1.a; especial y noche: Mujeres peligrosas.

**IMPERIAL.** — San Diego 1344. —Teléfono 89 Matadero.— Matinée: La mano invisible, La primera equivocación, El tren arrollador 2.a y cómicas; vermouth y noche: El angel de los muelles.

**IMPERIO.** — Estado 239. — Teléfono 80130.— Matinée: En busca del tigre Satán y El embajador; especial y noche: Ella era una dama.

**IRIS.** — Castro 130. — Teléfono 80336.— Matinée: Deslices y De mujer a mujer; especial y noche: Amor que no muere.

**IDEAL CINEMA.** — Manocho 4117.— Teléfono 62188.— Matinée a las 2.30; especial y noche: En malas compañías.

**INDEPENDENCIA.** — Independencia 373. — Teléf. 62702. —Matinée a las 2.30; especial y noche: El correo de Bombay.

**LATORRE.** — Delicias 3732. —Teléfono 89607.— Matinée: Camino de las águilas y El tren arrollador 3.a; especial y noche: El último llamado.

**MINERVA.** — Chacabuco 780. —Telefono 63464.— Matinée: El tren arrollador 3.a, y Seis horas de vida; especial y noche: Stingaree.

**MIRAFLORES.** — Miraflores 378.— Teléfono 66989. — Matinée: La mano invisible, Salto atrás, Ases del circo y Hell fire; especial y noche: Enigma árabe.

**NACIONAL.** — Av. Independencia 801. — Teléf. 63568. — Matinée: El encanto del hogar y El tren arrollador 5.a.

**NOVEDADES.**— General Korner y Av. Portales. — Teléf. 55290.— Matinée: El expreso de la seda y El tren arrollador fin; especial y noche: Mujeres peligrosas.

**ÑUÑOA.** — Irarrázaval 2706. —Telefono 63810.— Matinée: La mano invisible, Prosperidad y El tren arrollador; especial y noche: Un marido en apuros y variedades.

**POLITEAMA.** — Delicias Portal Edwards. — Teléf. 80064.— —Matinée: El encanto del hogar y Sombra misteriosa, 1.a.

**O'HIGGINS.** — San Pablo esq. Cummings. — Teléfono 86929.— Matinee: El encanto del hogar y El tren arrollador 6.a; especial y noche: El último llamado y Los Canillitas.

**PRINCESA.** — Recoleta 345. —Teléfono 60192.— Matinée: La mano invisible y De fina sangre; especial y noche: Enigma árabe.

**PROVIDENCIA.** — Av. Manuel Montt 62. — Teléf. 81364. —Matinée: Casa correccional, 4.a de El tren arrollador y cómicas; especial y noche: El diario de un médico.

**PRINCIPAL.** — Ahumada 162.— Teléfono 63050.— Matinée: Torero a la fuerza; vermouth y noche: Un capitán de cosacos.

**ROGELIO UGARTE.** — Plaza Bogotá. — Teléf. 125. Sta. Elena.— Matinée: Marineros en tierra, y El tren arollador, 1.a; Especial y noche: Recuerdos de amor.

**REPUBLICA.** — Av. República 239.— Teléfono 83613. — Matinée: Espigas de oro y Rango; vermouth y noche: Enigma árabe.

**RIALTO.** — Av. Pedro de Valdivia 3346. — Teléf. 64659. —Matinee: El expreso de la seda; especial y noche: El diario de un médico.

**RECOLETA.** — Recoleta 597. —Teléfono 63874.— Matinée: La sombra misteriosa 1.a y programa cómico; especial y noche: Stingaree.

**SELECTA.** — Chacabuco 1178 —Teléfono 89394.— Matinée: Dos veces hijo, y 3.a función de El tren arrollador; especial y noche: En malas compañías.

**SETIEMBRE.** — Delicias esquina Lira.— Teléf. 86404. — Matinée: El encanto del hogar; especial y noche: Coche-dormitorio.

**SAN MIGUEL.**— Av. Central 1202.— Teléfono 86185.— Matinée: El tren arrollador, 2.a, y programa cómico sonoro; vermouth y noche: Por sendas distintas y Ases del circo.

**SPLENDID.**— Huérfanos 1048. —Teléfono 85815.— Matinée, especial y nocturna: Hermanitos del diablo.

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES; DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLE; DE TRANSOCEAN (RADIOGRAMAS) Y DE STAMPA ITALIANA

### LA PRENSA DE LIMA COMENTA EL MATCH ENTRE URUGUAYOS Y CHILENOS

LIMA, 19. — El diario "El Comercio", al comentar el match de futbol entre los equipos del Uruguay y de Chile, dice que los uruguayos, aunque vencieron por dos goales contra uno, no merecieron la victoria, porque el juego de un campeonato sudamericano y que en especial fracasaron en sus acciones culminantes por falta de puntería.

"Sin embargo, — agrega — es justo subrayar el buen desempeño de los uruguayos Zunino, Muniz, Taboada y Ballesteros y, entre los chilenos, de Cortés, Araneda y Torres antes de que estos dos últimos se lesionaron, y, en el segundo tiempo, de Vidal y Avendaño.

"El árbitro señor Serra estuvo bien en los primeros momentos, por lo cual fué aplaudido, pero en el segundo tiempo, perdió el control y cometió errores imperdonables, permitiendo que los uruguayos recurrieran, en los últimos momentos del encuentro en que se vieron asediados por sus adversarios, a todas clases de artimañas. Podría decirse que, con su desconcierto, contribuyó en parte al deslucimiento del partido".

Añade que la culpa principal de tal deslucimiento corresponde a los uruguayos, quienes jugaron mal, pues era dable esperar que, como maestros del futbol, hicieran un mejor papel.

El público demostró su desagrado, por medio de continuas silbatinas, por el pésimo juego desarrollado por ambos bandos.

Por su parte "la Prensa", al referirse al mismo encuentro, dice: "El factor suerte y el mal arbitraje de Serra, fueron las causas del triunfo obtenido ayer por los uruguayos."

"Decimos que, en primer lugar, se debió al factor suerte porque los uruguayos colocaron el segundo por intermedio de Ciocca y gracias a un tiro alto sin fuerza cuando el arquero chileno estaba en el suelo como consecuencia de un choque con el manco Castro y con el bak Welich. Si no se hubiera producido en esa forma ese tanto, el resultado habría sido un empate".

Termina diciendo que con su inmerecida victoria de ayer los uruguayos se han clasificados como finalistas en el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Football, no habiendo satisfecho a los espectadores el resultado del cotejo de ayer. — (U. P.)

NOTAS DEPORTIVAS

# Argentinos contra peruanos en el cuarto match por el Campeonato Sudamericano de Football

**Este partido ha despertado gran interés en la afición peruana. — Y aunque se considera que vencerán los argentinos, hay confianza en que los locales se desempeñarán brillantemente. — Los "lines-up" no estaban definidos aún anoche. — Arbitrará el uruguayo César Pioli. — Se iniciará hoy la gran carrera automovilística de concentración sobre Montecarlo**

### EL MATCH DE HOY

LIMA, 19. — El cuarto match por el Campeonato Sudamericano de Football se disputará mañana entre Argentina y Perú. Este partido revivirá el interés público local, y aunque se considera que vencerán los argentinos, confían los aficionados en que los peruanos, después del primer fogueo ante los uruguayos, en el que perdieron honrosamente, se desempeñarán con mayor brillo y eficiencia en el encuentro de mañana.

Los argentinos, por su parte han cuidado celosamente su entrenamiento, repitiendo una demostración de su juego en la técnica desarrollada frente a los chilenos en el cotejo que sirvió de inauguración al torneo. Fácil les será ahora agregar una nueva victoria a su haber.

Respecto a los teams, aún no puede adelantarse su constitución definitiva, especialmente el peruano, cuya comisión seleccionadora renunció en días pasados por divergencias de puntos de vista a propósito de la constitución del team. Se cree que el equipo lo formarán Valdivieso; Arturo Fernández y León; Denegri, Arce y García; Pacheco, Villanueva, Lolo Fernández, Tovar y Morales. Cuento a los argentinos, su team podría ser el siguiente: Bello; Wilson y Scarcella; Demaro, Minella y Dejenge; Lauri, Sastre, Massantonio, García y Arrieta.

El juez será el uruguayo César Pioli. — (U. P.)

### EN LA CORRIDA DE TOROS

LIMA, 19. — Todas las delegaciones de football, asistieron en la tarde de hoy a la corrida de toros en la Plaza Acho, invitadas por la Federación Peruana de Football. Aúnque la corrida estuvo pésima, agradó a los visitantes. Terminado el espectáculo, los equipos argentino y peruano regresaron a sus respectivos centros de concentración. — (U. P).

### URUGUAYOS VERSUS ARGENTINOS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 19.— En el "field" de San Lorenzo se disputará mañana el match internacional entre los seleccionados argentinos y uruguayos. Extraordinaria expectativa ha despertado este partido, como tambien el de Lima entre argentinos y peruanos. Los aficionados confían en la victoria de la Argentina, esperándose que mejoren su actuación frente a los chilenos.

La Asociación Argentina autorizó al Club River Plate para realizar una jira por el Brasil. El miércoles se embarcará la delegación, que debutará contra el equipo del Botafogo, el 3 de febrero.—(U. P.)

### SIGUE LA GESTION DEL MATCH GODOY-UZCUDUN

BUENOS AIRES, 19.— Continúan las gestiones a fin de realizar un match entre Uzcudun y Godoy. En caso de no llegarse a un acuerdo, Uzcudun combatirá con Campolo, después de lo cual no sería difícil que se trasladara a Chile para efectuar dos peleas.—(U. P.)

### GRAN INTERES POR EL MATCH SCHMELLING-HAMAS

HAMBURGO, 19.— El match entre Max Schmelling y Steve Hamas en esta ciudad, el 10 de marzo próximo, promete ser uno de los más grandes acontecimientos pugilísticos que jamas se haya registrado en Alemania. Ya hay una gran demanda de boletos. Por ejemplo, mil aficionados de la ciudad de Colonia han arrendado un tren especial y se espera que muchas otras ciudades la imiten.—(U. P.)

### CUARENTA INSCRITO en LA OLIMPIADA DE BERLIN

BERLIN, 19.— El Comité Alemán encargado de la preparación de los Juegos Olímpicos Mundiales, anuncia que con la aceptación por el Brasil de la invitación que le envió Alemania, son ya cuarenta las naciones que han prometido participar en las Olimpiadas Mundiales de 1936. — (U. P.)

### LA GRAN CARRERA AUTOMOVILISTICA ANUAL DE CONCENTRACION EN MONTECARLO

MONTECARLO, 19.—Ciento cincuenta y tres, de los 170 automóviles inscritos en la carrera anual de concentración sobre Montecarlo, parten hoy sábado desde diferentes puntos que son los estaciones de partida más lejanas de Europa.

Esta prueba es una de las carreras por caminos más difíciles del mundo entero y constituye uno de los acontecimientos deportivos más pintorescos. Los corredores, piloteando automóviles de todas las nacionalidades, inician su recorrido desde distintas ciudades lejanas del Continente europeo, para concentrarse en Montecarlo, siendo esta la vigésima tercera vez que se realiza esta célebre carrera anual.

Esta prueba es sumamente difícil en esta época del año, pues los caminos están cubiertos de nieve y los corredores tienen que afrontar densas neblinas y fuertes lluvias, siendo que los itinerarios, de ex profeso, han sido evitados en los Alpes y otras altas cadenas de montañas.

En Montecarlo se ha establecido gran número de premios para los diferentes tiempos y tamaños de coches, los que estarán sometidos a duras pruebas en esta fiesta de cuatro días, a la que asisten miembros de familias reales y que terminarán con un gran banquete en la noche del domingo 27.

Un contingente de 21 coches, que salen de Stavanger, en Noruega, debe efectuar un recorrido de 3,700 kilómetros para llegar a su destino, reuniéndose en Helsingfords (Finlandia) con otros 32 coches que salen de Umea, en Suecia, siguiendo después el mismo itinerario vía Copenhague, Berlín, Bruselas, París, Lyon y Montecarlo.

Veintiún concursantes, con un recorrido de 3,972 kilómetros, salen de Tallinn, en el norte de Estonia, continuando su viaje por Riga, Kofgsberg, Varsovia, Berlín y París.

Veinticuatro coches procedentes del norte de E... en la mañana de ... Boulogne, Nantes, ... losa, con una d... 3,382 kilómetros.

Del Extremo Or... saldrán las siguien... seis de Atenas, que ... corrido por Sofía, ... na, Estrasburgo y ... desde Bucarest, ... Varsovia, Berlín y ... obligados a cruzar ... viento, que podrán ... pericia y resistencia ... cinco partirán de ... Palermo, para un reco... kilómetros, en el que ... sufrir las molestias ... pués de abandonar ... Trieste y Viena, ... ta a los Alpes y ... destino, pasando por ... y Lyon.

Mañana domingo ... siete coches que ... corrido menor, siendo ... desde Valencia, uno ... berg, uno de Lisboa ... de Harrogate.

Finalmente, los que ... recorrido más corto ... lunes, siendo ... Amsterdam, que sola... de cubrir 1,495 kiló... de Berlín y otro de ... rís). Entre los ... tos figuran muchos ... nos.—(U. P.)

## Italia

### FALLECIO UN ... DO PINTOR

COSENZA, 19.— ... en esta el señor ... putado como uno ... res pintores italianos ... gunda mitad del ... (U. P.)

GRAN BRETAÑA

# EL DIRIGENTE LABORISTA SIR STAFFORD CRIPPS PREDICE RADICALES CAMBIOS ECONOMICOS Y FINANC. SI EL LABORISMO VUELVE AL PODER

**Anuncia que se abolirán los sistemas de preferencias imperiales y los acuerdos de Ottawa. — Otras declaraciones. — Los valores chilenos en Londres. — Situación del mercado de productos y de valores**

LONDRES, 19. — Sir Stafford Cripps, dirigente laborista, declaró a la British United Press, en una entrevista que esta agencia le hizo, que si el laborismo volvía al poder, y cuando esto ocurriera, serían abolidas las preferencias imperiales y todos los acuerdos tomados en la Conferencia Imperial de Otawa.

Agregó que el proceso de abolición sería lento, por cuanto en modo alguno se repudiarían los contrato y tratados existentes actualmente.

Se manifestó partidario de convocar otra Conferencia Imperial para presentar a la consideración de los Dominios la nueva política imperial laborista, la esencia de la cual era la abundancia de producción, en contraste con la restringida producción actual.

"El Imperio — continuó — debe ser la base de la política, tanto internacional como inter-imperial; dicha política, sentada sobre la base de los principios socialistas, debe anular completamente todas las ideas de explotación y tender a la entera libertad de las diferentes partes del Imperio.

"Los acuerdos de Ottawa constituyen un tipo adecuado unicamente para los países capitalistas. Si llegamos a tener monopolios en el comercio externo, como se trata de obtenerlos, los acuerdos de Ottawa serán inadecuados. Debemos cooperar estrechamente con otros países, tales como la Rusia Soviética, que tiene el monopolio del comercio exterior. Si el Canadá persiste en su política restrictiva basada en los convenios de Ottawa, quiere decir que se niega a cooperar con nosotros en la política de abundancia y no tenemos elección respecto de los productos canadienses. Continuaremos comprando ciertas mercaderías al Canadá, pero, naturalmente, trabajaremos para un mayor estrechamiento de nuestras relaciones con los países que amparan al socialismo".

Refiriéndose más adelante a los problemas financieros del país, dijo que el partido laborista pedía el control inmediato de los bancos y que se tratara de eliminar de la vida de la clase obrera la mayoría de los dividendos provocados por las inversiones, haciéndose cargo el Gobierno de las obligaciones y compensando a los rentistas durante un largo período, con lo que se eliminará el fardo provocado por las inversiones, lo que facilitaría la expansión del comercio internacional e inter-imperial.

"Si las cuotas y otras restricciones fueran abolidas — continuó — se podría ver un resurgimiento de la emigración, acompañado por una mayor expansión comercial". En seguida, rechazó la aseveración de Baldwin de que el socialismo amagaría al Imperio, y agregó: "Nuestra política consolidaría el Imperio, haciendo de él el núcleo de mejor salud en el mundo entero. Esto será lo que proclamaremos en la próxima elección y esperamos comunicárselo al pueblo convenciéndole de que es la verdadera política imperial".

Más adelante se pronunció en favor de la retención de la monarquía exponiendo que era "el mejor sistema de gobierno para este país y que el Partido Laborista nada hará para cambiarlo".

Manifestó además que, bajo el Gobierno laborista se había dado al Estado Libre de Irlanda la más absoluta libertad para hacer lo que quisiera, y agregó: "Quisiéramos decir a Irlanda que lo que todos deseamos es el establecimiento de estrechas relaciones comerciales".

Declaró también que el principio de "propia determinación" sería aplicado en la India, diciendo: "El problema de la India es el más complejo, pero queremos que los hindúes nos hagan sus proposiciones. No creo que sea necesario ni justo imponer los principios de la democracia occidental en la India".

Finalmente delaró, en forma categorica, que el Partido Laborista no tenia intenciones de cooperar en la "nueva acción" insinuada por Lloyd George". — (U. P.)

### VALORES CHILENOS EN LONDRES

LONDRES, 19.—Los bonos chilenos han cerrado con diferencia de fracción por ambas partes. Los bonos del empréstito de 1928 en libras esterlinas, cerraron con baja de 2 1|2 puntos cotizandose a 10 1|2; los bonos de 1893, del 4 1|2 o|o, subieron un punto cotizandose a 19 1|2.

Las acciones preferidas del Ferrocarril de Antofagasta del 5 o|o bajaron 2 1|2 puntos, cerrando a 53 1|2; las de la Lautaro Nitrate del 6 o|o bajaron un punto cerrando a 16.—(U. P.)

Parece que la principal preocupación de la Bolsa de Valores en este nuevo año, es la perspectiva de las materias primas. Los corredores de productos de primera necesidad han distribuido sus estadísticas, que muestran las curvas de los precios de dichos productos y de las acciones durante la última década.

De estas estadísticas, la del estaño es incuestionablemente mas notable por el zig-zag de sus pre-precios. El nivel de los precios de este metal sube desde 229 libras esterlinas, en 1925, a 321, en 1926, bajando bruscamente después en el mismo año a 262; pero reacciona y llega a 319 1|2 en 1927, antes de su constante declinación año por año, hasta llegar al fondo del abismo con la cotización de 100 1|4 en 1931. Fué sacado de ese bajo nivel, según se sostiene, por la "restricción al estaño", para levantarlo a un nivel entre 222 1|4 y 243 3|4, en 1934.

El plomo y el zinc son muy diferentes. El precio del plomo ha bajado paulatinamente, año tras año, desde su alto nivel de 43 1|2 libras esterlinas por tonelada, en 1925, hasta un bajo nivel de 11 1|2, en 1934. El gran escollo ha sido la persistente reducción del costo de producción. Ninguno de los metales básicos ha experimentado más mejoras en su tratamiento técnico y mayores bajas en su costo de producción que el plomo en los últimos diez años.

La producción de plomo en 1934 llegó a 1.300.000 toneladas por año, y el consumo a 10.000 más, o sea, a 1.310,000 toneladas, reduciendo las existencias en 10 mil toneladas las cuales ahora son de 465,000.

Lo mismo ha pasado con el zinc, según las estadísticas y las revistas. La producción de zinc en 1934 fué de 1.140.000 toneladas, y el consumo, de 1.150,000, lo que significa una reducción neta en las existencias mundiales de 10.000 toneladas, las cuales son ahora de 220.000.

Esta mejor situación estadística debería reflejarse en los precios; pero el mercado de Londres tropieza con las tarifas, y si las autoridades modificaran o suprimieran esas tarifas, se estima que el precio en Londres debería reflejar rapidamente la mejoria estadística.

Aunque el cartel del zinc no está en funciones, nadie espera ver a los productores aumentar su producción hasta que el precio suba considerablemente.

El principal motivo del alza para el precio del cobre, es el mensaje del Presidente Roosevelt, en que se prevé la electrificación de las regiones rurales en los Estados Unidos. Este produciría una considerable demanda por cobre "Aguila Azul" en los Estados Unidos, y bien podría alentar a las refinerías para que pidieran un mejor precio del código, y que ellos han estado para el cobre fuera del campo presentando a los mercados europeos.

Sería demasiado prematuro hacer previsiones sobre las expectativas de las negociaciones algo extraoficiales que se desarrollan actualmente en Londres entre los productores británicos de cobre y los continentales, aunque no todos los productores continentales participan en las negociaciones. Pero ante éstas el mercado de metales se muestra indiferente.

El mercado del yute es uno de los más alegres. El precio del yute se mantiene firme alrededor de 18 libras esterlinas. En este mismo período del año pasado se cotizó a 15 1|2. La mayor demanda por este producto es el principal factor que ha influido en el aumento de su cotización; pero el mercado también ha sido estimulado por el progreso de las negociaciones para restringir la producción de la India. Esto no afectaría la presente cosecha, que se calcula en más o menos 9.000,000 de balas, o se igual a la del año pasado; pero si las autoridades en la India lograran restringir la próxima cosecha en 30 por ciento, las grandes existencias en la India disminuirían rápidamente.

El ambiente en Calcuta y Dundee—los dos principales centros del comercio de yute—parece más favorable que desde hace mucho tiempo.—(U. P.)

### BIBLIA ESCRITA EN SOLAMENTE 900 PALABRAS

LONDRES, 19.— Acaba de aparecer en esta capital una traducción en lenguaje de "tarjeta postal", de la Biblia.

La Biblia ya ha sido traducida a más de seiscientos idiomas, y ahora se la ha publicado a lo que constituye la última palabra en materia lingüística: un idioma de ochocientas cincuenta palabras titulado "inglés básico".

Este inglés es obra de C. K. Ogdon, director del Instituto Ortológico de Cambridge, quien tarjó medio millón de palabras del inglés, reduciéndolo a ochocientas cincuenta palabras que pueden escribirse todas en una tarjeta postal.

El primer volumen de la Biblia en "baasico" que se ha publicado es el Evangelio de San Marcos, que es el precursor de toda la Biblia en "básico", comenzada en 1930.

Además del vocabulario postal "básico", que el inventor sostiene que puede leerse después de quince días de estudio, la Biblia ha sido equipada con otras cincuenta palabras extra, que hacen un total de novecientas palabras, en lugar de las seis mil que contienen las biblias corrientes. — (U. P.)

### EL PRECIO FUTURO DEL ALGODON

LONDRES, 19. — El redactor financiero del "Evening Standard", dice que los corredores de algodón ven que el precio de este producto para el futuro tiene a subir, en vista de la restricción a la producción interna que se ha dispuesto en Estados Unidos.

Sin embargo, hace notar que el cultivo del algodón muestra una tendencia creciente en todas partes, principalmente en el Brasil, en donde se estima que los embarques de 1935, subirán aproximadamente a 8.000.000 de libras esterlinas.— (U. P.)

## Yugoeslavia

### BELGRADO, AISLADO POR LA NIEVE

BELGRADO, 19. — La capital de Yugoeslavia está día y noche ocupada en librarse de la nieve que durante veinticuatro horas ha paralizado su tránsito. Ha nevado desde el domingo, y la nieve acumulada ha alcanzado por término medio unos sesenta centímetros en Belgrado, mientras que en las montañas sube de diez metros.

Desde el miércoles en la mañana hasta el jueves en la tarde, Belgrado estuvo sin conexión alguna con otras ciudades. Los ferrocarriles y las carreteras están bloqueados en todas direcciones.—(U. P.)

### EL PREMIER, CANDIDATO AL PARLAMENTO

BELGRADO, 19. — A fin de demostrar que se han restablecido los derechos constitucionales, el Premier Bogoliub Yevtitch, se propone hacerse miembro del Parlamento. En efecto permitió a la comuna de Novised para que lo eligiera candidato al Senado, para las próximas elecciones.—(U. P.)

# LA DEFENSA DE HAUPTMANN TRATA DE PROBAR LA INOCENCIA DE SU CLIENTE Y LA CULPABILIDAD DE ISIDORO FISCH

(Correspondencia de Sydney Whepple, exclusiva para "La Nación")

**FLEMINGTON, 19.—El abogado Reilly, de la defensa de Hauptmann, anunció que presentaría tres testigos, quienes declararán que el difunto Isidore Fisch les pidio que le guardara una caja de calzado, lo que ellos se excusaron de recibir. La defensa dijo que las declaraciones de los nuevos testigos darán fuerza a la declaración de Hauptmann, según la cual Fisch, antes de partir a Alemania, le dejó una caja de calzado que contenía el dinero recibido para el rescate del niñito de Lindbergh.— SYDNEY WHIPPLE.**

### CODOS Y ROSSI POSTERGARON SU RAID

ISTRES (Marsella), 19. — Los aviadores Paul Codos y Maurice Rossi, no iniciarán su vuelo sin escalas a Sud America mañana domingo, a fin de esperar el tiempo favorable.

Por ahora no parece ya probable que partan antes del martes, día en que se espera que haya despejado la atmósfera en las costas de España y Marruecos.— (U. P.)

### EL ESTADO PAPAL TAMBIEN CUENTA CON UNA CARCEL

CIUDAD DEL VATICANO, 19 — "Esperemos que jamas haya de ser ocupada", dijo el Papa cuando el Gobernador de la Ciudad del Vaticano Camillo Serafini, le informó de que acababa de terminarse la construcción de la cárcel del Estado Papal.

Agregó el Pontífice: "Ha sido un gran dolor el tener que dotar al Estado Papal de tal construcción, la que con todo gusto abandonaríamos".— (U. P.)

## Irlanda

### ACUERDO COMERCIAL GERMANO-IRLANDES

DUBLIN, 19. — El martes se firmará entre el Estado Libre de Irlanda y Alemania un tratado comercial, de acuerdo con el cual Alemania comprará más ganado, lana, mantequilla y huevos en Irlanda, en tanto que ésta adquirirá más maquinarias, productos eléctricos, etc., en el Reich.— (U. P.)

## México

### RUMORES DE CONTRABANDO DE ARMAS

JUAREZ, 19.— Cuarenta aeroplanos del ejército están patrullando la frontera entre Nuevo Loredo y Nogales, a raíz de los rumores de que grupos aislados están tratando de entrar armas de contrabando a este país. — (U. P.)

## Perú

### EL ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO AL GERENTE DE LA UNITED PRESS

LIMA, 19.— El Oficial Mayor del Ministerio de Relaciones, en representación del Ministro señor Carlos Concha, don Agustín Edwards, el Embajador de Chile, señor Luis Subercaseaux, personal de la Embajada de Chile, el Embajador de Estados Unidos Mr Dearing, los Ministros de México, Bolivia y España, Directores de "El Comercio", la familia Miro Quezada e innumerables otros amigos visitaron personalmente al Sr. Ricardo León, Gerente de la United Press, que se encuentra en el hospital Italiano a causa del accidente automovilístico que sufriera ayer viernes.—(U. P.)

## HUNGRIA

### LA COOPERACION DE LOS PAISES AGRICOLAS DE EUROPA ORIENTAL

BUDAPEST, 19. — En artículo que publica en el diario "Uj Nemzdek", el Ministro de Comercio de Rumania, Manolescu-Strunga, propone una cooperación mas estrecha entre los países agrícolas de la Europa Oriental y del Sur. Como primer paso hacia esta cooperación, sugiere que Rumania invite a Hungría, Polonia, Checoeslovaquia, Yugoeslavia y Bulgaria a enviar representantes a una conferencia agrícola que se verificaría en Bucarest con el propósito de estudiar los propósitos de estudiar los principios básicos sobre los cuales probablemente se alcanzase la armonía.—(U. P.)

## Rumania

### PROYECTO DE MONOPOLIO DEL PETROLEO

BURAREST, 19.— Según reza una información digna de la mayor fe, el Ministerio de Hacienda está considerando el proyecto de poner a la industria rumana del petróleo bajo el monopolio del Estado. Esta industria es muy grande e importante, y por esto se ha considerado imposible que el Estado haga másá que tomar la organización de las ventas y dar una participación en los beneficios de los productores. Por su parte, los productores creen que el Gobierno disminuirá los precios. Según las últimas estadísticas, Rumania había exportado la cantidad de cuatro millones ochocientas mil toneladas de petróleo en los primeros nueve meses del año pasado.—(U. P.)

## Argentina

### PROCESO JUDICIAL POR FRAUDE EN UN ESPECTACULO BOXERIL

BUENOS AIRES, 19.— Como consecuencia del pedido de procesamiento hecho por el fiscal, se radicó en la secretaría del juez Moreno la querella por defraudación y falsedad de instrumento privado, la que inició uno de los promotores de las peleas que debía sostener Carnera, contra su socio del negocio.

La querella la motivó la liquidación de dicho negocio, y por entender el querellante que lo recaudado en la única pelea realizada es superior al manifestado por su socio, tomando como base el número de espectadores que asistieron.—(U. P.)

## Brasil

### EVASION DE REOS DE LA ISLA DE ANCHITEA

RIO DE JANEIRO, 19. — Los diarios informan que cinco prisioneros de la isla de Anchitea, cerca de Santos, se escaparon mientras transportaban telas a Praia Vermelha, desarmando a los guardas que los custodiaban, a los que abandonaron después de amarrarlos a unos árboles en el camino.

Los bandidos sostuvieron un tiroteo con los guardas, en el cual quedó herido un soldado. Tropas persiguen a los bandidos.— (U. P.)

FRANCIA

# LA RENUNCIA DEL MTRO. DE EDUCAC., MALLARME, HACE INMINENTE REORGANIZACION DEL GABINETE QUE ENCABEZA EL PREMIER FLANDIN

**Nuevas revelaciones sensacionales de los medios de que se valió este Ministro, para entorpecer indirectamente la acción de la justicia en el caso Stavisky. — El general Weygand pasa a retiro. — Su sucesor Gamelin**

PARIS, 19.— Se considera inminente la reorganización del Gabinete con motivo de la renuncia del Ministro de Educación, M. André Mallarmé, que es esperada de un momento a otro, debido a la revelación hecha de que él se llevó consigo ciertos documentos del Departamento de Correos y Telégrafos al renunciar de su cargo que tenía antes de la constitución de el actual Ministerio.

Estas revelaciones fueron hechas ante la Comisión de la Cámara de Diputados que estudia el asunto Stavisky a raíz de que M. Georges Mandel, actual Ministro de Correos y Telégrafos, envió una carpeta con copias de telegramas dirigidos a los parlamentarios durante los días en que Stavisky, según se sostiene, envió 30 telegramas de felicitaciones a diputados y senadores a raíz de las últimas elecciones generales, pero hasta el momento no se ha encontrado rastro alguno de estos telegramas.

Se acusa a Mallarmé de no haber informado sobre estos telegramas como lo ha hecho ahora M. Mandel. Asimismo se considera impropio que se llevara al renunciar documentos que son de propiedad de la Dirección de Correos.

Como resultado de estas revelaciones, el Ministro Mallarmé obtuvo permiso del Gabinete para visitar su electorado de Argelia, donde posee propiedades por "no haber tenido tiempo últimamente para visitarlo antes".

Mientras tanto M. Herriot, que es Ministro sin Cartera, asumirá temporalmente el Ministerio de Educación. El Ministro Mallarmé, carecía de popularidad con la prensa izquierdista por las medidas que tomó contra los profesores socialistas que inculcaban sus principios a los alumnos. El advenimiento de Herriot en la cartera de Educación ha sido bien recibida por ellos, pues es "un hombre más de izquierda".

En caso que renuncie Mallarmé, se ignora si Herriot continuaría al frente del Ministerio de Educación, aun cuando es el hombre para este cargo debido a sus agradables dotes humanísticos. Pero para mantener el equilibrio de la coalicion en el Gabinete, será anecesario nombrar un político más de la derecha como Ministro sin cartera, caso en el cual es probable que se mencione el nombre de M. Tardieu para llenar la vacante. Sin embargo, su inclusión acarrearía protestas de los radicales socialistas y otros izquierdistas.—(U. P.)

### EL RETIRO DEL GENERAL WEYGAND

PARIS, 19.— El General Weygand, abandonará el cargo de generalísimo del Ejército francés, que ocupa hasta ahora, mañana domingo. Se anuncia que escribirá una biografía militar de Foch, historias sobre la Tercera Republica Francesa y una historia de las evoluciones del Ejército francés a través de las edades.—(U. P.)

Este brillante soldado, que comparte los honores con el anciano mariscal Petain, como la figura militar viviente más grande de Francia, deja una estela que pocos han igualado. Mano derecha de Foch durante la guerra y después en las batallas durante la negociación de los tratados de paz, ganó nueva fama en 1920, cuando su estrategia salvó a Varsovia del ejército rojo. Ganó más aún en 1922, cuando, como Jefe del Ejército de Levante, subyugó a los rebeldes sirios, y aseguró el pacífico reinado de Francia en su nuevo mandato.

Hubo oposición a la partida de Weygand, y no hubo certeza hasta el fin de que no se pasara una nueva ley para aumentar el límite de edad de retiro, a fin de que permaneciera en su puesto. Pero así como los nacionalistas y todos los partidarios de un ejército poderoso deseaban que no se retirase, los pacifistas de la izquierda respiran más libremente, cuando el general Weygand entrega sus sencillas oficinas del Boulevard des Invalides a su sucesor.

Cuando Weygand fué nombrado Inspector General del Ejército y vicepresidente del Consejo Supremo de Guerra en 1931, la izquierda temió a su firmeza y habilidad, basándose en que Francia había sufrido con los "generales políticos" en años anteriores. Este temor quedó, no obstante el hecho de que Weygand demostró no ser un general político, que jugaba a la política, y que se consagró a la labor de formar un gran ejército.

Especialmente en el último año, tan turbulento en la política francesa, el nombre de Weygand ha sido nombrado en numerosas ocasiones. Los alarmistas de la izquierda hablaban del temor de una dictadura militar, y los nacionalistas muchas veces recordaron que Weygand siempre estaba en su puesto, firme y muy capaz, por si es que se le necesitaba. El general, sin embargo, se mantuvo apartado, cumpliendo su labor de jefe supremo del Ejército, y dejando la política completamente tranquila.

Trabajó con Ministros tanto de izquierda como de derecha, durante los cuatro años que actuó de generalísimo, pero quienquiera estuviera en la cartera ministerial, siempre se vió claramente que era Weygand quien gobernaba el ejército. Esto lo hizo sin que nunca justificara los rumores que él tenía ambiciones dictatoriales.—(U. P.)

### CONSEJO DE GABINETE PARA ESTUDIAR EL PLAN FINANCIERO

PARIS, 19. — El Premier Flandin convocó al Gabinete a sesion para el martes próximo para estudiar el plan financiero, en el cual figura el aumento al maximo fijado por el Parlamento, de los bonos del Tesoro a corto plazo.

El Gobierno tiene la esperanza de que este proyecto aumentó la cantidad de dinero en circulacion.

El plan no ha sido anunciado por el Ejecutivo, pero no se cree que el aumento de los bonos a corto plazo alcance a 15,000,000,000 de francos como últimamente se había mencionado en los circulos financieros.

Se recuerda que M. Moret, fue removido de su cargo de Gobernador del Banco de Francia por oponerse al aumento del limite en referencia, y también porque se oponia a que el Banco de Francia redescontara bonos de Francia redescontara bonos (U. P.)

### GAMELIN, DISCIPULO DE LA TEORIA DE "GARROTE", DE TEODORO ROOSEVELT

PARIS, 19.— El general Maurice Gustave Gamelin, que ha sido nombrado generalísimo del ejercito francés, la mayor fuerza mecánica combativa del mundo se ha proclamado a sí mismo discípulo de la teoría del "garrote", de Teodoro Roosevelt.

"Soy de la misma opinión que el finado Teodoro Roosevelt — declaró.— Debemos saber lo que queremos y tomar firmemente el garrote".

Agregó que estaba dispuesto a recibirse el lunes del comando del ejercito francés, el que le será entregado por el general Weygand.

"Nadie— continuó— ataca a una nación a la que se sabe vigorosa y poderosa, especialmente si ella puede contar con camaradas de combate seguros cuando los necesi... tener aliados fieles ... que la nacion ... rantías de firmeza ... Conscientes de ... debemos ser fuerte... tentes".

El general Game... bella prestancia, ... su canosa cabellera ... bigote blanco, es el ... litar del mariscal ... 1906, Joffre distin... brillante capitán del ... to regimiento de ... y lo llamó a formar ... Estado Mayor.

Una reorganizació... del Estado Mayor ... ces ocurrirá el ... general Weygand ... Ministerio de la Guerra ... calidad de ... ciar su ... la historia ... grafía del ...

El general Game... era jefe del Estado ... neral, combinan... nes con las de ... Consejo Supremo de ... designará, como ... los generales Geor... Hure y Bineau.—(U. P.)

### PRINCESA BELGA ... EL HABITO

PARIS, 19 — La Pr... sefina de Bélgica, ... dos años de edad, ... de las dos hermanas ... Rey Alberto de los ... rá el velo de monja ... portante ceremonia ... rificará en el Convento ... Lobar, en Gunthersth... Friburgo.

Hace cuatro años ... casó con el Princip... tonio von Hohenz... gen, actualmente ... na tiene tres hijos ... tas Estefanía y ... y el principito Alber... mana es la princesa ... quesa de Vendome ... ella es la Princesa ... rango en la histori... un convento.—(U. P.)

### EMBARQUES DE ... ESTADOS U...

PARIS, 19.—Se ... embarques de oro ... Unidos.

El transatlántico ... ropa" embarcó un ... veinte millones ... Nueva York.—(U. P.)

### CIFRAS DEL CO... EXTERNO DURA...

PARIS, 19. — ... comercio francés ... remuestran ... importaciones ... exportaciones han ... tonelaje y aun ...

Las importaciones ... 23.060.765.000 francos ... disminución de ... francos en compara... 1933; las exportaciones ... 17.821.652.000 francos ... rresponde a una ... 650.000.000 de francos ... to al mismo período ... gado.

Se sabe que ... pondientes a los ... se darán a conocer ... P.)

### ALZA DE VAL... PETROLE...

PARIS, 19. — Las ... compañías petroleras ... taron una alza ... Valores, a ... de que la Standard ... yal Dutch habían ... acuerdo para ... guera de precios.— ...

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES: DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLE; DE TRANSOCEAN (RADIOGRAMAS) Y DE STAMPA ITALIANA

SUIZA

# Abisinia e Italia llegaron a un acuerdo en principio respecto de su entredicho fronterizo

El Gobierno de Addis Abeba se reserva el derecho de discutir el acuerdo en Ginebra. — Las negociaciones se seguirán directamente. — Entretanto, se tomarán medidas para evitar la repetición de los incidentes

### HACIA UN ACUERDO DIRECTO

GINEBRA, 19. — Después de conversaciones que duraron toda la noche, Italia y Abisinia acordaron continuar directamente entre ellas las negociaciones para solucionar sus problemas.

Abisinia se reserva el derecho de discutirlas ante el Consejo de la Liga posteriormente.—(U. P.)

### EL ACUERDO ITALO-ABISINIO

GINEBRA, 19. — Italia y Abisinia acordaron en principio una limitación fronteriza.

También acordaron que cada una enviara una carta al Secretario general de la Liga de las Naciones, M. Joseph Avenol, declarándole que sería muy útil ahora seguir las negociaciones directas de acuerdo con el artículo 5 o del tratado de 1928, sobre un entendimiento de ambos países. Entretanto, se tomarían las medidas necesarias para evitar nuevos incidentes.

Se tiene entendido que Gran Bretaña tiene una solución para la demanda italiana por un millón de francos de compensación a Abisinio, la que insistentemente exige el arreglo de las disputa con acuerdo al tratado de 1928, lo que Italia ha rehusado hasta ahora.—(U. P.)

### TRES RUSOS EN DIVERSAS ORGANIZACIONES de LA LIGA

GINEBRA, 19. — El Consejo de la Liga de las Naciones designó al ruso Alexander Svanidze, como miembro del Comité de Finanzas de la Liga, y a su compatriota Boris Rosenblum, como miembro del Comité Económico.

Se informa que los miembros de esos comitées que pertenecen a países "capitalistas", como Sir Otto Niemeyer y Sir Henry Strakosch, han amenazado con renunciar al saber que el "espía" soviético estaba a punto de ser nombrado, pero continuaron en sus cargos cuando el Consejo de la Liga confirmó los nombramientos.

Svanidze es presidente del Banco de Comercio Extranjero de Moscú, y Rosenblum, director de la Sección Economía del Comisariato de Relaciones Exteriores.

Además, el Consejo designó al profesor ruso Wol Bronner como miembro del Comité de Sanidad de la Liga — (U. P.)

### MANZANILLA, MIEMBRO DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE UNIFICACION DEL DERECHO PRIVADO

GINEBRA, 19.— El Consejo de la Liga de las Naciones designó al Ministro peruano en Roma, señor Manzanilla, caballero que lleva ya cinco años en el desempeño de su cargo, como miembro de la junta de directores del Instituto Internacional de Unificación del Derecho Privado. El señor Manzanilla reemplaza al señor Villegas, chileno, muerto el año pasado.

El chileno Rivas Vicuña declinó el cargo.—(U. P.)

### CONFIRMADOS LOS DERECHOS MANDATARIOS DEL JAPON EN EL PACIFICO

GINEBRA, 19.— El Consejo de la Liga de las Naciones ha confirmado implícitamente que el Japón tiene derecho a conservar las islas del Océano Pacífico, actualmente bajo su mandato, al adoptarse el informe del delegado checoeslovaco Osusky, documento en el cual no se repudian los derechos mandatarios nipones aún después de haber abandonado la Liga de las Naciones.

Se ha dado instrucciones al Secretario General de la Liga, M. Avenol, en el sentido de comunicar las observaciones de la Comisión, al Imperio.

Osusky se refiere únicamente al informe de la Comisión de Mandatos, declarando que "la Comisión ha notado que es particularmente aparente la desproporción que existe entre los gastos de mejoramiento y equipo de los puertos de algunas de tales islas y el volumen de su actividad comercial. Se han pedido más detalles en un próximo informe a la Comisión de Mandatos".—(U. P.)

### AL GENERAL MACHADO SE LE PIDIO QUE ABANDONARA ITALIA

ROMA, 19. — Se informa que el ex Presidente de Cuba, señor Machado, llegó hace un mes a Nápoles donde permaneció dos días; las autoridades la solicitaron que abandonara el país para evitar una situación engorrosa con el Gobierno de Cuba, en caso que ésto solicitara la extradición del ex Mandatario cubano. Machado se dirigió a Monte Carlo, donde se le ha visto últimamente. — (U. P.)

### PIDEN LA SEPARACION DE UN SOCIALISTA DEL GOBIERNO DE GINEBRA

GINEBRA, 19.—En esta ciudad se ha lanzado una petición firmada por 5.000 ciudadanos, solicitando la separación del Gobierno de Ginebra, del miembro socialista León Nicole, a raíz de la desaparición de algunos documentos relativos a la acción iniciada por Eugene Fabre, director del diario "Suisse" en contra de Nicole, por abuso del poder oficial. — (U. P.)

## LAVAL PIDE AL CONSEJO QUE LA LIGA ASUMA LA RESPONSABILIDAD DE LOS FUGITIVOS ALEMANES DEL SARRE

Este problema pasa a ocupar el interés general en Ginebra, a causa de las conexiones que envuelve. — Francia pide una solución rápida, en vista de que no le es posible cargar ella con todos los emigrados, los que han pedido, en su mayoría, autorización para cruzar la frontera hacia su territorio. — Discurso de M. Laval al respecto

### LAVAL PIDE PROTECCION PARA LOS FUGITIVOS DEL SARRE

GINEBRA, 19. — El Consejo de la Liga de las Naciones recibió el memorándum del Ministro de Relaciones Exteriores francés, M. Laval, en que éste pide a la Liga asumir la responsabilidad de los refugiados del Sarre.

"El presupuesto de la Liga de las Naciones — dice — deberá asumir la responsabilidad de los gastos que resulten de su mantenimiento". Hace notar que Francia deberá hacerse cargo de varios millares de saarlandeses y que, además, desea hacer algo humanitario en favor de los fugitivos alemanes procedentes del Sarre, pero agrega: "Sin embargo, los miembros del Gobierno francés no pueden continuar asumiendo esas cargas y no pueden dejar su puerta abierta para la inmigración si no se les asegura la colaboración eficaz de la Liga de las Naciones". — (U. P.)

### EL PROBLEMA DE LOS FUGITIVOS DEL SARRE

GINEBRA, 19. — Al término de ocho días de intensa labor, la cuestión del Sarre ha vuelto a ser el problema dominante que tiene que afrontar el Consejo de la Liga de las Naciones, debido a la actitud de M. Laval que presentó un memorándum recalcando la necesidad de encontrar alojamiento y empleo para los fugitivos del Sarre.

En vista de que le era imposible dar fin a su nutrida tabla, el Consejo suspendió su sesión hasta el lunes, para estudiar entonces el memorándum del Ministro de Relaciones Exteriores francés, la disputa entre el Iraq e Iran (Persia), las reclamaciones derivadas de la guerra de Finlandia contra Gran Bretaña, y las de Suiza contra Gran Bretaña, Francia, Italia y Alemania.

La cuestión de los refugiados del Sarre se presenta bajo la forma de un problema intrincado, porque, al parecer, no existe organización alguna capaz de auxiliarlos. Existen aproximadamente 1.500 alemanes que huyeron al Sarre cuando Hitler subió al poder y que se verán ahora de nuevo obligados a huir del territorio, porque no se encuentran protegidos por las garantías que Alemania ofreció al Consejo de la Liga de las Naciones en junio y diciembre últimos. Existe la posibilidad de que sean ayudados por la Comisión de la Liga de auxilios a los refugiados alemanes, cuya sede es Lausanne, pero esta comisión tiene ya que contar con el inconveniente de la falta de fondos, porque sus recursos dependen enteramente de la caridad privada, por cuanto la Liga prometió a Alemania que no contribuiría con sus fondos al sostenimiento de esa organización. Cálculos oficiales hacen subir el posible total de los otros refugiados a unos cinco mil.

La United Press ha podido imponerse de que el memorándum francés recalca que ese problema concierne más a la Liga de las Naciones que a Francia solamente ya que, "durante quince años, la Liga administró el territorio del Sarre, cuyos habitantes pasaron virtualmente a ser sus súbditos y los que pueden verse obligados a expatriarse fueron en su mayoría, los que votaron en favor de su administración, de suerte que la Liga tiene para con ellos no solamente la responsabilidad general de orden humanitario derivada del artículo 23 del Pacto, sino una responsabilidad directa.

Por eso asegura el memorándum que la Liga debiera asumir el peso del mantenimiento de los fugitivos y encontrarles hogar y trabajo.

"Durante los próximos meses — agrega — el Gobierno francés deberá repatriar y absorber, en la vida francesa, varios millares de ciudadanos franceses establecidos en el Sarre y para quienes, desde el punto de vista nacional, solamente la devolución del Sarre a Alemania ha venido a suscitar el problema de su establecimiento. Sin embargo el Gobierno francés cree que el cumplimiento de ese deber lo libera de una gestión humanitaria en favor de los saarlandeses alemanes. No quiso cerrar sus fronteras a aquellos que se presentaron en los primeros días: se les ha preparado alojamiento y se ha suministrado dinero a los privados de recursos, pero el Gobierno francés no puede continuar asumiendo esa responsabilidad, ni dejar su puerta abierta para que emigren a su territorio si no cuenta con una colaboración efectiva de la Liga de las Naciones".

Es probable que el Consejo de la Liga, en su sesión del lunes decida referir la cuestión al Comité presidido por el Barón Aloisi, que se reunirá en Nápoles el 28 del presente mes de enero para resolver los problemas subsistentes con la colaboración de los expertos franceses y alemanes.

El Consejo, en su sesión de la tarde, dedicó cuatro horas a la reclamación de Finlandia, que pide reparaciones de parte de Gran Bretaña, en vista de que esta última utilizó barcos finlandeses durante la guerra mundial.

Los delegados de Argentina, señor Cantilo; de Chile, señor Rivas Vicuña, y de México, señor Castillo Nájera, se unieron a las pequeñas potencias para apoyar la proposición danesa tendiente a la designación de un Comité formado por tres delegados para estudiar si, de acuerdo con el párrafo segundo del Artículo 11 del Pacto, la cuestión puede ser considerada por el Consejo, ya que las grandes potencias sostienen de que el Consejo no tiene competencia para discutir el asunto.

Mientras tanto, las conversaciones privadas se han concentrado alrededor de los pactos de Roma y del llamado acuerdo Locarno Oriental. Dichas conversaciones, que han durado toda la semana, han confirmado que los países que forman la Pequeña Entente aprueban, en principio, los acuerdos de Roma mientras que la Entente de los Balcanes es partidaria de la participación de Turquía en ciertos convenios. Esta semana ha demostrado también que el Pacto Oriental hace pocos progresos.

La delegación polaca declaró que Polonia mantenía inalterada su posición al Pacto en su presente forma, y, más tarde, Litvinoff manifestó a los representantes de la prensa que Alemania era el único obstáculo a la conclusión del Pacto.—(U. P.)

### TUBERCULOSO MURIO FAKIR QUE SE HACIA ENTERRAR 3 HORAS

ROMA, 19. — Murió Adolfo Manetti, de cincuenta y un años de edad, nacido en Florencia, fakir de profesión. Tenía gran fama. Su principal "performance" consistía en hacerse sepultar en un campo de football durante tres horas, mientras se jugaba un partido.

Su deceso se debió a una tuberculosis aguda. —(U. P.)

PERU

# Con diversas ceremonias oficiales continuó ayer la celebración del IV centenario de la fundación de Lima

Fué inaugurada la nueva Plaza San Martín, y colocada la primera piedra del monumento a Ricardo Palma. — Concurrencia del Presidente Benavides, Ministros, altos funcionarios públicos e invitados extranjeros

### LA ESCRITORA CONCHA ESPINA

NUEVA YORK, 19. — La conocida escritora española Concha Espina, que ha sido especialmente invitada por la Municipalidad de Lima para asistir a las fiestas conmemorativas del Centenario de esa ciudad, partirá para el Perú a bordo del vapor "Santa Clara" el día 2 de febrero. — (U. P.)

### LAS FESTIVIDADES

LIMA, 19. — El cuarto centenario de la fundación de esta ciudad fué celebrado anoche con una velada literaria y musical en el Teatro Municipal, organizada bajo los auspicios de la Municipalidad y a la cual asistieron el Presidente Benavides, los altos funcionarios del Estado y los huéspedes oficiales.

Todos los miembros peruanos de la Academia, filial de la Española, pronunciaron largos discursos ante una concurrencia seleccionada, cambiándose numerosos discursos muy significativos.

Todos los buques de guerra peruanos, que se encuentran fondeados en la bahía de El Callao, lo mismo que el crucero inglés "Exeter", estaban empavezados para celebrar el aniversario, y en la noche hubo gran despliegue de fuegos artificiales.

Todas las provincias del país, por intermedio de los jefes de las administraciones departamentales, enviaron a la capital un sinnúmero de mensajes oficiales de adhesión a la celebración del 4.o centenario. Entre los mensajes de felicitación recibidos del exterior, los hay enviados por el Papa, otros procedentes de Madrid, Berlín, de las más importantes capitales europeas y de todos los países sudamericanos.

Hoy habrá en la mañana y en la tarde entretenciones populares para los niños menesterosos, y la revista de bomberos, proyectada para el 29, se llevará a cabo a las 11 de la mañana del 20, desfilando detrás del Presidente de la República, durante la inauguración de la más moderna avenida de Lima, bautizada con el nombre de paseo de la República". Las brigadas de bomberos desfilarán después de las fuerzas navales.

A mediodía se llevará a cabo la inauguración oficial de la Plaza de San Martín, la más grande de la capital, en la cual se levanta la estatua del Libertador, don José de San Martín, que proclamó la independencia peruana. — (U. P.)

### PRIMERA PIEDRA DEL MONUMENTO A RICARDO PALMA

LIMA, 19.—Ha sido colocada la primera piedra del monumento que la Municipalidad de Lima va a erigir a Ricardo Palma. Esta ceremonia, que ha tenido significativo relieve, forma parte del programa oficial que la comuna limeña confecciono para celebrar el IV centenario de la fundación de esta ciudad.

Ricardo Palma, ilustre escritor peruano, nació en Lima el 7 de febrero de 1834 y murió a los 85 años de edad. Cuando termino la guerra del Pacífico recibió encargo del Gobierno de reorganizar la Biblioteca Nacional, y desde entonces hasta 1912, ocupó el cargo de director de ella, logrando, después de intenso trabajo y con perseverancia admirable, cumplir el propósito que perseguía, hasta colocarla en el estado floreciente que reclamaba la cultura del país. Trabajo así cerca de 30 años con abnegación, con talento y con patriotismo.—(U. P.)

### HOMENAJE A MANUEL GONZALEZ PRADA

LIMA, 19.— Con motivo del IV centenario de la fundación de Lima, el Municipio ha rendido público homenaje a la memoria de don Manuel González Prada, quien, por muchos conceptos, merece la admiración de los peruanos.

Se trata del más vigoroso de los escritores, del más profundo de los pensadores y del más doctrinario de los políticos que ha tenido el Perú. Y, aunque en realidad toda su producción intelectual se reduce, puede decirse, a dos libros: "Páginas Libres" y "Horas de Lucha", en los que están recopilados sus ensayos, artículos y discursos, escritos y pronunciados en diferentes épocas, ellos bastan para colocar a su autor en el lugar más destacado de la intelectualidad de su patria y en sobresaliente sitio entre las fuertes mentalidades de America.

En el año 1911, González Prada reemplazó a don Ricardo Palma en la dirección de la Biblioteca Nacional, único puesto público que él tuvo durante su vida, y en ella permaneció hasta 1914 en que voluntariamente se apartó para regresar a este mismo cargo dos años después, en el que continuó hasta su fallecimiento, ocurrido en julio de 1918. — (U. P.)

### INAUGURACION DE LA MODERNA Y MAGNIFICA PLAZA SAN MARTIN

LIMA, 19.— A mediodía se verificó la inauguración oficial de la Plaza San Martín, la más grande de esta ciudad que contiene la estatua del Libertador don José de San Martín, que proclamó la Independencia del Perú el 21 de agosto de 1821.

Esta Plaza, que queda frente al Hotel Bolívar, el más importante de Lima, ha sido transformada varias veces. Ahora ha sufrido reformas ultra-modernas, y en estas transformaciones se han trabajado unos doce años. La Plaza está adornada con soberbias fuentes que, iluminadas de noche con luces eléctricas multicolores, dan una impresión magnífica. Los miembros del Gabinete, el Edecán del Presidente Benavides, los diplomáticos y la colonia argentina residente, encabezados por el Ministro y los diputados presentes en esta ceremonia, colocaron coronas de flores en el monumento.

Don José Pacífico Otero, presidente del Instituto Sanmartiniano de Buenos Aires, uno de los huéspedes de la ciudad, y el general Ismael Pereira, pronunciaron discursos recalcando la importancia histórica de los acontecimientos. Fueron interrumpidos frecuentemente por aplausos y vítores.

El tercer concurso eliminatorio de danzas y cantos regionales y de vestimentas tuvo lugar, con participación de todos los departamentos del Perú, en uno de los principales teatros, esta tarde.

La principal atracción de hoy fué la corrida de toros de gala que tuvo lugar en la histórica Plaza de Acho, plaza de toros que se cree es la más grande del mundo. Fué construída por el Virrey Manuel Amat entre 1761 y 1771. Asistieron a esta fiesta el Presidente Benavides, todos los funcionarios, diplomáticos y personalidades visitantes. Matadores españoles, especialmente contratados para estas corridas, entusiasmaron a las muchedumbres asistentes.

Las ceremonias oficiales, celebradas con toda pompa, e inherentes a estos actos, se clausurarán mañana, cuando el Presidente inaugure la nueva avenida-jardín "Paseo de la República". En esta inauguración se efectuará una revista de fuerzas navales y militares, y de todas las brigadas de bomberos, revista que finalizará con un desfile. Esta nueva "Avenida-jardín", es el punto de concentración de las arterias principales que unen los suburbios con el sector comercial del centro de Lima.

Mañana tendrá lugar, a las 16 (hora peruana), el cuarto match internacional de la Asociación de Football, entre Perú y Argentina, en el Estadio Nacional. Se espera que la asistencia a este match constituirá un record. — (U. P.)

## EL PROBLEMA DE LA CLAUSULA DEL ORO EN ESTADOS UNIDOS HA CAUSADO AGUDA NERVIOSIDAD EN WALL STREET

(Resumen comercial cablegráfico de Frank Glassey, exclusivo para "La Nación")

NUEVA YORK, 19. — La prolongada espera de la decisión de la Corte Suprema sobre la clausula del oro ha causado una tendencia a la nerviosidad en la Bolsa de Valores, en vista de lo cual los corredores, aun cuando creen que el fallo apoyará al Gobierno, se ha retirado del mercado provocando una extremada inactividad.

La aguda alza del dólar contra los circulantes con patrón oro ha estimulado la venta de valores y artículos de primera necesidad, mientras los bonos preferidos se han mantenido cerca de niveles más altos, alcanzados por estos valores.

El mensaje del Presidente Roosevelt, recomendando la legislación sobre seguro social, no ha influenciado los mercados, puesto que las proposiciones han sido consideradas comparativamente conservadoras, en lo que respecta a los diferentes pagos de beneficios, los cuales afectan muy débilmente a las corporaciones en el primer año de ejercicio de esta legislación, carga que irá aumentando en sumas progresivas en los años venideros.

La producción del acero aumentó nuevamente en forma substancial, la carga por ferrocarril (carros cargados), que han sido movilizados, también aumentó pero en proporción menor a la producción del acero.

La producción de las fábricas de automóviles y la producción de electricidad aumentó. Las ventas al por menor, a pesar de la temporada, han estado excelentes. En cobre para entregas futuras aumentó, de 5 a 15 puntos. Las ventas de este metal han estado moderadas debido a que es inminente el fallo sobre la clausura del oro.

El cobre para el exterior se cotizó a 6.875 C. I. F., en los puertos básicos de Europa, comparado con 6.95, que fué el precio que se cotizó hace una semana. La demanda ha estado floja. — (FRANK GLASSEY)

### SUERO JAPONES EVITA LA DESFIGURACION QUE CAUSAN LAS VIRUELAS

TOKIO, 19. — Hidetake Yaoi, hombre de ciencias al servicio del Gobierno, anuncia el perfeccionamiento de un suero extraído de las cabras, el que, al parecer, disminuye considerablemente la desfiguración que causan las viruelas en algunos casos.

Se espera un anuncio oficial para el mes de abril.

Yaoi, que trabaja en conexión con el Instituto de Epidemología, ha tratado ya un centenar de pacientes con "los más alentadores resultados".—(U. P.)

Austria

### METODOS RADICALES DE LA MUNICIPALIDAD DE SPA

OEYNHAUSEN, 19.— La Municipalidad de las famosas termas de Spa, ha aplicado enérgicas medidas contra los propietarios que no han cancelado sus cuentas atrasadas por el servicio de agua potable, sellando las llaves de las casas y cortándoles el agua desde la cañería principal.

Con el propósito de proporcionar agua a los arrendatarios no morosos se han puesto en servicio varios grifos en diferentes calles de la ciudad donde se forman largas filas de personas que acarrean el agua con baldes. Simultáneamente los nombres de los morosos serán publicados en el diario local.—(U. P.)

### NUEVO ACUERDO FINANCIERO Y COMERCIAL RUMANO-HUNGARO

VIENA, 19.—Después de prolongadas negociaciones en Viena entre Rumania y Hungría, estos dos países han llegado a un nuevo acuerdo comercial y financiero de un año de duración, según, se anuncia oficialmente.

Este acuerdo entrará en vigor el 1.o de abril próximo, y su finalidad es regular los pagos entre estos dos países vecinos. Hungría va a exportar cereales a Rumania, y ésta, madera y petróleo a aquélla.—(U. P.)

## ES POSIBLE QUE HITLER HAGA UNA VISITA AL SARRE DESPUES QUE ESTE TERRITORIO SEA DEVUELTO OFICIALMENTE

SAARBRUECKEN, 19 — Los saarlandeses han llegado hoy al convencimiento de que Hitler hará una visita oficial a la recuperada provincia del Sarre el domingo 10 de marzo, o sea a los diez días de haber sido entregado oficialmente el territorio a Alemania, por la Liga de las Naciones. Esta visita de Hitler asumirá el mismo carácter que tuvo la de von Hindenburg a las Provincias renanas después que los franceses hubieran evacuado Maguncia.

Los saarlandeses están iniciando ya los preparativos para la grandiosa recepción que se hará al Fuhrer, en la que figurará un gran desfile de los veteranos de la guerra saarlandeses, mineros y organizaciones nazis del territorio las que, antes del plebiscito, desempeñaron tan importante papel. Al mismo tiempo se prepara, en el Sarre, la primera elección legislativa a realizarse después de la guerra, para designar sus representantes ante el Reichstag.

Dicha elección se realizarán poco después de la visita del Fuhrer y es ya seguro que los saarlandeses designarán a los dos jefes nazis que más contribuyeron para la abrumadora victoria de Alemania en el plebiscito o sean el magnate de la industria siderúrgica Hermann Roechling, y Jacobo Pirro. También es posible la elección de uno de los primitivos centristas, siendo los candidatos más probables el abogado Levacher, de Saarlouis y el sindicalista Peter Kiefer.

Las últimas delegaciones de alemanes procedentes de ultramar formadas principalmente por personas procedentes de Norte y Sud América, que regresaron para emitir sus votos en el plebiscito abandonan hoy Saarbruecken. En una gran asamblea final, esos saarlandeses ultramarinos prestaron juramento de continuar su propaganda en América en favor de Alemania.

El Alto Comisario alemán y Gobernador del Sarre, Joseph Burckel, se dirigió anoche a Berlín para concertar con el Ministro del Interior, doctor Frick y con el de Propaganda, Goebbels, los detalles de la recepción del territorio que será entregado por la Liga a Alemania, así como la visita de Hitler.

El último diario de oposición, en todo el Sarre, fué clausurado hoy cuando el "Journal de Saarelouis" anunció que no publicaría más sus ediciones, de suerte que todos los diarios que quedan en el territorio son nazis.

El ejército internacional, enviado por la Liga de las Naciones, ha sido licenciado y el Consejo de Ginebra ha decidido iniciar la repatriación de los contingentes holandeses, suecos, italianos y británicos solamente el 1.o de febrero, iniciando el movimiento las tropas italianas por el hecho de que sus soldados no están acostumbrados al frío que predomina en el Sarre.

Las tropas pasan su tiempo distrayéndose cerca de sus cuarteles, porque sus jefes desean evitar cualquier conflicto posible con la población.—(U. P.)

### PRISIONERO DESDE LA GUERRA MUNDIAL EN SIBERIA, REGRESO A LA PATRIA

ARBON (Austria), 19.—El soldado austriaco Holenstein, de 47 años de edad, regresó a casa de su madre desde Siberia, después de habérselo creído muerto. Esta creencia había tomado cuerpo, principalmente a causa de que no se habían tenido noticias de él desde que fué tomado prisionero por los rusos en los Cárpatos, durante la guerra mundial. —(U. P.)

### LA EXPEDICION BYRD PREPARA EL REGRESO a ESTADOS UNIDOS

LITTLE AMERICA (Continente Antártico), 19. — La expedición del contralmirante Byrd comenzó a levantar el campo a fin de disponerse para la partida a Estados Unidos, la que será dentro de poco. Entre tanto, los buques de aprovisionamiento "Bear of Oakland" y "Jacobo Rupert", vienen aproximándose a la Bahía de las Ballenas. A menos que sobrevengan las presiones, o las tormentas comiencen a remover los hielos, será necesario cargar con el exceso de provisiones de la expedición un trecho de seis millas con el propósito de cargar los barcos. —(U. P.)

Cuba

### [illegible] LA HUELGA MEDICA

LA HABANA, 19.— Terminaron once días de huelga médica, a raíz de haber aceptado el Alcalde Belt, las demandas de los médicos. Sin embargo, los huelguistas no volverán a sus faenas hasta tanto se haya puesto en libertad a veintiún jóvenes estudiantes huelguistas que fueron detenidos anoche.—(U. P.)

### TERRORISTA MUERTO POR UNA BOMBA

LA HABANA, 19. — Un individuo a quien no se ha identificado, de unos veinte años de edad, pereció a causa del estallido de una bomba que llevaba en sus bolsillos en los momentos que pasaba por la zona céntrica de la ciudad, por la calle Belascoain, frente al Café "Guanche". Hay cuatro personas más que fueron heridas, pero ninguna de ellas se halla en estado grave. —(U. P.)

### NO HAY TAL RENUNCIA DE GABINETE

LA HABANA, 19.— El Secretario de Justicia e Interior, señor Cárdenas, declaró a la United Press que era inefectiva la versión de que había renunciado el Gabinete.

"Soy el primero que ha oído esta información. Podeis decir que es absolutamente falsa". — (U. P.)

### SE FINGIAN MORDIDOS POR PERROS RABIOSOS PARA IR A LA CAPITAL GRATIS

BUDAPEST, 19. — A fin de lograr un viaje por quince días, sin gasto alguno, a la capital, muchos habitantes de Fuenfkirchen, luego de haberse causado pequeñas heridas, pretendieron haber sido mordidos por perros, después de lo cual eran enviados por las autoridades locales a Budapest para ser tratados en el Instituto Antirrábico por cuenta del Gobierno.

Los médicos del Instituto comenzaron a sospechar del gran número de pacientes que estaban llegando desde Fuenfkirchen, y así descubrieron el fraude, dando cuenta en seguida a la policía. —(U. P.)

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES: DE THE UNITED PRESS ASSOCS.. VIAS ALL AMERICA CABLE: DI TRANSOCEAN CABLES Y WEST COAST (RADIOGRAMAS) Y DE STAMPA ITALIANA

## Alemania

### ABSORCION GRADUAL DE LAS TROPAS DE ASALTO POR LA REICHWEHR

BERLIN, 19. — Los alarmistas que predijeron una aclaración definitiva entre el Reichswehr y las Tropas de Asalto para después que se celebrara el plebiscito del Sarre, han probado ser un tanto prematuros en sus vaticinios. La fricción, que indudablemente existía entre estas dos fuerzas ha logrado ser eliminado definitivamente.

La "bierabend" (fiesta de cerveza) que el Barón von Blomberg, Ministro de Defensa, ofreció recientemente como Jefe del Ejército, parece haber puesto punto final a esta fricción, oficialmente. Una fotografía de esta "bierabend" circuló profusamente por toda Alemania. En ella se veía al líder de los Guardias de Asalto, Heinrich Himmler, con su cara redonda siempre sonriente, acompañado del líder de la Reichswehr.

El conflicto entre estas dos fuerzas se originó hace algunos meses cuando Himmler, en una conversación con miembros de la Reichswehr pidió que 20,000 "guardias de Asalto" fuera considerados como unidades independientes. Reichswehr rehusó la petición — se presume no tanto por la incorporación de estos 20,000 hombres al ejército cuanto por la entrada de los líderes a los altos puestos del ejército, y sostuvo que estos no tenían suficiente preparación".

Ahora se ha llegado a una transacción basada en los puntos indicados por la United Press en sus despachos de la semana pasada, y este acuerdo constituye un triunfo para el Reichswehr.

Según informaciones de buena fuente, el acuerdo estipula que sólo tres regimientos de Guardias de Asalto Especiales, con un total aproximado de 5,000 hombres serán incorporados a la Reichswehr como unidades, pero eventualmente serán diseminados por el país para ser gradualmente absorbidos por la Reichswehr. Transitoriamente, los regimientos permanecerán bajo el comando de Himmler. Hasta el momento no se ha decidido qué rango se dará a éste pero como comandante de tres regimientos, deberá ser nombrado general.

Un ascenso de esta naturaleza para un hombre de 34 años, significa prácticamente un salto por sobre todos los grados, puesto que su único servicio militar ha sido como cadete de un regimiento de Baviera durante seis meses.

Los restantes Guardias de Asalto Especiales — que ellos calculan prudentemente en 25,000 hombres — serán gradualmente destinados a organizaciones semejantes a los actuales "Camisas Pardas", estos últimos en una forma muy distinta a su organización primitiva que era de estricta disciplina militar. Desde la purificación hecha en las filas a raíz del movimiento del 30 de junio, la estructura de la organización se ha ido debilitando más y más.

La asistencia a las penosas marchas forzadas de los "Camisas Pardas", en las cuales en una ocasión se exigía absoluta rigidez militar, están pareciendo cada día más una reunión de Club. En vista del desarrollo de la política de los países extranjeros este cambio es muy importante.

Los alemanes creen que las conversaciones sobre desarme, como asimismo las conversaciones para la vuelta de Alemania al seno de la Liga de las Naciones, serán reanudadas dentro de poco. Se espera en estas conversaciones se trate el problema de los "Camisas Negras" y "Camisas Pardas". — La prensa francesa, recientemente, y en forma confidencial, insinuó que Francia exigiera la disolución de estas organizaciones. En vista de la casi completa reorganización de los Guardias de Asalto y de la reorganización ya delineada de los Guardias de Asalto Escogidos, Alemania estará en situación de hacer concesiones a este respecto, especialmente, puesto que las reorganizaciones cesarán de tener la importancia original de otra época. — (U. P.)

### LAS COSECHAS EN 1934

BERLIN, 19. — Según las estadísticas definitivas sobre la cosecha de 1934, recién dadas a la publicidad por el Bureau de Estadísticas del Reich, la cosecha de ese año excedió por mucho a la del año anterior. La de vegetales fué ligeramente inferior. —(U. P.)

## Italia contempla la preparación de su ejército en forma que éste pueda dar golpes rápidos, poderosos y decisivos

**Se ha dispuesto ya que la infantería tenga la prioridad en las fuerzas armadas, y se la dotará del mejor elemento.—Importantes innovaciones se introducirán tambien en la artillería.—Mientras tanto se prepara un grupo de pilotos para los rapidísimos aviones de combate que se están construyendo**

(De la Agenzia Stampa Italiana)

ROMA, 19.—En presencia de S. A. R. el Príncipe de Piamonte, se inauguró [illegible] el año académico de los cursos superiores de los estudios romanos. El programa de este año académico comprenderá cursos ordinarios y ciclos de conferencias. Los cursos ordinarios están dedicados a tratar en el campo orgánico de la disciplina y del interés histórico, jurídico arqueológico y artístico para un mejor conocimiento de las glorias inmortales de Roma. El ciclo de las conferencias reune a cerca de 80 personas, entre los más ilustres exponentes de la ciencia italiana y extranjera, lo que dará la ocasión para una notable movilización internacional de las fuerzas científicas que ilustrarán en múltiples aspectos la faz de la urbe. Estos estudiosos pertenecen a 18 nacionalidades. Dos series de conferencias serán destinadas a conmemorar el segundo milenio de Virgilio. Otros ciclos de conferencias ilustrarán la obra romana en el Africa, los modernos problemas de economía y una reseña de los más importantes trabajos arqueológicos que han permitido a las nuevas generaciones conocer las obras titánicas de los romanos.—(Italpress).

ROMA, 19.—Ha sido proyectada la película "La vieja guardia", que es la fiel reproducción de la vida italiana en el año 1922 y que hace revivir en el alma del pueblo el recuerdo de las ardientes jornadas que fueron el comienzo de una era nueva para Italia. La proyección de esta película ha levantado una ola de entusiasmo, y todas las salas de los teatros se ven atestadas de público, que aplaude con delirante y conmovido entusiasmo la titánica obra cumplida en bien de la patria por el señor Mussolini.—(Italpress).

ROMA, 19.—Para aliviar la cesantía producida por el invierno, el Gobierno ha destinado otros 22.000,000 de liras para obras públicas.—(Italpress).

PARIS, 19.—Un numeroso y elegante público llenaba por completo el Teatro Campos Elíseos en la representación de gala en honor del académico italiano señor Pirandello. Fué representada por la compañía Pitoeff, su obra "Esta noche se declama sin libreto", por los artistas que poco después de la guerra representaron en París la comedia pirandelliana "Seis personajes en busca de autor". Se rindió un caluroso homenaje de admiración al ilustre académico italiano, al cual se asoció en nombre del Gobierno el Ministro Mallarmé, que hizo entrega a Pirandello de la Legión de Honor.—(Italpress).

NIZA, 19.—"Eclaireur de Nice et du Sud-Est" anuncia haber organizado para el día 22 del corriente un gran match de ski entre Turín y Niza, que se desarrollará en Sestrieres. Este encuentro comprenderá una carrera en bajada sobre el monte Sises y otra sobre el Slalom.—(Italpress).

GINEBRA, 19.—El comandante de un cuerpo de ejército, señor Guisan, que fué especialmente invitado a presenciar las maniobras militares italianas sobre los Apeninos, dió ayer en Lausanne una importante conferencia sobre el éxito obtenido por el ejército italiano en esta maniobra. El coronel Guisan describió con particulares detalles algunas fases de las maniobras, en la cual participaron todas las armas dotadas de los mas modernos medios de guerra. Recalcó la importancia de la tarea que tocó a la aviación con sus bombardeos nocturnos, y el papel desarrollado por los medios motorizados. Hizo notar la grande impresión que produjo a los observadores el espíritu de alta moral de las tropas.—(U. P.)

ROMA, 19.—La situación de la Banca de Italia al 31 de diciembre era la siguiente: las reservas en oro metálico aumentaron de 5.811.476,000 a 5.818.215,000 de liras; la reserva de monedas equiparadas subió de 71.629.000 a 81.933.000 de liras; la circulación de papel moneda disminuyó de 13.145.104,000 a 12.918.695,000 de liras; las deudas a la vista disminuyeron de 411.858,000 a 327.790,000 de liras, los depósitos en cuentas corrientes aumentaron de 389,820,000 a 563.245,000 de liras.— (Italpress).

ROMA, 19. — En presencia del Príncipe de Piamonte, y del Conde de Turín y bajo la presidencia del señor Mussolini se verificó en el palacio Venecia la tercera reunión del Consejo del Ejército. El Consejo encontró en esta sesión el campo preparado para su provechoso trabajo por dos grandes y sólidas bases constituídas por la ley sobre la preparación pre y postmilitar y por la que concierne a la planta y al escalafón de los oficiales. Llamó mayormente la atención del Consejo las providencias sobre la organización del ejército de operación para ponerlo en condición de ser rápidamente empleado y de fácil maniobra donde poder dar golpes rápidos, poderosos y decisivos. La organización de los armamentos y preparación militar de la nación forma un todo orgánico que será progresivamente desarrollado hasta llegar en un breve lapso a la más grande perfección. Por lo que concierne al armamento, el señor Mussolini dispuso que la infantería tenga la precedencia y así sea armada: con 1 batería de 65|17 por regimiento, morteros livianos a los batallones, lanza-bombas a las compañías y algunos fusiles ametralladoras a los mejores tiradores de cada compañía. Importantes modificaciones serán introducidas por lo que concierne a la compañía de ametralladoras pesadas del batallón. Las divisiones rápidas y los regimientos de caballería serán munidos de medios aptos tanto para la maniobra como para el combate. Importantes innovaciones técnicas han aportado una sensible eficacia en las artillerías y medios técnicos eficientes han sido destinados a las unidades de ingenieros y aquellas relacionadas con los transportes serán solucionadas con el criterio radical de la motorización integral.— (Italpress).

DESENZANO, 19. — Se inició el tercer curso de instrucción en las reparticiones de alta velocidad de la aviación. A este curso han sido destinados los pilotos que fueron seleccionados con particular atención entre los mas jóvenes. Estos cursos han sido creados para proporcionar un personal extremamente preparado para las pruebas experimentales que se harán luego con los nuevos y veloces aparatos de guerra que la industria italiana está produciendo, según las recientes directivas del Ministerio de Aeronáutica.—(Italpress).

## ESTADOS UNIDOS

### SANGRIENTO FIN DE SEMANA EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 19.— El guardián John J. Masterson se suicidó después de disparar sobre y herir seriamente a su compañero de Cuerpo John Hopkins, en un café central, rendezvous favorito de los miembros de la policía. El hecho se produjo a raíz de un altercado de caráácter privado.

Este hecho de sangre es el epílogo de un sangriento fin de semana, que incluye: un grupo de gangsters dió muerte a un policial en la Quinta Avenida; un chofer de taxi fué muerto en Brooklyn durante una caza de bandidos. Por su parte, la policía descubrió y dió muerte a dos asesinos que hacía largo tiempo eran buscados.—(U. P.)

### LOS CONTROLES DE CAMBIO, OBSTACULOS DEL COMERCIO EXTRANJERO

WASHINGTON, 19.— El Consejo especial del Presidente Roosevelt sobre comercio exterior, Mr. George Peek, manifestó en un discurso que las Comisiones de Control de Cambio, establecidas actualmente en treinta y cinco países, constituían el mayor obstáculo para el comercio externo y agregó que la solución satisfactoria de ese problema debiera ser requisito previo para la celebración de un pacto general de comercio con cualquiera de esos países.—(U. P.)

### ONDA DE FRIO EN LOS ESTADOS DEL NORTE

CHICAGO, 19.—Se informa que han muerto ocho personas en los Estados del Lejano Oeste y Centro Oeste que limitan con el Canadá, a causa de la intensa onda de frío reinante, de las tempestades y de las nevazones. En el Estado de Idaho han quedado aislados varios pueblos en las montañas, siendo la temperatura de 56 grados bajo 0 Fahrenheit en Montana, 40 bajo 0 en los Dakotas, 20 bajo 0 en Minnesota y 10 bajo cero en Wisconsin. — (U. P.)

### LAS ISLAS DEL PACIFICO

WASHINTON, 19.— Simultaneamente con tenerse [illegible] decisión del Consejo de las Naciones que [illegible] pón el control de las [illegible] a mandato en el Pacífico [illegible] sidente Roosevelt ha [illegible] proclama entregado [illegible] mento de Marina [illegible] ministrativos", la isla [illegible] tuada a mil millas [illegible] Taiti, cerca del [illegible] mandato y otras [illegible] islas pertenecientes [illegible] wauano.

Dichas islas no [illegible] y se cree que la [illegible] sidente es un [illegible] para utilizar a la isla [illegible] base de experimentos [illegible] vuelos transpacíficos [illegible] preliminares del [illegible] de un servicio comercial [illegible]

El Secretario del [illegible] de Estado, Mr. Hull [illegible] la acción del Consejo [illegible] manifestó que Estados [illegible] había enviado mensaje [illegible] las otras naciones [illegible] mandatos, confirmando [illegible] Estados Unidos no [illegible] ra la intención [illegible] la retención de las [illegible] cífico por el Japón [illegible] que reserva sus derechos [illegible] ticipar en la disposición [illegible] los territorios cedidos [illegible] nia a los aliados.— [illegible]

### SE PREPARA ALGO SENSACIONAL EN EL PROCESO HAUPTMANN

FLEMINGTON, 19.— [illegible] acusadora en el proceso [illegible] Hauptmann está preparada [illegible] presentar, en la audiencia [illegible] nes, una de las declaraciones [illegible] serias en contra [illegible] cuando los contadores [illegible] bierno Federal, que [illegible] revisando las cuentas [illegible] de corredores de bolsa [illegible] mann, etc., con el objeto [illegible] minar las infracciones [illegible] respecto del pago [illegible] sobre la renta. [illegible] Hauptmann tenía $ [illegible] sin incluir salarios [illegible] del rescate de $ 50,000 [illegible]

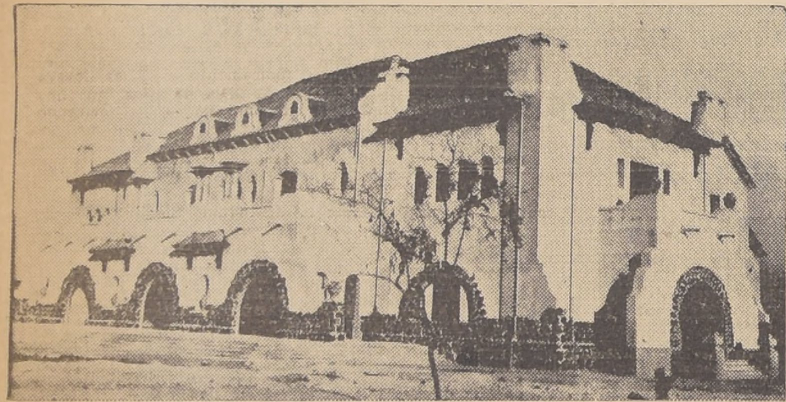
Otro testigo importante [illegible] Max Rausch, dueño de [illegible] que habitaba Hauptmann [illegible] que declarará que [illegible] mann con una escala [illegible] cería a la escala [illegible] rapto de Baby Lindbergh [illegible] bién identificará un [illegible] dera de la escala [illegible] rapto, y que se [illegible] lado afuera de la [illegible] casa de Lindbergh.— [illegible]

# DEL INTERIOR

## LA EXPOSICION REGIONAL DE PEÑUELAS ESTA LLAMADA A UN GRANDIOSO EXITO

**ADEMAS DE CONSTITUIR UN AGRADABLE ESPECTACULO, CONTRIBUIRA PODEROSAMENTE AL DESARROLLO AGRICOLA, INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE LA PROVINCIA.—DECLARACIONES QUE HACE A "LA NACION" EL COMISARIO DEL TORNEO, SEÑOR CARLOS BOOS**

LA SERENA, 19.— El sitio denominado Peñuelas, entre las ciudades de La Serena y Coquimbo, posee una de las playas más hermosas de Chile. Son trece kilómetros de costa, que dominan un paisaje soberbio: al sur, el puerto de Coquimbo, con su movimiento de naves que cuando van al norte pasan frente a Peñuelas, y al N. E. La Serena, con sus bosques y sus haciendas abundante de vegetación.



El frontis del Casino de Peñuelas

En este lugar pintoresco en Peñuelas, es donde la Sociedad Agrícola del Norte construye los Stands para la Exposición Agrícola Regional.

En este mismo lugar está construído el hipódromo que funciona desde hace poco tiempo.

Se puede decir que Peñuelas ha quedado constituído en el sitio más importante de la provincia, en cuanto se refiere a atracción y recreo.

### LA EXPOSICION

En un lugar estratégico, donde no daña la hermosa vista del paisaje, se han empezado a alzar los galpones de la exposición y con rapidez poco usual surgen los corrales, los galpones, los pabellones, etc.

De un día a otro se ven surgir en el arenal de la extensa playa las obras en cuyo interior se van a exponer los artículos que producen nuestra industria y nuestra agricultura.

Las inscripciones para la Exposición están abiertas hasta el 20 de enero, y el torneo se abrirá el 15 de febrero.

### DON CARLOS BOOS

Toda la obra está construída por el Ingeniero don Guillermo Rencoret y atendida muy de cerca por el Comisario de la Exposición, don Carlos Boos, agricultor e industrial muy activo, que ha tenido señaladas actuaciones en las esferas productoras.

### EL PORQUE DE LA EXPOSICION

Entrevistado el señor Boos, expresó a este corresponsal lo siguiente:

"Yo creo que la Exposición de Peñuelas va a reportar grandes utilidades a la región, porque en primer lugar, va a estimular la competencia y a demostrar ante los ojos de agricultores y productores lo que vale dejar los antiguos métodos y sistemas y adoptar un camino moderno y científico para explotar la tierra.

En esta región se reduce la agricultura a producir: pasto, cuyo mercado se ha perdido con el cierre del consumo del norte; trigo, que es atacado por el polvillo cada dos años; cebada de mala calidad, pues está degenerada (últimamente se ha traído un poco de semilla genérica) y alpiste.

Sin embargo, se puede sembrar betarraga azucarera y una cantidad de productos a los cuales nuestros agricultores no se dedican.

Es por esto que hay necesidad de establecer una estación experimental, lo cual se va a hacer en breve, para demostrar al agricultor lo que le conviene cultivar y la forma cómo ese cultivo debe hacerse.

Debemos trabajar, dijo el señor Boos, por tener una agricultura intensiva y no extensiva.

### OBRA PERMANENTE

"Esta exposición, agregó el señor Boos, será la primera de una serie que se verificarán en años posteriores. Es el primer paso que se da en una obra de carácter permanente, cuyos frutos, estoy cierto, serán opimos.

En los torneos posteriores, los expositores podrán apreciar el grado de progreso que se ha obtenido, verán el mejoramiento de la industria, y la Sociedad Agrícola del Norte habrá hecho una obra positiva de bien general.

Nuestra provincia ha sido la primera en absorber la cesantía pero no la ha absorbido la agricultura, sino que los lavaderos de oro. Estas faenas no son permanentes y durarán hasta que el oro se agote o hasta que el valor de nuestra moneda se entone en tal forma, que la explotación de los terrenos auríferos de esta región no sea un negocio para los obreros.

La agricultura, en cambio, es una fuente de riqueza verdadera, que no hay que dejar de mano, porque dará riqueza y bienestar permanentes.

Yo creo, termina diciendo el señor Boos, en un aforismo alemán, que dice que estando en buena situación la agricultura, todo el mundo está en buena situación".

### EL CASINO DE PEÑUELAS

Los Alcaldes de La Serena, don Eduardo Abbott, y de Coquimbo, Dr. Jerónimo Méndez, cooperan entusiastamente a la Exposición y no omiten esfuerzos para que este torneo resulte lo más interesante posible.

El casino de Peñuelas que aun no ha sido entregado a las Municipalidades y que se halla situado a pocos metros del local de la Exposición, podría ser un gran punto de atracción.

Al efecto, los Alcaldes han dirigido comunicaciones al Director General de los Ferrocarriles, señor Lagarrigue, para que mientras se finiquita la cesión del edificio en forma definitiva, se le ceda por dos meses para hacerlo funcionar durante el tiempo que dure la Exposición.

Me he informado en fuentes fidedignas de que los Alcaldes tienen ya un interesado para explotar este negocio, que dará gran novedad y atracción a Peñuelas.

Por otra parte, la Empresa de los Ferrocarriles pondrá trenes de excursión de Ovalle y de Vicuña en determinados días, mientras dura la Exposición.

### EL HIPODROMO

A un lado de la Exposición y del Casino funciona el Hipódromo que actualmente cuenta con buenos elementos y que también contribuye a hacer de Peñuelas un centro importante de reunión y de recreo.

En esta región nadie duda del buen éxito de la Exposición y todos prestan a ella la más amplia cooperación.— (Ricardo Rivera, corresponsal).

## CALUROSO HOMENAJE A S. E. Y AL SENADOR ALESSANDRI

**Se les tributó en una manifestación ofrecida en Taltal a los miembros de la comisión del Gobierno que visita la región norte**

TALTAL, 19. — Presidida por el Gobernador, don Adolfo Márquez, el Alcalde, don Luis Poblete; el Gobernador, don Manuel Sarratea, y el doctor don Olegario Olivares, y con asistencia de caracterizados representantes sociales y obreros, se ofreció hoy una manifestación en honor de los miembros de la comisión especial del Gobierno, señores Enrique López Lawrence, Arturo Barros Castañón y el enviado especial de "La Nación", señor Samuel Flores Fernández.

En el curso de la manifestación se tributó un caluroso homenaje al Presidente de la República, y al senador don Fernando Alessandri Rodríguez, por su feliz iniciativa de realizar un estudio de las causas que influyen en el alto costo de la vida en los pueblos del norte.

El Gobernador, señor Márquez, recalcó que esto constituía una nueva muestra de la política de defensa en favor de esta región, que ha caracterizado siempre al actual Gobierno

Por su parte, el señor Flores Fernández exhortó a la estrecha unión de todos los habitantes, sin distinción de colores políticos, para hacer frente a los problemas regionales.

Los señores López y Barros manifestaron que cumplían su cometido con la honda convicción de que los estudios que están realizando por orden de los departamentos respectivos, habrán de ser decididamente tomados en cuenta, en beneficio de los habitantes de la populosa región del norte. — (Enviado Especial).

## CAPTURADO EL FAMOSO BANDIDO JUAN LLANOS VALDEBENITO

**Delictuosa hoja de servicios lo había hecho uno de los más temibles bandoleros de la zona central**

CURACAVI, 19.—El teniente de Carabineros don Genaro Bravo Opazo y el sargento Julio Tobar Araneda, después de una peligrosa incursión a través de despoblados, detuvieron hoy a Julio Llanos Valdebenito, uno de los más audaces capitanes de bandidos de la zona. La captura se realizó en los cerros de Lo Bustamante, después de una obstinada resistencia que opuso el aprehendido, y en la cual sus perseguidores hubieron de hacer verdaderos esfuerzos de temeridad.

Llanos Valdebenito fué compañero del bandido Baldomero Orrego, muerto por los Carabineros en Laguna Verde. Su hoja de servicios es fecunda en hechos delictuosos, y ente otros salteos, participó en los de Casablanca, Trapiche y Carén en el cual cayó herido de muerte el señor Luis Lira Irarrázaval. También fué autor de la muerte del dueño del fundos Los Capachos, amén de muchos otros sucesos que lo identificaron entre los peores individuos de su especie.

Con motivo de esta detención, los dueños de fundos y los vecinos de los alrededores, han felicitado calurosamente a los miembros de Carabineros que actuaron en la afortunada pesquisa.—Corresponsal).

## 80 Kms. HAY CONSTRUIDOS EN EL FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A SALTA

**A LO LARGO DE ESTE SECTOR TRABAJAN ALREDEDOR DE 600 HOMBRES.—DIFICULTADES QUE SE HAN PRESENTADO PARA LA EJECUCION DE LAS OBRAS.—DESDE IMILAC A SOCOMPA, EN LA FRONTERA ARGENTINA, QUEDAN 133 KILOMETROS POR CONSTRUIR**

ANTOFAGASTA, 19. — Con el objeto de ilustrar a nuestros lectores sobre los trabajos que se han hecho en la construcción del Ferrocarril a Salta, hemos practicado una visita a los distintos sectores donde se realizan estas importantes obras, que tantos beneficios traerán para el país y, especialmente, para nuestra región.

### ESTADO ACTUAL DE LAS OBRAS

En la Sección Chilena del Ferrocarril hay ochenta kilómetros virtualmente terminados.

Alrededor de 600 hombres trabajan a lo largo de este sector ocupados en dar término a los numerosos cortes y terraplenes que comprende el trazado. Los terraplenes en tierra están ya todos totalmente construídos. Sólo quedan por terminar algunos cortes en roca, donde es necesario el empleo de explosivos. Algunos de estos cortes, como el de Varillas, miden 18 metros de altura, y a su terminación habrá requerido un movimiento de muchos centenares de miles de metros cúbicos de roca. En el solo corte de Varillas será necesario mover 88,000 metros cúbicos.

### DIFICULTADES PARA LA CONSTRUCCION

La naturaleza del terreno y la escasez de lluvias, característica de la región, han hecho innecesaria la construcción de obras de arte, como túneles, puentes y alcantarillas. Solamente en algunos terraplenes se han colocado por precaución pasos de agua, consistentes en grandes tubos de concreto, en previsión de que posibles nevazones o lluvias den lugar a la formación de efímeras corrientes de agua.

Recorriendo la vía en toda su extensión, nos fué posible establecer las enormes dificultades que la firma Hume Hnos. ha debido vencer para organizar sus faenas en condiciones que le permitan atender al abastecimiento de los campamentos.

### QUEDAN 133 KILOMETROS

Los 133 kilómetros que quedan por construir, desde Imilac a Socompa, en la [illegible]

## Se aplaude al senador Alessandri

**POR UNA NUEVA CAMPAÑA EN FAVOR DEL NORTE**

IQUIQUE, 19.—Los diarios de esta ciudad aplauden la actitud del senador don Fernando Alessandri Rodríguez, al impedir a toda costa que personas extrañas a esta zona sean designadas para el cargo de director del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapacá.

En general, se estima que conforme a los deseos manifestados por el Presidente de la República, el cargo aludido debe ser desempeñado por una persona que conozca a fondo la región, a fin de que oriente a dicho organismo hacia la verdadera obra que debe realizar.—(Méndez, corresponsal).

## ÑUBLE

### Se pide continuar la campaña contra el exantemático

CHILLAN, 19.—El jefe sanitario provincial dió cuenta a la Dirección General del ramo, del desahucio del personal extraordinario que se había contratado para combatir el tifus exantemático.

En la comunicación respectiva le hace presente la necesidad imperiosa de continuar la campaña contra la epidemia, en vista de que aún subsisten los focos de infección.

En el hospital de Chillán hay 20 tifosos: en el de San Carlos, 3, y en la Casa de Socorros de Coelemu, uno.

También solicitó del Intendente de la provincia, que se interese por obtener la prosecución de la campaña contra el tifus.—(Corresponsal).



# OFICINA ESTADO 581 — RANCAGUA — TELEFONO N.o 129

### Renunció la Mesa Directiva de la Asamblea Liberal

RANCAGUA, 19.—El presidente de la Asamblea Liberal, señor Pedro Toro y los vicepresidentes, señores Hernán Correa Roberts y Gabriel Valenzuela, presentaron la renuncia de los cargos que desempeñaban.

Con el fin de elegirles reemplazantes, la Asamblea sesionará el miércoles próximo, fecha en la que también se hará la presentación de candidatos a municipales y el nombramiento de las comisiones receptoras de sufragios.—(Corresponsal).

### La 3.a Compañía de Bomberos prepara beneficio

RANCAGUA, 19.—Los tercerinos trabajan activamente en la preparación de un beneficio que se efectuará el jueves próximo en el Teatro Apolo. En esta oportunidad, se exhibirá la cinta "Canta, pecadora, canta".

La 3.a Compañía está empeñada en terminar su cuartel, lo que constituye una sentida aspiración de los miembros de esta unidad, que espera el concurso generoso de Rancagua.—(Corresponsal).

### El Club Deportes Rancagua, va a Machalí

RANCAGUA, 19.—Mañana domingo, el Club de Deportes Rancagua, se dirigirá a Machalí, donde tiene preparado un paseo. Habrá partidos de football entre casados y solteros, y otros entretenimientos que la directiva del club ha preparado para hacer mas agradable la estada en el vecino pueblo, cuyos habitantes se encuentran entusiasmados con la visita del decano.—(Corresponsal).

### Manifestación al Director de Obras Municipales

RANCAGUA, 19.—En la noche de hoy se efectuó en los comedores del Hotel La Feria, la comida que los amigos del señor Hugo Bravo B. ofrecían en su honor, con motivo de haber obtenido recientemente su título de arquitecto.

A esta manifestación asistieron numerosos amigos del festejado.—(Corresponsal).

### En Instituto irá mañana a Río Claro

RANCAGUA, 19.—Mañana domingo, el Instituto F. C., prestigiosa organización deportiva local, hará un paseo a Río Claro, como terminación de la temporada, para cuyo efecto se ha confeccionado un atrayente programa.

Reina enorme entusiasmo entre los socios por asistir a este paseo.—(Corresponsal).

### El La Cruz jugará hoy en Curicó

RANCAGUA, 19.—Mañana domingo, el La Cruz jugará en Curicó con el Wellington F. C. de esa ciudad. El equipo cruciano seleccionado, irá a cargo del presidente de este club, señor Abraham Aqueveque.—(Corresponsal).

### El nuevo jefe de Carabineros

RANCAGUA, 19.—El nuevo prefecto de O'Higgins, teniente coronel señor Fernando Délano Soruco, asumirá próximamente sus funciones de jefe provincial de los Carabineros, cargo en que reemplazará al teniente coronel señor Jorge León Quezada, trasladado a Temuco.—(Corresponsal).

# NOTAS POLITICAS

## [L]a próxima Convención de la Juventud Radical

[El] secretario general del comité [ejecu]tivo que prepara los trabajos de [la p]róxima convención nacional de [las f]uerzas nuevas radicales nos ha [entre]gado la siguiente información: [La] mayor parte de los centros ra[dical]es del país ha enviado ya al co[mité] ejecutivo la nómina de los de[legad]os que asistirán a la convención [nacio]nal de las fuerzas nuevas radi[cales].

[Entr]e los Centros que han acredita[do su]s representantes, están los de [...] (obreros), y Antofagasta, de [la Ju]ventud de La Serena, del Mar[...] Rivera de La Serena (obreros), [de S]an Felipe, de Los Andes, del Cen[tro] Pedro León Gallo, de Valparaíso; [del] Centro de Propaganda de la 5.a [Comu]na de Valparaíso, del Centro [Feme]nino de San Felipe, del Centro [de la] Juventud de Santiago, del Cen[tro] de la 7.a Comuna de Santiago [...] Manuel A. Matta, de Coquimbo; [del] Comité Central Obrero de San[tiago], del Centro de Propaganda de [San] Bernardo, del Centro Femenino de Santiago, del Centro Femenino Javiera Carrera, de Santiago; del Centro Obrero de Conchalí de la Juventud de Linares, de la Juventud de Chillán, de la Juventud de Colhueco, del Antolín Aguilera, de Concepción; del Juan Castellón, de Concepción; de la Juventud de Angol, de la Juventud Radical de Temuco, del Antonio Medina, de Temuco; del Centro Obrero de Cherquenco, de la Juventud de Río Bueno; de la Juventud de Magallanes, de la Juventud de Puerto Natales, etc.

Los demás Centros de Juventud de centros obreros y de centros femeninos, tienen plazo hasta el 25 del presente para enviar la nómina de sus delegados al comité central.

Nuevamente se advierte a los delegados que la partida oficial de Santiago, es el jueves 31 del presente a la 1 1|2 P. M., en carros especiales siendo su valor, ida y vuelta, 38 pesos, los que deben ser depositados en la secretaría general hasta el 26 inclusive de este mes.

## [L]a convención corporativa se realizará en el mes de junio

[Con] asistencia de representantes de [los] núcleos organizados de todas las [comu]nas de Valparaíso, Quillota, Ca[sabl]anca, Puente Alto, Melipilla y los [cent]ros gremiales de Santiago, se [efectu]ó la concentración de dirigentes [del] Partido Corporativo Popular.

[En]tre otros asuntos, se acordó que [la c]onvención nacional del partido se [efect]uará en Valparaíso en el mes [de] junio, a fin de que los centros [regio]nales estén organizados en todo [el p]aís.

[A] fin de orientar a la opinión pú[blica] sobre las finalidades del movi[mien]to corporativo social cristiano, [se a]cordó organizar en cada comuna [un c]entro de estudio y propaganda [doctr]inaria.

[Se] designó al secretario de propa[gand]a, señor Francisco J. Barros y [los] estudiantes Félix Garay y Gus[tavo] Aguila, para que hagan una jira de propaganda al sur del país.

La delegación recorrerá las ciudades de Valdivia, La Unión, Osorno, Puerto Montt, Maullín y Calbuco, donde se dictarán conferencias y organizarán mitines de propaganda.

Con motivo del feriado de vacaciones, las actividades del partido quedarán en receso, debiendo dedicarse, todos los componentes, a la propaganda individual.

El partido, por intermedio de sus centros gremiales, se incorporará al comité de alimentación nacional y vivienda, que está organizando el Instituto de Corporación Obrera, para obtener un mejoramiento de las condiciones de vida.

También, aceptando una invitación del comité español pro paz mundial, hará una campaña divulgadora de los principios antiguerreros, fomentando el verdadero patriotismo.

## [D]eclaraciones del presidente del Partido Demócrata

### [D]on Carlos Parra Melo, presidente interino, visitó ayer "La Nación"

[S]e encuentra al frente del Par[tido] Demócrata como presidente [en] ejercicio, el primer vicepresi[den]te del directorio general don [Car]los Parra Melo.

[P]or sus antecedentes y su obra, [la] personalidad del señor Parra [es] respetable. Ayer tarde tuvimos [oca]sión de hablar brevemente con [él] en ocasión de una visita que [hizo] a "La Nación".

[—Lle]go al alto cargo de que me [encu]entro investido, nos dijo, ani[mad]o del más alto espíritu de [pres]tar a mi Partido un servicio [...] y de cooperar al desarrollo [de] sus actividades. Mucho se ha [hech]o, en verdad, pero mucho [...] queda por hacer, por reali[zar] y yo soy de los que tengo fé [en] el porvenir de mi Partido [...] [co]mpleto convencido las responsa[bili]dades que en la hora actual [...] la Democracia, pero lo hace [...] la inteligencia que aporta al [...] el concurso de su esfuerzo, [...]to por medio de sus hombres [...] distinguidos, como de sus [inic]iativas más efectivas en favor [...] causa, del país y del pueblo [...] [N]uestro Partido tiene su trayec[toria] perfectamente definida a re[...] Lógico es, que cómo en[...] popular encuentre sus e[...] mientras ella, ya por hom[bres] compenetrados de la misión [...] por nuevas orientaciones, de [...] aspectos, también a su [...]te de lucha y actividades, [...] soy de los que considero que [est]á cerca la hora en que miremos [la] doctrina con las realidades que [...] en[to]rna y nó con el espe[ctácul]o de situaciones de pruebas [que] la clase trabajadora reclama nuestro concurso; si ciertos elementos de izquierda nos desconceptúan, lo hacen guiados por la pasión del momento, porque, contemplando serenamente los días que vivimos, no és fácil creer que ellos tengan la razón. Antes que todo, el pueblo necesita hoy la solución de sus problemas más vitales por medio de leyes ecuánimes, justicieras, llevadas a la realidad con una colaboración digna y respetable. Eso es lo que han hecho antes que todo nuestros Ministros; la colonización y la habitación barata, son problemas realizados y que harán perdurar su nombre.

—Tengo plena fe que el partido recuperará muy pronto la robustez de su antigua organización. Las mejores asambleas del país han vuelto cerca de nuestra directiva, porque comprenden que nuestra labor es recta, bien inspirada.

¿Qué cuál es nuestro programa, cual nuestro propósitos? Esto queda evidenciado en las declaraciones que acabo de hacer, junto con decirles que la Mesa Directiva del partido se ha estado reuniendo, a fin de trazarse el programa de trabajo. A él nos entregamos con toda decisión.

Y no podría despedirme de Uds. sin manifestar a "La Nación, terminó diciéndonos el señor Parra Melo, todo el reconocimiento de mi partido para este diario, que tan íntimamente ha servido sus intereses por medio de una colaboración tan [...] como expresiva.

## [Ag]rupación Democrática III Distrito

[L]a departamental celebró asam[blea] con asistencia de numerosos co[rreligion]arios. Después de los trámi[tes cor]respondientes y de aceptar v[arias] solicitudes de admisión, tomó lo[s sigui]entes acuerdos:

[...] conocer la constitución de la [...]ión política, que quedó presidi[da por] el señor José A. Troncoso; [...] señor Pedro N. Martínez [...] señores Juan Segundo [...] Víctor Bueno y José Cordero.

[...] que todas las sesiones de [la] departamental tendrán el carác[ter d]e asambleas, las que se llevarán [a ef]ecto los viernes hasta que ter[mine] el período eleccionario de mu[nicip]ales.

[...] una parte de la cuenta del [...]cio a favor del correligionario [...] Condes, señor Juan Cancino, [que] se encuentra hospitalizado.

[...] un próximo beneficio pro [...] en que lo gestionarán [los s]eñores Osvaldo Molina, Pedro [...] O., Segundo Inostroza y [...] Silva.

[...] la seccional de Ñuñoa y el [Cent]ro Claridad, por acto de solida[ridad], suspendan sus actuaciones so[bre] las divergencias internas, y citar [...] parte, una comisión para el próximo viernes, a fin de subsanarlas.

Que hoy asistan los correligionarios a la elección de directorio que llevará a efecto el Centro Social Democrático de Providencia, a las 10, en Francisco Bilbao 516, y después se seguirá una amena charla en recuerdo del 15 aniversario de éste.

## INCENDIO EN LA MADRUGADA

A las 1.20 horas de la mañana de hoy se declaró un incendio en una casa particular de la calle Román Díaz esquina de Avenida Providencia. Por orden de la Comandancia de Bomberos algunas Compañías acudieron al lugar del siniestro.

Fuerzas de la 14.a Comisaría mantuvieron el orden.

## [R]esultados de las carreras [d]e ayer en el Canódromo

PRIMERA CARRERA.—300 METROS

Bertha (6) .. .. .. $ 22.50 $ 8.40 $ 6.42
Canela (1) .. .. .. 7.20 5.50
Belmrose (8) .. .. .. 9.49
Señora (5)
Tiempo: 21 2|5. Ganado por 1 cabeza; el tercero a 1 1|2 cuerpo.
Corrieron todos.

SEGUNDA CARRERA.—350 METROS

[illegible] (2) .. .. .. $ 20.80 $ [illegible] $ 8.50
Monita (6) .. .. .. 14.70 [illegible]
[illegible]tarrón (3) .. .. .. 6.50
[illegible] (4)
Tiempo: 25 2|5. Ganado por 4 cuerpos; el tercero a 1 pescuezo.
Corrieron todos.

TERCERA CARRERA.—400 METROS

Greta Garbo (6) .. .. .. $ 11.40 $ 8.00 $ 6.40
[illegible] (4) .. .. .. 16.60 9.9[illegible]
Mister Pink ([illegible]) .. .. .. 7.60
Tiempo: 23 3|5. Ganado por 1 pescuezo; el tercero a 1|2 cuerpo.
Corrieron todos.

CUARTA CARRERA.—550 METROS

[illegible] (8) .. .. .. $ 12.90 $ 9.1[illegible] $ 10.10
[illegible] (5) .. .. .. 19.10 13.80
Duque (3) .. .. .. 32.90
[illegible] (1)
Tiempo: 31 2|5. Ganado por 5 cuerpos; el tercero a medio cuerpo.
Corrieron todos.

QUINTA CARRERA.—330 METROS

Dollar (7) .. .. .. $ 11.10 $ 8.00 $ 6.50
Hudson (8) .. .. .. 9.80 8.10
Pola Negri ([illegible]) .. .. .. 13.00
Botón de Oro.
Tiempo: 24 3|5. Ganado por 5 cuerpos; el tercero a 2 cuerpos.

MATCH ESPECIAL.—650 METROS

Karoff
Al Capone.
Ganado por 4 cuerpos. Tiempo: 45.

SEXTA CARRERA.—400 METROS.—VALLAS

Contreve (2) .. .. .. $ 10.90 $ 7.90 $ 7.30
Rádium (5) .. .. .. 16.9[illegible] 10.40
Almendra ([illegible]) .. .. .. 18.90
Templado (1).
Tiempo: 30 4|5. Ganado por 4 cuerpos; el tercero a 3 cuerpos.
Corrieron todos.

SETIMA CARRERA.—300 METROS.—CLASICO CAPTAIN

Fortuna (4) .. .. .. $ 92.30 $ 33.10 $ 12.90
La Noche (5) .. .. .. 31.20 12.60
Clara Bow (6) .. .. .. 10.30
Kennel Park (8).
Tiempo: 19 3|5. Ganado por 1 cabeza; el tercero a 1 pescuezo.
Corrieron todos.

OCTAVA CARRERA.—500 METROS

Black (7) .. .. .. $ 11.50 $ 10.60 $ 7.60
Pirco (6) .. .. .. 28.40 9.60
Rigby (3) .. .. .. 7.90
Machucao (1).
Tiempo: 32 3|5. Ganado por 5 cuerpos; el tercero a 1 cuerpo.
Corrieron todos.

NOVENA CARRERA.—400 METROS

[illegible]ina Mora (7) .. .. .. $ 11.40 $ 7.30 $ 5.70
Durazn[illegible] (1) .. .. .. 8.70 6.40
Embajador (4) .. .. .. 3.90
[illegible] de Oro (3).
Tiempo: 28 1|5. Ganado por 1 1|2 cuerpo; el tercero a 1|2 cuerpo.
No corrieron, Meribelia y Swift.

## Agrupación Demócrata de Santiago

El directorio de la Agrupación Demócrata, reunido en sesión pasada, bajo la presidencia del titular, señor Daniel 2.o Sáez; vice, señor Pérez Vergara; secretario, señor Valenzuela; parlamentarios, señores Cárdenas y Retamales; primer vicepresidente del partido, vocal de la Junta de Vecinos de Santiago, don Carlos Parra; segundo vice, señor C. Figueroa, tesorero del partido, señor Cabezón, y de la mayoría de los directores tomó entre otros, los siguientes acuerdos:

1. En conocimiento de la cuenta dada por el vocal señor Carlos Parra Melo, el directorio acordó tributar un voto de aplauso al referido vocal, conjuntamente con los señores Luis Rubio y Arturo Muñoz.

2. Nombrar en comisión al presidente señor Sáez, para visitar al diputado señor J. Rodríguez, que se encuentra enfermo.

3. Solicitar de los vocales nombrados, para que la autoridad municipal ejerza toda su autoridad a fin de que el pasaje ubicado en la calle Romero entre Libertad y Sotomayor, de propiedad del señor N. Rosenblist, tenga libre acceso durante todas las horas del día, tratando de impedir la medida adoptada por el dueño, de cerrar su entrada, con grave perjuicio para los moradores.

4. Comisionar a los señores Gallegos y Sáez para visitar al correligionario señor Adolfo Fortín.

5. Requerir de sus parlamentarios el pronto despacho de la ley que indemniza a los perjudicados con el incendio de la Caja de Crédito Popular, sucursal Estación.

6. Comunicar a todos los correligionarios que los registros femeninos y extranjeros están abiertos para su firma, todos los días, desde las 19. Las familias de los que tengan firmados los registros, podrán hacerlo sin trámite de comisión, y los particulares, previa presentación de solicitud, en las condiciones reglamentarias.

7. Fijar en cuatro el número de candidatos para la elección interna a municipales.

8. Solicitar de los parlamentarios que en la ley de reajuste de sueldos se incluya en sus beneficios al personal de los ferrocarriles y correo central, y que en atención a que en estas reparticiones hay personal con sueldos inferiores a 300 pesos, la gratificación en proyecto del 25 por ciento se haga en forma de fijar porcentajes superiores para los sueldos bajos e inferiores para los altos.

9. Pedir a los parlamentarios y Ministros de Estado, la creación del Consejo de Administración de los Ferrocarriles del Estado.

## Agrupación Demócrata de "San Miguel"

Esta Agrupación en su última sesión, acordó efectuar una gran asamblea de propaganda en la población E. Carmelo, calle Vergara Montt N.o 2134, a las 16.30, a la cual asistirán los diputados del partido el vocal de la Junta de Vecinos señor Juan Aravena Muñoz y los señores Francisco J. Zúñiga presidente de la Agrupación y Pedro Vergara.

Además se cita a todos los socios y personas que deseen ingresar al partido a una gran sesión que se efectuará el miércoles 23 a las 20.30, en Carnot N.o 707, en la que se tratarán asuntos de mucha importancia para la clase obrera, y también algunos puntos de la ley 33.

# DON JUAN MARIA ZALLES NOS HABLA DE LA SERENIDAD CON QUE BOLIVIA MIRA EL PORVENIR

### Desde ayer está en Santiago el Ministro de Guerra del país hermano. — Interesantes declaraciones formuladas a "La Nación", en torno a la guerra del Chaco. — Decisión de seguir y vencer

Desde ayer se encuentra en la capital el Ministro de Guerra de Bolivia, don Juan María Zalles, quien ha venido al país con el objeto de visitar a su hijo que, después de haber estado en el Chaco, está convaleciendo en Santiago de una grave afección bronquial. El señor Zalles aprovechará su permanencia en esta capital para desarrollar diversas gestiones que le ha encomendado el Gobierno de su país. De La Paz viajó hasta Arica en el internacional, y en ese puerto tomó un avión de la Línea Aérea Nacional que lo trajo a Santiago.

**UN REPORTAJE**

Ayer acudimos hasta la residencia del señor Zalles, situada frente al Parque Forestal, con el objeto de entrevistarlo para "La Nación". Nos recibió con su acostumbrada gentileza, agradeciendo nuestras preguntas sobre el estado de su hijo, y sobre su salud misma. Está ligeramente resfriado, y se nota que todavía no se ha repuesto del largo viaje en avión.

El señor Zalles representa en el actual Gobierno de Concentración Nacional de Bolivia, el sentimiento liberal. Dentro de su partido ha sido un renovador, y si como estadista ha demostrado poseer un concepto claro de la importancia que tiene el respecto a las instituciones republicanas, como ciudadano ha probado estar entregado de lleno al servicio de su patria, especialmente en estas horas de prueba, en que ha realizado meritorios sacrificios personales.

El señor Zalles está íntimamente ligado al desenvolvimiento del Partido Liberal de Bolivia, habiéndose destacado como un ardiente partidario de la evolución. Ha sido varias veces Ministro de Estado y también candidato a la Presidencia de la República.

**TRANQUILIDAD POLITICA**

Le interrogamos sobre la situación política en Bolivia. Nos responde que hay completa tranquilidad y que el país entero ha recibido la instauración del Gobierno Nacional, como una determinación que "satisface plenamente a todos, porque permite afrontar las graves responsabilidades de la guerra en forma serena, garantizando la eficacia de la acción política y militar".

Nos agrega en seguida:

—El nuevo Gobierno, a la vez que afronta nuestro gran problema con unidad, mira hacia el porvenir, echando las bases en que habrán de asentarse la tranquilidad y el bienestar del pueblo boliviano después de la guerra.

**LA SITUACION MILITAR**

¿Qué nos podría decir, señor Zalles, sobre la situación militar?, interrogamos.

—Bolivia mantiene a su ejército en perfectas condiciones y se han tomado todas las medidas necesarias para una acción eficiente. Actualmente nuestras primeras líneas han adoptado una disposición estratégica tal, que se puede asegurar que se mantendrán invulnerables. Existe en la nación entera la resolución de realizar un máximo de esfuerzo para defender el patrimonio nacional. La movilización general se adelanta en excelentes condiciones, que hablan muy en alto del patriotismo boliviano, pues no se ha sentido en ningún momento la necesidad de emplear métodos compulsivos. Los ciudadanos, sin distinción de clases, responden plenamente a las exigencias del honor nacional. Por esto se puede aseverar que los recursos de Bolivia en cuanto a hombres son muy poderosos y le dan completa garantía para su futuro cercano.

**EL EMBARGO DE ARMAS**

La actualidad que ha adquirido la cuestión del embargo de armas, con la reciente resolución de la Liga de las Naciones de levantarlo para Bolivia, nos mueve a preguntar al distinguido hombre público, la impresión que produjo esa noticia en el Altiplano.

"El reciente veredicto del Consejo de la Liga de las Naciones, nos responde el señor Zalles, que reconoce la situación de legalidad y corrección en que Bolivia se ha mantenido durante el conflicto del Chaco, ha causado en los círculos oficiales y en la población boliviana una viva satisfacción, pues augura que la actual contienda podrá alcanzar la solución que Bolivia ha perseguido desde la iniciación de las divergencias que originaron la guerra, o sea la solución jurídica, basada en un examen sereno de los antecedentes en que Bolivia hará descansar sus reclamaciones.



Don Juan María Zalles

**LOS MILITARES CHILENOS**

El hecho de que haya muchos militares chilenos combatiendo en las filas bolivianas en el Chaco, nos induce a preguntarle cuál ha sido el comportamiento de nuestros compatriotas. El señor Zalles tiene para ellos un recuerdo lleno de cariño, y nos responde que han actuado como verdaderos valientes, muy especialmente oficiales de menor graduación y los sub oficiales, quienes han mostrado un espíritu de sacrificio y una abnegación que compromete eternamente la gratitud de Bolivia.

**LOS NUEVOS RECLUTAS**

¿Qué nos podría decir señor Zalles, sobre nuevas movilizaciones?

—Sólo se está movilizando a los contingentes cuyo llamado ha publicado la prensa de todo el mundo. Los nuevos contingentes de reclutas están siendo adiestrados metódicamente y se les llevará a la línea de fuego en condiciones superiores, evitando apresuramientos que no son necesarios. En esta forma no tememos a la guerra, porque Bolivia siempre podrá afrontarla, terminó diciéndonos el distinguido hombre público.

## Proceso por reparto de proclamas

El Presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago, designó en la mañana de ayer, de acuerdo con el turno especial establecido por el Tribunal durante el feriado Judicial, al Ministro señor Luis Agüero, para que conozca del proceso contra Carlos García y otros, por reparto de proclamas subversivas.

## Alumnos distinguidos

Acaba de obtener el título de Bachiller en Filosofía, con mención honrosa en Biología y Química, el joven Jorge Merino G.

El señor Merino es un distinguido e inteligente estudiante, que ha alcanzado altas distinciones al término de sus estudios, por lo cual ha recibido numerosas felicitaciones de sus maestros y alumnos.

## Citaciones políticas

**Asamblea Radical de Santiago.**—Cita a sesión para el juéves a las 19.30 horas para tratar la reforma del Reglamento.

**Centro Demócarta Libertad.**—Cita a sesión para hoy a las 10 horas en Ñuble 367, Plaza Bogotá.

**Asamblea Liberal de Quinta Normal.**—Cita a reunión de directorio para hoy a las 11 horas en Mapocho 4214

## Inversión de dos millones en la Junta de Beneficencia

Según nuestras informaciones, próximamente se dará curso a un decreto que autoriza a la Junta Central de Beneficencia, para invertir una suma superior a dos millones de pesos, en el Servicio de Empréstitos de esa repartición.

## Aniversario de la Batalla de Yungay

Con motivo de rememorarse hoy, 20 de enero, el aniversario de la batalla de Yungay, el Círculo Patriótico de Santiago, efectuará los siguientes actos conmemorativos:

1. — A las 7 de la mañana, en la Secretaría General de la Institución, ubicada en la Avenida Chile 805, izamiento de la bandera.

2. — A las 18.30 horas, (6.30 de la tarde) en el Monumento del Roto Chileno, ubicado en la Plaza Yungay, conferencia alusiva al hecho histórico en conmemoración, por el Presidente del Círculo, don Luis Enrique Silva G.



Asistentes a la recepción ofrecida en el Club de la Unión, anoche, en honor de los marinos alemanes

# Hoy regresan a Valparaíso los marinos alemanes del "Karlsruhe"

### Los festejos de ayer en esta capital. — El hermoso baile de anoche en el Sport Verein. — La fiesta ofrecida por Carabineros en el San Cristóbal resultó muy lucida

Durante el día de ayer han continuado los festejos en honor de los marinos alemanes del "Karlsruhe".

En la mañana estuvieron recorriendo la ciudad en pequeños grupos, concurriendo a nuestros más pintorescos paseos.

EN EL SPORT VEREIN

Al mediodía asistieron a un almuerzo en el "Deutscher Sport Verein" de Los Leones, fiesta que resultó muy hermosa y animada.

Ofreció el almuerzo el presidente de la Institución, don Germán Oelkers, con un discurso lleno de expresiones de cariños para la Armada Alemana y de recuerdos para la patria ausente.

Habló en seguida el Encargado de Negocios de Alemania, señor Tripeloury, y luego el Comodoro Lütjens, quien agradeció la fiesta, visiblemente complacido. Se refirió de paso al triunfo alemán en el Sarre, diciendo que después de quince años, los habitantes de un territorio alemán determinaban la vuelta a la vida bajo la bandera del Reich, lo que era una demostración de que la justicia siempre existe. Se refirió al Tratado de Versalles, el cual, dijo, pretendía imponer a Alemania condiciones contra la naturaleza misma. Habló luego, a nombre de la prensa santiaguina y de "La Nación", nuestro compañero de labores y jefe de la Sección Propaganda de Avisos, don Humberto Berg Floto.

A esta fiesta concurrieron, especialmente invitados, el Ministro del Trabajo, señor Serani; el Intendente de la provincia; el Comandante en Jefe del Ejército General Novoa; el General Von Kiesling, los Generales en retiro señores Téllez, Vergara y destacados miembros del alto comercio y la banca alemanes.

EN EL SAN CRISTOBAL

A las 4.30 P. M. se efectuó, en la terraza del Restaurant del San Cristóbal, la manifestación que ofrecían a los marinos alemanes los Carabineros de Santiago.

Concurrieron a esta fiesta: el Prefecto General de Santiago, Coronel Besoain; el Intendente de Santiago, todos los jefes del Cuerpo de Carabineros, los Comisarios y delegaciones de todas las diversas Comisarías. Había también numerosas damas de la colonia alemana.

Ofreció la manifestación con un discurso en alemán, el suboficial don Ricardo Horn, respondiendo el Comodoro Lutjens.

CONCIERTO DE LA AVIACION

Una nota especialmente simpática de los homenajes a los marinos alemanes fué el concierto ofrecido ayer tarde en la Plaza de Armas por la banda de la Fuerza Aérea Nacional.

La circunstancia de que por primera vez se presentara en público esta nueva banda de las fuerzas armadas, y los antecedentes que existían sobre ella, congregó en la Plaza de Armas a varios miles de personas, que difícilmente podían transitar por las avenidas y aceras.

La presentación de la banda de la Fuerza Aérea dejó magnífica impresión en el público, que no dejó de advertir la hábil dirección del suboficial don Enrique Pacheco. Unidad perfecta y selección minuciosa de instrumentos para formar un conjunto armónico, fueron dos cosas que se destacaron en forma especial en ese concierto, a lo que hay que sumar el entusiasmo y el interés de cada uno de los músicos por presentar una nueva banda, que, sin duda, hace honor al país.

EL BAILE DE ANOCHE

Anoche los marinos fueron despedidos con un gran baile en el Froshin Club, fiesta que congregó a varios centenares de personas de la colonia alemana, notándose la presencia de casi todas las damas de la colonia. La reunión resultó muy animada, prolongándose hasta las primeras horas de la madrugada.

LA PARTIDA

Los marinos parten hoy a Valparaíso, en el expreso de la mañana. Serán despedidos por el Encargado de Negocios de Alemania y por representantes del Gobierno y de la Colonia Alemana.

## DON JULIO RIETHMÜL[LER] NOMBR[ADO]

CONSUL EN ES[...]

Ayer quedó tra[...] decreto que desig[na a don] Julio Riethmüll[er] como Cónsul en E[...] [argentino].

El Sr. Riethmü[ller] [...]sa con este cargo [...] Consular de Prof[...]

En "La Nación" [...] Riethmüller tra[...] pacio de varios [...] pando los cargo[s] [...] ter, Jefe de C[...] dactor Político, [...] dose con correc[...] llerosidad, que [...] acreedores a la [...] sus Jefes y a l[...] de sus compañe[ros].

El señor Rieth[müller] dirigirá en los pr[...] de febrero a Ar[...] Bariloche.

## El martes se repartirán los premios de la S. de Santa Claus

### Lista de los favorecidos en los diversos concursos

El Comité Organizador de las fiestas de la Semana de Santa Claus, a beneficio del Hospital Roberto del Río, nos comunica que ha acordado repartir los premios de los distintos concursos el martes 22 del presente, a las 3 P. M., en su oficina, Huérfanos 1177.

Damos la lista completa de las personas favorecidas en los concursos, para que pasen a retirar sus premios el día señalado:

Belleza A: 1.o Berta González. 2.o Maritza Bozzalla. 3.o Adriana Martí y Olga Esper.

Belleza B: 1.o Lucía Fernández 2.o Florencia Mandiola. 3.o Sylvia Meller. Mención honrosa: Tatiana Cassasus y Amelia Celis.

Literario.—Tema A: 1.o Fernando Jarpa. 2.o Eric Morgan. 3.o Judith Grado.

Tema B: 1.o Pablo Atria R. 2.o Manuel Soto G. 3.o René Alfaro S.

Tema C.: 1.o Graciela Pérez de Arce. 2.o Mario Saez E. 3.o Mario Díaz D. Mención honrosa: María A. Villalobos, de San Carlos.

Dibujo: 1.o Carla Fedghelli R. 2.o Jorge del Solar L.. 3.o Silvia Serrano del Río. Mención honrosa: Luis del Pol, Jorge G. Palma y Tito Ramírez.

Dibujo Pancadol: 1.o Adriana Berríos. 2.o Juan Brieba L. 3.o Silvia Serrano del Río. Mención honrosa: Judith Grado y Jorge Drouilly.

Natación A: 1.o Josein Bentan. 2.o Areta Hochasler. 3.o Lilie Faten.

Natación B: 1.o Hernán Jiménez. 2.o René Alemparte. 3.o Oke Hallingren.

Natación C: 1.o José Llamblas. 2.o Federico Guerrero. 3.o Alcide de Chica.

Bicicleta A: 1.o Orlando López. 2.o Mario Monsenet. 3.o Germán Valbuena.

Bicicleta B: 1.o Humberto del Pozo. 2.o Pedro Badina. 3.o Domingo Jaramillo.

Bicicleta C: 1.o Abelardo Jaña. 2.o Maz Vikar. 3.o Luis Mena.

Bicicleta D: 1.o Aldo Guerino. 2.o Abelardo Jaña. 3.o Rufino Rubio.

Bicicleta señoritas:

1.o Julia Silva Moreno. 2.o Gaby Päuvif. 3.o Adriana Valbuena.

Automóvil: 1.o Gregorio Arteaga. 2.o Nolberto Bazio. 3.o Jorge Arteaga.

Velocípedo: 1.o Enrique Rivera 2.o María Arguita. 3.o Eduardo Kraus.

## Porque le molestaba con sus gritos asesinó a la hijita de su amiga

### Solamente ayer se detuvo al autor de este homicidio, cometido en diciembre pasado

En la mañana de ayer agentes de la Quinta Inspectoría de Investigaciones descubrieron al autor de un horroroso crimen que, cometido el mes pasado, se había mantenido oculto hasta el presente.

Por las investigaciones hechas se ha llegado al conocimiento exacto del suceso.

Fernando de la Selva Hormazábal, que aparece como autor del hecho vivía desde hace tiempo con María Otilia Torres Villa, madre de una guagua de dos meses.

Como la pequeña molestaba bastante con sus gritos, especialmente en la noche, de la Selva había insinuado numerosas veces a la mujer que se deshiciera de la guagua. Le propuso diversos medios, tales como ir a dejarla a la Casa de Huérfanos, abandonarla con un papel en la calle, darle un cocimiento de amapola, etc.. La madre no quiso separarse de su hijita.

Cansado por fin, De la Selva Hormzabal, de las molestias que le ocasionaba la pequeña de Marta, optó una noche por propinarle dos golpes en la cabeza, con el puño, mientras ambas dormían. A la mañana siguiente, 14 de diciembre, amaneció muerta la guagua. El velorio, con el objeto de no despertar sospechas, se hizo en casa de unos amigos en la calle San José, y no en el domicilio de la madre Cinco de Septiembre 57.

Mientras efectuaban otras investigaciones los agentes tuvieron conocimientos de los hechos y detuvieron ayer a de la Selva y a su mujer los que pasaron a disposición del Juez del Crimen de Turno, quedando el autor en la Cárcel y la madre de la víctima en la Casa Correccional.

## Don Luis Mery prestó confesión con cargos

EN EL PROCESO QUE LE INSTRUYE EL MINISTRO SEÑOR JOSE LUIS LOPEZ

En la mañana de ayer prestó confesión con cargos ante el Ministro señor José Luis López el Director de "La Opinión", señor Luis Mery, en el proceso que se le sigue por publicaciones contra el Ejército.

Terminada esta diligencia, el Ministro dictó la resolución pertinente por la cual declaró cerrado el sumario y ordenó pasar los antecedentes en vista al señor Fiscal.

## Confederación de Padres y Vecinos del 3.er Sector Escolar

El Presidente cita a las personas que hicieron su última petición relativa a solicitar cooperación de otras sociedades congé[neres] a ratificar [...] fin de llevarlos a [...]

Esta reunión tendr[á] [...] de Asamblea Gener[al] [...] pueden asistir toda[s] [...] nes del sector.

Desde la próxima [...] contrarán a dispo[sición] [...] padres y apoderado[s] [...] d., la Cooperativa [...] colar en, San Pa[...]

La asamblea tend[rá] [...] a las 17 horas en [...]



## GUIA PROFESIONAL



## MEMORANDUM DE "LA NACION"

### LLAMADOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública Posta N.o 2, Maule Chiloé, teléfono 65698: Asistencia Pública Ñuñoa, Irarrázaval s/n., teléfono 63816: Asistencia Pública Providencia, Av. Manuel Montt 309 teléfono 49953, Asistencia Pública San Miguel, Av. San Miguel 1077, teléfono 61542: Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 321, teléfono 95332; Asilo San Francisco de Borja, Libertad 65, teléfono 81403: Asilo Maternal y Maternidad, Maturana 760, teléfono 86528. Hospicio de Santiago Av. Portugal 101, teléfono 82794. Hospital de Niños R. del Río, Matucana 345 teléfono 81407. Hospital San Francisco de Borja, Delicias 166, teléfono 62946: Hospital del Salvador, Av. Salvador 304, teléfono 62201-8. Hospital San Luis, José M. Infante 8.., teléfono 89648.

### TURNO de BOTICAS

DEL 12 AL 19 DE ENERO

San Pablo, San Pablo 1701: Londres, San Pablo 4101: Portales, Av. Portales-Maipú: Arriagada, Plaza Yungay-Rosas: Arica, G. Velásquez 407; Imperio, Estado 251; Boston, San Pablo 1095: Cimas Blancas, Rogelio Ugarte 1458: Imperial, Bascuñán 699, Bustos, Delicias 2196. Alemana, Castro 487: Inglaterra, Diez de Julio 4; Ruiz, Chiloé 1401: Waismann, San Francisco-Franklin: Scott, Av. Matta 1599: Castro, Delicias 30: San Miguel, San Miguel-Santa Rosa: Burgos, Gran Avenida 6264; Rojas, Bascuñán 1900; Londres, Santa Rosa 302, La Providencia, Providencia 1284. Prusia, J. Miguel Infante 1601. Urgencia, Irarrázaval 2702. Cruz Blanca, Irarrázaval 5707. Castillo Loreto 1624. Valdivieso Recoleta 1501. Independencia, Independencia 1671. Prado Independencia 2602. Manuel Montt, El Vino 357 (Población M. Montt); Bulnes, Borgoño 311 (Renca).

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, don

LUCIO LUCAS RODRIGUEZ

Rogamos a los que fueron sus amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, mañana lunes, a las 10 1|2 A. M. El cortejo partirá de la Iglesia de los Sacramentinos, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma.— Su esposa e hijos.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestras relaciones el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hijo y hermano,

RAUL AGUILERA RAMIREZ (Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General el lunes 21, a las 11 A. M., partiendo el cortejo de Juárez 788

LA FAMILIA.

## [A]ctos por la paz en [e]l Chaco harán los católicos

[E]n la manan[a] de hoy realiza[rán] los jóvenes católicos de la [cap]ital diversos actos en cada una [de] las asociaciones parroquiales [dep]endientes del Consejo Arqui[dio]cesano. Los jóvenes concurrirán [a s]us iglesias para ofrecer la San[ta] Misa y la comunión, imploran[do] del Altísimo porque muy pron[to] haga cesar la contienda que [sum]e en el dolor a los pueblos [de] Bolivia y Paraguay.

[L]os jóvenes católicos desean al[zar] sus oraciones por las almas de [los] que se debaten en horrenda [gue]rra. Anhelan también que los [sol]dados encuentren la solución [pac]ífica del problema y se depon[gan] los odios que jamás debieron [exi]stir entre hermanos de raza.

[Si]multáneamente con los actos a verificarse en la ciudad, éstos se efectuarán en todas las asociaciones de jóvenes católicos de la provincia de Santiago.

## Reunión de la Junta Ejecutiva de la Uech.

El martes próximo, a las 18 horas, en Agustinas 1148, se reunirá la Junta Ejecutiva de la Unión de los Empleados de Chile, para tratar en especial de la renuncia presentada por el presidente y de la situación de varios Consejos locales.

Los miembros de la Junta, citados para esta reunión, son los señores Alfredo Estrade, Juan Puig, Donato Román, Francisco Hinojosa, Enrique Román y Vicente Alvarez.




(De "El Romancero de Pipo")

## POESIA DE LA NOCHE

Cuando abrió su joyería
el crepúsculo escarlata,
una estrella parecía
prendedor de mi corbata.

(Ante mi sueño que ardía,
la dulce luna reía
con su carita de plata).

Después la noche sin ruidos
estableció sus bazares...
y los astros suspendidos
de los espacios dormidos
semejaron Populares...
¡Populares encendidos!

Y esa inmensa chispería
que en los cielos refulgía,
despertó mis ensoñares,
... y soñó mi fantasía
que la errante pedrería
de los claros luminares,
¡eran ángeles volando,
eran ángeles fumando
cigarrillos POPULARES!





# Libertad Lamarque se arrojó ayer desde un segundo piso, y estuvo a punto de morir

El hecho ocurrió a las 2.10 horas, en Monjitas esquina de San Antonio. — El dentista, señor Julio Besoaín, salvó la vida de la gran cantante argentina, recibiéndola en sus brazos

Ayer a las 2.10 de la madrugada ocurrió en la Pensión Española, ubicada en la calle Monjitas esquina de San Antonio, un doloroso suceso que casi cuesta la vida a la artista argentina señora Libertad Lamarque.

A la hora indicada, y después del regreso de la distinguida artista a su domicilio, una vez terminada la función del teatro La Comedia, Libertad Lamarque tuvo un serio disgusto de carácter íntimo con su esposo, señor José Romero López.

### SE ARROJA POR UN BALCON

A raíz de este incidente, la famosa artista argentina, en un momento de crisis nerviosa, se arrojó por un balcón que da a la calle San Antonio, desde el segundo piso de la pensión que ocupaba.

Cuando el marido de la cantante se dió cuenta de la trágica resolución de su esposa, trató de impedir que consumara sus deseos, tomándola de los brazos; pero la actriz, haciendo grandes esfuerzos, se desprendió de su marido y se lanzó a la calle.

Mientras esto ocurría, el señor Romero dando grandes gritos llamó la atención de las personas detenidas en la esquina del frente.

### HERMOSA ACCION

Respondió a este llamado el señor Julio Besoaín, dentista, domiciliado en la Avenida Matta 784, quien llegó bajo el balcón en el momento preciso en que la artista caía dando tumbos en los accidentes del frontis del edificio.

El señor Besoaín alcanzó a recibir en sus brazos a la artista; sin embargo, el peso de ésta hizo caer al suelo al señor Besoaín, quien resultó con la rótula izquierda fracturada.



Libertad Lamarque

Una vez que los demás testigos del drama desarrollado en cortos segundos, concurrieron al lugar del accidente, se impusieron de que la actriz no presentaba lesiones de ninguna especie, fuera de la natural convulsión nerviosa, y que, en cambio, el señor Besoaín requería inmediata atención médica.

Ambas personas fueron enviadas rápidamente a la Asistencia Pública. La heroica resolución del señor Besoaín, salvó, pues, la vida de la tanguista argentina.

### TESTIGOS

Presenció el doloroso suceso de ayer, el agente 4.o de la Prefectura de Investigaciones, señor Julio Guerrero, placa 829, y concurrieron inmediatamente después del accidente, el Oficial de Servicio de la 1.a Comisaría, señor Carlos Rodríguez y el carabinero Manuel Escalona, quienes hicieron las averiguaciones de rigor.

### AMBOS SIGUEN MEJOR

En la tarde de ayer fuimos informados de que el señor Besoaín, que se medicina en su casa habitación, sigue mejor.

La señora Libertad Lamarque se encuentra perfectamente bien, y según se nos informa, cantará en las funciones de tarde y noche de hoy en el teatro La Comedia.

### PRESTO DECLARACION LIBERTAD

Ayer en la mañana fué citada a comparecer ante el Tercer Juzgado del Crimen, la señora Lamarque, quien manifestó al juez que su trágica actitud la tomó en un momento de crisis nerviosa y debido a la incompatibilidad de caracteres con su esposo.

La llegada de la famosa tanguista al Juzgado, produjo viva curiosidad entre periodistas y empleados, por lo que después de prestar declaración, Libertad salió por el Segundo Juzgado, a fin de evitar a los fotógrafos.

# Homenaje al IV Centenario de la ciudad de Lima

La velada de pasado mañana en el Municipal. — Charla de Luis Alberto Sánchez

Pasado mañana se efectuará en el Teatro Municipal, la velada que un grupo de artistas chilenos y peruanos ofrecen a las 18.30 horas en homenaje al IV Centenario de la Ciudad de Lima.

El principal número de esta velada, consiste en la charla que bajo el título de "Los Muertos de buen criterio", dictará el escritor peruano, Luis Alberto Sánchez.

Además, habrá interesante número de baile, recitación y música, a cargo de distinguidos aficionados y artistas residentes en la capital.

## Nuevos Oficiales de Reclutamiento

La Dirección de Reclutamiento y Tiro Nacional, ha extendido nombramiento de Oficiales de Reclutamiento, después de haber terminado satisfactoriamente el curso especial que se creara con tal motivo en las oficinas de la Dirección, Morandé 25, a los siguientes Aspirantes a Oficiales de Reclutamiento, habiendo sido destinados a los puntos que se indican:

Don Alonso Vásquez Martínez, Arica; don Manuel Meneses Suarez, Pisagua; don Julio Pérez Burgos, Tocopilla; don Vicente Soto Lorca, Calama; don Humberto Riquelme Rojas, Antofagasta; don Carlos Mujica Zuleta, Taltal; don Luis Dassori Fernández, Chañaral; don Juan Salas Riveros, Copiapó; don Luis Aguirre Aguirre, La Ligua; don Juan del C. Muñoz Manríquez, San Felipe, don Alberto Stringe Carson, Los Andes; don Alejandro García Valenzuela, Rengo; don Héctor Camilo Pérez, Sta. Cruz; don Guillermo Caballero Alfaro, Constitución; don Carlos Squella Guerra, Quirihue; don Pedro Gómez Yáñez, Yumbel; don Atiliano Cabezas Silva, Coronel; don Patricio Navarrete Ordenes, Traiguén; don Adán Latorre Blest, Victoria; don Hernán Chapusseau, Lautaro; D. Juan Olivero, Pitrufquén; don Alejandro Guerrero Schulz, Puerto Natales y don Raúl Vallejos Gómez, Magallanes.

## Los problemas de la tierra urbana y rural

UNA CONFERENCIA DE DON JORGE GUSTAVO SILVA

Por acuerdo de la "Liga Georgista de Chile" de la que es presidente el señor Jorge Gustavo Silva, profesor de la Universidad de Chile dará el miércoles 23 del presente, a las 18.30 horas, en el salón de honor de la Sociedad Unión Comercial, una conferencia sobre la vida y doctrina de Henry George.

Con este motivo hará un estudio de los problemas de la tierra urbana y rural, y su influencia sobre la carestía de la vida, el aumento de la miseria, la cesantía generalizadas y las causas de las crisis económicas.

La conferencia ha sido auspiciada especialmente por la Sociedad Unión Comercial, la que, con ella, continúa la serie de conferencias culturales que figura en su programa de trabajo.

Se invita a todas las personas que se interesen por estas materias, y en especial a los miembros y adherentes de la "Liga Georgista de Chile", miembros de la Sociedad Unión Comercial, estudiantes, empleados y asalariados en general.

## 50 por ciento de amortización en cuotas sobre Poblaciones Obreras

SOLICITA COMITE DE DEFENSA Y ADELANTO SAN EUGENIO

El Comité de Defensa y Adelanto del Barrio San Eugenio, dirigió al Jefe del Departamento de la Habitación Popular una extensa nota por la cual solicita el 50 por ciento de amortización sobre cuota de pago de poblaciones obreras, correspondiente al año 1935.

Dicha institución da a conocer las razones que la asisten y solicita respetuosamente de dicho Departamento envíe el proyecto de ley correspondiente a las Cámaras.

## Abogado de la Dirección de Obras Públicas

Ayer quedó firmado el decreto por el cual se nombra abogado de la Dirección de Obras Públicas al conocido profesional don Hugo Zañartu. Se le ha fijado un sueldo de 24.000 pesos anuales.

## Sobre la planta del Ejército

CONVERSARON EL GENERAL NOVOA Y EL MINISTRO ROSS

En la mañana de ayer celebró una larga conferencia con el Ministro de Hacienda don Gustavo Ross, el comandante en Jefe del Ejército, general don Oscar Novoa. Estuvieron tratando el financiamiento de la planta del Ejército.

# Con brillo se inauguró ayer la Biblioteca-Jardín

Discursos del Director del Departamento de Extensión Cultural, señor Gatica Martínez y del dirigente, señor Miranda Miranda

Crecida concurrencia congregó ayer en la tarde el acto inaugural de la primera Biblioteca-Jardín, del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, en uno de los puntos más adecuados de la Quinta Normal. Las bancas y asientos instalados para el público, se hicieron insuficientes, debiendo presenciar de pie el desarrollo del programa la mayor parte de los obreros, empleados y familias asistentes.

### LA INAUGURACION

Junto al kiosko donde el Departamento ha acondicionado ya una considerable cantidad de libros para el servicio que se inicia, se instaló la mesa directiva de la reunión, alrededor de la cual tomaron colocación los jefes del Departamento Cultural, el administrador de la Quinta Normal, señor Manuel Valenzuela, dirigentes del Consejo de Cooperación Obrera, el presidente de la Sociedad Igualdad y Trabajo, el presidente de la Sociedad Figueroa Alcorta y otras personas.

Usó de la palabra, en primer término, el administrador de la Quinta, señor Valenzuela, el cual expresó que este paseo público brindaba gracias a la acción del Departamento Cultural, un nuevo motivo de atracción y de expansión espiritual, mediante la Biblioteca-Jardín.

Acto seguido el Director del Departamento, don Tomás Gatica Martínez, pronunció un elocuente discurso, declarando inaugurado este Servicio de Lectura al aire libre y realzando las elevadas finalidades sociales y culturales que la repartición a su cargo cumplía con esa clase de actividades. Invitó a los elementos populares de ambos sexos, a concurrir día a día a nutrir sus conocimientos y su espíritu con el contacto de los amigos más nobles y leales: los libros, las obras de los maestros cuyas enseñanzas han hecho la grandeza de los pueblos.

Luego habló el representante de la Sociedad Figueroa Alcorta, señor Marcos Miranda M., dirigente que tuvo frases felices para referirse a la iniciativa en pro de las Bibliotecas-Jardines. "La Sociedad Figueroa Alcorta, como institución local de la comuna dijo, agradece este gesto generoso del Departamento Cultural y velará por que sea intensamente aprovechado por la masa trabajadora y sus familias".



Un aspecto de las familias asistentes a la inauguración de las Bibliotecas-Jardines, del Departamento Cultural

Los discursos de los señores Valenzuela, Gatica Martínez y Miranda Miranda, fueron largamente aplaudidos.

El señor Carlos Cassasus recitó con acierto y generales aplausos su composición original "El embrujo de la cueca" y el Orfeón Pérez Freire ejecutó numerosas piezas de música nacional durante todo el desarrollo del acto.

### LAS HORAS DE LECTURA

Antes de dar por terminada la inauguración el señor René Hurtado Borne anunció el horario de funcionamiento de la Biblioteca-Jardín. Atenderá todos los días incluso los domingos de 10 a 13 horas y de 15 a 19 1|2 horas.

La entrada a la Quinta que, como se sabe, importa $ 0.20 después de las 18 horas, estará liberada para los lectores de la Biblioteca-Jardín, una vez que se provean de la tarjeta, que con tal objeto les será otorgada.

# Tribunales de Justicia

Causas vistas el sábado 19 de enero de 1935

SALA DE TURNO

Sábado 19 de enero de 1935. — Relator señor Zavala

1 sum. por hallazgo de un cadáver, fallada; 2 sum. por muerte de M. Morales, aprobada. 3 sum. por muerte de A. Cavieres, aprobada. 4 sum. por muerte de Alfredo Urra, aprobada. 5 sum. por muerte de María Cancino, aprobada. 6 sum. por hallazgo de un feto, aprobada. 7 sum. por hallazgo de un feto, aprobada. 8 sum. por muerte de Gilberto Pino, aprobada.

Agregadas falladas: cta. Domingo Santis, aprobada. 2.a el Eusebio Delgo, tramite. 3.a c| Máximo Castro y otros, revocada.

Fallada en cuenta: J. Luis Alamos con Bartolomé Terraza.

# "El gallego" sigue negando su participación en los robos de joyas

Actuaciones del proceso en el Segundo Juzgado del Crimen

El Segundo Juzgado del Crimen, a cargo del sumario que se instruye contra los miembros de la banda de ladrones de joyas, ha proseguido las actuaciones.

Aún no se han esclarecido ciertos puntos del proceso, especialmente debido a la negativa en que se ha encerrado el "Gallego", quien sigue desmintiendo todas sus declaraciones hechas ante el Subcomisario señor Rodolfo Morales.

Como las pruebas en contra de estos individuos son abrumadoras, es posible que en los primeros días de la próxima semana sean declarados reos por el delito de robos reiterados.

Así también algunos procesos pendientes contra el Gallego, en el Quinto Juzgado y contra el Ché Eduardo, implicado en el asunto de las joyas como encubridor, también en el Quinto Juzgado, se acumularán ante el Segundo Juzgado, que proseguirá todas las actuaciones.

# La Caja de Ahorros intensifica su propaganda entre los obreros

## Conferencias y veladas en los centros. — Obsequio de alcancías y almanaques

La Superioridad de la Caja Nacional de Ahorros, penetrada de la importancia que tiene para nuestras clases trabajadoras la práctica del ahorro, viene intensificando su propaganda en este sentido. En efecto, ha tomado una serie de iniciativas para lograr un mayor interés en nuestros obreros en las saludables prácticas económicas, basada en esos principios de previsión que constituyen el progreso y el bienestar de toda familia bien organizada. Para ello se consultan una serie de conferencias en las Sociedades y Centros Obreros, visitas a las fábricas y talleres, veladas culturales, audiciones por radio, etc.

Entre las iniciativas tomadas por la Caja de Ahorros, nuestro diario siempre atento a todo lo que signifique progreso colectivo, ha recibido con simpatía la publicación del "Cupón del Ahorro Popular". Este cupón se publicará en esta Sección de las Colectividades Obreras, y todo obrero o empleado de fábrica o de cualquiera industria que coleccione 20 cupones del Ahorro Popular, sin ninguna máxima o lectura repetida, puede reclamar en la Sección Propaganda de la Caja Nacional de Ahorros (Morandé 147) una hermosa alcancía del ahorro y un almanaque de 200 páginas editado por la misma institución. Fuera de ello, al ser canjeados se les entregará un boleto especial para un sorteo de 2,000 pesos que hará la Caja entre los obreros imponentes de la institución, que han demostrado mayor perseverancia en la práctica del ahorro; sorteo que se realizará para los días de Fiestas Patrias.

## El N.o 9 de la Revista 'Para Todos"

"Lluvia de oro" y "Encadenada" las dos preciosas novelas que viene pubicando "Para Todos", continúan en el número de hoy, el que también trae otras novelas cortas, como "El Club del crimen", la batalla de las palabras y otras.

Informaciones de ameno interés son Sarita Watle de frente y perfil, Carlos Gardel acusado de plagio y "Cuando el nudismo sea una realidad".

Aparte de esto, crónica, curiosidades, ajedrez, el modo de ganar dinero en casa y las otras secciones de interés, que "Para Todos" ofrece en todos sus números en forma liviana y agradable. El número 9 que sale a la venta hoy, está llamado a afianzar más la enorme simpatía que rápidamente ha conquistado esta revista que se ha hecho popular por su estilo, por su lectura y por su precio.

## Cadáver de una anciana flotaba en el Canal San Carlos

Los carabineros de la Tenencia Vitacura, descubrieron anoche a las 21.40, en el canal de San Carlos, el cadáver de una anciana pobremente vestida que flotaba cerca de la compuerta de la Compañía de Cervecerías Unidas.

El cadáver que presentaba señales visibles de lesiones graves fué conducido al Instituto Médico Legal. Investigaciones tratara de esclarecer el misterio que rodea este hecho.

# Fué promulgado el reglamento de la ley de la zona pisquera

## Se establecen las condiciones de fabricación y composición de este licor. — Beneficia a las provincias del norte

En atención a las solicitudes de los productores de piscos, el Ministro de Agricultura, señor Matías Silva, acaba de sancionar el Reglamento correspondiente a la ley N.o 181, de 15 de mayo de 1931, llamada de la Zona Pisquera, y que permitirá su inmediata aplicación en beneficio de las provincias del norte del país:

"Decreto:

Apruébase el siguiente reglamento para la aplicación del artículo 5.o del decreto con fuerza de ley N.o 181, de 15 de mayo de 1931:

Artículo 1.o Queda prohibido designar con el nombre de pisco a los líquidos cuya fabricación y cualidades no se ajusten a las disposiciones del presente Reglamento.

Artículo 2.o El nombre de pisco queda reservado a los aguardientes que provengan de la destilación de los vinos de uvas producidos dentro de la zona pisquera y obtenidos por medio de alambiques discontinuos, similares a los tipos usados para el cognac.

Artículo 3.o No podrán emplearse en la preparación del pisco, las cabezas y las colas, sin previa rectificación.

Artículo 4.o Los aguardientes destinados a la elaboración de piscos, deberán ser conservados en vasijas de madera, quedando prohibida la vasija metálica en cualquier faz de elaboración, como asimismo para conservación o transporte de los piscos.

Artículo 5.o Los piscos deberán, además, reunir los siguientes requisitos de composición:

Alcohol mínimo por ciento en volumen: para los corrientes, 30 por ciento; para los reservados o añejos, 35 por ciento; para el especial, 40 por ciento. Para los tipos de exportación, el alcohol por ciento en volumen, deberá ser: para los corrientes, 42 por ciento; para los reservados, añejos o especiales, 46 por ciento.

Artículo 6.o El embotellamiento de los piscos sólo podrá efectuarse dentro de la zona pisquera y únicamente por los productores o instituciones formadas exclusivamente por los mismos.

Artículo 7.o La botella pisquera podrá ser de cualquier forma o color, pero su contenido no podrá ser inferior a 665 c. c. para el consumo en el país, debiendo estamparse en la etiqueta el volumen líquido, y para la exportación el volumen sera conforme lo exijan los reglamentos o costumbres de los paises interesados.

Se establece una tolerancia de 3 por ciento para la capacidad líquida fijada a la botella pisquera, pero desde la vigencia del presente reglamento, queda prohibido a las fábricas celebrar contratos de fabricación de botellas pisqueras con capacidad diferente a los 665 c. c. fijados en este artículo.

Artículo 8.o La botella de pisco deberá llevar estampado en su etiqueta: el nombre del productor y lugar de origen; su designación de pisco corriente, añejo, especial, el alcohol por ciento en volumen que contiene y la frase "Industria Vitivinícola Chilena".

En los piscos de exportación, la etiqueta llevará, además, la designación de corriente, reservado o especial de exportación. Para el tipo añejo se estampará la edad del pisco, deducido a contar desde el comienzo de su elaboración.

Artículo 9.o Queda prohibido el uso en las etiquetas de los piscos y de bebidas en general de palabras que, pronunciadas o escritas en determinada forma, pueda inducir a error respecto a la procedencia o calidad de los mismos.

Artículo 10. Todos los productores, exportadores e importadores de piscos, deberán inscribirse en el mes de enero de cada año, en el Departamento de Enología y Viticultura.

Artículo transitorio.— Las disposicions establecidas en el presente reglamento, estarán en vigencia después de 60 días de su publicación en el "Diario Oficial", con excepción de los artículos 5.o y 7.o, que entraran en vigencia desde el 1.o de enero de 1936".



## Baile en honor de la Delegación Militar de Equitación

Hoy, a las 17 horas se efectuará en la Quinta de "La Posada", paradero 17 de la Gran Avenida, el gran baile con que se dá término a los festejos que se han tributado a la delegación militar chilena de equitación que tantos triunfos conquistó en el extranjero.

Dos bandas de músicos y dos orquestas amenizarán esta brillante reunión a la cual han sido especialmente invitados el Ministro de Defensa Nacional, generales Novoa y Contreras y coronel Vergara Luco, Director de la Escuela de Caballería.

## En honor del Gerente General del Banco Anglo

### ALMUERZO LE OFRECERA LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE

El miércoles próximo, a las 13 horas, el directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile ofrecerá un almuerzo en honor del señor E. A. Young, gerente general del Banco Anglo Sudamericano Ltdo., con motivo de su próximo regreso a Inglaterra.

Esta manifestación se realizará en el Club de la Unión, y a ella han sido invitadas numerosas personalidades.

# La Sociedad Nacional de Minería modificó sus estatutos

## Cooperación y progreso moral y material de los socios

La Sociedad Nacional de Minera celebró una junta general extraordinaria de socios, con el objeto de pronunciarse respecto de un proyecto de reforma de estatutos.

En esta reunión estuvieron presentes y representados la mayoría de los miembros de la institución, quienes aprobaron el proyecto presentado por el directorio, con algunas modificaciones, que vienen a robustecer aún más las bases que se han tenido en vista para establecer la nueva organización.

Desde luego, puede decirse que la innovación trascendental está en la composición del Consejo Directivo, que se encomienda a representantes propios de las Asociaciones Mineras de provincias y a representantes de las empresas o compañías correspondientes a las diversas ramas de producción minera.

La Asociaciones Mineras tendrán derecho a elegir de uno a tres representantes ante el Consejo Directivo, según el número de miembros con que cuenten. Las empresas o compañías, que son personas jurídicas, elegirán un consejero por cada rama de la producción. Así, habrá representantes del cobre, del carbón, del petróleo, del salitre, del oro de minas, del oro de lavaderos, de otros metales que no sean el cobre ni el oro, del azufre, de detras substancias no metálicas, de la industria siderúrgica, de las empresas compradoras de minerales, y de las empresas fabricantes y vendedoras de maquinarias y artículos empleados en la minería.

Aparece también como otra novedad importante del proyecto aprobado, el ... to de servicios des... porcionar a los e... clase de facilidades ... ra sus actividades.

Estas modificaciones ... confieren a la ... de acuerdo con una ... bada en el Congreso ... se celebró en abril ... Copiapo, y también ... orientaciones de ... proclamadas por la ... ción de la Producción ... mercio, en su primera ... ción realizada ... en esta capital.

Según el espíritu ... ma, la Sociedad ... nería, al continuar ... ñando en el futuro ... nal misión de fo... orientación cient... dustria minera, ... cialmente por la ... el progreso mater... de sus asociados, ... dad con las actuales ... gremiales y de ... imperantes en el ...

Finalmente, ... que se ha designado ... formado por los se... Marambio, presidente ... cio de la Sociedad ... Alvarez, Fernando ... car Peña y Lillo, ... Ignacio Domeyko ... Echeverra, para ... luego la labor de ... corporación, según ... nes adoptadas por ... ral, dando a conocer ... dades en las princi... mineras del norte, ... nos informa que ... con verdadero ... nueva organización.



# ACTIVIDADES GREMIALES

## VENCEDORES EN EL CERTAMEN POPULAR DEL DEPTO. CULTURAL



Elementos aficionados obreros y empleados pertenecientes al Conjunto Artístico Pepe Rojas, elenco que se clasificó en segundo lugar en el reciente Certamen Popular realizado por el Departamento de Extensión Cultural. Representaron la obra nacional "Noche Buena", la cual será repetida en la velada del próximo miércoles en el Teatro Politeama.

## Asambleas, fiestas y otras actividades gremiales

### Un resumen de citaciones y noticias

Actos, sesiones, fiestas y acuerdos de diversas instituciones sociales:

SOCIEDAD IGUALDAD Y TRABAJO. — Celebra hoy la "Fiesta del Roto Chileno", con una matinée de 18 a 21 horas, y una velada y baile de gala, según expresa información que nos envía su entusiasta Comisión de Fiestas. Estos últimos actos se iniciarán a las 22, en Andes 3028.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.— En su Terraza de Verano ofrece dos bailes sociales: uno de 17 a 20 horas y otro de 21 a 24 horas. Local: Santa Rosa 555.

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL. — Reunión de Consejo, a las 10 horas, en Independencia 879.

ACUERDOS DEL CONJUNTO TEATRAL ENRIQUE HUERTA. — Acordó: censurar al presidente del Conjunto; aceptar como socios a las señoritas R. Peris, C. Hernández y A. Barriga, y a los señores L. Cárdenas y H. Salinas; no ingresar a la Confederación de Conjuntos por razones que indica; sesionar hoy, a las 10 horas.

CORPORACIONES DEL ORDEN DE CHILE.— Celebra sesión de Directorio hoy, a las 18 horas, en Riquelme 50. Tabla: designación de cargos al nuevo Directorio.

ELECCION EN EL CIRCULO ARTURO PRAT DE LA UNION NACIONAL. — Avisa a los socios que aún no hayan votado para el nuevo directorio, que lo pueden hacer hoy hasta las 16. A esa hora habra reunion para el escrutinio. La velada a beneficio del socio enfermo señor González Lazcano, se efectuará el próximo domingo.

SOCIEDAD LIGA DEL TRABAJO.— Junta general mañana lunes, a las 21 horas.

CUERPO DE SUBOFICIALES Y SOLDADOS SIN PENSION. — Cita a reunión para el martes 22, a las 18 horas, en Santo Domingo 1274.

## Agradecimiento del Sindicato del Rodado

El Sindicato del Rodado, Sector San Eugenio, se hace un deber de dar sus mas sinceros agradecimientos a las siguientes personas:

Don Carlos Parra Melo, don Carlos Pardo, don Tomás Lawrence, Director del Comisariato, y a don Humberto Pizarro, por la acogida prestada a la comisión de este Sindicato, dándole toda clase de facilidades con respecto al forraje directamente al tesorero del Sector, señor Benitez, y al señor Alamiro Leyton, quienes se vieron muy satisfechos.

Se ha postergado la fiesta de hoy hasta una fecha próxima.

—Cítase a la Comisión de Fiestas a reunión general y al directorio para hoy domingo, a la hora de costumbre.

## Entre el personal de la Sociedad El Tattersall

Con motivo del balance último, el personal que presta sus servicios en los diversos establecimientos de la prestigiosa institución comercial Soc. "El Tattersall" se reunió, haciendo los honores a una comida familiar, cuya finalidad principal era congregar a todos los empleados, a fin de gozar de momentos de expansión, charla y franco compañerismo. Asistieron casi todos los jefes y la totalidad del personal.

En el momento oportuno usó de la palabra el delegado del personal, señor Juan B. Naranjo.

Por la sección productos habló el señor Carlos A. Medina; por la Sección Feria Matadero, habló su administrador señor F. Valdés; por la Sección Feria Santa Rosa, lo hizo su administrador señor Félix Blanco. A pedido de la concurrencia habló el contador general señor Manuel Cordero, quien, en una feliz improvisación puso de relieve el alto espíritu de fraternidad existente entre el personal, manifestando que en esos momentos había no jefes sino empleados. Puso, además, de manifiesto algunos rasgos recientes de compañerismo de que el personal dió muestras y terminó exhortando a todos a mantener este espíritu y tradición.

# Su creciente prosperidad social y económica confirmará hoy la "Cooperativa Artesanos La Unión"

## La Memoria y Balance General de 1934, serán leídos en la asamblea de asociados. — Adquisiciones para campo deportivo y un moderno local social. — 240 familias progresistas en su Población Chacabuco. — Dirigentes

De acuerdo con disposiciones reglamentarias de sus estatutos, hoy a las 10 horas se reune en junta general la "Cooperativa Artesanos La Unión", propietaria de la Población Chacabuco.

Esta Asamblea reviste anualmente la mayor importancia, por cuanto está destinada al conocimiento del estado financiero y social en general de la colectividad y a la elección de parte de las autoridades directivas.



Señor Rodolfo Becgert, secretario de la "Corporativa Artesanos La Unión", de la Población Chacabuco

### LAS MATERIAS A TRATAR

En efecto, la tabla de asuntos a conocer y a realizar en la reunión de hoy, que ha despertado amplio entusiasmo en los numerosos asociados, es la siguiente:

1. Lectura de la Memoria, en la cual se menciona la obra desarrollada en el año 1934 por el Consejo Directivo y la Cooperativa, por el presidente Dr. Eduardo Escudero.



Señor Carlos Acosta A., Gerente de la "Cooperativa Artesanos La Unión", de la Población Chacabuco

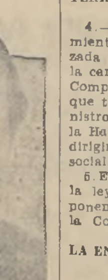
2. Cuenta de la situación económica de la Cooperativa por el gerente señor Carlos Acosta Avalos.

3. Breve reseña de lo que se ha hecho en defensa de los pobladores morosos, que no han cancelado sus cánones por falta de trabajo o sueldo reducido.

### TERRENOS PARA DEPORTES Y LOCAL SOCIAL

4.—Ratificación del nombramiento de una Comisión autorizada para comprar los terrenos de la cancha deportiva y terreza a la Compañía Constructora, materia que tiene como árbitros al Sr. Ministro del Trabajo y al Director de la Habitación. La misma comisión dirigirá la construcción del local social.

5. Elección, en conformidad con la ley, de la mitad de los componentes del Consejo Directivo de la Cooperativa.



### LA ENTIDAD SIGUE SU MARCHA PROGRESISTA

La Cooperativa Artesanos, cuya poblacion reúne más o menos 240 casas de amplias comodidades, rodeadas de jardines, y ocupadas por esforzadas y progresistas familias, es una de las corporaciones ejemplares en su género y frente a su balance social y económico que habrá de conocerse hoy, podemos adelantar que sigue en forma ascendente su marcha de prosperidad y de triunfos.

Entre sus dirigentes se destacan por su obra los señores Escudero y Acosta, ya nombrados, más los señores Rodolfo Beckert, secretario; Ruperto Cañas, vicepresidente; Manuel Peña, Atilio Parraguéz, Manuel Inostroza, Luis Careca y Reinaldo Bastida, consejeros; Carlos Claro, Ernesto Retamales y Manuel Morales, de la Junta de Vigilancia.

## Sociedad Cortadores en Carne "El Adelanto"

La Sociedad Cortadores en Carne "El Adelanto", con fecha 11 del presente, en asamblea general ha legido su nuevo directorio, el cual quedó compuesto como sigue:

Presidente, don Juan P. Lazo; vicepresidente, señor Carlos Carrasco; tesorero, señor Eduardo Menares; pro tesorero, señor Abraham Menares; secretario, señor Tulio Salcedo; pro secretario señor Javier Font; directores, señores Daniel Palma, Emilio Aybar, Abel Muteo, Ramon Obregón, Ernesto Palma, Remigio Medina, Albino Gamboa, Manuel Herrera, Luis A. Pérez y Gumersindo Correa.



Señor Juan P. Lazo, elegido presidente de la "Sociedad de Cortadores de Carne "El Adelanto", progresista institución social de carácter mutualista

Se acordó efectuar la trasmisión del mando el sábado 26 del presente, llevándose a efecto ese mismo día un banquete, en celebración del 18.o aniversario social y en honor del nuevo directorio.

## A las familias de los Veteranos

La Secretaria del Centro Familias de Veteranos del 79 hace el llamado siguiente:

Se hace un llamado á las familias de los Veteranos del 79 con el objeto de que se constituyan en sociedad, imitando a las ya fundadas en Talca y Santiago. Este acercamiento es necesario, no sólo como medio de mejoramiento económico, sino moral. La union nos convertirá en una sola familia sin distinción de clases ni de credos, en la que cada miembro se hará un deber de atenderse mutuamente, realizando así la fraternidad que tan inútilmente se busca por otros medios.

Nosotros estamos más capacitados que nadie para formar dignа honrosamente una Sociedad de Socorros Mutuos, que esté repartida a través de todo el pais, y que sea también un hogar para las familias de los Veteranos, donde todos tengan derecho a disfrutar de un ambiente cariñoso y sincero.

Para mayores datos dirigirse al Centro Familias de Veteranos del 79 de Chile, Santiago, Lord Cochrane 139, de 16 a 19 horas.

## Escuela de Peluqueros del Centro de Peluqueros

Está abierta la matrícula para los nuevos cursos de: Ondulación, corte de melenas, masajes, manicure, tinturas y todo el ramo de caballeros.

Se atiende gratis al público durante las horas de clasés, de 2 a 6 P. M. y se va también gratuitamente a los establecimientos de Beneficencia que lo soliciten.

La Escuela es para ambos sexos y está ubicada en Arturo Prat 406, altos.



# SATISFACE NECESIDADES DEL GREMIO EL SINDICATO LEGAL DE LOS ESTUCADORES

## Gracias a sus gestiones se obtuvo continuación de importantes trabajos, evitándose cesantías

Con motivo del balance general de la nación, por el cual todos los fondos excedentes de las obras fiscales deben pasar a la Contraloría, las obras Colectivo Obrero San Eugenio y Museo Bellas Artes, debían paralizar sus labores, por cuanto el presupuesto del presente año no consulta los fondos necesarios para sus terminaciones. Por este capítulo, más de 100 socios que trabajan en el Colectivo Obrero y 50 de Bellas Artes, deberán quedar cesantes.

Ante esta situación, el Sindicato Profesional de Estucadores, por medio de su presidente, señor Antonio 2.o Azúa, inició inmediatamente las gestiones necesarias, ante las esferas gubernativas, con el fin de conseguir lo prosecución de dichas obras.

Estas actividades han sido coronadas por el más amplio de los éxitos, pues ambas obras han continuado sus labores, dictándose los decretos respectivos para financiarlas.

Esto viene a demostrar que los principios ... mental de ... curarles ... nómico a ... realidad.

Entre los ... las asambleas ... curso de este ... los siguientes:

1.o Cambiar ... uniones en esta ... de directorio, los ... horas; asambleas ... jueves, a las 18 horas.

2.o A raíz de ... nos aparecidas en ... semanal de esta ... tica la mala actuación ... cretario de este ... marada Manuel ... delegado obrero ante ... Conciliación y Arbitraje ... bró una comisión ... los camaradas Daniel ... berto Muñoz y ... a fin de que practique ... plia investigación ... eleven a la mayor brevedad ... forme al directorio.

3.o En lo sucesivo ... sentación de nuevos ... berá hacerse por ... solicitud y acompañ... lor correspondiente ... cuota.

## Reuniones de hoy en La Unión de Tipógrafos

Hoy tendrán lugar, en el local social de esta institución, las siguientes reuniones:

A las 15 horas se reunirá el Directorio, con el objeto de conocer el balance que presentará el tesorero, visado ya por la Comisión de Contabilidad.

A las 16 horas tendrá lugar la junta general de socios, en la que el presidente leerá la memoria anual y dará cuenta de su mandato social.

La comisión de sufragios designada por el directorio empezará a funcionar a las 10 de la mañana hasta las 12, y de 14 a 16 horas.

En seguida se procederá a efectuar el escrutinio, por el cual quedará designado el directorio que ha de regir los destinos de esta institucion por el presente año.

## Interesa a los socios de la Manuel Montt de Choferes

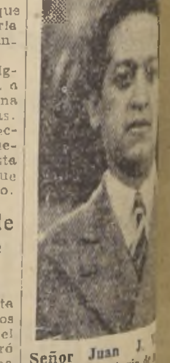
La amnistía decretada por esta institución para aquellos socios que se encuentran atrasados en el pago de sus cuotas y que entró en vigencia el 1.o del actual, ha tenido amplia acogida.

Los interesados pueden recurrir a la Secretaría, diariamente, desde las 10 a 12 horas y de 14.30 a 19 horas, en donde se les proporcionará toda clase de informes.

A los comerciantes que tengan cuentas pendientes con la institución, se les ruega pasar sus facturas para su reconocimiento, a la brevedad posible, para los efectos de su cancelación.

## Sociedad "Unión de Peluqueros"

Celebra reunión ... de directorio hoy ...



Señor Juan J. ..., nuevo secretario de ... de Peluqueros", ... Directivo presidido por ... Armando Peña ...

9.30, en Santa Rosa ... tratar la siguiente ...

1.o Tratar sobre ... dominical.

2.o Nombrar comisión ... visar cuentas de ...

3.o Asuntos varios.

# —:·NOTICIAS CORTAS DE ALEMANIA:—



### CRECIENTE TRAFICO DE MERCANCIAS EN TODOS LOS PUERTOS DEL MAR DEL NORTE. — HAMBURGO DE NUEVO A LA CABEZA DE LOS PUERTOS COMPETIDORES

LONDRES.— El resurgimiento del tráfico, que siempre se presenta en el otoño, demuestra de nuevo en las cifras del Centro Estadístico Comercial de Hamburgo, relativas a los grandes puertos del Mar del Norte, que el tráfico de mercancías, tanto en entradas como salidas, se ha elevado a pesar de las dificultades de importación y venta existentes. Ante esto debe constatarse que el movimiento de buques ha decaído debido al menor tráfico de pasajeros en todos los puertos. Pero Hamburgo ha logrado fortalecer su posición de tal modo que se encuentra de nuevo a la cabeza de la navegación de los puertos del Mar del Norte.

### SIR FREDERICK WALL SOBRE EL FOOTBALL ALEMAN

LONDRES.— En un artículo publicado en la prensa inglesa, se ocupa Sir Frederick Wall, director durante muchos años de la English Football Association, del football continental. Basándose en sus observaciones y experiencias coloca Sir Frederick Wall a Italia en primer lugar y después a Austria y Alemania.

### MAS CORREOS AEREOS.— PROPOSICIONES DE LA LUFTHANSA ALEMANA ANTE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE SERVICIOS AEREOS

LA HAYA.— La Asociación Internacional de Servicios Aéreos, a la que pertenecen todas las grandes empresas de tráfico aéreo, celebró en esta ciudad su 32.a sesión. Durante la misma, propuso Martín Wronsky, como presidente del Sub-Comité de Correos Aéreos de la Cámara Internacional de Comercio, que con referencia al próximo Congreso Internacional Postal, se proponga entonces la generalización en la medida de lo posible del servicio postal europeo por la vía aérea. Esta proposición va a ser estudiada por el Comité de Correos Aéreos de la Cámara Internacional de Comercio en su próxima sesión en el trascurso del mes actual.

### UN NUEVO AVION RAPIDO ALEMAN

COPENHAGUE.— Con la máquina Junkers "Ju 52" voló hace poco el director de la Lufthansa, von Gablenz, vía Atenas-Bagdad, Karatshi-Singapore a Shanghai, en algo menos de 60 horas de vuelo. En todas partes fué acogida la máquina alemana con entusiasmo. La Empresa de aviones Junkers acaba de terminar la construcción de un nuevo tipo de avión rápido de tráfico "Ju 160", que señala grandes progresos en su construcción y también en su técnica y economía. El avión que puede conducir seis pasajeros y dos tripulantes, posee camarote amplio con calefacción de aire comprimido, disposición de ventilación, etc. En los primeros vuelos de ensayos se alcanzó, en altura invariable, una velocidad máxima de 340 kilómetros por hora, la velocidad durante el viaje fué de 300 kilómetros por hora.

### NUEVO VIAJE RECORD DEL "BREMEN"

NUEVA YORK. — El trasatlántico "Bremen", del Lloyd alemán obtuvo en su 100 travesía un nuevo record. Pasó la entrada del puerto, ante el brulote de Ambrosa, a las 9 y 57, hora de Nueva York. Por consiguiente el "Bremen" empleó en la travesía, desde que zarpó a Chermourg, en conjunto cuatro días 15 horas y 27 minutos, batiendo así su propio record en 21 minutos.

### AGENCIAS ALEMANAS DE TURISMO.— EN ESTOCKOLMO SE HA ESTABLECIDO UNA AGENCIA ALEMANA DE TURISMO

ESTOCKOLMO.— En el punto más concurrido de Estockolmo, capital de Suecia, en la Birger Jarlsgatan, fué inaugurada recientemente por el Consejero Kuebel, de la Dirección Central de los Ferrocarriles alemanes, la nueva agencia alemana de turismo, el "Tyska Turist Byran".

Con esta agencia concluye por ahora la acción alemana por el fomento del turismo en el extranjero. En el curso del año actual se han erigido siete nuevas agencias de turismo, a saber: en Amsterdam, Belgrado, Zurich, Buenos Aires, Sao Paulo, Santiago de Chile y Estockolmo. En conjunto sirven ya a la propaganda alemana de turismo además de numerosos corresponsales, 24 agencias de propaganda e información, que la Central de los Ferrocarriles del Reich mantiene en las principales capitales y ciudades del mundo.

### SERVICIO AEREO SEMANAL DE LA LUFTHANSA A LA AMERICA DEL SUR

RIO DE JANEIRO.— Terminado el itinerario de este año del dirigible "Graf Zeppelin" con la América del Sur, todo el servicio postal aéreo entre Europa y la América del Sur será efectuado ahora por los aviones de la Lufthansa alemana. Esta Empresa, que hasta la fecha hacía el servicio postal aéreo transatlántico, todos los días 15, alternando con el dirigible Zeppelin, volará en adelante todos los sábados de Alemania a la América del Sur, y cada viernes de Natal-Pernambuco— el aeródromo sudamericano del Atlántico— a Alemania. Recientemente ha comenzado la Lufthansa a efectuar la distancia de 3,050 kilómetros, que media entre el Africa y la América del Sur, en vuelo nocturno. Los dos puntos de aterrizaje flotantes "Westfalen" y "Schwabenland", han dado excelentes resultados, correspondiendo plenamente a las esperanzas que en ellos se habían puesto.

### EL GENERAL INGLES SIR JOHN HAMILTON Y LOS ALEMANES

LONDRES.— En un discurso en Glasgow, expresó el general inglés en la gran guerra, Sir John Hamilton, de la manera caprichosa que le es peculiar, su amistad por los alemanes. Dijo: "Mis sentimientos por los alemanes son francamente así: Poco me importa cómo se gobiernan, este es asunto que sólo a ellos incumbe. Lo que a mí interesa es la cuestión de qué clase de gente son. Estoy plenamente convencido que si en Europa se efectuase una caza de tigres, yo iría a la caza más antes con alemanes que con otros. Yo declaro esto enteramente del punto de vista militar y no político o sentimental. Ya no quiero cazar tigres, ni nadie otro lo quiere, pero si lo hacemos, déjesenos estar al lado de los que sostienen su fusil tranquilamente y tiran rectamente.

### LO QUE HA REALIZADO EL DIRIGIBLE "GRAF ZEPPELIN"

FRIEDRICHSHAFEN. — De regreso de su 11.o viaje a la América del Sur, e incluyéndolo, el dirigible "Graf Zeppelin" ha volado en conjunto 980,098 kilómetros en 9,634 horas y 52 minutos. De allí resulta una velocidad media de más de 100 kilómetros por hora. Fueron transportados en estos viajes 10,370 pasajeros. Desde que está en servicio el "Graf Zeppelin" ha transportado 27,368 personas, incluyendo el personal; 41,163 kilogramos de mercancías y 24,748 kilogramos de correos.

De una estadística publicada por la Hamburg-Amerika-Linie, relativa al número de pasajeros que ha llevado hasta ahora el dirigible "Graf Zeppelin" de Europa a América y viceversa, se desprende que el servicio ha aumentado en un 50 por ciento, en comparación con el año anterior. Esto indica que se ha utilizado en promedio 70 por ciento de los asientos disponibles, porcentaje extraordinario en el transporte de viajeros a ultramar.

Las cantidades de mercaderías casi se han triplicado en comparación con el año anterior. El correo pudo constatar un aumento de 40 por ciento. Estas cifras muestran claramente la confianza del mundo en el dirigible alemán Zeppelin.

El dirigible ha logrado acortar sensiblemente, en todas sus travesías, la duración del viaje, calculada en 72 horas dando así a los viajeros, que utilizan este importante medio de comunicación aéreo internacional, la posibilidad de un ahorro de tiempo de 75 por ciento sobre las otras vías de comunicación con la América del Sur.

### PETAIN ELOGIA AL EJERCITO ALEMAN.—EL DIA DE LA MARNE

PARIS.—El 20.o aniversario del "milagro de la Marne" fué en Francia motivo de numerosas festividades de carácter conmemorativo, tanto políticas como militares. El cenit de los festejos fué la manifestación en Meaux, donde el Ministro de la Guerra, mariscal Petain, hizo el discurso conmemorativo frente al campo de batalla. En su discurso, enteramente militar-histórico, el Ministro de la guerra francés, que fué el único que habló, tuvo también palabras de elogio para el rival de entonces, el ejército alemán.

Petain dijo que Francia no podría recordar esta batalla sin reconocer el alto valor militar de aquellos que hubieran podido ser vencedores, el recuerdo de esos oficiales y soldados, que después de este terrible fracaso aun tuvieron empuje para resistir cuatro años.

### VAPOR HAMBURGUES SALVA NAUFRAGOS FINLANDESES

HELSINGFORS.—En un huracán, al norte de la isla danesa Bornholm, estuvo en peligro de naufragar el velero finlades "Carmen" de la matrícula de Mariehamn, y dió señales de peligro, que llegaron al vapor hamburgués "Ursula", de 3,300 toneladas, de la casa C. J. H. Siemere & Co., el que fué a prestarle socorro.

Después de varias horas de continuos esfuerzos, la tripulación del vapor hamburgués logró salvar a los doce hombres que formaban el equipo del "Carmen" y llevarlos a bordo.

# EL CASO DE LAS POTENCIAS PROTECTORAS DEL MEMEL

Después de muchos reclamos e instancias por parte de los alemanes del Memel y del Gobierno alemán ante las potencias garantes del Estatuto del Memel, e incluso, ante la Sociedad de las Naciones, se ha dado, por fin, un primer paso al respecto. Un Comité Jurídico ha presentado en Ginebra un informe pericial sobre las numerosas contravenciones a la Constitucion del Memel, en que se deja constancia de toda una serie de tales actos. Según el criterio aleman, aprobado también por países neutrales, urgen ahora los demás pasos indispensables de las naciones garantes del Estatuto, Inglaterra, Francia e Italia, a fin de que cesen las injusticias que se están cometiendo en el Memel. Se echa de ver que el Gobierno lituano trata de diferir o hasta impedir por medio de evasivas la entrega oficial del informe, porque espera poder llevar entretanto a cabo los juicios contra 126 alemanes del Memel, que desde hace meses se hallan encarcelados, sin que la mayoría de ellos sepa la causa. Algunos están acusados de haber pertenecido a partidos "anticonstitucionaes", que, sin embargo, anteriormente eran oficialmente reconocidos A otros se les reprocha el haber tomado parte en "asambleas prohibidas". Como tales, la policía lituana consideraba ya cualquier reunión entre unos pocos alemanes en un restaurant cualquiera En otros casos fué ordenada la detención de maestros de escuelas por el sólo motivo de haber dibujado sus discípulos de ocho o nueve años cruces gamadas en sus cuadernos. A otras personas que, con permiso de las autoridades, poseían escopetas y revólverers, se les denuncia de haber "preparado la rebelión armada". Como la nueva ley lituana de protección al Estado amenaza a esta gente inocente con penas de cuatro hasta cinco años de presidio y como, en vista de la actitud observada hasta ahora por las autoridades lituanas respectivas, existe el peligro de que se construyan "casos auténticos", insisten los alemanes en que no basta presentar informes periciales, sino que urge librar primeramente de su terrible situación a los acusados, tatándolos como ingleses, franceses e italianos, puesto que, al fin de cuentas, se hallan bajo la protección de dichas naciones.

# ALEMANIA MIRA CON PREOCUPACION EL PROBLEMA DE LOS FUGITIVOS DEL SARRE, QUE PUEDE ACARREARLE DIFICULTADES

Sin embargo, en Berlín no se le da importancia, sosteniéndose que ésta ha sido exagerada. — Esperan la actitud que adopte la Liga de las Naciones frente a este asunto, después de las insinuaciones francesas. — Italia y España protestan de ciertas anxiones territoriales de colonias británicas en Africa

(De la Agencia Transocean)

## Los emigrados del Sarre

BERLIN, 19.— La cuestión de los emigrantes del territorio del Sarre, sigue ocupando la opinión pública. La solución propuesta por Francia en Ginebra, de confiar a la Liga de Naciones el cuidado de los emigrantes del Sarre, no afecta directamente a Alemania, por no formar esta parte del organismo de Ginebra, pero no se encuentra tampoco aquí oposición. La opinión predominante en las esferas alemanas, conocedoras de la cuestión de los emigrantes, es que ésta no tiene la gravedad que en Ginbra se pretende darle, y que hasta ahora el número de ellos es de algunos centenares y, en el peor de los casos, puede llegar a alcanzar a unos pocos millares. "Berliner Tageblatt" publica un comentario, que parece revelar una inspiración oficiosa sobre esta cuestión, en el que declara que únicamente dos categorías de saarlandeses pueden sentir el deseo o la necesidad de emigrar. En primer término, los alemanes que han desempeñado funciones policiales u otros cargos públicos de menor importancia al servicio directo de la Comision Internacional de Gobierno. En segundo lugar, los que pudieron llamarse separatistas profesionales y que, después del fracaso de su política en la cuenca del Ruhr, en la Renania y en el Palatinado, se concentraron en el territorio del Sarre y dirigieron la campaña a favor del statu quo en el último plebiscito. Ninguna de esta categoría es muy numerosa, especialmente la primera se compone solamente de algunos centenares de personas. "Aparte de estos elementos— agrega el diario— las declaraciones del Gobierno y de las autoridades alemanas indican en un modo terminante que ningún ciudadano saarlandés, sea cuay haya sido su actitud pasada, debe considerarse obligado a abandonar su patria. Alemania desea que en Ginebra se encuentre una fórmula que facilite la emigración de todos aquellos elementos, pocos en número, que tengan motivos para sentirse incómodos en el territorio del Sarre, después del resultado del plebiscito. Si Francia, por no encontrar en Ginebra una fórmula satisfactoria, debiera cerrar sus fronteras a esos emigrantes, se crearía en el territorio del Sarre una situcción desagradable para Alemania y no exenta de dificultades. En Alemania se desea que tal situación no lleguo a producirse, tanto más cuanto que la actitud observada por Francia ante los que fueron los jefes del movimiento separatista, como Max Braun, prohibiéndoles hasta ahora hacer uso de la palabra eu reuniones públicas, ha producido en círculos oficiales y en la opinión pública alemana muy buen efecto.—(Transocean).

## La antigua colonia alemana en el Africa Sud Occidental

CIUDAD DEL CABO, 19.— Al recibir la delegación del Africa Sudoccidental, la que pidió, conforme a una reciente resolucion, aprobada por el Parlamento de su territorio, la incorporación de la antigua colonia alemana a la Unión Sudafricana, declaró el Premier Hertzog, que esta resolución envolvería cuestiones sumamente delicadas, que se dificultarían aún más por el hecho de ser el Africa Sudoccidental un territorio bajo mandato.—(Transocean)

GINEBRA, 19.— En una sesión del Consejo de la Liga de Naciones en la que se discutió el 25.o informe del Comité de Mandatos, el representante italiano informó sobre la incorporación del Africa Sudoccidental a la Unión, Recalcando que la decisión de la legislativa de la antigua colonia alemana, recomendando la transformación de este territorio en una quinta provincia de la Unión, tenía por la misma naturaleza del asunto un aspecto desconcertante. El punto de vista del Gobierno italiano era, que una fusión de esta índole es irreconciliable con el espíritu del sistema de mandatos y el Consejo tendría que considerar con mucho cuidado su actitud con relación a esta cuestión. También adelantó severas críticas el representante español, quien lamentó la creciente tendencia de las colonias a incorporar los territorios mandatados, vecinos a sus fronteras, e insinuó poner fondos adecuados a disposición del comité de mandatos con el fin de posibilitarle establecer investigaciones en el mismo terreno.—(Transocean).

## Colaboración entre agricultores alemanes y franceses

BERLIN, 19.— Ha llegado una delegación de agricultores franceses a la capital del Reich, con el fin de iniciar conversaciones directas con la jefatura de los agricultores alemanes sobre las condiciones básicas de una futura colaboración.—(Transocean).

## Aumento de los desocupados en Francia

PARIS, 19.— Durante la primera mitad del mes de enero aumentó el número de desocupados franceses en 15,000, quedando en 452,000. Como en Francia no se pagan subsidios de cesantía en muches profesiones y no siendo, por esto, posible precisar el número de los desocupados, el número efectivo debe ser superior al publicado oficialmente. Por parte de los sindicatos, se calcula el número de cesantes en 1.300.000.—(Transocean).



## RENUNCIA DE STEINFORT

### CANDIDATO UNICO AL CARGO ES DON ROBINSON PAREDES

Según nuestras noticias, el Jefe del Departamento de la Habitación, señor Juan Steinfort se le aceptó la renuncia de su cargo.

Después de la publicación de una carta del señor Francisco Huneeus, en que manifiesta que no podía aceptar el nombramiento de Director del Departamento, el único candidato al cargo es el señor Robinson Paredes.

# Hoy se celebra la fiesta del "Roto Chileno" en la Plaza Yungay

Cómo todos los años, esta festividad popular se verificará con gran entusiasmo. — El programa oficial elaborado por la Municipalidad de Santiago

Hoy se efectuarán en esta capital las tradicionales fiestas del Roto Chileno. Esta es una de las festividades que tiene más arraigo en el pueblo por su significación histórica y por su alcance popular.

### EL TRIUNFO DE YUNGAY

Las fiestas del Roto Chileno se realizan todos los años en la Plaza de Yungay, centro de uno de los barrios más populosos y prósperos de Santiago. El barrio Yungay recuerda el triunfo de las armas chilenas en la batalla de este nombre. La estatua que adorna la plaza simboliza el roto fuerte, amante de la patria, que cuida vigilante la bandera que empuña entre sus manos. Para los chilenos en general, las fiestas conmemorativas del 20 de enero, recuerdan al Gran Mariscal de Ancach, General don Manuel Bulnes al mismo tiempo que el sargento Alegría conquistador del cerro Pan de Azúcar.

### GRAN ENTUSIASMO

El entusiasmo con que se realizan todos los años estas festividades no será desmentido este año. En todos los hogares del barrio Yungay, hubo anoche veladas íntimas; en el día de hoy la concentración de festejos estará en la Plaza, donde se realizará el Programa Oficial.

### EL PROGRAMA OFICIAL

La comisión nombrada por el Alcalde de Santiago, para dirigir y organizar la fiesta con que este año se celebrará el 20 de Enero, formada por los señores Eduardo Sierralta, jefe de la 2.a Zona de Aseo y Jardines, don Oscar de la Fuente, párroco de San Saturnino, don Víctor León, jefe de la Sección Bienestar de la Compañía de Tracción Eléctrica, don José Leal Torres, mayor jefe de la 7.a comisaría, don Egidio Beltrán, representante del Sindicato "Tallmann", don Francisco Gelardo, representante del Sindicato Fundición "Las Rosas", han elaborado para dichas fiestas, el siguiente programa:

8.30 A. M.—Salva de 21 cañonazos en la Plaza Yungay y embanderamiento general de la misma.

9.30 A. M.—Izamiento de la bandera en la estatua del "Roto Chileno", con los honores de ordenanza rendidos por un pelotón de la 7.a Comisaría y con el concurso del Orfeón de Carabineros y bandas del Ejército.

10 A. M.—Misa de campaña, oficiada por párroco de San Saturnino, don Oscar de la Fuente.

10.30 a 12.—Retreta musical y repartición de obsequios a obreros distinguidos de la 2.a Zona Sindicatos "Tallmann", Fundición "Las Rosas", a dos representantes de los veteranos del 79 y a algunas familias indigentes.

11 A. M.—Torneo juvenil con pruebas de carreras, ciclismo y pedestres, repartiéndose a los vencedores.

3 P. M.—Visita al Hospital Roberto del Río, con el concurso del Orfeón Tranviario y reparto de obsequios a los niños.

5.30 a 8.30 P. M.—Retreta del Orfeón Tranviario en la Plaza Yungay y por bandas de Ejército: entretenciones populares, ensacados, sartén tiznado, ollas encantadas y matchs improvisados de box.

6. P. M.—Función cultural de gala en la Sociedad Igualdad y Trabajo.

9 P. M.—Función teatral y cultural en el local de la 2.a Zona a cargo del cuadro artístico de la 1.a Zona.

10 a 12 P. M.—Retreta musical por el Orfeón Musical "Pérez Freire", con elevación de globos, bombas, luminarias, voladores, etc.

Se permitirá la instalación de fondas para la venta de frutas, refrescos, helados, etc., con absoluta exclusión de la venta de bebidas alcohólicas y fermentadas.

# Torneo popular de ciclismo en el Parque Cousiño

## Efectuará hoy la Asociación Garnham

Para hoy, a las 11 horas, se ha anunciado un torneo popular ciclista en la elipse del Parque Cousiño, organizado por la Asociación que preside el señor Leonidas A. Garnahm.

El programa a desarrollarse, es el siguiente:

Primera carrera.— 1 vuelta, para infantiles.

Segunda carrera.— 3 vueltas, para novicios.

Tercera carrera.— 4 vueltas, con dos llegadas, para cuarta categoría.

Cuarta carrera.— 8 vueltas, con tres llegadas, para tercera categoría.

Quinta carrera.— 10 vueltas, con cinco llegadas, para segunda categoría.

Sexta carrera.— 20 vueltas, con cinco llegadas, para primera categoría.

En todas las pruebas se disputarán premios donados por los componentes de los clubs que forman esta Asociación, o sea: Chacabuco, Chile, Veloz, Cóndor, Royal, Audax Italiano y Centenario y algunas casas comerciales de la capital.

Las inscripciones como en otra oportunidad, se recibirán hasta el momento de iniciarse las pruebas y son libres, pudiendo participar los corredores que lo deseen.

Hasta el momento se han inscrito corredores que atraviesan por un buen estado de preparación y los mejores que cuenta el ciclismo metropolitano, tales como: Naranjo, Allel, Violdo y Correa, del Chile; Calas y Vergara, del Chacabuco; Donoso, Salas, Fernández y Carrizo, del Audax Italiano; Lavanderos y hermanos Montero, del Centenario, y otros de destacada actuación.

El Jurado Oficial que controlará este torneo está compuesto por las siguientes personas:

Comisario general, señor Leonidas Garnham.

Comisario general, señor César Inostroza P.

Secretario general, señor Arturo Donoso Q.

Juez de partida, señor Pedro N. Vidal.

Juez de llegada, señor Oscar Dorbeck.

Ayudantes, un representante por cada club, señores Rayo, Miño, Moyla, Fuenzalida, Muñoz, Jofré y Lavanderos.

Anunciador oficial, señor Jorge Olivares.

Además, se cuenta con la valiosa cooperación de los Carabineros del Parque Cousiño, quienes mantendrán el orden como en el torneo del 6 del presente.

Se ruega a las personas que forman el Jurado Oficial y a los corredores, encontrarse a las 15 horas en el punto de partida, con el fin de darle término al programa a una hora conveniente.

# Badminton partirá luego a Magallanes

## El plantel de jugadores que llevará a la Zona Austral del país

En la región austral del país, ha despertado vivo entusiasmo la próxima visita que hará el club Badminton de esta capital, que por primera vez intervendrá en un gran torneo que se desarrollará en Magallanes.

El prestigioso club profesional de Santiago ha sido invitado para participar en un campeonato en que competirán cinco clubs de Magallanes y el conjunto argentino de Río Gallegos, para lo cual la Municipalidad ha donado un valioso trofeo.

La delegación santiaguina, presidida por el mayor, don Horacio Jorquera, saldrá de esta capital el 30 del presente mes para embarcarse el 2 de febrero en Puerto Montt, a bordo del "San Alfonso" rumbo directo a Magallanes.

El plantel de jugadores será el siguiente: Droguett, Pimentel, Murúa, Camus, Panta, Ampuero, Destéffani, Díaz, Atlatich, Muñoz, Passalacqua, Saldívar, Arancibia, Aguirre, Escobedo y posiblemente Liendro y Miranda, que son esperados en estos días procedentes de Iquique.

Como puede verse, el elenco metropolitano está en condiciones de hacer un honroso papel en Magallanes. De regreso, Badminton se medirá con varios equipos sureños, como la selección de Los Angeles, Traiguén, Temuco y otras ciudades.

# Travesía ciclística de Santiago

Activamente viene preparando la Asociación Ciclista que preside el señor Leonidas A. Garnham, una prueba caminera que se llevará a efecto por las calles de nuestra ciudad, la cual será denominada "Travesía de Santiago".

Entre nuestros pedaleros existe gran interés por participar en esta carrera que se efectuará por primera vez en nuestra capital y que congregará a los mejores "routiers" que actualmente están en training.

El posible recorrido será el siguiente: Partida: Canal San Carlos, Providencia, Plaza Baquedano, Alameda, Morandé, Moneda, Teatinos, Alameda, Plaza Argentina, Avenida Latorres, General Saavedra, donde estaría situada la meta.

Ya se encuentran en poder de los organizadores, algunos de los premios que serán disputados en dicha prueba, los cuales suman un buen número y de gran valor, donados en su totalidad por personalidades de nuestro ambiente deportivo.

Según nuestra opinión, en esta carrera tendrán chance los "Combinadores", muchachos que dado su trabajo están en condiciones de ofrecer gran lucha a los más destacados fondistas y muy especialmente en esta clase de carreras.

# Cuartel General se adjudicó el Campeonato Militar de Polo de Chile

## Merecido homenaje

Los ciclistas rojos homenajean hoy a su más distinguido socio, don Antonio Sáez, y nada más justo, pues la labor desarrollada por este viejo dirigente es por demás conocida entre los miembros de la institución roja.

Varias veces desde su cargo directivo ha venido contribuyendo con todo entusiasmo al progreso de la sección, lo que ha logrado francamente, pues, su labor es silenciosa, pero fructificadora.

Como un justo premio a su labor entusiasta la asamblea general de los ciclistas rojos lo designó últimamente su presidente honorario, nombramiento que ha culminado recientemente con el almuerzo que en su honor se verifica hoy en una quinta de Peñaflor.

De más está decir que los rojos concurrirán en masa a tan simpática manifestación.

## Veloz prepara su campeonato interno por carreteras

Con bastante actividad viene preparando el comando de la entidad azul, su campeonato interno por caminos, el que se llevará a efecto el domingo 27 del presente en la carretera a Melipilla, llegando hasta la cumbre de la Cuesta Barriga y vuelta, con partida en el Puente Melipilla.

En este campeonato, al igual que en otros años, participará lo más destacado que posee el Veloz en esta clase de pruebas ciclísticas y en la que llevan mucha chance adjudicarse el honroso título, Canessa, Arévalo, Guzmán, Silva, Herrera Idelzoaga y otros, de no menos valía que los antes nombrados, los que tendrán un serio rival en Víctor Núñez, el popular "mono" quien esta vez tratará de retener el título que en muy buena lid se adjudicó el año pasado.

Se disputará la banda "Club de Deportes Veloz", y un diploma que lo acreditará como campeón.

## Aniversario del Inés de Suárez

Esta institución celebrará hoy el 8.o aniversario de su fundación un variado programa deportivo. En la noche habrá una comida en el local de su secretaría y se pondrá término a la manifestación con un baile social.

Entre los números divertidos, tenemos el partido entre los solteros y los casados, cuyos equipos se presentarán en la siguiente forma:

CASADOS:

Robles
Núñez, Laubreaux
Astudillo, Molina, Muñoz
Vidal, Ramírez, Contreras
Arriagada Arcendiga
O
Ramírez Muñoz
Bello, Cartagena, Moreno
Díaz, Basulto, Román
Romero, Molina
Molina

SOLTEROS:

## Aniversario del Centro "Hijos de Tarapacá"

Hoy a las 10 se desarrollarán dos partidos de football, como uno de los números del programa elaborado con motivo del aniversario de este Centro, a cargo del Pompas Fúnebres La Central con Deportivo Ricardo Cumming, como preliminar del encuentro Tarapacá con Dun.

La cancha del Santiago, ubicada en Av. Independencia 1269, será el escenario de estos encuentros.

El equipo nortino estará formado de la siguiente manera:

Montserrat, Díaz, Fritis, Fritis, Tapia, Monterinos, Caraza, Caraza, Tapia, Muñoz, Arzote.

## Por 12 contra 8 se impuso ayer sobre la Escuela de Artillería. — Jugará Escuela de Caballería con E. de Artillería

Con su triunfo de ayer, el team del Cuartel General del Ejército se ha clasificado campeón militar de polo de Chile, al imponerse a la Escuela de Artillería por 12 goals contra 8, después de un match en que estos últimos no opusieron la resistencia que se esperaba, especialmente, en los primeros chukkers en que fueron dominados abiertamente, permitiendo a sus rivales, le desconectaran las ventajas dispensadas que eran de 8 goals en rápida forma.

Con este triunfo, Cuartel General se ha adjudicado además del título de campeón el hermoso premio donado por el Ministerio de Defensa Nacional y los caballos donados por el Departamento "C" de Remonta y Veterinaria. En el match jugado a segunda hora a cargo de Coraceros, y Regimiento Guías por el premio Comando 2.a División del Ejército, estos últimos se impusieron a los primeros por 8 goals contra 6, pese a la reacción experimentada por Coraceros, en los tres últimos chukkers en que descontó bastante del score que les aventajaban sus rivales.

### EL MATCH PRINCIPAL

Bajo la dirección de don Amaro Pérez, que se ha revelado como un umpire extraordinario, por lo justo de sus fallos y amplios conocimientos del juego, los teams del Cuartel General y Artilleros se alinearon de la siguiente manera:

Artilleros: Valdés, Barrientos, Sepúlveda y Torrealba.

Cuartel General: Tte. Valdivieso, Jorge Poblete, Carlos Poblete y José M. Muñoz.

Iniciado el lance, los celestes (Cuartel General) se posesionaron inmediatamente del juego y atacan de inmediato las posiciones de los rojos (Artilleros), y después de varias tentativas, Muñoz es el primero en abrir el score, acción que repite poco antes de terminar el chukker aumentando a 2 goals.

En el segundo chukker continúan su presión los celestes, dando oportunidad para que Torrealba se luzca haciendo buenas defensas que aminoran las ventajas que sus rivales podrían tomarle con tan intenso ataque. Sin embargo no pueden impedir tres nuevos tantos que obtienen Valdivieso, Jorge Poblete y Muñoz elevando el score a 5 tantos contra 0.

En el tercer chukker, nuevamente los celestes atacan a fondo, formándose un entrevero en que las patas de los caballos impiden nueva caída de los rojos. Sin embargo, después de servir Muñoz tres faltas sin obtener éxito por desviación, Jorge Poblete aprovecha dos buenas jugadas para rematar y aumentar la cuenta en dos tantos más, terminando el chukker 7 x 8.

En el cuarto chukker el ataque de los celestes se debilita, circunstancia que les impide el aumentar la cuenta, no sufriendo alteración el marcador. En el quinto chukker Carlos y Jorge Poblete y Muñoz se anotan otros tantos goals elevando la cuenta a 10 contra 8, y finalmente, en el chukker siguiente y final Jorge Poblete aprovecha nuevas pelotas para aumentar a 12, forma en que termina el match. En el quinto chukker Goddard entró a reemplazar a Sepúlveda de los artilleros, por lesión sufrida por este jugador al estrellarse con uno de sus compañeros.

### GUIAS VENCE A CORACEROS

A continuación ocuparon el campo estos dos teams, en disputa del premio donado por el general Contreras, que ayer presenció toda la reunión, formando los teams de la siguiente manera.

Coraceros: Benavides, Cortés del Villar y Costa.

Guías: Arlegui, Verdugo, Fenner y Saavedra.

Este match en sus comienzos careció por completo de interés debido a la superioridad demostrada por los Guías que en el chukker inicial y segundo logran vencer a sus contrarios 4 veces consecutivas. En el tercero, y cuarto las ventajas aumentan a seis y sólo en el quinto chukker después que los Guías llevan siete tantos, los Coraceros experimentan reacción, siendo Costa el primero en abrir el score para sus colores, y ante la sorpresa de los numerosos asistentes descontar tres tantos más que obtiene el mismo Costa. Sin embargo, poco después Fenner eleva a 8 a favor de los Guías y en el chukker final Benavides un tanto más para Coraceros por otro de Verdugo, terminando el partido 8 goals contra 6 favorable a Guías.

Destacaron sus condiciones en este partido Saavedra y Arlegui por los Guías y Benavides y Costa por Coraceros.

### HOY EN LA MAÑANA

A las 10 horas de hoy se jugará el match a cargo de los teams Escuela de Caballería y Escuela de Artillería en disputa del premio General Contreras, match que sirve de desquite a los de Caballería, pues como se recordará el jueves último los artilleros eliminaron a los de Caballería de la competencia Ministerio de Defensa Nacional, por 1/2 goal.

Los teams entrarán a disputar este lance integrados por los siguientes jugadores:

Escuela de Caballería: Castro, Echeverría, García e Iturrieta.

Artillería: Goddard, Barrientos, Valdés y Torrealba.

Dirigirá el lance el señor Amaro Pérez.

## Acuerdos del Pietro Dorando

El Club Pedestre Pietro Dorando, ha tomado los siguientes acuerdos:

Carrera interna a La Cisterna. Se correrá el próximo Domingo y será con handicap de tres minutos. Se partirá de San Joaquín-San Diego, a las 3.30 P. M., en punto.

—El secretario señor Roberto Figueroa fué comisionado para trasladarse a La Cisterna y ultimar los preparativos de esta carrera.

—Se nombró la comisión de torneos que la forman el director técnico señor Becerra quien será asesorado por los señores Gamboa, Hernández y Gómez.

—Para el miércoles próximo en Lord Cochrane 1351, se celebrará una nueva junta general para tratar sobre el próximo aniversario. Elección del Comité de Disciplina. Redacción de nuevos Estatutos. Elección del Directorio Honorario, etc., etc.

—En dos pesos se fijó la cuota para los asociados, la carrera y pase a La Cisterna con derecho a locomoción.

## Unión Condell F. C.

A las 10 de la mañana de hoy, se reunirán los nuevos directores del Unión Condell, a fin de constituirse y conocer los siguientes puntos:

Jira a los pueblos de San Vicente de Tagua-Tagua, Melipilla y Curicó;

Beneficio pro estadio;

Nombramiento de las distintas comisiones que secundarán al directorio en su labor administrativa;

Sobre la personalidad jurídica;

Sobre la constitución de los diferentes equipos que actuarán en la próxima temporada; y

Nombramiento de la señorita recaudadora.

De un modo especial se nos encarga recomendar la asistencia a los capitanes del año pasado y a los directores que recién dan término a su período.

## Centro Deportivo Vista Hermosa

Esta institución en su última sesión eligió el nuevo directorio que regirá durante el presente año, en la siguiente forma: Presidentes honorarios, señor Juan Velásquez, Agustín Dellafiori y Guillermo M. Bañados.

Directores honorarios: señores Pedro Herrera, Elías Durán, Carlos Reyes, José Navarrete, Pedro Mallín, Pablo Rivero, Marcos Riveros, Custodio Olivares, Aurelio Fernández y Luis Herrera.

Directorio efectivo: presidente, señor Nicomedes Araya S.; vicepresidente, señor Agustín Díaz B.; secretario, señor Carlos Carter F.; prosecretario, señor Miguel Aravena; tesorero, señor Rodolfo Matteucci; protesorero, señor Alejandro Jerez; directores, señores Genaro Alcántara, Alfredo Avila, Bernardo Fernández, director de football, señor Alejandro Jerez; capitán 1.er equipo, señor Luis Carter, vice, señor Alfredo Avila; capitán del 2.o equipo, señor Luis Romero, vice, señor R. Woldaske; capitán del 3.er equipo, señor Agustín Díaz, vice señor José Jofré; utileros, señores Eduardo Arcos y Fernando Arcos; delegado ante la Asociación, señores Raúl Zamora y Agustín Díaz.

## Asociación de Football de Providencia

CALENDARIO PARA HOY

Cancha Escuela de Caballería

Primera División.— U. S. Elena v. Paraguay, cancha N.o 1. Arbitro señor Iturrieta; delegado R. Plate.

R. Plate v. G. Contreras, cancha N.o 2. Arbitro señor I. Díaz; delegado U. S. Elena.

Segunda División.— U. S. Elena v. Paraguay, cancha 1. Arbitro señor Vargas; delegado D. Arauco.

R. Plate v. G. Contreras, cancha 2. Arbitro señor Castillo, delegado U. S. Elena.

Tercera División.— U. E. Elena v. Paraguay, cancha 1. Arbitro señor Iturrieta; delegado del R. Plate.

R. Plate v. G. Contreras, cancha 2. Arbitro señor L. González; delegado del Paraguay.

Director de turno: Cancha 1, señor Astudillo.

Director de turno: cancha 2, señor González.

El producto total de las entradas de esta reunión, será a beneficio del delegado del "U. S. Luis F. C." señor Israel Morales, que se encuentra gravemente enfermo. La entrada ha sido fijada en $ 0.40.

# Nuestras instituciones deportivas

El nuevo directorio del Deportivo Comerciantes en compuesto así: presidente, señor Aurelio Villalón; presidente, señor Fernando Flores; secretario, Sr. Arenas; prosecretario, señor Carlos Cantallops; señor Segundo Gutiérrez; protesorero, señor Hu... Retamales; directores, señores Luis Bustamante O., ... Maibé y Julio Riquelme.

# Partidos decisivos por torneo "Copa Viña Ochagavía"

## Pedro Hernández y Antonio Sala, invictos actuarán esta tarde

Hoy, como de costumbre, en la cancha de la Viña Ochagavía se seguirá desarrollando esta competencia, que va toca a su fin, siendo esta reunión una de las más interesantes del campeonato, puesto que intervendrán dos equipos posibles vencedores, como el Pedro Hernández y Antonio Salas, equipos que hasta la fecha van invictos, con sólo dos empates cada uno, y al salir airosos en esta última, que se juega hoy, se produciría un empate de ambos en el primer puesto de este campeonato, por lo tanto depende de la actuación de hoy para adjudicarse el codiciado trofeo.

Se dará comienzo a la reunión a las 14.30, entre los equipos B de los clubs Pedro Hernández con Libertad, ante el árbitro señor D. González.

A las 15.30 actuarán los equipos B de los clubs Aurora de Chile con Libertad, ante el árbitro señor M. Palma.

A las 16.30, ante el árbitro señor O. Olivares, se presentarán los cuadros de honor de los clubs Pedro Hernández con Libertad.

A las 17.30 ante el árbitro señor D. González, se presentarán las escuadras de honor de los clubs Aurora de Chile con Antonio Sala...

Los cuadros de honor ... presentar en la forma ...

PEDRO HERNANDEZ
Bernales
Zamorano Urra
Aranda Carrera ...
Martínez Rosso Segura ...
O
Loiva Mendoza Lucas Núñez ...
Vargas López ...
Díaz Vidal
Jerez

AURORA DE CHILE
Vera
Lobos Urra
Donoso Soto
Madariaga Fuentes ...
Calla...
O
Cerda
Castro Chaparro
González Fernández ...
Valenzuela ...
Miranda
ANTONIO ...

## Club Atlético de Peñaflor

Esta prestigiosa entidad, que anteayer cumplió 13 años de vida, sorprendiéndola en plena actividad y amplio resurgimiento, continuará hoy en el desarrollo de su torneo atlético de verano.

A las 9 horas, se efectuarán las siguientes pruebas: 100 metros series, bala, 800 metros, salto alto perdedores, 200 metros series, dardo, 1.500 metros, salto largo perdedores, 400 metros final, disco, salto triple, partida de los 5.000 metros todo competidor, martillo, garrocha y posta 4 x 100 perdedores.

En la tarde terminará el torneo con las pruebas reservadas para ganadores y todo competidor en el siguiente orden: desde las 15.45 horas: 100 metros, bala, salto alto, 800 metros, dardo, salto largo, 200 metros, martillo, garrocha, 3.000 metros por caminos y posta de 4 x 400.

## El Círculo Atlético Royal

EN SU 21.o ANIVERSARIO

Entusiasmo ha despertado entre los socios del Círculo Royal, por concurrir a la ... ción del 21.o aniversario ... verificará en la tarde de ...

A las 17 horas, se llevará ... to en la Quinta Normal ... grama de atletismo en ... figura como prueba principal ... Cross-Country que se correrá ... las principales avenidas ... paseo. Una vez terminado ... grama de atletismo los ... sus familias, se dirigirán ... fijado, donde se servirá ... once-comida. En esta ... ción se hará entrega de los ... mios a los vencedores de ... rrera Quinta Normal-Cerrillos ...

Los socios que aún no ... tirado sus tarjetas la podrán ... cer hoy.

# BOX

# FEBRERO SERA UN MES DE GRAN ACTIVIDAD POR LOS RINGS SANTIAGUINOS

## PELEARAN: GALVAN CON FERNANDITO; PARRILLE Y GALUSSO; TAPIA, QUE DISPUTARA EL TITULO DE CAMPEON DE CHILE EN PESO LIVIANO A FERNANDITO

Cuando ya todos creíamos que pasaríamos varias semanas sin un solo espectáculo, Ratinoff nos ofrece numerosos matchs de importancia para el mes de febrero, participando en esas peleas los



Oscar Galván

principales boxeadores que hay actualmente en esta capital.

Los aficionados esperan con interés esta temporada de boxeo profesional, pues siempre se oye decir por los círculos de los aficionados que la escasez de encuentros de importancia hacen perder el interés por las reuniones boxeriles.

Ahora, durante el mes de febrero, no se podrán quejar los aficionados, pues tendremos tres matches de primera categoría entre boxeadores extranjeros y nacionales que se han destacado.

### LOS PRIMEROS

Los primeros en combatir serán los pesos medio liviano Antonio Fernández y Oscar Galván, uruguayo. Esta pelea se efectuará el 6 del próximo mes, y se efectuará en el Estadio Nacional. Ambos muchachos se han entrenado con entusiasmo, y Galván espera en esta ocasión, volver a repetir su formidable punch al mentón, golpe que tuvo en difícil situación a Fernandito.

### PELEARAN EL 13

Para el 13 de febrero se ha fijado el match entre los peso pesado Vicente Parrille, argentino, y Mauro Galusso, uruguayo. Este encuentro tiene un interés especial, pues ambos hombres tienen cuentas pendientes desde Montevideo.

Ahora Parrille es un púgil que ha ganado gran prestigio en Sud-América con sus dos victorias sobre el famoso negro Bill Jones, peleador a quien venció en su patria y después en Chile por un gran margen de puntos.

Parrille no dejará de entrenarse un momento, pues espera afianzar en esta pelea su título de gran peso pesado de Sud-América.

### POR EL TITULO DE CAMPEON

Norberto Tapia y Fernandito, dos excelentes peso medio liviano chilenos, disputarán el día 20 del próximo mes un encuentro en el Estadio Nacional por el título de peso medio liviano de Chile.

Tapia viene entrenándose desde hace varios días bajo la dirección de Enrique Moya, y su estado es excelente, lo que le permitirá desempeñarse en forma brillante ante el crack nacional.

Son muchos los que estiman que Tapia será un poderoso rival de Fernandito, dado su fuerte punch.

## Colombia B. C. tiene nuevo directorio

Esta institución tiene, desde anteayer nuevo directorio, el que regirá los destinos del Club durante el presente año:

Presidente, señor Jorge D. J. Pérez.

Vicepresidente, señor Manuel Sáez.

Tesorero, señor Jorge Sepúlveda.

Protesorero, señor Mario Moya.

Secretario, señor Augusto Rojas.

Prosecretario, señor Tomás López.

Director, señor Eduardo Hernández.

Delegado, señor José Arata.

Matchmaker, señor Segundo Baeza.

## El Tani B. C. eligió su directorio

Esta institución eligió el siguiente directorio en sesión celebrada el 13 del presente, para que rija los destinos de la institución durante el presente año:

Presidente, señor Enrique García.

Secretario, señor Rafael Ibarra.

Prosecretario, señor Bernabé Gutiérrez.

Tesorero, señor Domingo López.

## LA PROXIMA RUEDA DEL CAMPEONATO DE NOVICIOS

### SE EFECTUARA EN EL VEGA CENTRAL B. C. EL JUEVES PROXIMO

La Asociación de Box de esta capital ha resuelto realizar la próxima rueda del campeonato de novicios el jueves en el ring del Vega Central B. C., a las 18 horas.

El programa está compuesto de interesantes peleas entre los mejores elementos que vienen destacándose en este torneo.

Damos a continuación el programa completo:

Categoría mínimo: Enrique Lizana, del Badminton, con Manuel Sandoval, del Recoleta.

Roberto Rojas, del Recoleta, con Arnoldo Silva del J. Lasalvia.

Categoría mosca: Humberto Formigli, del Girardi, con Matías Albornoz, del I. Sepúlveda.

Manuel Guajardo, del V. Salazar, con Alberto Azola, del Lasalvia.

Categoría gallo: Leandro Bustamante, del A. Velásquez, con Héctor Orellana, del Badminton.

Miguel Torres, del R. Franco, con Hernán Pizarro, del J. Lasalvia.

Categoría pluma: Luis Olarte, del Ig. Sepúlveda, con Gabriel Muñoz, del A. Velásquez.

Angel Reyes, del J. Lasalvia, con Enrique Tapia, del R. Franco.

Categoría liviano: Carlos Rodríguez, del J. Lasalvia, con Domingo Moncada, del V. Salazar.

Mario Morales, del R. Franco, con Santiago Palma, del Girardi.

Categoría medio: Rubén Olavarrieta, del A. Velásquez, con Raúl Leal, del V. Salazar.

### PESAJE Y EXAMEN MEDICO

El pesaje y examen médico de estos aficionados se llevará a efecto el miércoles próximo en el local de la Asociación de Box.

## BUENOS COMBATES SE EFECTUARAN ESTA TARDE EN EL FRANCO B. C.

### ACTUARA ABELARDO MIRANDA, SEGUNDO CAMPEON DE SANTIAGO, CON ARMANDO SEGOVIA

Hay interés por ver actuar esta tarde al segundo campeón de Santiago en la categoría medio liviano Abelardo Miranda, del Badminton B. C., quien combatirá contra Armando González, del Franco B. C. Este combate será a cinco rounds y se efectuará a las 18.30 horas en el Stadium del Franco B. C.

Además de este encuentro los dirigentes han preparado un semi fondo de tanto interés como el match arriba mencionado, entre Fernando López, segundo campeón de Santiago con José Torres, del Franco B. C.

Los muchachos que participan en este interesante programa se han entrenado con entusiasmo durante toda la semana, lo que nos permite esperar una competencia reñida y de difícil pronóstico. Los equipos que intervendrán en este intercentro están formados por los del Badminton B. C. y los del Franco B. C.

Damos a continuación el programa completo:

Raúl Moreno (B) v. Marcelino Ramos (F.)

Roberto Guzmán (B.), v. Neftalí de la Hoz (F.)

René Cáceres (R.), v. Enrique Tapia (F.).

Carlos Silva (B), v. Ernesto Silva (F.)

Fernando López (B.) v. José Torres (F.)

Match de fondo: 5 rounds, entre Abelardo Miranda (R.) y Armando González (F.)



## En el ring del Simón Guerra B. C.

### HABRA INTERESANTES COMBATES

Esta tarde, a las 18 horas, en el ring del Simón Guerra B. C., situado en calle Vargas Bustos esquina de Chiloé, se efectuará una competencia del equipo de esta institución contra los de Raúl Carabantes B. C.

Damos a continuación el programa:

Pedro Salinas (S. G.) con Juan Ramírez (R. C.).

Jorge Vega (S. G.) con Juan Rivera (R. C.)

Orlando Torres (S. G.) con Luis González (R. C.)

Juan Díaz (S. G.) con Juan Reyes (R. C.)

Arturo Godoy (S. G.) con Manuel González (R. C.)

Semifondo:

Gilberto Acevedo (S. G.) con Antonio Cortés (R. C.)

Match de fondo:

5 rounds entre Carlos Castillo (S. G.) y Jorge Vernal (R. C.)

## El México B. C.

El viernes pasado se efectuó la junta general que el México Boxing Club había citado con el fin de elegir nuevo directorio, que deberá regir los destinos del club por el presente año. No menos de ochenta asociados se dieron cita a esta importante reunión, en la cual, efectuado el acto, resultaron elegidas las siguientes personas que abajo se indican.

En el directorio efectivo recayeron puestos a personas bastante vinculadas en el ambiente boxeril de la capital, tal como el señor Alberto Serrano Ortiz, con Alberto Campusano K. y doctor Ernesto Blanco Pizarro, miembros de la Federación de Box de Chile, y los señores Humberto Vásquez y Raúl Poblete, vinculados en el seno de la Asociación de Box de Santiago. Por tal motivo, es de predecir al México Boxing Club una vida próspera y llena de actividades.

### DIRECTORIO HONORARIO

Presidente, Excmo. Embajador de México, don Adolfo Cienfuegos y Camus; vicepresidente, don Alberto Campusano K.; directores: doctor Ignacio Díaz Muñoz, doctor Humberto Fuenzalida, doctor Jerónimo Marín, doctor Mario Alessandri R., doctor Ricardo Rojas N., doctor Roberto Parot, doctor Emilio Aldunate, don Eugenio Castro G., don Arturo Ballestero, don Luis M. Carvajal, don Víctor León O., don Osvaldo Renglio, don Fernando Lorca C., don Juan Lasalvia, don Elías Venegas, don Alfredo Rioja, don Guillermo Labarca, don Felipe Zúñiga, don Leonardo Carvajal, don Juan D'Ottone, don Juan A. González, mayor don Udarico Prado.

### DIRECTORIO EFECTIVO

Presidente, don Alberto Serrano Ortiz (reelegido), vicepresidente, doctor Ernesto Blanco P., tesorero, don Alberto Campusano K.; protesorero, don Oscar Pizarro; secretario general ejecutivo, don Humberto Vásquez M. (reelegido); secretario de actas y correspondencia, don Germán Lazaros, director, don Prudencio Campos.

### COMISIONES

Han sido nombradas las siguientes comisiones: Asesora del directorio, los señores Raúl Poblete Quezada, Tomás Jiménez, Miguel D'Alencon, Víctor Paulsen y Vicente Hidalgo. De Estatutos, los señores Humberto Vásquez, Oscar Pizarro y Víctor Paulsen. De Cuentas, los señores Prudencio Campos, Luis Otts y Saturnino Esquivel. De Disciplina, los señores Raúl Poblete, doctor Ernesto Blanco y Tomás Jiménez. Delegados ante la Asociación de Box de Santiago, los señores Humberto Vásquez y Guillermo Poblete. Concertadores de peleas, los señores Luis Magalón y Luis Otts.

### EL MARTES SE REUNEN

Se nos ha pedido citar para el martes próximo, a las 19 horas, en el local del México ... Club, San Pablo 1617, a las ... personas elegidas en el directorio de la institución ... fin de hacer la primera ...

### EL LIBRO DE REGISTRO

Se acordó poner a disposición de los aficionados que ... resen por ingresar a esta ... ción, el libro de registro ... los días, de 18 a 20.30 ... el gimnasio, donde serán ... dos por el secretario de ... lectividad.

## LOS ENCUENTROS DE ESTA NOCHE EN SAN JAVIER

### Lucharán los campeones del Regional, de Rancagua, con los del Loncomilla B. C.

Enorme entusiasmo ha despertado en San Javier la competencia que sostendrán esta noche los campeones del Regional B. C. de Rancagua y el Loncomilla B. C. de San Javier.

La fama de invicto que tiene el Regional B. C., da un interés singular a este interciudad, pues los muchachos del Loncomilla deberán desempeñarse en forma brillante para poder salir airosos en esta lucha, ya que ahora los rancagüinos se han entrenado con entusiasmo, pues saben perfectamente el valor técnico y físico de sus contendores. ... tu lermo por ... también se ha hecho ... hasta Talca, ciudad ... para ver una lucha ... entre estas dos instituciones.

Damos a continuación los nombres de los muchachos que ... ra el Regional B. C. a San Javier:

Peso mínimo: Olivo ...
Peso mosca: Raúl ...
Peso gallo: Fernando ...
Peso pluma: Julio ...
Peso liviano: Luis ...
Peso medio liviano: ...va.

## El León B. C. eligió directorio

Esta institución cit... a las 10 horas, en su ... cial, ubicado en ... mero 991, con el objeto ... gir las nuevas autoridades que regirán los destinos de esta institución.

# ...n natación y water polo habrá hoy reñidas competencias

## LOS "SEVEN" DEL GREEN CROSS Y ESPAÑOLES DEFINIRAN EL CAMPEONATO DE SANTIAGO

### EN LOS 200 METROS PECHO Y EN LOS 100 METROS ESTILO LIBRE, PUEDEN PRODUCIRSE MARCAS SOBRESALIENTES

Destacadas nadadoras reaparecen en las pruebas para damas. — Esta tarde en S. Laura

...éxito promete alcanzar el ... acuático de esta tarde, or... por el Club Deportes Cross en la Piscina de ...Laura, bajo los auspicios ...dirigente local.

...número de inscritos le ...realce a esta reunión que ...r la mejor de la tempora...ato por las pruebas que se ...n, como por la calidad de ...eritos.

...arde deportiva de hoy, tendrá como base, el partido final del campeonato de water-polo de Santiago entre los poderosos "seven" de la capital: Green Cross y Unión Española.

De sobra es conocida la calidad del equipo del club organizador, y es por eso que el cuadro de los españoles se ha entrenado en gran forma para despojarle el título a los campeones.

Los equipos que actuarán serán los siguientes:

GREEN CROSS.—Frigerio, Ruz González, Zúñiga, Barraza, Pinto y Flores.

U. ESPAÑOLA.— Martínez, Villanueva, Casasempere, Oxilia, Guzmán, Barry y Molleda.

Como preliminar de este partido actuarán los primeros equipos del Universidad y Badminton, para conquistar el tercer puesto. Los dos equipos son bastante parejos y es difícil pronosticar el ganador.

En las otras pruebas, tienen gran interés, el duelo que se entablará entre los mejores pechistas que tenemos actualmente, R. Pinto y J. Berroeta en los 200 metros al pecho, prueba en que seguramente se quiebre el record chileno.

Esta prueba tendrá como estímulo, el premio obsequiado por don Carlos Ossa M.

Otra prueba de gran atracción, será la lucha que sostendrán Pantoja, el crack de la nueva generación; Guzmán y Martínez, en los 100 metros libre, en donde también se espera superar la marca en la distancia.

La estafeta 5 x 50, la correrán cinco equipos, en la cual todos tienen muy buenos nadadores y que será del agrado de la concurrencia.

En la prueba de damas, se han inscrito numerosas nadadoras y la gran nota será la reaparición de las excelentes representantes del Green Cross, señoritas Violeta Chassin y Toyita Caffarena, que se han venido entrenando cuidadosamente para participar en los campeonatos de Chile.

La reunión empezará a las 15.30 horas.

El programa que se efectuará es el siguiente:

Primera prueba, a las 15.40 horas.— Water Polo, 3.a división, Universidad de Chile v. Unión Española.

Segunda prueba, a las 15.55 horas.— Water Polo, 2.a división, Unión Española v. Badminton.

Tercera división, a las 16.10 horas.— 100 metros estilo libre para infantiles. Premio donado por la señorita Guacolda Boisset M.

Hugo Pereira (U.), Alejandro Díaz (G.C.), Galvarino Núñez (B.P.), Arturo Vargas (U.), Edo. ...(G.C.), A. Chica (BAD.), José Llambias (UE.), Juan Bobol (B.P.) y A. Sepúlveda (BAD.)

Cuarta prueba, a las 16.20 horas.— 50 metros estilo espalda para 3.a categoría. Premio donado por el señor Manuel Peralta.

Raúl Pimstein (U.), Carlos Demuth (UE.), Tito Desimoni (BAD.), A. Barros (U.), Manuel Gaete (GC.), Humberto Bastías (BAD.) y Hernán Guerrero (U.)

Quinta prueba, a las 16.30 horas.— 100 metros estilo pecho, para 2.a categoría. Premio donado por el señor Carlos Ibarra.

Oscar Reyes (U.), Carlos Astaburuaga (BAD.), Teodoro Salah (UE.), Alfredo Arce (U.), Alberto Serrano (GC.), Raúl Muzza (UE.) y Julio Canales (U.)

Sexta prueba, a las 16.40 horas.— 200 metros estilo, libre para 2.a categoría. Premio donado por el señor Gmo. Green.

Julio Arrechandieta (UE.), J. M. Carreras (U.), Hernán Guerrero (U.), Ricardo Robles (BAD.), Osvaldo Ruz (GC.), Carlos Trupp (U.) y Eduardo Figueroa (U.)

Séptima prueba, a las 16.50 horas.— 200 metros estilo pecho para 1.a categoría. Premio donado por el señor Carlos Ossa M.

Jorge Berroeta (BAD.), Rubén Pinto (GC.), Oscar Reyes (U.) y Carlos Letelier (GC.)

Octava prueba, a las 17 horas —3 x 50 metros, tres estilos, estafeta para infantiles. Premio donado por el Green Cross.

Equipos: Bando de Piedad, Unión Española, Green Cross y Badminton.

Novena prueba, a las 17.10 horas.— 100 metros estilo libre para 1.a categoría. Premio donado por la Unión Española.

Edo. Pantoja (UE.), Edo. Martínez (BAD.) y Washington Guzmán (GC.)

10.a prueba, a las 17.20 horas. —50 metros estilo libre para damas. Premio donado por el señor Juan Guardia:

Frida Besser (BAD.), Gladys Morales (U.), Marina Athca (U.), Silvia Millán (U.), Luzmira Sepúlveda (U.), Luisa Aguirrebiña (U.), María San Martín (GC.), Victoria Caffarena (GC.), Violeta Chassin (GC.) y Eva Romero (GC.)

11.a prueba, a las 17.30 horas.— 100 metros estilo pecho para infantiles. Premio donado por la señorita Presia Boisset M.

Hugo Millán (U.), Arturo Torres (U.), Rafael Torres (U.), Gustavo Rosselot (GC.), y Domingo Trigos (UE.).

12.a prueba, a las 17.40 horas. —5 x 50 metros estilo libre, estafeta para todo competidor. Premio donado por el señor Fernando Rodríguez P.:

Equipos: Unión Española, Badminton, Green Cross y Universidad A y B.

Exhibición de saltos ornamentales por el campeón de Chile, señor Oscar Molina.

13.a prueba, a las 16 horas.— Water Polo 1.a división: Universidad de Chile v. Badminton.

14.a prueba, a las 16.30 horas. Water Polo 1.a división: Green Cross v. Unión Española.

—En el partido de water polo entre los equipos del Green Cross y la Unión Española se disputará un hermoso medallón obsequiado por la firma Weskott y Cía., representantes de la "Química Bayer".

Violeta Chassin

Equipo de water polo del Green Cross que hoy defiende el Campeonato de Santiago, frente a los Españoles

Victoria Caffarena

Eduardo Pantoja



Ruben Pinto, que tratará hoy de batir el record de los 200 metros pecho

# ...en equipo presentará hoy la selección Tranviaria

...eunión de esta tarde en el Estadio Lo Sáez

...rosos equipos opondrá la ... los Tranviarios a "El Di...strado" en el cotejo que ...rán hoy en la cancha del ... Lo Sáez, ubicado en la ...ón Bulnes.

...eunión la forman dos par... cargo de "El Diario Ilu... y los seleccionados A y B ... Tranviarios, conjuntos e... ...timos que están integra...r buenos elementos, prin...ente el cuadro de honor ...cual figuran jugadores que ... en los primeros equipos ... diferentes clubs de la Aso... de Football de Santiago ...irectiva de "El Diario Ilus... conocedor de la poten...d de los adversarios, ha ...do a su gente a un severo ...amiento que les permitirá ...se en forma honrosa ...us calificados adversarios. ...ama se iniciará a las ... horas con el preliminar a ...del segundo equipo de "El ... Ilustrado" y el seleccio...B de los Tranviarios cuya ...se extenderán en la si... forma:

...onado B.

... Aguilera
...Félix Ríos
...Segura Inostroza
...ales Castro Barba
Bainiman
O
Echiburú
...da Miranda Ondarza Lazcano Ondarza J. Campos
Espinoza Pérez
Flores
"Diario Ilustrado" II

A continuación, a las 17 horas se dará comienzo al match de fondo entre los cuadros superiores de ambas instituciones las cuales se harán representar por los siguientes jugadores:

Seleccionado A

González
Espinoza León
Olea V. González Araya
Guajardo Romero Calderón
Delgado Rosales
O
Plá Abdala
J. Olivares Cena Alegría
Acevedo Ibacache Retamales
Alegría Vera
Soto
"Diario Ilustrado" I

La reunión será amenizada por la banda de músicos de los Tranviarios.

## Asociación de Football de Yungay

Por la final del campeonato de clausura se medirán esta tarde a las 16.30 horas, en la cancha de la Fábrica de Gas, los segundos equipos del Deportivo Chelsea con Welter Muller.

# La autoridad del árbitro en el field

"Cómo entendíamos los árbitros de la guardia vieja, el desempeño de las funciones que nos señala el reglamento internacional"

"A los 30 minutos de juego, el árbitro ordena un tiro penal contra los uruguayos, quienes protestan, pero el juez insiste; el delegado de los uruguayos entra en la cancha para intervenir en la discusión. Finalmente el árbitro rectifica su fallo y cobra un off-side contra los chilenos. — "(Agencia Havas, Lima 18 de enero de 1935)."

Al leer las anteriores líneas viene a mi recuerdo un histórico lance que tuve el honor de dirigir en Montevideo — hace ya algunos años — entre uruguayos y argentinos.

Setenta mil espectadores rodeaban el campo de juegos en el instante que entré al field.

El jefe de las fuerzas armadas de la República Oriental, un distinguido general, se acerco para manifestarme que en previsión de posibles desordenes había desplegado alrededor de la cancha las bombas a fin de dispersar a los espectadores — en caso necesario — mediante potentes chorros de agua.

Me agregó que tan pronto hubiera una dificultad él entraría a la cancha con sus elementos para restablecer el orden.

En forma muy diplomática, pero firme, le expresé que en ese momento la cancha pasaba a ser territorio chileno, desde el momento que un árbitro de esta nacionalidad dirigía la jornada, y que el generalísimo de las Fuerzas Armadas, pasaba a depender del árbitro, y no podía tomar ninguna resolución dentro del field sin la orden del juez.

El general, un tanto sorprendido, se dirigió a la tribuna Presidencial, y después de consultar al Excmo. señor Baltazar Brum, me contestó que se ponía a mis órdenes.

Fué una magnífica jornada en que uruguayos y argentinos desplegaron el máximo de ciencia y caballerosidad.

Terminado el encuentro, en que no se registró una sola nota discordante, fuí llamado al palco del Primer Mandatario Oriental, quien me manifestó sonriendo: "ha sido gratísimo para mi haber puesto durante 90 minutos las fuerzas armadas de mi patria a las órdenes de un chileno, país singularmente amigo del nuestro".

**Así entendíamos los árbitros de la guardia vieja el desempeño de las funciones que nos señala el reglamento internacional.**

**Lo sucedido anteayer en Lima, rompe esta tradición que debe ser ley de todos los árbitros del universo.**

**Un juez permitió la entrada a la cancha de un señor delegado, y aún a instancias de éste, modificó un fallo ya acordado.**

**Continúo creyendo que el Football Oriental, que maravillara al mundo en los Estadios de Colombes, Amsterdam y Montevideo, no necesita de la intervención de sus delegados en la cancha para seguir demostrando toda su belleza, clase y poderío.**

CARLOS FANTA

## Juvenil Población Huemul

A las 9 horas de hoy, parten desde la Plaza Huemul los socios de esta institución a la vecina localidad de Peñaflor, donde pasarán un hermoso día de campo en unión de sus familias. El segundo paseo que realiza este club en la presente temporada veraniega ha despertado marcado interés, tanto entre los socios como entre los vecinos de la Población Huemul.

# A Peñaflor irán hoy los ciclistas españoles

Carreras por el campeonato interno de 1935 y clausura de la temporada anterior

Hoy, a las 8.30 horas, desde Plaza Ercilla se dirigirán al pueblo de Peñaflor, quinta "Brigida", los socios e invitados de la sección ciclismo español, donde celebrarán la clausura de la temporada pasada, en honor del presidente honorario, señor Antonio Sáez y José Vega.

Antes de la hora fijada para la partida, el jurado oficial que fiscalizará el recorrido del "Campeonato Interno de 1935", por el título de campeón rojo, sellará las bicicletas de cada uno de los competidores que harán acto de presencia en esta interesante competencia, a fin de aquilatar la capacidad de cada cual y evitar que en el transcurso de la prueba hagan cambios de máquinas, dejando a los demás concursantes en inferioridad de condiciones; pues en esta oportunidad no habrá camión ni auto auxiliar que lleve repuestos para los interesados.

Los corredores que se destacan en la prueba por su brillante campaña en nuestras pistas y caminos son: Camilo Bermejo, Luis Torres, Enrique Gómez y otros; pero también debemos tomar en cuenta que existen muchachos en las bajas categorías que en carretera poseen el fuerte de su especialidad y no sería nada de raro que Carlos Kunstmann, otro de los corredores que ha reconocido las filas oficiales de la Asociación local y que pertenecía antes al Veloz, José Ibáñez, Juan Ribes y el olímpico y capitán de los españoles Francisco Caro, nos proporcione más de alguna sorpresa, ya que aptitudes y vitalidad física no desmerecen a los consagrados.

Por el ordinario de ayer tarde llegó el grupo de Asturianos de Valparaíso, que preside el entusiasta Suárez, quien tocará la mejor música y aires regionales en su inseparable "gaita". También animará la fiesta el actor cómico y speaker de la Radio Consorcio Español, Lorenzo Sollvelles, la genial y pequeña bailarina de 15 años Pepita Caro, y los cantores recién llegados de España y que debutarán en los teatros de la capital Paco Gallofré y Pepe Salofen y la cuadrilla que dirige Pancho Torremocha, los cuales harán una auténtica corrida de toros como número de gran emoción y atracción de la fiesta.

Para los que no alcancen a la partida de la primera góndola, podrán hacerlo en la de 10 A. M. desde Plaza Ercilla, cuyo valor del pasaje será de cuatro pesos por persona ida y regreso a Peñaflor.

## A beneficio del Juvenil Hayduk

Las más prestigiosas instituciones del barrio Matadero han prestado gentilmente su concurso para actuar hoy en un día deportivo, que, como medio de recolectar fondos, ha organizado el Deportivo Juvenil Hayduk en la cancha Luis C. Martínez, ubicada en Placer esquina de San Isidro. Se desarrollará el siguiente programa:

14 horas.—Asturias II versus David Arellano II.

15 horas.—Hayduk I versus Turín II.

16 horas.—David Arellano versus Internacional Cóndor.

17 horas.—Asturias versus América.

18 horas.—Match de fondo a cargo del Turín Inter y Juvenil Hayduk. Este último se hará representar por el siguiente elenco:

Lazo; Meza; Tapia; Abarca; Acuña; Stewart; Espinosa; Sanhueza; Medina; Araos; Meza.

## Touring Club de Chile

Ha despertado entusiasmo la interesante excursión organizada por esta institución para la caza de guanacos en la Cordillera.

Se han inscrito hasta hoy 63 personas, entre socios y adherentes, deseosos de participar, durante los ocho días que durará la campaña, en plena montaña.

La partida de Santiago será el lunes próximo, después de medio día, para pernoctar en el Volcán y salir al alba del día martes de a caballo, llevando mulas y empleados necesarios para armar el campamento y alimentación de los excursionistas.

Para que no haya tropiezos de última hora, el directorio ha preparado todo con tiempo; y al efecto ha obtenido permiso de las autoridades de la Provincia de Mendoza, para el caso de llegar hasta más allá de Tunuyán, del lado argentino.

A todos, socios y adherentes, se les ha comunicado la hora de partida, y el que no esté a la hora indicada, deberá irse solo al Volcán o de lo contrario perderá todo lo pagado para los gastos de la excursión. El punto de partida es la Plaza Baquedano.

## Citaciones

INTERNACIONAL CONDOR. — Junta general hoy, a las 18 horas, en el local de costumbre.

DEPORTIVO CHELSEA. — Jugadores del segundo equipo hoy, a las 6 horas, en la cancha Fábrica de Gas.

ASOCIACION DE FOOTBALL DE SANTIAGO.—Sección Profesional.—Directorio mañana, a las 9 horas, en Santo Domingo 1334.

CHACARITA AMPUERO. — Jugadores de los tres equipos hoy, a las 14 horas, en Ampuero 335, para dirigirse al Carrascal.

MORNING STAR. — Entrenimiento general hoy, a las 15.30, en la cancha de la Academia de Humanidades. Sesión a las 10 horas, en la secretaría.

EVERTON F. C.—Junta General hoy, a las 10 horas, en A. Prat 1242.

DEPORTIVO 20 DE ENERO. — Jugadores de los tres equipos, hoy, a las 15 horas, en Nueva de Matte esquina de Independencia.

JULIO OLMO. — Jugadores de los tres equipos, a las 15 horas en la cancha Valdivieso.

A. ECHAVE. — Los dos equipos hoy, a las 14.30, en la cancha M. Acevedo.

COMERCIANTES EN ROPA. — Hoy, a las 8.15 horas, junta general, en San Diego 1216.

SEDERIAS ATLAS. — Jugadores de los dos equipos, hoy, a las 14.30 horas, en los Campos de Sport.

DEP. VIÑA DEL MAR.— Junta general hoy, a las 10.30 horas, en San Luis 1038.

DEP. BUENOS AIRES. — Con los tres equipos hoy, a las 13 horas, en la cancha Arrieta.

GERMINAR. — Socios, hoy, a las 15 horas, en Vicuña Mackenna con Diez de Julio.

LOS CALAVERAS 13. — Los tres equipos hoy, a las 9 horas, en P. L. Lazos 1375.

LINCOYAN. — Entrenamiento a las 15 horas, en el Parque Cousiño.

L. COUSIÑO. — Los tres equipos hoy, a las 13 horas, en Diez de Julio 624.

LA CRUZ. — Junta general hoy, a las 10 horas, en Concepción 719.

ENVASES Y ENLOZADOS. — Los tres equipos, hoy, a las 14.30, en la cancha de la Escuela de Medicina.

# EL DESARROLLO DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOTBALL

| Países | Uruguay | Argentina | Perú | Chile | J. | G. | E. | P. | Puntos |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Uruguay .. .. .. | — | | 1—0 | 2—1 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 |
| Argentina .... .. | | — | | 4—1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Perú .. .. .. .. | 0—1 | | — | | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Chile .. .... .... | 1—2— | 1—4 | | — | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 |

## Amistosos de football de hoy

SAN REMO CON CULTURAL LIBERTAD.— A las 14.30 horas los tres equipos.

ESCUDO CONDOR CHILENO CON D. TABORGA.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha Escuela de Artes.

BUZETA IRIARTE HNOS. CON ESTRELLA MARINA.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha Buzeta.

IBERIA CON FAMAE.— Los tres equipos a las 14.30 horas, en la cancha Cía. de Teléfonos.

NUEVOS HORIZONTES CON LUIS BARROS VALDES.— A las 14.30 horas, los tres equipos, en la cancha E. de Artes.

EXEQUIEL VILCHES A LA CISTERNA.— Partirá a las 13 horas, desde Eyzaguirre esquina San Francisco, los tres equipos, para jugar con el Manuel Plaza F. C.

ESTRELLA CON PRODUCTOS DE PAPEL.— A las 16 horas, los tres equipos, en los Campos de Sportes de Ñuñoa.

DEP. COMERCIANTES DE ROPA F. C. CON FAMAE.— A las 9.15 horas, los dos primeros equipos, en la cancha Cía. de Teléfonos.

J. FIGUEROA v. LIVERPOOL-WANDERERS.— A las 15 horas, en la cancha Santiago, con los tres equipos.

DEPORTIVO LA PRENSA A PUENTE ALTO.— Con los tres equipos, partirá a las 13.30, a jugar con el Concha y Toro.

SPORTIVO BOSTON A MAIPU —Con los tres equipos, a jugar con el Brisas de Maipú; partirán desde R. Espinosa 846.

DEP. AURORA DE CHILE v. A. SALAS.— Hoy, a las 13.30, en la cancha Ochagavía, con los tres equipos.

JUNIOR F. C. v. PALMA. — Hoy, a las 14.30, en la cancha de los últimos.

BALBOA v. HUEMUL.— Hoy, a las 14 horas, con los tres equipos en la cancha de la Escuela de Medicina.

A. ECHAVE v. L. A. HENRIQUEZ.— Con los dos equipos, a las 14.30, en la cancha Manuel Acevedo.

REAL MADRID v. ENVASES Y ENLOZADOS. — Con los tres equipos, a las 14.30 horas, en la Escuela de Medicina.

LUIS NEBOT v. LA FLORIDA. —Los tres equipos partirán a las 12.45, desde Carrera con Domeyko.

APOLO v. H. SALVADOR. — Hoy, a las 14 horas, con los tres equipos, en la cancha de los últimos.

UNION MILAN v. UNION DEP. DE LAMPA.— Hoy, a las 14 horas, con los tres equipos, en la cancha San Miguel.

DEP. AZZARI v. M. MALDONADO.— Hoy, a las 15.30, con los tres equipos, en la cancha de los Gráficos.

UNION PLAZA ITALIA v. MIRASOL.— Con los tres equipos, se dirigirán a Vitacura a jugar en la cancha de los últimos.

AGUILA ROJA A TALAGANTE.— A las 13 horas partirán, para jugar con el 21 de Mayo.

L. A. MUÑOZ MOYANO A BUIN.— A las 13 horas partirán, para jugar con el Sindicato Católico.

DEP. TROPEZON v. ALIANZA —A las 14 horas, con los tres equipos, en la cancha Zambrano.

FIDEOS ZUNINO v. SAN PABLO.— Con los tres equipos en la cancha Atacama, a las 14.30 horas.

## E. Domingo Martínez juega hoy

Después del campeonato que organizó el club Domingo Martínez y que finalizó brillantemente el martes recién pasado, esta institución reinicia sus actividades particulares de acercamiento deportivo.

En efecto, para esta tarde, ha concertado interesantes encuentros en su cancha de Ñuble esquina de Washington, con el fin de dar actividad a sus cinco equipos de basketball.

Frente a los poderosos primeros y segundos equipos del Juniors Club, actuarán los de igual categoría del Domingo Martínez a las 15 horas, partidos de gran interés dadas las grandes condiciones en que se encuentran los visitantes.

A continuación se medirán con los tres equipos del Deportivo "Los Cachorros", el El León, los que durante la pasada temporada tuvieron una destacada y brillante campaña, frente a buenos elementos independientes.

Defenderán al primer equipo del D. Martínez, los siguientes: Domingo Sibilla, Guillermo Rojas, Atalivar Montenegro, Lasc Ferrer y Julio Morales.

## S. National jugará hoy en Peñalolén

Siguiendo el calendario de partidos que ha fijado la directiva del decano para el verano, hoy tocará actuar a sus tres equipos contra el vice campeón de la Liga Arrieta, el equipo del Arrieta Guindos, en la cancha que posee el dueño de casa.

Estos partidos se efectuarán esta tarde, dando comienzo al espectáculo los terceros equipos, a las 3 de la tarde para, en seguida, continuar con los segundos, a las 4 1/4, y dar término a la reunión con el encuentro entre los primeros cuadros, a las 5 1/2, en disputa de la copa donada por el entusiasta presidente del Arrieta Guindos, señor Jerez.

Las autoridades del club de Peñalolén han invitado al decano a pasar una tarde campestre.

Después de los partidos, los visitantes serán festejados con unas once en una de las quintas de la localidad.

Ambas instituciones cuentan con elementos de primer orden, como Torres, Aránguiz, Medina y Quinteros por el Arrieta; y Rojas, Mella, Hernández, Jerez y Calderón por el Santiago National, elementos estos últimos que son muy solicitados por los clubs profesionales de esta capital.

Los siguientes jugadores defenderán los prestigios de las instituciones:

ARRIETA GUINDOS: Torres, Aros, Abalos, Salinas, Torres, Medina, Aránguiz, Gamboa, Quinteros, Muñoz y Oliva.

S. NATIONAL: Mella, Court, Vargas, Rojas, Araya, Carvajal, Meneses, De Rosas, Hernández, Jerez, Hermosilla.

Arbitrará el match el señor Waldo Sanhueza.

# El clásico "La Palma" se disputará hoy en el Hipódromo Chile

## 16 RIVALES SE ENFRENTARAN POR LOS $ 10,000 DE RECOMPENSA. — PEGAWAY DEFENDERA EL PRONOSTICO DE "LA NACION". — DORADITA Y ARGIRIA SON LAS LLAMADAS A SALIR DE PERDEDORES. — EN EL HANDICAP DE FONDO SOMOS PARTIDARIOS DE ADEREZO. — LAS SERIES DE 1,200 METROS SE PRESENTAN FAVORABLES PARA SOLTERON, SIGNORINETTA, BANDOLERA Y VENENITO

Un programa de grandes atractivos a la vez que en extremo difícil, es el que nos ofrece el Hipódromo Chile para el meet matinal de hoy, factores que permiten anticipar que asistirá una concurrencia excepcionalmente numerosa, y que las operaciones del sport, resultarán muy movidas.

La cartilla, que consulta las ocho pruebas de siempre, es buena desde un principio hasta el fin; todos los encuentros están bien representados; no aparecen favoritos en calidad de imperdibles, y en general las diversas completamente dejan ancho campo al apostador para tentar toda clase de sorpresas y con probabilidades de éxito.

**EL CLASICO "LA PALMA"**

El principal atractivo de la reunión lo constituye el clásico "La Palma", sobre un recorrido de 1.500 metros, dotado con $ 10.000 de recompensa, y en donde intervendrán 16 de los 20 competidores inscritos, pues se anuncia que Folklore, Chateau Lagarde, Santurrón y Vindicta eludirán el encuentro por diferentes razones.

El resultado de la carrera se presenta incierto como pocas veces, pues lo acertado del handicap ha equiparado las chances de gran parte de los inscritos, pero, sin embargo, se puede hacer una selección en el enorme grupo y colocar en primer término Pegaway, Benarés, Narcisito, Snowden, Trunful, Albuquerque y Lydo, que en el papel son los que destacan mayores probabilidades, y por lo tanto, serán los que cuenten con las más altas cotizaciones.

Encabeza la lista Pegaway, que tan lucida actuación ha tenido en las pasadas reuniones. La yegua del Hilda ha triunfado al galope en sus dos recientes compromisos, batiendo a Narcisito y Cateador en su anterior. Cierto es que ahora los kilos son diferentes, pero como la importada atraviesa por un período extraordinario, creemos que esto no pueda serle un inconveniente, y por lo tanto, resulta carta de primer orden.

Benarés ha sostenido una lucida actuación, y bastará recordar que en una oportunidad fué segunda de Pegaway, a la que dispensaba 4 kilos y a la vez siguiente se clasificó cuarta a 1 kilo. Como ahora la del Hilda le ofrece cinco, forzoso se reconocerle una chance bien marcada a la pupila de Ruz.

Narcisito viene de clasificarse segundo de Pegaway, recibiendo 2 kilos, y como esta vez se medirán a 6, hay que convenir en que el hijo de Bayaceto lleva bastantes probabilidades.

Snowden, ha caído a un peso sumamente cómodo, y a raíz de imponerse en unos 1.800 metros en el Club Hípico sobre Neuvieme, cayó derrotado por Recua, a la que daba 9 kilos. El alazán ha seguido su training sin interrupción y llega a cumplir su anotación en magníficas condiciones, resultando candidato de sólidos prestigios.

Trunful lleva su mejor crédito en la lucida performance que produjo en Viña del Mar, al terminar a cabeza de Adelantada en el clásico Jockey Club Argentino. El hijo de Isabelino fué traído a la capital para disputar este premio, y naturalmente que al repetir esta actuación, debe ocupar sitio de preferencia a la llegada.

Albuquerque fué derrotado por Marny al que dispensaba 9 kilos en los 1.900 metros, del premio Aimee, disputado el día seis. El pensionista de Cáceres lleva sólo 51 kilos en esta oportunidad, y va en una distancia que encuadra admirablemente a sus aptitudes, y como su training es sobresaliente, consideramos que su opción es bien destacada.

Finalmente, Lydo al imponerse al freno sobre Chateau Lagarde y Dulzurita, desmostró haber vuelto por sus fueros. El hijo de El Maestro a 50 kilos no puede ir mejor colocado, y dentro de la lógica, debe ser de los que pelee la recompensa.

De los otros, Qué Tal se presenta después de un descanso, y aunque medios no le faltan, estimamos difícil el compromiso; Sitka corrió mal en la citada prueba de Marny, llegando tercera, algo distanciada; Quisquilloso no podrá desempeñarse libremente en punta como es su táctica; Alexis lleva este mismo factor en contra, pero como su training es sobresaliente, puede ser el encargado de la avería; Haviland y Whopee se han desempeñado pésimamente; Pollón va en un recorrido para el cual nunca ha sido un especialista; Wrangel entró penúltimo en su más reciente compromiso, y por fin Maleficio, aunque se nota en gran forma, no lo encontramos capaz para alternar con estos rivales.

Analizada la chance de los distintos adversarios y reconociendo las dificultades que encierra la elección, vamos a sufragar por Pegaway para el puesto de honor, con Albuquerque y Lydo para los siguientes.

**LAS PRUEBAS ORDINARIAS**

Se dará comienzo a la reunión con una de las series del Premio Achibueno, condicional sobre bre 1.200 metros, destinado a tres años no ganadores, y en donde harán acto de presencia 10 potrancas, dispuestas a cambiar de categoría.

El resultado de la carrera parece estar circunscrito a Agua Fuerte y Doradita, que remataron en este mismo orden detrás de Mariquita, en el premio Afrodita, disputado en días pasados y naturalmente, serán las que cuenten con las más altas cotizaciones, ya que el resto del lote es de una modestia increíble, y en realidad, casi no hay que elegir.

De las otras, las de más valer son Coramina, que ya conoce el marcador, Operette y Fotogénica, que se han conducido discretamente, pero en todo caso sus aspiraciones deben concretarse al tercer lugar, ya que en el papel están netamente batidas por las citadas anteriormente.

Por nuestra parte, vamos a decidirnos por Doradita, a pesar de que Agua Fuerte ya la ganó, pues la hija de Bishop ha cotejado en forma llamativa, indicando a la pensionista del corral Las Orquídeas y a Coramina para los puestos secundarios.

La segunda carrera, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, promete un bonito final, pues hay varias de las participantes que cuentan con justos títulos para aspirar a los $ 4.000 de recompensa.

Las preferidas del público serán Argiria, que se clasificó tercera de Fichita y Doradita, en el premio Vendetta; Catita, que produjo una significativa performance al terminar detrás de Rocafuerte en 1.500 metros; Camarera, que ocupó el cuarto lugar en la competencia que se adjudicó Mariquita, y finalmente Astoria, que cuenta con algunas figuraciones a su haber, pero por otra parte, no conviene desentenderse de la chance de Madame Bonaparte, Es Monona y La Gauchita, que cuentan con aprontes muy satisfactorios y al corresponder a ellos, pueden postergar a las citadas en primer término, y todavía con el aliciente de un remunerativo sport.

Basados en el espléndido estado por que atraviesa Argiria y como ya ha batido a la mayoría de sus acompañantes de ahora, le daremos nuestras preferencias, indicando a Catita y Camarera para escoltarla a la llegada.

Ocupa el tercer lugar del programa una de las series del premio Ateniense, handicap sobre 1.200 metros, y en donde intervendrán 12 adversarios, todos ellos de una modestia increíble.

Seleccionado en el conjunto, las cartas más dignas de crédito resultan ser Solterón que remató tercero de Russell y Tiffin; Gabacha y Coquito que terminaron en este mismo orden en el premio Atractivo; Patiño, que va muy bien puesto a 53 kilos, y por último, Ramallo y Biroquete que cargan pesos sumamente cómodos, pero por otra parte, La Brujita y La Nonne, han aprontado discretamente y el amparo de las ventajas que reciben, son muy capaces de dar un mal rato a la cátedra.

En vista del espléndido estado por que atraviesa Solterón y como ha bajado de serie, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, dejando a Coquito y Gabacha, que inspiran mucha confianza en sus respectivos studs, para los otros lugares de la tabla.

A continuación tocará su turno a otra de las series de 1.200 metros, y cuyo resultado se presenta en extremo incierto, pues la acertada distribución de los kilos, ha equiparado las chances de la mayoría de los inscritos.

Naturalmente, que se pueden eliminar algunos nombres, pero no por eso se despeja la incognita, y así vemos que Chambón, Tentador y El Veronés, son tan buenas cartas como trágica, Lily Damita, Mariquita o Signorinetta, y resulta un verdadero problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Ateniéndonos a los espléndidos cotejos que ha efectuado Signorinetta en el curso de la semana, y como a 51 kilos va colocada como para no poder perder, la haremos nuestra favorita, indicando como sus más temibles adversarios a Chambón y Lily Damita, ambos de reciente figuración.

El handicap de fondo, premio Arenilla, a correrse sobre 1.900 metros, ha quedado reducido a 7 competidores, pues se anuncia que Albuquerque, Vindicta, Sitka y Diapasón, no serán de la partida, por diferentes motivos.

Marny, atraviesa por su mejor momento, como que acaba de batir a Albuquerque y Sitka, en esta misma distancia; Barata y Pataleo se han desempeñado discretamente en sus pasadas presentaciones y cargan pesos sumamente cómodos; Chin Chi La a 47 kilos es un lance de probabilidades; Aderezo lleva su mejor crédito en la lucida performance que produjo al dar cuenta de Tarpeya, y por fin, Flor de Vigo y Malharito, al amparo de la oblea que les ha correspondido, son muy capaces de triunfar, y todavía con gran dividendo.

En vista de que Aderezo se nota en gran forma y como recibe ventajas de casi todos sus rivales, le asignaremos el sitio de honor, señalando en el siguiente a Marny.

Después del clásico tocará su turno a la tercera serie del premio Ateniense, tanto o más complicada que las anteriores, ya que la mayoría de los anotados, cuentan con títulos para triunfar.

Pisotón y Caleta son los de más clase, y no obstante los kilos aparecen con idéntica opción a Miguelette, que remató cuarto de Aderezo o a Porcena, que escoltó a Fallula, Chambón y Perforador. A su vez, Bandolera ha cotejado en forma llamativa; Tarpeya cayó derrotada estrechamente por Aderezo; Fallula hizo galope de ejercicio en su presentación anterior; Juan de Segura se ha desempeñado discretamente y va muy bien a 53 kilos, y por último, Bombín, si lo dejan actuar libremente en punta es muy capaz de imponerse en un cánter.

Reconociendo las dificultades que encierra la elección, y sin detenernos a sacar líneas, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gustan Bandolera, Fallula y Juan de Segura, en el orden apuntado.

Se dará fin a la interesante reunión con la serie principal de 1.200 metros, y que ha resultado especial para el desquite, pues aquí el apostador tendrá ancho campo en donde ejercitar la puntería y poner a prueba la suerte, con la seguridad de cobrar un espléndido sport.

Maleficio y Nevers son los de más valer en el grupo; Chateau Lagarde viene de escoltar a Lydo; Venenito cuenta con espléndidos cotejos y en su caballeriza se mira con marcado optimismo el compromiso; Tulipán remató cuarto de Sardo, Marlene y Lady Brown; Bazurca Azul baja 6 kilos esta vez, aparte de que se clasificó cuarta de Copérnico; Armador ha caído a un peso muy conveniente; Vividorcita entró tercera en la citada competencia de Copérnico, y finalmente, Cautelada va peligrosamente liviana y por lo tanto, puede ser la encargada de la avería.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Venenito, que se ha visto muy rápido, y en este concepto lo señalaremos para ganador, con Vividorcita y Mazurca Azul para los placees.

**RESUMEN**

Primera carrera: Doradita, Agua Fuerte y Coramina.
Segunda carrera: Argiria, Catita y Camarera.
Tercera carrera: ...quito y Gabacha.
Cuarta carrera: ... Chambón y Lily...
Quinta carrera: ...ny.
Sexta carrera: ...querque y Lydo.
Séptima carrera: ...
Octava carrera: ...vidorcita y Ma...
Fallula y Juan...

## Ganadores del clásico "La Palma"

1926 HYRCANIE, por Burlesco y Bombonière del corral Basilea.
1927 CAONABO, por Marcosol y Queen Mary, del corral Alcázar.
1928 DESCARTADO, por Campanazo y Discreta, del corral Carmencita.
1929 MONTE AGUILA, por Olascoaga y Sinfonía, del corral Monte Aguila.
1930 CASTEL, por Eton y Casquivana, del corral Popeta.
1931 MODISTILLA, por Rico y La Moda, del señor A. Heskett.
1931 BUSCA BOCHE, por Last Reason y Georgette, del señor A. Muñoz.
1932 No se corrió.
1933 PENTAPOLIS, por Citoyen y Perfecta, del señor G. de la Cerda.
1934 INDIO MANSO, por Cautín e Izarra, del Stud Orzmud.







## Hipódromo Chile. — Domingo 20 de enero de 1935

**PRIMERA CARRERA, a las 8.30 horas. — Premio ACHIBUENO. — (Serie A). — Condicional. — 1,200 metros.— Pre...**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L. A. Pastene | J. Valenzuela | 1 | Pantirala | 56 | 4 | Panguilemu | Tívola | Azul, m. amarillo g. blanco |
| E. Nannucci | J. Vergara | 2 | Puntada | 56 | 7 | Paltanás | Puntadita | Blanco, bz. y g. negro |
| C. Morris. | L. Lacroix | 3 | Tornadiza | 56 | 9 | Calmacan | Viento en Pop | Rosado, braz. y g. amarillo |
| E. Fuentes. | E. Castillo | 4 | Glencross | 55 | 6 | Ardellón | Glen Esk | Negro, m. negro y rojo list. |
| I. Yáñez. | O. Quezada | 5 | Fotogénica | 54 | 10 | Peter Pan | Ficha Negra | Blanco y rojo list. g. rojo |
| C. Quezada. | A. Pérez | 6 | Coramina | 50 | 8 | Nagasaki | Quenotte | Amarillo, m. am. viol. g. |
| L. Navarro. | V. Carrasco | 7 | Mme. Recamier | 50 | 5 | Milenko | Sans Chichí | Morado, m. y g. amarillo |
| M. Reyes. | R. Urbina | 8 | Agua Fuerte | 49 | 1 | Pillastre | Agua Va | Verde, braz. blanco, g. rojo |
| A. Solís. | J. Molina | 9 | Operette | 48 | 2 | Alejo II | Monna Lissa II | Naranja, gorra blanco |
| Juan B. Ramír | R. Hinojosa | 10 | Doradita | 46 | 11 | Bishop | Dazzle | Café, braz. blanco, g. café |
| M. Jara | No corre | 11 | Ozella | 46 | 3 | Alejo | Devaine | Verde, anillos blanco |

**SEGUNDA CARRERA, a las 9 horas. — Premio ACHIBUENO. — (Serie B). — Condicional. — 1,200 metros.— Pre...**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L. H. Godoy | O. Quezada | 1 | Tonterita | 56 | 5 | El Ocho | Tontita | Rojo, m. negro, g. blanco |
| C. Salinas. | D. Solís | 2 | Mm. Bonaparte | 54 | 2 | Milenko | Pie qui Chant | Azul, banda y gorra rojo |
| E. Cáceres. | E. Castillo | 3 | Negrura | 54 | 1 | Bayaceto | Vía Láctea | Morado, m. verde, g. morado |
| J. Valenzuela. | O. Gutiérrez | 4 | Es Monona | 53 | 4 | Saint Emilion | La Chinita | Rojo, lunares y g. amarillo |
| Av. Muñoz | L. Lacroix | 5 | Fecunda | 52 | 3 | Puelche | Mentirosa | Naranja, banda y g. verde |
| O. Quezada. | A. Vidal | 6 | La Gauchita | 51 | 8 | Marryat | La Cuyanita | Rojo, banda y gorra azul |
| A. Aguilera. | A. Pérez | 7 | Argiria | 49 | 6 | Ardellón | Marga | Verde y blanco list. g. verde |
| P. Bagú | A. Jacial | 8 | Catita | 49 | 7 | Haragán | Vigésima Sexta | Blanco, brazeletes negro |
| Juan Ramírez | R. Hinojosa | 9 | Camarera | 48 | 10 | Henry Lee | Campanella II | Café, braz. blanco, g. café |
| D. Sandoval. | L. Agurto | 10 | Astoria | 45 | 9 | Royal Fox | Pomeré | Gris perla, m. y g. verde |

**TERCERA CARRERA, a las 9.30 horas. — Premio ATENIENSE. — Quinta serie. — 1,200 metros. — Handicap. — Pre...**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. López | W. Fuentes | 1 | Moruna | 59 | 9 | Elqui | Glad Eyes | Rojo, m. blanco, g. azul |
| J. Navarro. | P. Muñoz | 2 | Solterón | 57 | 6 | Kodak | Inheritress | Rojo, m. blanco y neg. g. |
| P. Bagú | A. Jacial | 3 | Coquito | 54 | 5 | El Ocho | Cocotte | Blanco, brazaletes negro |
| N. Herrera. | G. Valencia | 4 | Gabacha | 54 | 4 | Pillastre | Glen Esk | Rojo, tirantes verde |
| J. B. Ramírez | J. Oregón | 5 | Patiño | 53 | 3 | Brown | Parabrisa | Verde, anillos y g. naranja |
| C. Ruz | A. Pérez | 6 | Ramallo | 52 | 1 | Salpicón | Cápsula | Azul, mangas y g. blanco |
| R. San Martín | O. Quezada | 7 | Gugluceld | 51 | 12 | Bayaceto | Vía Láctea | Morado, cruz. verde, g. |
| P. Rojas. | V. Carrasco | 8 | Portugués | 51 | 2 | Gómez Carrillo | Sofisma | Negro, br. amarillo, g. negro |
| J. I. Bastarric | D. Solís | 9 | Biroquete | 50 | 10 | Pillastre | D'Jenana | Rojo, cruz y gorra amarillo |
| D. López | L. Agurto | 10 | Bucanelo | 50 | 11 | Retiro | Resentida | Amarillo, m. café, g. negro |
| J. Córdoba | C. Toledo | 11 | La Brujita | 47 | 8 | Epsom | Ligua | Amarillo, verde y rojo |
| C. Quezada. | R. Hinojosa | 12 | La Nonne | 46 | 7 | Portos | La Nonita | Gris perla, m. y gorra |

**CUARTA CARRERA, a las 10 horas. — Premio ATENIENSE. — Cuarta serie. — 1,200 metros. — Handicap. — Pre...**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L. A. Ramírez | F. Pastene | 1 | Saltamontes | 57 | 9 | Salpicón | Floreat | Oro, cruz y gorra azul |
| R. Ravello. | E. Asenjo | 2 | Chambón | 56 | 8 | Champignol | Tramontana | Negro, m. negor y lila, g. lila |
| L. A. Pinchet | J. Oregón | 3 | Tentador | 56 | 11 | Tenerife | Pinganilla | Amarillo y verde, g. verde |
| D. Yáñez | J. Canales | 4 | El Veronés | 55 | 4 | Citoyen | La Verónica | Blanco, pr. plata, g. granate |
| R. Allen. | J. Vergara | 5 | Rosamunda | 55 | 6 | El Maestro | Roserale | Granate, gorra café. |
| E. Fuentes. | R. Urbina | 6 | Trágica | 55 | 3 | Buñuelito | La Sorel | Amarillo, tir negro, m. |
| D. López | C. Chavez | 7 | Adony | 53 | 2 | Falkland | Gourgandine | Rojo, m. blanco, gorra |
| Juan Carrasco | E. Castillo | 8 | Lily Damita | 52 | 7 | Minué | Sapristi | Lila, m. amarillo g. negro |
| L. H. Godoy | J. Silva | 9 | Mariquita | 51 | 5 | El Ocho | Chirimoyita | Rojo, m. negro, gorra blanco |
| J. A. Arenas. | J. Molina | 10 | Signorinetta | 51 | 10 | El Maestro | Seve | Amarillo, br. y gorra rojo |
| C. Quezada | No corre | 11 | Hurry Up | 50 | 1 | Milenko | Lejana | Rojo, banda y gorra azul |

**QUINTA CARRERA, a las 10.30 horas. — Premio ARENILLA. — 1,900 metros.— Omnium handicap. — Premio: $ 5.0...**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Cáceres. | No corre | 1 | Albuquerque | 60 | 1 | Tagore | Belle Fontaine | Amarillo, lun. verde g. |
| M. Reyes. | No corre | 2 | Vindicta | 56 | 11 | Tagore | Trianera | Gris perla, c., p. y g. morado |
| A. Cavieres. | R. Urbina | 3 | Marny | 54 | 8 | Malesherbes | La Cambiatti | Amarillo, m. blaco, g. azul |
| C. Ruz | No corre | 4 | Sitka | 53 | 2 | Tagore | Dorama | Celeste, m. y gorra café |
| A. Luna. | V. Carrasco | 5 | Barata | 51 | 7 | Buñuelito | Baratija | Blanco cruz y gorra rojo |
| J. Casanueva. | J. Canales | 6 | Pataleo | 49 | 9 | Alum | Cecilia | Blanco, faja negro, bl. y rojo |
| P. P. Quezad | C. Chávez | 7 | Chin Chi La | 47 | 3 | Puelche | Cruz del Sur | Cafe, estr. y gorra blanco |
| N. Ramírez | E. Castillo | 8 | Aderezo | 45 | 10 | Henry Lee | Ad Gloriam | Rojo, faja y br. blanco g. |
| C. Salinas. | No corre | 9 | Diapasón | 44 | 4 | Royal Alarm | Dusting | Verde lun. blanco, g. verde |
| A. Solís. | A. Vidal | 10 | Flor de Vigo | 44 | 6 | Picacho | Vigésima I | Cafe, m. y gorra naranja |
| J. Cuevas | C. Cuevas | 11 | Malharito | 44 | 5 | Bayaceto | Malharia | Granate, m. rojo, g. morado |

**SEXTA CARRERA, a las 11.05 horas. — Premio LA PALMA. — Clásico. — 1,500 metros. — Handicap para tre...**
**Premio: $ 10,000 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Quezada. | M. Quezada | 1 | Pegaway | 60 | 17 | Grand Knight | Bayloch | Rojo, banda y gorra azul |
| D. Sotomayor. | E. Asenjo | 2 | Qué Tal | 57 | 7 | Salpicón | Vestale | Verde, gorra granate |
| S. González | No corre | 3 | Folklore | 48 | 5 | Falkland | Alfonsina | Rojo zig-zag y gorra verde |
| S. González | No corre | 4 | Chat. Lagarde | 44 | 6 | Milenko | Valgrisnia | Verde, zig-zag y gorra verde |
| C. Ruz | A. Pérez | 5 | Benarés | 55 | 16 | Tagore | M.le. Clermon | Granate, m. y g. negro |
| C. Ruz | R. Hinojosa | 6 | Sitka | 44 | 8 | Tagore | Dorama | Celeste, m. y gorra café |
| J. Cuevas | L. A. Pastene | 7 | Narcisito | 54 | 9 | Bayaceto | Narcisa | Granate, m. rojo, g. morado |
| P. Bagú | A. Jacial | 8 | Snowden | 53 | 13 | El Ocho | Bambalina | Blanco braz. negro |
| D. López | C. Chávez | 9 | Trunful | 53 | 10 | Isabelino | Fleur II | Rojo, m. blanco, g. azul |
| E. Cáceres | J. Silva | 10 | Albuquerque | 51 | 2 | Tagore | Belle Fontaine | Amarillo, lun. y g. verde |
| E. Scala | J. Molina | 11 | Lydo | 50 | 15 | El Maestro | Viena | Naranja gorra celeste. |
| R. Jones. | J. Canales | 12 | Quisquilloso | 50 | 10 | Harold | Dagmar | Blanco y negro list., g. bl. |
| M. Jara | H. Jara | 13 | Alexis | 49 | 18 | Royal Alarm | Altair | Azul, banda rojo. m. y g. bl. |
| R. Bernal | V. Carrasco | 14 | Haviland | 49 | 14 | Ardellón | Heridelle | Amarillo y azul list., g. |
| R. Bernal | R. Urbina | 15 | Whopee | 49 | 3 | Lechugino | Onda | Amarillo, m. gris g. amar. |
| A. Solís. | N. N. | 16 | Pollón | 49 | 1 | Marcosol | Andanza | Azul, cruz y gorra blanco |
| A. Grilli. | N. N. | 17 | Wrangel | 49 | 12 | Rains | Willis | Amarillo, an. azul, g. amar. |
| A. Grilli | No corre | 18 | Santurrón | 47 | 20 | Calmacán | Vanidosa | Verde lun. bl. g. verde |
| M. Reyes | No corre | 19 | Vindicta | 46 | 4 | Tagore | Trianera | Gris perla, c., p. y g. |
| A. Zúñiga. | N. N. | 20 | Maleficio | 44 | 11 | Marryatt | Swallow | Rosado gorra celeste. |

EN CORRAL: 2, 3 y 4; 5 y 6; 14 y 15; 17 y 18

**SETIMA CARRERA, a las 11 40 horas. — Premio ATENIENSE. — Tercera serie.— 1,200 metros.— Handicap.— Premio: ...**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Rojas. | J. Vergara | 1 | Pisotón | 58 | 5 | Epsom | Juerga | Naranja y negro en ruedas |
| G. de la Cerda | J. Oregón | 2 | Caleta | 57 | 8 | Almodóvar | Vendetta | Rojo, lunares y g. azul |
| E. Núñez | C. Toledo | 3 | Miguelete | 56 | 7 | Isabelino | Miss Blanca | Azul, banda blanco g. am. |
| S. Guerra | A. Jacial | 4 | Porcena | 56 | 1 | Pibe | Nonada | Rosado, c., p. y g. negro |
| J. A. Arenas. | V. Carrasco | 5 | Bandolera | 55 | 9 | El Maestro | La Banda | Amarillo, braz. y g. rojo |
| A. Grilli | W. Fuentes | 6 | Tarpeya | 55 | 10 | Maidstone | Tatiana | Blanco, m. azul y bl. g. |
| L. Navarro | J. Molina | 7 | Fallula | 54 | 4 | Falkland | Chupilca | Morado, banda rojo. g. am. |
| R. Amaro. | F. Pastene | 8 | Picotín | 54 | 2 | Galloway | Película | Celeste, m. y gorra amarillo |
| L. A. Ramírez | E. Castillo | 9 | Juan de Segura | 53 | 3 | Salpicón | Cruz de Guer | Amarillo, cruzado y g. |
| M. Jara. | H. Jara | 10 | Bombín | 51 | 6 | El Diecisiete | Bombé | Morado tirantes blanco |

**OCTAVA CARRERA, a las 12.15 horas. — Premio ATENIENSE. — Segunda serie. — 1.200 metros. — Handicap. — ... al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Zúñiga. | J. Canales | 1 | Maleficio | 60 | 4 | Marryatt | Swallow | Rosado, gorra celeste |
| C. Ruz | L. Briso | 2 | Nevers | 59 | 2 | Alejo | Acuarela | Granate, m. y gorra negro |
| S. González | J. Molina | 3 | Chat. Lagarde | 57 | 12 | Milenko | Vlagrisnia | Vede, zig-zag blanco, g. |
| A. Aguilera. | E. Asenjo | 4 | Melodie | 57 | 8 | Alejo II | Silvatina | Azul, banda y gorra rojo |
| F. Inda. | W. Fuentes | 5 | Chili Hué | 56 | 5 | Alboroto | Itaitué | Negro y blanco en r. g. rojo |
| P. Muñoz | P. Muñoz | 6 | Venenito | 56 | 7 | El Perla | Ñaña | Celeste, mangas café |
| D. Yáñez | F. Pastene | 7 | Salute | 55 | 9 | Salpicón | Vestale | Azul, m. y gorra blanco |
| L. A. Vásquez | M. Quezada | 8 | Tulipán | 55 | 1 | Verdi | La Tulipe | Rojo y blanco en ruedas |
| R. Allen | J. Vergara | 9 | Beau Geste | 52 | 6 | Calais | Fraisy | Grante, gorra café |
| F. Peralta. | A. Jacial | 10 | Mazurka Azul | 51 | 13 | Minué | Floreta | Morado, m. y gorra blanco |
| S. Ponce. | E. Castillo | 11 | Armador | 50 | 3 | Armateur | Tramoya | Azul, banda amarillo |
| M. Pérez | H. Jara | 12 | Vividorcita | 49 | 10 | El Perla | Vividora | Granate y blanco g. granate |
| A. Lancien | A. Pérez | 13 | Cautelada | 48 | 11 | Royal Alarm | Cautelosa | Amarillo, faja y br. morado |

# OAKLAND debe adjudicarse en definitiva la "Copa Mercurio"

## EL DIA DE LA PRENSA EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB, HA LOGRADO UN PROGRAMA DEL MAS ALTO INTERES. — FALCYLLENA DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL PREMIO "LA NACION". — EN LAS CARRERAS RESTANTES RECOMENDAMOS A GUTENBERG, SELVA NEGRA, FOREST NOIRE, DISNA, CELESTIAL, LAST SANDAL, AJEDREZ Y SUBLIME

uevamente el programa hípi- viñamarino para la cuarta nión de la temporada, es de rme interés, pues las 10 pruebas que componen la cartilla aparecen muy nutridas de inscripciones y como que actuarán 137 allos, lo que es sencillamente un record.

El "meet" es en honor de la nsa, sirviendo de prueba base clásico "Copa Mercurio", para o competidor, a peso de reglamento, sobre un recorrido de 1.600 tros y con una recompensa de nce mil pesos, más una copa plata para el propietario que a la carrera dos veces.

mente tres competidores han ratificado inscripción: Oakland, Rococó y Pacasmayo.

Los dos primeros están en situación de conquistar el trofeo en definitiva, pues el señor Bouquet ganó esta misma carrera con Ich Dien el año 1926 y el Corral Kangaroo se lo adjudicó el año pasado, cuando Oakland hizo kalk-over.

El favorito del público debe ser con toda seguridad Oakland y aunque es fama que el Marryat no está precisamente en su mejor estado, debe ser el vencedor, dada su enorme calidad y por tratarse de una distancia de toda su especialidad.

Rococó, acaba de ganar un handicap cargando 62 kilos, prueba en la que batió con cierta holgura a Beau Merle, Periodista, Quinchao y La Pubilla.

Pero si Oakland no anda muy bien de sus bajos, al Salpicón le pasa la misma cosa, lo que tampoco es un secreto para nadie y en tales condiciones, el del Kangaroo se impondrá toda la vida sobre el de Cavieres.

Pacasmayo, ha demostrado en la temporada un estado insuperable: primero triunfó en la milla del "Andrés Scott", para en seguida clasificarse segundo de Ferryboat, al que dispensaba una montaña de kilos.

A pesar de todo, no creemos que el hijo de Royal Alarm, tenga verdadera opción al lado de sus acompañantes, "malgré" lo anotado en esta crónica.

Es, pues, Oakland, un pronóstico obligado para el cronista.

Importancia especial tiene en este "meet" el premio "La Nación", que ocupa el noveno lugar del programa, pues el jockey ganador, queda con opción para conquistar los espolines de oro, el próximo año, preciosa joya de gran valor y que cada vez que se exhibe en el paddock viñamarino, llama la atención de la concurrencia.

### LAS PRUEBAS ORDINARIAS

### PRIMERA CARRERA

Dará comienzo a la reunión el premio "El Heraldo", condicional sobre 1,400 metros para caballos que no hayan ganado más de diez mil pesos y en donde aparecen la miseria de 20 participantes, pero los de verdadera opción, son solamente: Pensador, Didaskalion, Galli Curci y Gutenberg.

Como tenemos muy buenas referencias de Gutenberg, un Nid d'or, del corral Amsterdam, a él encomendaremos la defensa del pronóstico, dejando entonces en los placées a Didaskalión, un buen producto de la generación y a Galli Curci.

No correrán Saduceo, Rosenthal y La Grulla.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio "Las Ultimas Noticias", handicap sobre mil metros, es apropiada para uno de esos dividendos que hacen época, pues entre los 18 competidores hay por lo menos 15 con chances muy parecidas.

Seleccionando en el numeroso grupo, nos parece que los de mejores títulos son: Estudiantina, Noctícula, Buen Pobre, Selva Negra, Phidias, Happy Feet y Magazine.

Como por alguno hay que resolverse, lo haremos por Selva Negra, a la que vimos correr bien en días pasados.

Buen Pobre y Happy Feet, quedan para escoltar a la de Peralta.

### TERCERA CARRERA

De tantas o más dificultades para atinar con el ganador es la tercera carrera, también handicap sobre mil metros. De los 15 competidores, hasta el momento no se ha retirado ninguno y en donde Fanática, Foret Noire, Madeleine, Selene, El Manzano y Ranita se encargarán de dividir las opiniones.

Una carta recomendable nos parece Foret Noire.

Para los huecos siguientes del marcador recomendamos a Madeleine y a Selen.

La cuarta carrera, premio "L'Italia", handicap sobre 1.500 metros, debe resolverse entre Cunuhú, que viene de escoltar a Sublime; Disna, que a 51 kilos va muy bien puesta; Cartabón, que ya ha completado sus formas; Cielito Lindo, que corre más de lo que se cree y Safe, que puede imponerse con buen dividendo.

Nuestros favoritos son Disna, Cunuhú y Cielito Lindo, en el orden expuesto.

No correrán Tangee ni Comadreja.

### SEXTA CARRERA

A continuación del clásico tocará su turno al premio "El Diario Ilustrado", handicap de velocidad, prueba muy abierta, pues tanto puede ganar Ramfis como Eucalipto, Tirlemont, Cómo se Pide, Recua, Celestial, Faramalla, Fromental, Siga Hablando, Ortello o Salterra que aparecen como los principales competidores.

El favorito del público debe ser Celestial, y lo es el nuestro también, ya que el de Pérez ha demostrado ser muy corredor en estos tiros.

Para los placees, sufragamos por Tirlemont y Fromental.

### SEPTIMA CARRERA

Ocupa el séptimo lugar del programa el premio "La Unión", una de las pruebas más interesantes de la tarde, ya que se trata de un handicap sobre 2,600 metros y en donde intervendrán doce rivales sabiamente handicapeados.

Por carreras corridas últimamente, Marco Tulio, Loredano, Volga y Last Sandal, son los llamados a repartirse las simpatías del público, pero eso no quiere decir que no tengan opción por ejemplo, La Paca, Tiranía, Quiromancia, Marión Delorme, Michigán o Redil.

Nuestras preferencias están por Last Sandal, a la que vimos perder en días pasados una carrera injusta, por haberla ahogado al freno en las primeras distancias. En la idea que ahora la corran en buena forma, después de la última experiencia, la haremos nuestra favorita, reconociendo que lleva enemigos muy serios en Marco Tulio y Loredano, los que en consecuencia quedan para escoltarla a la llegada.

No correrá Tofee.

### OCTAVA CARRERA

El premio "South Pacific Mail" y que corresponde a la primera serie de los mil metros, promete reñido final entre Silvio Pellico, Indio Manso, Tarzán, Armónica, Beau Merle, Sincera, Ajedrez, Malacate y Sandokán.

Como Ajedrez ha vuelto por sus fueros, ya que se clasificó buen tercero de Adelantada y Trunful en el clásico "Jockey Club Argentino, nos parece que ahora ha quedado en condiciones de anotarse una victoria, pues carga solamente 48 kilos y además tiene el número uno en la partida.

Sincera, que conserva su gran estado y Malacate, que como de costumbre cuenta con grandes aprontes, quedan para los lugares siguientes. Es probable que no corra Periodista, reservándose para la siguiente.

### NOVENA CARRERA

En el premio "La Nación", lindo handicap sobre 1.500 metros, se han dado cita elementos de primer orden com onos resultan Juan Tenorio, Black Barony, Llovizna, Periodista, Falcyllena, Salteo, Pactolo, Morea, Chacabucano, Saudade y Oculta. Cualquiera de los nombrados puede ganar, ya que los pesos han sido muy bien distribuídos para equiparar las aptitudes.

Falcyllena, que viene dando de día en día, defenderá nuestro pronóstico.

Periodista y Chacabucano, nos seducen para los huecos siguientes de la tabla.

### DECIMA CARRERA

Clausura la interesante reunión el premio "La Estrella", también sobre 1.500 metros y en donde ausentes Estambul, Divina Dama y Cintarazo, la elección hay que hacerla entre Batatazo, Ojo de Plata, Volney, Eminente, Estocolmo, Sublime, Izar Zuri y Katusha.

Como el último triunfo de Sublime nos dejara óptima impresión, queda para el primer puesto.

Volney y Eminente, son los enemigos principales a nuestro juicio del hijo de Paparrabias

**CABALLOS QUE NO CORRERAN ESTA TARDE EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB**

1.a:— Saduceo, Rosenthal, La Grilla.
4.a:— Tangée, Comadreja.
7.a:—Tofée.
8.a:— Periodista.
10:—Estambul, Divina Dama, Cintarazo.

## Ganadores del Premio "El Mercurio"

| Año | Distancia | Nombre | Edad | Peso | Jinete | Tiempo | Premio | Propietario. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1914 | 1.600 | Old Boy | 4 | 59 | O. Gray | 1.39 | 6.000 | Limited. |
| 1915 | 1.600 | Chulita. | 3 | 53 | J. M. Baeza | 1.38 2/5 | 5.000 | B. F. Bernstein. |
| 1916 | 1.600 | Dorama. | 3 | 53 | J. M. Baeza | 1.38 1/5 | 5.000 | Record. |
| 1917 | 1.600 | Alison | 3 | 53 | J. M. Baeza | 1.38 1/5 | 6.000 | Dublin. |
| 1918 | 1.600 | Danzig | 3 | 55 | S. Ponce | 1.36 3/5 | 7.000 | M. A. Carvajal. |
| 1919 | 1.600 | Bishop | 3 | 55 | M. Pérez | 1.38 | 8.000 | P. Rosselot. |
| 1920 | 1.600 | Salpicón | 3 | 56 | J. Salfate | 1.37 3/5 | 8.000 | D. J. Lyon. |
| 1921 | 1.600 | Don Alvaro | 4 | 60 | U. Núñez | 1.37 3/5 | 10.000 | L. E. Reyes. |
| 1922 | 1.600 | Wellаday | 4 | 58 | J. Vergara | 1.37 3/5 | 10.000 | Indígena. |
| 1923 | 1.600 | Inflexible | 3 | 56 | A. Molina | 1.37 3/5 | 10.000 | Exito. |
| 1924 | 1.600 | Ximena (1. | 4 | 58 | A. Molina | 1.37 2/5 | 10.000 | J. L. Walker. |
| 1925 | 1.600 | Buñuelito | 3 | 56 | H. Ramírez | 1.38 | 10.000 | A. Gatica. |
| 1926 | 1.600 | Ich Dien II | 4 | 59.8 | M. Núñez | 1.37 2/5 | 10.000 | E. Bouquet. |
| 1927 | 1.600 | Mary Pickford | 3 | 54 | E. Rebolledo | 1.37 1/5 | 10.000 | Liray. |
| 1928 | 1.600 | Cantimplora II | 3 | 54 | A. Gutiérrez | 1.38 3/5 | 12.000 | Nos. |
| 1929 | 1.600 | Partija | 3 | 54 | C. Guerra | 1.39 3/5 | 15.000 | Juan L. Prain. |
| 1930 | 1.600 | Agorero | 4 | 60 | J. M. Baeza | 1.36 4/5 | 15.000 | Binador. |
| 1931 | 1.600 | Piacette. | 3 | 54 | A. Gutiérrez | 1.37 2/5 | 15.000 | Don Calixto. |
| 1932 | 1.600 | Francfort | 3 | 56 | J. Carrasco | 1.36 2/5 | 11.250 | La Suerte. |
| 1933 | 1.600 | Milímetro | 5 | 61 | M. Villena | 1.36 | 10.000 | Hilda. |
| 1934 | 1.600 | Oakland (W. O.) | 5 | 61 | A. Gutiérrez | 1.43 3/5 | 12.000 | Kangaroo. |

(1) En este año ganó definitivamente la primera copa el señor J. L. Walker.







## Valp. Sporting Club.—Domingo 20 de enero de 1935

PRIMERA CARRERA, a las 2.30 P. M.—Premio "EL HERALDO".—1,400 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de diez mil pesos.—Peso: 47 kilos.—Recargo de 1 kilo por cada $ 500 ganados sobre $ 2,000.—Premio: $ 5,000 al 1.o.—El diario "El Heraldo" obsequiará un objeto de arte al propietario del caballo ganador.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cavieres | No corre | 1 Saduceo | 61 | 20 | Isabelino | Savoia | Amarillo, cuello, p. y g. b. | Selección |
| Cavieres | J. Herrera | 2 Gitanilla de T. | 56 | [illegible] | Citoyen | Jitanilla | Azul, mangas y gorra blan. | D. Yáñez |
| Sotomayor | A. Gutiérrez | 3 Pensador | 60 | 15 | Campanazo | Pensativa | Verde, gorra granate. | Esmeralda |
| Escalante | M. Cuevas | 4 Didaskalion | 55 | 5 | Paparrabias | Turpinita | Amarillo y usado en rue | C. Silva. |
| Salfate | A. Castillo | 5 Galli Curci | 54 | 11 | Nid d'Or | Borelli | Blanco, ala., cu., p. y g. a. | J. Ruiz F. |
| Breque | J. M. Godoy | 6 Papusa | 53 | 14 | Ardelión | Paparrucha | Blanco, cruz tricolor, g. r. | Adelina |
| Badia | G. Padilla | 7 Campo di Fiori | 47 | 6 | Tacite | Reverie | Plomo, blanco y negro. | Los Queltehues |
| Verdugo | J. Morales | 8 Granjero | 47 | 3 | Cavador | Fucsia | Verde, estrella y gorra ros. | U. Verdugo |
| Verdugo | E. Castillo | 9 Sen | 45 | 12 | Milenko | Gibeline | Azul, m. azul y rojo list. | A. Valencia |
| Miranda | R. Olguín | 10 Guttenberg | 47 | 19 | Nid d'Or | La Dame Blanc | Naranja, lunares y g. ne. | Amsterdam |
| Díaz | A. Valdes | 11 Incitatus | 47 | 1 | Tacite | Médicis | Café, banda y cocarda am. | San Javier |
| Pérez | J. Donoso | 12 Tántalo | 47 | 4 | Calmacán | Vanidosa | Blanco y granate listado. | H. Pérez |
| Peralta | O. Núñez | 13 Topaze | 47 | 2 | Maidstone | Tatiana | Rosado, braz. y g. ver | F. Peralta |
| Sandoval | C. Leiva | 14 Antequera | 45 | 17 | Hurry Lee | Acelga | Azul, faja roja, g. blanca | Las Cucunas |
| E. Bustam. | H. Jara | 15 Doblona | 45 | 16 | Urbión | Camberra | Café y blanco en ruedas | Trasandino |
| E. Bustam. | No corre | 16 Rosenthal | 45 | 15 | Maidstone | Porcelana | Café y blanco en ruedas. | Trasandino |
| González | M. Rivera | 17 Emboscada | 45 | 6 | Ich Dien II | La Montona | Morado. | P. del Río F. |
| Polanco | M. Gonzalez | 18 Flor Morada | [illegible] | 18 | Royar Alarm | Glicenia | Blanco, pal., m. y g. azul. | Casi Chevalier |
| Guzman | No corre | 19 La Grulla | 45 | 10 | Salpicón | La Comarnne | Azul, mangas azul y amar. | Santa Isabel |
| Erazo | P. Cantillana | 20 Lina Cavalieri | 45 | 7 | Nid d'Or | Isola Bella | Rojo cruzado blanco. | Concepción |

EN CORRAL: 1 con 2; 8 con 9; 15 con 16.

SEGUNDA CARRERA, a las 3 P. M.—Premio "LAS ULTIMAS NOTICIAS".—1,000 metros.—Para todo caballo.—Handicap.—Premio: $ 5,000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Astudillo | A. Gutiérrez | 1 Dominador | 58 | [illegible] | Paparrabias | Queen of Sheb | Granate, gorra verde. | M. Errázuriz |
| Astudillo | A. Fletcher | 2 Te Henua | 58 | 3 | Armateur | La Capitana | Verde y negro listado. | Fco. J. Urrutia |
| Donati | J. 2.o Vergara | 3 Armando Rosca | 57 | 5 | Kodak | Inheritress | Celeste, estrellas, m. y g. b. | Liollelhue |
| Pérez | J. Alarcón | 4 Estudiantina | 56 | 6 | Saint Emilion | Reina Alegre | Azul, banda y b. rojos. | Limarí |
| Breque | J. Carrasco | 5 Nocticula | 54 | 15 | El Maestro | Noctámbula | Azul y amarillo en círculos | Cruz del Sur |
| E. Bustama | J. L. Díaz | 6 Realidad III | 54 | 10 | Iniciador | Riña | Café y blanco en ruedas. | Trasandino |
| A. Figueroa | R. Donoso | 7 Reine Margot | 54 | 7 | Milenko | Ronde de Nuit | Azul y gris perla en ruedas | F. Díaz |
| Verdugo | C. Rebolledo | 8 Paracelso | 53 | 13 | Marryatt | Farsalia | Verde, brazaletes y g. ros. | Marraqueta |
| Sotomayor | F. Santander | 9 Buen Pobre | 52 | 11 | Salpicón | Winnie | Azul, m. azul y blan. en r. | El Embrujo |
| Fletcher | No corre | 10 Menestra | 52 | 2 | Torpedista | Mentamint | Azul y rojo en ruedas. | J. D. Muñoz |
| Peralta | R. Olguín | 11 Selva Negra | 52 | 8 | Quemao | Humita | Blanco y rojo en ruedas. | Longchamps |
| Rebolledo | E. Rebolledo | 12 Phidias | 51 | 18 | Pepino | Ronde Nuit | Blanco, braz. y gorra verde. | Birkenhead |
| Carrasco | J. Donoso | 13 Happy Feet | 50 | 1 | Ardelión | Elmore | Blanco, faja azul, m. ro. | A. Angelini |
| Polanco | J. M. Godoy | 14 L'Etoile | 49 | 4 | Maidstone | Lady Gay | Azul, banda y gorra roja. | P. Rojas |
| Pérez | J. Zúñiga | 15 Magazine | 48 | 9 | Marryatt | False Alarm | Verde y blanco en ruedas. | San Juan |
| Miranda | J. Herrera | 16 Dama Loca | 47 | 17 | Ich Dien | Reina Alegre | Naranja, gorra verde. | Peñaflor |
| Galaz | J. M. Rivera | 17 Fogonero | 47 | 16 | Peter Pan | Punta a Punta | Rojo, faja, braz. y b. azul. | El Canelo |
| Rojas | J. Morales | 18 Mascarada | 44 | 12 | Tenerife | Mascaretta | Amarillo, f. y br. azulico. | B. Lagos |

EN CORRAL: 1 CON 2.

TERCERA CARRERA, a las 3.30 P. M.—Premio "LA HUASCA".—1,000 metros.—Para todo caballo.—Handicap.—Premio: $ 5.000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cáceres | J. Carrasco | 1 Americanita | 58 | 8 | Gin Cocktail | Galopa | Gris perla, banda y g. azul. | E. Varela |
| Fletcher | Am. Flecher | 2 Fanática | 58 | 12 | Falkland | Porciúncula | Azul y rojo en ruedas. | J. D. Muñoz |
| Pérez | J. Alarcón | 3 Mi Perlita | 58 | 14 | El Perla | Vista Loca | Rojo, gorra negra. | Junquillar |
| Villa | J. M. Baeza | 4 Foret Noire | 57 | [illegible] | Tacite | Flama | Amarillo, banda azul. | Valencia |
| Breque | J. Silva | 5 Savonarola | 57 | 11 | Maidstone | Sweet Lassie | Azul, m. blanco y negro. | Oasis |
| Rodríguez | E. Rebolledo | 6 Da Gusto | 56 | 10 | Brown | Go Lady | Blanco y rojo listado. | El Ideal |
| Astudillo | A. Gutiérrez | 7 Six Sous | 56 | 13 | Rico | Six Crown | Gris perla y negro en rue. | Macul |
| Donati | C. Rebolledo | 8 Falsantúa | 55 | 5 | Falso Dios | Mantúa | Gris perla y café listado. | C. Westermeyer |
| Peralta | L. A. Morgado | 9 Madeleine | 54 | 2 | Citoyen | Madeline | Naranja, braz. y g. azul | P. del Río T. |
| Grilli | R. Donoso | 10 Selene | 51 | 4 | Brown | Calipso | Café, braz. y g. amar. | A. Cordero |
| Galaz | M. Cuevas | 11 Sorbona | 53 | 3 | Tacite | Esparta | Rojo, faja y brz. azul y b. | El Canelo |
| Polanco | J. L. Díaz | 12 Salinera | 52 | 1 | Salpicón | Birdies Grove | Azul, banda y gorra roja. | P. Rojas |
| Espinoza | J. Zúñiga | 13 El Manzano | 51 | 9 | Guardia Rojo | Marida | Morado, lunares y g. bla | El Socio |
| Verdugo | H. Jara | 14 Ranita | 51 | [illegible] | Volta | New Times | Blanco, faja y gorra naran | Ranita |
| Miranda | J. Donoso | 15 Cantavieja | 48 | 15 | Almodovar | Copla | Naranja, lunares y g. ne. | Amsterdam |

CUARTA CARRERA.—Premio "L'ITALIA".—1,500 metros — Paratodo caballo.—Handicap.—Premio: $ 5.000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sotomayor | A. Gutiérrez | 1 Leguisamo | 58 | 4 | Henry Lee | Kurichana | Celeste, m. celeste y blan | A. Hesketh |
| Rodriguez | J. Carrasco | 2 Bicho Raro | 56 | 8 | Malinche | Blanquita II | Azul y blanco a cuadros. | Ferro |
| Art. Muñoz | J. Silva | 3 Zibeline | 56 | 12 | Brown | Gitanilla | Negro y azulino en ruedas. | Art. Muñoz |
| Verdugo | C. Rebolledo | 4 Cedrovich | 54 | 15 | Cedro | Modorra | Azulino, alam. y g. negra. | Don Carlos |
| Pérez | J. Alarcón | 5 Estrellero | 54 | 14 | Henry Lee | Egipcia | Azul, banda y brz. rojos. | Limarí |
| Grilli | No corre | 6 Tangee | 54 | 3 | Henry Lee | Tangolosa | Azul listado verde, g. azul. | J. Lasalvia |
| Celpa | E. Rebolledo | 7 Cunuhu | 53 | 17 | Lord Wembley | Cousin Kate | Verde y amarillo por mt. | Los Yuyos |
| Polanco | J. L. Díaz | 8 Maurice | 52 | 6 | Citoyen | Xirgú | Blanco, palotes, m. y g. az. | Casi Chevalier |
| Astudillo | F. Santander | 9 Solapada | 52 | 10 | Campanazo | Filatélica | Rojo. | Las Zorras |
| Astudillo | No corre | 10 Comadreja | 44 | 11 | Nid d'Or | Hidalga | Celeste y blanco listado. | Pampero |
| Escalante | J. Zúñiga | 11 Disna | 51 | 13 | Malesherbes | Glosa | Gris perla y negro por mt. | Las Garzas |
| Sandoval | J. Herrera | 12 Cartabon | 50 | 9 | Isabelino | Cancha Rayada | Azul, amarillo y rosado. | Unión |
| Guzmán | R. Olguín | 13 Cielito Lindo | 50 | 7 | Firmament | Excelsa | Azul, m. azul y amarillo | Santa Isabel |
| Díaz | A. Valdés | 14 Interregno | 48 | 2 | Henry Lee | Izarra | Café, banda y cocar. ama. | San Javier |
| Erazo | P. Cantillana | 15 Michio | 46 | 16 | Alum | Marcola | Celeste, faja y braz. azules. | E. Villarino |
| C. Castro | O. Núñez | 16 Safe | 45 | 1 | Calmacán | Halagueña | eVrde, gorra rosada. | I. Valdés |
| E. Bustama | C. Chavez | 17 Cunco | 44 | 18 | Henry Lee | Campanella | Blanco, gorra café. | Shangay |
| Pérez | C. Cueva | 18 Ginetilla | 44 | 5 | Campanazo | Jineta II | Granate y blanco listado. | H. Pérez |

EN CORRAL: 9 CON 10.

QUINTA CARRERA, a las 4.30 P. M.—Premio "EL MERCURIO".—Clásico cerrado.—1,600 metros.—Para todo caballo.—Peso de Reglamento.—Premios: $ 15,000 al 1.o, $ 3.000 al 2.o y $ 1,500 al 3.o—El diario "El Mercurio" obsequia una copa de plata al propietario que gane dos veces esta carrera, a contar desde el año 1925, y una reproducción en pequeño de la misma, al que la gane por primera vez. La propiedad del caballo deberá estar registrada a lo menos con 3 meses de anticipación a la fecha de la carrera

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Astudillo | J. M. Baeza | 1 Oakland | 61 | 1 | Marryatt | Gladiadora | Rosado, braz. y g. blanca. | Kangaroo |
| Cavieres | J. Carrasco | 2 Rococó | 61 | 3 | Salpicón | Rock | Azul y blanco en ruedas. | E. Bouquet |
| Sandoval | R. Donoso | 3 Pacasmayo | 60 | 2 | Royal Alarm | Piura | Azul marino, banda gris | Quijote |

SEXTA CARRERA, a las 5 P. M.—Premio "DIARIO ILUSTRADO".—1.000 metros—Para todo caballo.—Handicap.—Premio: $ 5,500 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vargas | J. L. Díaz | 1 Ramfis | 60 | 2 | Rubens | Maniática | Gris perla, m. y g. morada. | Acusan |
| Peralta | A. Fletcher | 2 Eucalipto | 58 | 13 | Puelche | Alvy | Blanco, banda rojo y ne | C. Lohmann |
| Cáceres | J. Carrasco | 3 Tirlemont | 58 | 8 | Armateur | Fiolance | Azulino, banda amarilla. | Lealtad |
| Verdugo | C. Rebolledo | 4 Como se pide | 55 | 7 | Firmament | Cómo se llama | Azulino, alam., br. y g. n. | Don Carlos |
| Vial | R. Donoso | 5 Hapsburgo | 55 | 11 | Citoyen | Austria | Azul, tirantes y g. ro. | J. Durán |
| Sotomayor | F. Santander | 6 Recua | 55 | 10 | Harold | Mollaca | Verde, gorra granate. | Esmeralda |
| Pérez | J. Zúñiga | 7 Celestial | 54 | 4 | Firmament | Shimosa | Granate y blanco listado | H. Pérez |
| Celpa | A. Gutiérrez | 8 Falantal | 54 | 9 | Falkland | Klorinta | Azul, gorra negra. | J. Celpa |
| Salfate | L. A. Morgado | 9 Faramalla | 54 | [illegible] | Falkland | Porciúncula | Azul, alamares oro m. ro. | F. Moller |
| Muñoz | J. Silva | 10 Fromental | 54 | 1 | Falkland | Pubenza | Morado, lunares rojos. | J. Tagle |
| Pérez | J. Alarcón | 11 Siga Hablando | 53 | [illegible] | Bishop | Chilena | Granate y azul en ruedas | I. Reyes |
| Sandoval | J. Donoso | 12 Ortello | 52 | 6 | Royal Fox | Pomaré | Verde, m. y g. gris perla. | Sabina |
| Donati | J. Herrera | 13 Salterra | 49 | 12 | El Cinco | Salada | Negro, alamares blancos | Valdivia |

SEPTIMA CARRERA, a las 5.30 P. M.—Premio "LA UNION".—2,600 metros.—Para todo caballo.—Handicap.—Premios: $ 8,000 al 1.o, $ 2,000 al 2.o y $ 1,000 al 3.o.—El diario "La Unión" obsequiará un regalo al preparador del caballo ganador y otro al jinete.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Astudillo | Am. Flecher | 1 Raudal | 62 | 13 | Quemao | Alison | Cáscara, alamares y g. c | A. Vial |
| Astudillo | A. Gutiérrez | 2 Marco Tulio | 60 | 8 | Isabelino | Miss Blanca | Blanco, alam., m. y g. a. | Porteño |
| Astudillo | J. Donoso | 3 La Paca | 49 | 1 | Royal Alarm | La Pola | Gris perla y negro en rue. | Macul |
| Cáceres | J. Carrasco | 4 Tiranía | 58 | 3 | Maidstone | Teorema | Amarillo, lunares y g. ver. | R. Schulze |
| Cáceres | C. Cuevas | 5 Quiromancia | 47 | 5 | Henry Lee | Quilbelina | Gris perla, banda y g. azul. | E. Varela |
| Rojas | J. Zúñiga | 6 Loredano | 53 | 11 | Milenko | Leña | eVrde, mangas amarillas. | Adriana |
| Sotomayor | F. Santander | 7 Volga | 53 | 7 | Maidstone | Valgala | Celeste, m. celeste y blan. | A. Hesketh |
| C. Castro | J. M. Godoy | 8 M. Delorme | 48 | 10 | Tacite | La Damme Bla | Verde y g. rosada. | I. Valdés |
| Grilli | H. Jara | 9 Last Candal | 45 | 4 | Sandal | Lady Susan | Azul y blanco en ruedas | E. Bouquet |
| Díaz | J. Herrera | 10 Michigan | 45 | 9 | El Tango | Miss Blanca | Granate, alam. y g. azu. | E. Lyon |
| Labbé | M. Rivera | 11 Garboso | 44 | [illegible] | Picacero | Catilinaria | Rojo, faja y br. blancos. | R. Labbé |
| Pedro de Valdi | R. Olguín | 12 Redil | 44 | 2 | Alum | Magestad | Morado, mangas celestes | Pedro de Valdi |
| Los Chongos | No corre | 13 Tofee | 44 | 6 | Citoyen | Golosina | Blanco, braz. y g. rojo. | Los Chongos |

EN CORRAL: 1, 2 Y 3.—4 CON 5.

OCTAVA CARRERA, a las 6 P. M.—Premio "THE SOUTH PACIFIC MAIL".—1,000 metros. — Para todo caballo. — Handicap.—Premios: 6,000 al 1.o.—El periódico "The South Pacific Mail" obsequiará un objeto de arte al propietario del caballo ganador.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Polanco | A. Gutiérrez | 1 Silvio Pellico | 60 | 4 | Tacite | Mucha Pena | Blanco, braz. amarillos. | Viña del Mar |
| F. Peralta | Talvez no corr | 2 Periodista | 55 | 9 | El Maestro | Noticia II | Amarillo, mangas rojas. | J. Jorquera |
| P. Peralta | R. Olguín | 3 Indio Manso | 46 | 2 | Cautín | Izarra | Blanco, banda negra. | Ormuzd |
| J. Bustamante | J. L. Díaz | 4 Tarzán | 53 | 3 | El Maestro | Quiringa | Café y blanco en ruedas. | Trasandino |
| L. A. Figueroa | F. Santander | 5 Armónica | 52 | 6 | Royal Alarm | Decidida | Naranja, gorra negra. | Jam |
| T. Vargas | C. Rebolledo | 6 Beau Merle | 50 | 8 | Royal Alarm | Catherinette | Granate y naranja por m. | P. Santorsola |
| A. Grilli | J. Donoso | 7 Sincera | 50 | 10 | Sin Sabor | Comaire | Blanco, lunares amarillos. | J. Sinibaldi |
| R. Díaz | J. Herrera | 8 Ajedrez | 48 | 1 | Royal Alarm | Esparceta | Azul, faja y m. amarillas | Honorino |
| U. Verdugo | H. Jara | 9 Malacate | 46 | 7 | Calmacán | Malquerida | Azulino, alam., br. y g. n. | Don Carlos |
| J. Badia | C. Cuevas | 10 Sandokan | [illegible] | 5 | Marryatt | Kerry | Amarillo tiran., m. y g. n | J. Badia |

EN CORRAL: 2 CON 3.

NOVENA CARRERA, a las 6.30 P. M.— Premio "LA NACION". —1,500 metros.—Paratodo caballo.—Handicap.—Premios: $ 6.000 al 1.o.—El diario "La Nación" obsequiará un objeto de arte al propietario del caballo ganador y un par de espuelas de oro al jinete que gane dos años consecutivos esta misma carrera.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Cáceres | J. Carrasco | 1 Juan Tenorio | 57 | 3 | Puelche | Alvy | Café., mangas amarillas. | Viejo Verde |
| R. Astudillo | F. Santander | 2 Black Barony | 56 | 7 | Raina | Filatélica | Rojo. | V. Murray de |
| R. Díaz | A. Gutiérrez | 3 Llovizna | 56 | 5 | Firmament | Gallipool | Café banda amarilla. | San Javier |
| F. Peralta | L. A. Morgado | 4 Periodista | 56 | 9 | El Maestro | Noticia II. | Amarillo, m. y g. rojas. | J. Jorquera |
| H. Pérez | J. Zúñiga | 5 Falcyllena | 50 | 6 | Falso Dios | Odisea II. | Rojo, gorra negra. | Junquillar |
| R. Allen. | R. Olguín | 6 Salteo | 50 | 8 | Salpicón | Pillastrona | Naranja, brz. y g. café. | Los Alisos |
| J. Cavieres | N. N. | 7 Pactolo | 49 | [illegible] | Royal Alarm | Pepite d'Or. | Azul y rojo listado. | Taltal |
| A. Breque | J. M. Godoy | 8 Morea | 48 | 2 | Tagore | M. de Clermon | Azul, mangas blan. y ne | Ooasis |
| R. Díaz | J. Herrera | 9 Chacabucano | 47 | 10 | Isabelino | Farándula | Azul, f. amar. m. amar | Honorino |
| L. A. Figueroa | C. Cuevas | 10 Saudade | 47 | 1 | El Tango | Salsola | Naranja, gorra negra. | Jam |
| F. Rojas | J. Morales | 11 Oculta | 44 | 11 | Last Cyllene | Misteriosa | Negro m. y g. cereza. | Jackson. |

DECIMA CARRERA, a las 7 P. M.—Premio "LA ESTRELLA". —1.500 metros.—Para todo caballo.— Handicap.—Premio: $ 5,500 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Polanco | No corre | 1 Estambul | 59 | 5 | Maidstone | Estepa | Azul, banda y g. roja. | P. Rojas |
| I. Espinoza | L. A. Morgado | 2 Batatazo | 58 | 12 | Paf | M. Muerta | Morado, lunares y g. bla | El Socio |
| J. Celpa | No corre | 3 Divina Dama | 58 | 10 | Ich Dien | Perdonada | Naranja y negro por mi | J. Jordona |
| R. Díaz | A. Gutiérrez | 4 Doña Cucha | 58 | 15 | Calais | Claro de Luna | Negro, m. amarillas. | R. Díaz |
| R. Jones | J. Carrasco | 5 Neuvieme | 56 | 8 | Brown | La Novena | Azul eléctrico, m. azules. | Los Catchos |
| A. Gonzalez | R. Donoso | 6 Ojo de Plata | 56 | 11 | El Tango | Salpetra | Morado. | F. del Río. |
| H. Pérez | J. Zuñiga | 7 Volney | 56 | 6 | Royal Alarm | Volousia | Azul, mangas y gorra am | Los Tres |
| H. Pérez | No corre | 8 Cintarazo | 55 | 2 | Isabelino | Cinta Roja | Rojo, gorra negra. | Junquillar |
| A. Grilli | J. Donoso | 9 Eminente | 55 | 11 | Volta | Sixtina | Rojo, mangas y g. moradas | Fco. López |
| E. Cáceres | M. Cuevas | 10 Estocolmo | 55 | 16 | Maidstone | Estepa | Gris perla, faja roja. | Luis Alvarez |
| F. Villa | J. Silva | 11 Gamazo | 55 | 9 | Royal Alarm | Grivoise | Amarillo, m. amarillo y r | F. Villa |
| J. Salfate | A. Castillo | 12 Repentino | 55 | 7 | Yorkminster | Tango'aya | Azul yblanco en ruedas. | Julio Labbé |
| E. Rebolledo | E. Rebolledo | 13 Sublime | 55 | 1 | Paparrabias | Solterona | Granate y gris perla lista. | Sublime |
| D. Galaz | J. L. Díaz | 14 Izar Zuri | 54 | 3 | Rozno | Antignana | Blanco, estrella verde. | Izarra |
| F. Rojas | J. Herrera | 15 Compadre | 53 | 4 | Henry Lee | Campanita | Azul y blanco a cuadros | Alegría |
| D. Sotomayor | P. Santander | 16 Katusha | 50 | 13 | Tacite | Pontevedra | Blanca, faja y br. azules | Mascetta |

EN CORRAL: 7 CON 8.

## Programa de entradas para las próximas inscripciones en el Valp. Sporting Club

### DOMINGO 27 DE ENERO DE 1935

I — Premio JUAN S. JACKSON. — Clásico cerrado. — 1.800 metros.— Para productos de 3 años nacidos en Chile. — Peso de reglamento. — Inscripción: $ 75. — Premios: $ 13.000. —al 1.o, $ 3.000 — al 2.o y 1.500 pesos al 3.o— Al propietario del caballos ganador se le obsequiará una copa de plata, legado del señor Juan S. Jackson.

II.—Premio GRAND NATIONAL STEEPLECHASE. — Clásico.— 4.800 m|m.— Para todo caballo.— Peso de reglamento.

—Recargo de 2 kilos por cada clásico de Steeplechase ganado el año 1934.— Descargo de dos kilos a los que no hayan ganado carreras públicas de Steeplechase y de 5 kilos extra a los que no hayan corrido esa clase de carreras.— Inscripción: $ 100.— Premios: $ 10.000, al 1.o, $ 2.000, al 2.o y $ 1.000 al 3.o— Además se obsequiará una copa de plata al propietario del caballo ganador.

III — Premio DANZIG. — 1 400 metros. — Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de 12 mil pesos.— Peso: 56 kilos.— Recargo, a ganadores, de 3 kilos por cada carrera ganada. — Descargo, a perdedores, de un kilo por cada carrera perdida. — Premio: 5 mil pesos, al 1.o

IV.— Premio DICHOSO. — 1.000 metros. — Para todo caballo.— Handicap. — Premios: 1.a sedie $ 6.000, al 1.o: 2.a, $ 5.500.— Al 1.o y las demás series $ 5.000, al 1.o

V.— Premio DUTY. — 1.900 metros.— Para todo caballo — Handicap — Premios: 1.a serie, $ 7.000, al 1.o; $ 1.800 al 2.o y $ 800, al 3.o, 3.a serie $ 6.500, al 1.o

AÑO XIX | N.o 6,264

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS | SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 20 DE ENERO DE 1935 | AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

# INDUSTRIAS Y COMERCIO

## Cambios fijados por el Banco Central de Chile

ENERO 19 DE 1935

| | Base s. cable | Valor m/cte. | Cambio comp. |
|---|---|---|---|
| Dólar | | 19.37 | |
| Libra | 4.8825 | 94.57 | |
| Franco francés | | 1.288 | 1.61 |
| Franco suizo | | 6.268 | 7.835 |
| Lira | | 1.653 | 2.066 |
| Belga | | 4.517 | 5.646 |
| Reichmark | | 7.766 | |
| Peseta | | 2.641 | 3.301 |
| Corona sueca | | 4.882 | 6.103 |
| Corona chec. | | 0.806 | 1.0075 |
| Corona danesa | | 4.229 | 5.284 |
| Florín hol. | | 13.065 | 16.331 |
| Schilling aust. | | 3.638 | 4.535 |
| Oro chileno | | 400 | |

## Mercado Libre de cambios

UGARTE, CRUZ, WILSON y Cía. Ltda. Corredores

ENERO 19 DE 1935

ULTIMAS COTIZACIONES

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dlls. Exportación | 23.50 | 24 |
| " Cable | 23.35 | 23.75 |
| " Cheque | 23 | 23.50 |
| Libras Exportación | 115 | 116 |
| " Cable | 114 | 115 |
| " Cheque | 113.50 | 114.50 |
| Nacionales | 5.50 | 6 |
| Francos | 1.50 | 1.60 |
| Peseta | 3 | 3.20 |
| Liras | 1.80 | 2.00 |
| Oro | 470 | 480 |

£ sobre N. York, Dlls. $ 4.88 1/8











# La Semana Bursátil

## Aspecto de la Plaza

Muy flojo y falto de órdenes se mostró el movimiento del mercado durante la semana.

A pesar de las pocas operaciones registradas, los precios no experimentaron diferencias apreciables, notándose los valores más o menos con sus cotizaciones sostenidas.

Las mayores ventas les correspondieron a los papeles mineros de bajo precio: Dichas, Condoriacos, Batuco, Chañaral, Marga Marga y Amigos, y los de subido valor: Oruros y Tocopillas.

También se distinguieron en las operaciones algunos títulos Industriales, como ser: Lamifún, Electricidad, Cristales, Loza de Penco, Papeles y Cartones, y Paños El Morro, de Tomé y Concepción, etc.

De poco interés fueron los negocios en Ganaderas y Bancos, haciéndose en los primeros, 1,435 Fuegos y 600 Gente Grande y en los segundos 649 Chile y lotes quebrados de Edwards e Hipotecario.

En Seguros, figuran operaciones en Estrella, La Catalana y La Nacional.

El poco mercado en acciones se hizo extensivo a los Bonos, cuyas ventas sumaron 2.121,100 nominales entre Hipotecarios y Fiscales.

## BONOS Y ACCIONES TRANSADADAS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones: precios más altos, más bajos y precio de cierre

| TITULOS | N.o de accion. | Precios alto | Precios bajo | Precios cierre |
|---|---|---|---|---|
| **Bonos** | | | | |
| Caja 6-3/4 | 583000 | 96 | 95 3/8 | 95 7/8 |
| Hipot. 8-1 | 96000 | 100 1/4 | 100 1/8 | 100 1/8 |
| Hipot. 7-1 | 93000 | 97 | 96 1/2 | 96 3/4 |
| Hipot. 6-1 | 507500 | 100 | 96 1/4 | 97 |
| Hipot. Valp. 8-1 | 12000 | 100 3/4 | 100 | 100 1/2 |
| Hipot. Valp. 7-1 | 12000 | 97 | 96 | 97 |
| Hipot. Valp. 6-1 | 68000 | 97 | 97 | 97 |
| Debentures | 5400 | 85 1/2 | 82 1/4 | 83 1/2 |
| £ Elect. Ind. | 1200 | 74 | 72 | 72 3/4 |
| Casino Viña 7-2 | 30000 | 86 3/4 | 86 1/2 | 86 1/2 |
| Deuda Int. 7-1 | 711000 | 97 1/8 | 96 5/8 | 96 5/8 |
| Gar. Fiscal 7-1 | 5000 | 96 1/2 | 96 1/4 | 96 1/2 |
| **Bancos** | | | | |
| Chile | 649 | 234 | 233 | 233 1/2 |
| Edwards | 130 | 128 | 125 | 125 |
| Hipotecario | 12 | 690 | 680 | 680 |
| Nacional | 1100 | 16 3/4 | 16 | 16 3/4 |
| **Mineras** | | | | |
| Aurif. Talca | 1000 | 2 1/2 | 2 | 2 1/2 |
| Amigos | 2200 | 5 | 4 1/2 | 4 1/2 |
| Batucos | 12700 | 3 3/4 | 3 3/8 | 3 5/8 |
| Carahue | 150 | 4 1/8 | 3 3/4 | 3 3/4 |
| Chañaral | 8200 | 7 1/4 | 7 1/8 | 7 1/8 |
| Cerro Grande | 3400 | 12 1/2 | 12 1/4 | 12 1/2 |
| Condoriacos | 14900 | 7 1/4 | 6 3/4 | 6 7/8 |
| Dichas | 27000 | 1.05 | 1 | 1.05 |
| Disputadas | 300 | 14 | 13 7/8 | 13 7/8 |
| Elisa | 600 | 3 1/8 | 3 | 3 1/8 |
| Espino | 1600 | 1.20 | 1 | 1.20 |
| Guanacos | 1300 | 29 | 20 | 22 3/4 |
| Lebu | 4400 | 6 | 6 | 6 |
| Lota | 4300 | 31 7/8 | 31 | 31 1/4 |
| Marga-Marga | 7000 | 0.60 | 0.30 | 0.60 |
| Minervas | 2000 | 2 3/8 | 1 7/8 | 1 7/8 |
| Monserrat | 4000 | 10 | 9 7/8 | 10 |
| Onix | 1000 | 1 1/2 | 1.15 | 1 1/2 |
| Oruros | 6300 | 81 | 78 | 79 1/4 |
| Patiño | 900 | 271 | 266 | 270 |
| Tocopillas | 5700 | 81 | 78 1/4 | 79 |
| Vacas | 1000 | 1.15 | 1.15 | 1.15 |
| **Ganaderas** | | | | |
| Gente Grande | 600 | 95 | 95 | 95 |
| Tierra del Fuego | 1435 | 267 | 265 1/2 | 266 |
| **Industriales** | | | | |
| Alcoholes | 500 | 18 | 17 | 18 |
| Catres | 300 | 42 | 41 1/2 | 42 |
| Cemento Melón | 400 | 141 | 139 | 140 |
| Cervecerías | 1600 | 75 | 73 1/2 | 74 |
| Cristales | 2300 | 25 | 24 | 25 |
| Electricidad Ind. | 3300 | 33 3/4 | 33 1/2 | 33 3/4 |
| Fiap | 1000 | 20 | 20 | 20 |
| Gas de Santiago | 828 | 98 | 96 | 96 |
| Lamifún | 6600 | 66 | 62 | 65 1/2 |
| Loza Penco | 2600 | 23 1/2 | 23 | 23 1/2 |
| Papeles y Cart. | 2782 | 63 3/4 | 62 | 63 |
| Paños Concepción | 1300 | 31 | 30 | 31 |
| Paños Tomé | 1227 | 46 1/2 | 45 | 46 1/2 |
| Paños Morro | 2000 | 18 | 17 | 18 |
| Refinería de Viña | 1000 | 102 | 101 | 101 |
| Renta Urbana | 800 | 166 | 165 | 166 |
| Tabacos | 510 | 115 | 112 | 113 |
| Tattersall | 100 | 191 | 183 | 188 |
| Tejidos Salto | 925 | 52 | 51 | 51 3/4 |
| Vapores | 100 | 15 1/2 | 15 1/8 | 15 1/8 |
| **Seguros** | | | | |
| Catalana | 50 | 53 | 53 | 53 |
| Estrella | 1300 | 48 | 46 1/2 | 48 |
| La Nacional | 100 | 1220 | 1110 | 1110 |

### TITULOS QUE FLUCTUARON SUS PRECIOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DEL VIERNES 11 AL VIERNES 18 DE ENERO

De 73 fluctuaciones subieron 34 y bajaron 39 títulos

SUBIERON

**Bonos**
O. Públicas 7-1, de 96 a 96 3/4.
G. Fiscal 7-1, de 96 1/4 a 96 1/2.
Caja 6 1/2, de 89 1/2 a 100.
Hip. Valp. 7-1, de 96 a 97.
Hip. Valp. 8-1, de 100 a 100 1/2.

**Bancos**
Central, de 1085 a 1100.
Chile, de 233 a 233 1/2.
Nacional, de 16 1/4 a 16 3/4.

**Mineras**
Cerro Grande, de 12 a 12 1/2.
Dichas, de 1 a 1.05.
Elisa, de 3 a 3 1/8.
Espino, de 1 1/8 a 1.20.
Lota, de 30 1/2 a 31 1/4.
Onix, de 1.05 a 1 1/2.
Oruro, de 78 1/2 a 79 1/4.
Talca Aurífera, de 2 a 2 1/2.
Vacas, de 1.10 a 1.15.

**Ganaderas**
Aysen, de 67 a 68.
Gente Grande, de 94 1/2 a 95.
Rupanco, de 34 1/2 a 36.

**Industriales**
Alcoholes, de 17 a 18.
Catres, de 41 1/2 a 42.
Cemento Melón, de 138 a 140.
Electr. Pref., de 14 1/4 a 16 1/2.
Electr. Ind., de 33 1/2 a 33 3/4.
Lamifún, de 61 3/4 a 65 1/2.
Oxígeno, de 31 a 32.
Paños Concepción, de 30 a 31.
Paños El Morro, de 17 a 18.
Paños Tomé, de 45 a 46 1/2.
Renta Urbana, de 165 a 166.
Tabacos, de 112 a 113.
Tej. El Salto, de 51 1/2 a 51 3/4.
Tattersall, de 100 a 188.
Vapores, de 15 1/2 a 15 1/8.

**Seguros**
Estrella, de 47 a 48.
Nacional, de 1220 a 1110.
Unión Chilena, de 1100 a 1025.

BAJARON

**Bonos**
D. Interna 7-1, de 97 a 96 5/8.
Caja 6 3/4, de 96 a 95 7/8.
Hip. 6-1, de 97 1/4 a 97.
Hip. 7-1, de 97 a 96 3/4.
Debentures, de 85 a 83 1/2.
£ Eléctricas, de 74 1/2 a 72 3/4.

**Bancos**
Curicó, de 115 a 111.
Español, de 140 a 137.
Hipotecario de Chile, de 690 a 680.
Italiano, de 76 1/2 a 74.
Talca, de 124 a 120.

**Mineras**
Amigos, de 5 a 4 1/2.
Batuco, de 3 3/4 a 3 5/8.
Carahue, de 4 1/8 a 3 3/4.
Condoriaco, de 7 3/8 a 6 7/8.
Chañaral, de 7 1/4 a 7 1/8.
Disputadas, de 14 1/8 a 13 7/8.
Guanacos, de 30 a 22 3/4.
Marga Marga, de 0.55 a 0.50.
Minerva, de 2 3/8 a 1 7/8.
Tocopilla, de 81 1/2 a 79.

**Ganaderas**
Fuegos, de 267 1/2 a 266.

**Salitreras**
Lautaro Port., de 41 1/2 a 38 3/4.

**Industriales**
Ast. Habas, de 30 a 29 1/2.
Carrascal, de 16 1/2 a 15 1/4.
Cervecerías, de 75 a 74.
Dropa, de 87 a 90.
Electricidad Ord., de 5 3/4 a 5.
Electro Met., de 30 a 33.
Envases, de 9 a 8 1/2.
Gas Santiago, de 97 a 96.
Gas Valparaíso, de 78 1/2 a 77.
Loza de Penco, de 24 1/2 a 23 1/2.
Papeles y Carts., de 64 a 63.
Ref. de Viña, de 102 a 101.

### EL MERCADO DE PRODUCTOS DURANTE LA SEMANA

Se confirma diariamente las noticias de una mala cosecha de trigo. El mercado se nota firme y con interés, especialmente por los tipos florence y blanco.

**PRECIO FIJADO POR LA CENTRAL DE COMPRAS DE LA ASOCIACION DE MOLINEROS DEL CENTRO**

Florence a $ 65 los 100 kilos sin saco Providencia.

Ideal, Fausto, Australiano, Oregón y Dart Imperial a $ 63 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

Rietti y Ardito, $ 60 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

Vilmorin y Egipto, a $ 59 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

**VENTAS EFECTUADAS EN PRIVADO POR LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"**

Florence, a $ 67.40 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

Australiano, a $ 66 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

Ardito, a $ 66 los 100 kilos, con saco, Providencia.

Egipto, a $ 60 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

En cebada el mercado se nota firme. Hay interés especialmente por la del país. Se han efectuado operaciones a $ 58 por la del país, por los 100 kilos, con saco, puerto.

Se cotiza:

Alemania o Chevalier, a $ 65 los 100 kilos, con saco, puerto.

País, tipo exportación, a $ 58 los 100 kilos, con saco, puerto.

País, tipo forraje, a $ 48 los 100 kilos, con saco, puerto.

Sin novedad ha estado el mercado de frejoles durante la presente semana.

Se cotiza:

Coscorrones, a $ 95 los 100, con saco, puerto.

Red-Kidney, a $ 95 los 100 kilos, con saco, puerto.

Pallares, a $ 100 los 100 kilos, con saco, puerto.

Burros, de $ 65 a 70 los 100 kilos, con saco, bodega Santiago.

Bayos, de $ 60 a 70 los 100 kilos, con saco, bodega Santiago.

Frutillas, a $ 65 los 100 kilos con saco, bodega Santiago.

Araucanos chicos, a $ 60 los 100 kilos, id. en línea.

Arroz, a $ 85 los 100 kilos, con saco, puerto.

Pinck, a $ 67 los 100 kilos, con saco, puerto.

El maíz continúa firme.

Se cotiza:

Minesota a $ 64 los 100 kilos, con saco, bodega Santiago.

### EL MERCADO DE GANADO DURANTE LA SEMANA

El precio del ganado gordo se mantiene firme sin variaciones de importancia que hacer notar. La Feria del lunes se efectuó con escasez de ganado gordo manteniéndose los precios firmes. Se vendieron novillos de Mallarauco a $ 1.61 y medio, vacas destaradas de Freire a $ 1.56 y bueyes a $ 1.56.

La Feria El Matadero del jueves fué muy abundante de ganado manteniéndose los precios firmes. Se vendieron novillos de Maipú a $ 1.62, vacas a $ 1.55 y medio, y bueyes a $ 1.54 y medio.

Con regular existencia de ganado, el lunes pasado, en la Feria de Osorno, los precios se entonaron algo respecto de la semana anterior. Por vacas muy gordas se pagó $ 1.25 y medio, por bueyes gordos $ 1.20 y por novillos pintones hasta $ 1.25.

En la feria de lanares del lunes hubo abundancia de ganado, mientras que en la feria del miércoles y viernes, debido a la huelga ferroviaria, llegaron en total sólo cinco carros y todo el resto por arreos, en general el ganado fué delgado y calidad inferior.

Se vendieron de Teno 110 corderos gordos a $ 59, arreos de $ 50 a $ 54, y al peso, 115 corderos de 28 1/2 kilos a $ 1.73; ovejas gordas de 40 kilos a $ 1.03.





# Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

### ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 19.— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

American Gas Electric, 19.87.
American Super Power, 1.25.
Brazilean Traction, 10.
Electric Bond Shares, 6.87.
Ford Motors (Canada), 32.
Niagara Hudson Power, 3.12.
Niagara Hudson Power (A), no se cotizó.
United Gas, no se cotizó.
City Service Debentures, 39.
Chile Bonos, 6 o/o, 1960, 12.12.
Chile, Bonos, 6 o/o, 1961, 14.
Chile, Caja Hip., Bonos, 6 o/o, 1931, no se cotizó.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 1/2 o/o, 1957, 13.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 3/4 o/o 1961 14.37.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 o/o, no se cotizó.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 o/o, 1962, 12.75.
Peruvian, Bonos, 6 o/o, 1960, 9.25.
Perú, Bonos, 6 o/o, 1961, 9.25.
Perú, Bonos, 7 o/o, 1959, no se cotizó.
Lautaro, 6 o/o, 1954, 9.25.
Allis Chalmers Mfg., 16.50.
American Foreign Power, 4.37.
American Metal Co., 15.
American Metal Co., 15.
American Radiator, 14.25.
American Smelt. y Refg., 35 63.
American Tel. y Tel., 105.
American Tobacco, 83.75.
American Woollen, no se cotizó.
Anaconda Copper Co., 11.12.
Andes Copper, no se cotizó.
Atchison Topeka y S. F. RR., 50.12.
Bendix Aviation, 15.75.
Bethlehem Steel, 32.25.
Canadian Pacific RR., 13.50.
Case Threshing Machine, 56.37.
Chrysler Motors, 38.75.
Columbia Gas, 6.87.
Commonwealth Southern, 1.25.
Consolidated Gas, 19.87.
Continental Can., 64.12.
Dominion Stores, 11.50.
Dupont de Nemours, 95.50.
Electric Power Light, 2.62.
Fox Films, 11 37.
First National Stores, 50.
General Electric, 23.12.
General Foods, 34.
General Motors, 32.
General Baking, no se cotizó.
Glidden, 25.
Goodyear Rubber, 23.25.
Great Northern Preferred, 15,12.
Howey Gold, no se cotizó.
International Business Machines, 151.75.
International Harvester, 40.75.
Internacional Nickel, 23.25.
International Tel. y Tel., 9.
Kennecott Copper Co., 16.87.
Kroger Grocery, 27.
Lehman Corporation, 71.50.
Montgomery Ward, 27.87.
National Biscuit, 29.
National Cash Register, 16.75.
National City Bank, 21.25.
National Dairy Products, 16.25.
New York Central, 19.25.
North American Co., 13.
Patiño Mines y Enterpr., 12.
Public Service, New Jersey, 25.87.
Radio Corporation, 5.25.
Radio Preferred, 41.87.
Southern Pacific RR., 16.37.
Standard Brands, 18.12.
Standard Oil, California, 31.
Standard Oil, New Jersey, 41.87.
Texas Corporation, 19.87.
Texas Gulf Sulphur, 34.75.
Tri-Continental, 3.25.
Union Carbide, 45.75.
Union Pacific RR., 105.
United Aircraft, 14.37.
United Corporation, 2.62.
United Gas Imp., 12.25.
U. S. Steel, 38.62.
Western Union Tel., 31.75.
Westinghouse Electric, 38.75.
Woolworth, 53.12.
Chase National Bank, 24.75.—(U. P.)

### CAMBIO

NUEVA YORK, 19.— Cotizaciones del cambio:

Inglaterra, 4.8812 dólares por libra esterlina.
Francia, 6.5887 centavos por franco.
Italia, 8.52 centavos por lira.
Bélgica, 23.30 centavos por belga.
Suiza, 32.32 centavos por franco.
Alemania, 40.00 centavos por reichsmark.
España, 13.64 centavos por peseta.
Yugoeslavia, 2.2850 centavos por dinar.
Holanda, 67.44 centavos por florín.
Argentina, 32.56 centavos por peso, (oficial).
Argentina, 25.10 centavos por peso, (no oficial).
Perú, 2.355 dólares por libra peruana.
Suecia, 25.18 centavos por corona.
Noruega, 24.53 centavos por corona.
Dinamarca, 21.80 centavos por corona.
Portugal, 4.4450 centavos por escudos.
Austria, 18.85 centavos por schilling.
Brasil, 8.50 centavos por milreis.
Chile, 5.20 centavos por peso.
Japón, 28.45 centavos por yen.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 19.— Cotizaciones del mercado libre. (Comprador).

Dólar, 3.95.
Libra esterlina, 19.30.
Cien francos franceses, 26.00.
Cien liras, 33.75.
Cien pesetas, 53.90.—(U. P.)

### ACCIONES

NUEVA YORK, 19.— Las acciones cerraron hoy en la Bolsa de Wall Street, con fracciones de alza.—(U. P.)

### ANGLO CHILEAN NITRA CO.

LONDRES, 19.— Las acciones de la Anglo Chilean Nitrate Co., se cotizaron a 38.87 y las de la Lautaro a razón de 7.18.—(U. P.)

### BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 19.— La Bolsa de Valores abrió hoy tranquila y en parte irregular. Los bonos abrieron firmes. El algodón abrió con alza de 20 centavos y con precio de 12.45 dólares por bala para entregas en enero. La libra esterlina abrió a razón de 4.88 dólares.—(U. P.)

### ORO

LONDRES, 19.— El precio del oro para el día de hoy es de 142 chelines, siendo el valor de las operaciones en este metal de 219,000 libras esterlinas.—(U. P.)

### DOLAR

LONDRES, 19.—El dólar abrió hoy en este mercado a razón de 4.88 1/2 dólares por libra esterlina, y el franco francés, a 74.12 1/2 francos por libra.—(U. P.)

PARIS, 19.— El dólar abrió hoy a razón de 15.18 francos, y la libra esterlina, a 74.10 francos.—(U. P.)

### PLATA

LONDRES, 19.— La plata en barra se cotizó a razón de 24.56. Los demás metales no se cotizaron por ser día festivo.—(U. P.)

### TRIGO

BUENOS AIRES, 19.— El trigo se cotizó a 6.40, la avena a 5.17 1/2 y la cebada a 6.40.—(U. P.)

El trigo cerró con alza de fracción; el algodón cerró firme. La libra esterlina cerró a 4.8812. Las ventas alcanzaron a un total de 390.000 acciones.—(U. P.)

### LA LIBRA ESTERLINA

LONDRES, 19.— Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:

Estados Unidos, 4.8825 dólares.
Francia, 74 5/32 francos.
Bélgica, 20.94 belgas.
Alemania, 12.18 reichsmark.
Finlandia, 226.50 marcos.
Austria, 26 schillings.
Holanda, 7.24 florines.